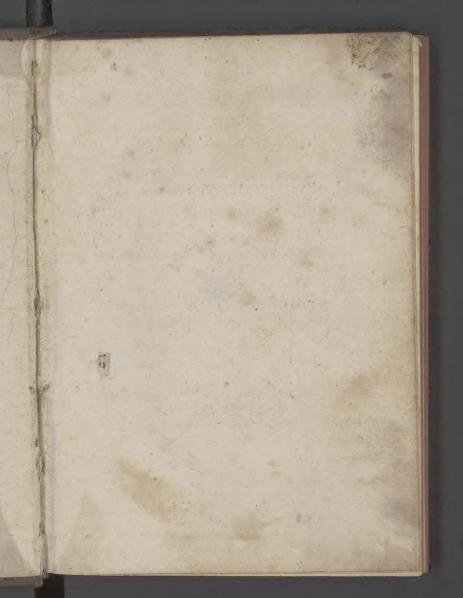


ExBibliotheca:



Marchionatus:

Pinezoviensis:





## ABREGE

DELA

## NOUVELLE METHODE

PRESENTE'E AU ROY

Pour apprendre facilement

# LA LANGUE LATINE,

CONTENANT

## LES RUDIMENS,

Reduits en un nouvel ordre, Avec de petites Regles pour bien decliner & conjuguer.

## ET LES REGLES

Des Genres, des Declinaisons, des Preterits, de la Syntaxe, de la Quantité, & des Accens Latins,

Mises en François dans un ordre trés-clair & trés-abregé. NOUVELLE EDITION,

Enrichie d'un Traité des Particules Françoises, trés-utile aux Enfans pour leur apprendre à composer en Latin, E T

D'un Recueil de quelques mots plus communs traduits en Latin.

Par Messieurs de PORT-ROYAL.



## AAMSTERDAM,

Chez PIERRE MORTIER, Libraire fur le Vygendam. 1715

NOUVELLE METHODE

TAT JOHN LAI

THERETORD

THE R. W. OF STREET

According on the results of trades

WILL BE WEST A

De Gene de Legarité, de la Branca.

the state of the contract of the state of the state of

Control of the Train of the Assessment of the Control of the Contr

A state Service to the confirmation of the service of the service

Dir Melligons de PUR TERLOY N

-

## MAGHATAMAN

Bien. K. 1, 30



#### AVIS

## AU LECTEUR

SUR CET ABREGE'.

ON CHER LECTEUR; Les avantages que propose la Nouvelle Me-THODE pour apprendre facilement la langue Latine, ayant esté reconnus de tout le monde; & plusieurs personnes nous ayant témoigné le desir que le public avoit d'en avoir un ABREGE', pour le soulagement des Enfans; je n'ay pas voulu m'opposer plus long temps à une demande si raisonnable, & j'ay accommodé celuy-cy de telle sorte, qu'estant fort petit il ne laisse pas de comprendre tout ce qu'on peut desirer pour ceux qui commencent depuis les Rudimens jusques à la fin des Quantitez. Et quoy que je me sois proposé de ne mettre par tout que ce qui seroit nécessaire, l'on verra neantmoins en divers endroits, sur tout dans la Syntaxe, que j'y ay inseré beaucoup d'Avertissemens considerables pour les personnes même avancées: ayant mieux aimé exceder de ce costé-là, que de l'autre.

Je vous presente en même temps les Rudimens dans un nouvel ordre, dont je ne disrienicy, parce que le discours suivant vous en expliquera les

raisons en particulier.

A 2

Te

#### AVIS AU LECTEUR.

Je ne croy pas même qu'il soit necessaire de m'étendre sur le profit qu'on peut tirer des autres Regles; parce que l'on peut voir ce que j'en dis dans l'avis que j'ay mis à l'entrée de la Nouvelle Methode, laquelle je croy qu'on doit toûjours mettre entre les mains des enfans, aussi-tost qu'ils sont un peu grands & capables de s'en servir: Je diray seulement icy ce qui a esté encore reconnu depuis peu par des personnes de merite, en des Ensans de condition, mais sort petits: qu'avec un peu de soin, on peut en moins de trois mois les rendre capables par cette Methode, de répondre pertinemment de tout ce qui est compris dans Despautere, & même avec plus de netteté & d'exactitude.

Mais il est bon sur tout dans les Genres & dans les Preterits, de les accoûtumer, en rendant compte de la Regle generale, à specifier toujours combien il y en a d'exceptez, afin que le nombre serve à fixer leur memoire, & leur donner plus de facilité en les com-

ptant de les retenir sans en oublier.

Que si aprés cela il se trouve encore quelqu'un, qui veuille bien se persuader que c'est ce qui rend ce livre desavantageux: pretendant qu'aprés leurs Regles, plusieurs Maistres ne sçavent presque plus que leur montrer, nous pourrons peut-estre quelque jour, si Dieu le veut, & si le public le desire, faire voir la maniere de les pousser plus avant, & de les entretenir agreablement tout le temps de leur jeunesse dans les lettres humaines, & dans l'étude des langues Grecque & Latine, avec autant d'utilité & de facilité pour eux, que de soulagement & de satisfaction pour tous ceux qui les instruisent.



#### EXPLICATION

Du nouvel ordre auquel on a mis ces Rudimens.

'Espere que l'utilité que l'on recevra de ce petit livre, sera bien-tost comprendre les raisons que j'ay euës de donner ces Rudimens dans un nouvel ordre & une nouvelle disposition: sans y changer neanmoins que ce qui m'a paru ou avantageux ou necessaire.

Il y a déja quelques années que les ayant fait imprimer avec quelques changemens, ce qui paroissoit d'abord un peu nouveau, a esté suivi depuis de plusieurs: Es je me persuade aisément que ce que j'y ay changé ou ajoûté de nouveau en cette septiéme edition, sera receu avec la même approbation, parce que j'en espere des avantages encore plus considerables.

L'on reconnut clairement dés-lors, combien c'estoit une chose inutile & embarassante, de joindre le Pronom hic, hæc, hoc, à tous les Cas des Noms en les declinant: & de se servir de ces expressions Latines: Singulariter Nominativo, Genitivo, & c. Indicativo
modo, Infinitivo modo, tempore præsenti, sine
numeris & personis, & semblables, qui sont souvent plus difficiles à apprendre aux Eusans, que
les choses mêmes qu'on leur veut faire scavoir,
n'y ayant nulle apparence de leur marquer tous ces
termes en Latin, puis qu'ils ne l'entendent pas encore.

15

15

X-

L'on

#### EXPLICATION DU NOUVEL ORDRE

L'on reconnut aussi que c'estoit avec raison que j'avois joint dans les noms le Vocatif avec le Nominatif, tant parce qu'il marque directement la chose aussi-bien que luy, s'expliquant ordinairement devant le Verbe comme luy dans l'ordre naturel de la Grammaire, que parce que le Vocatif est presque toújours semblable au Nominatif, ne recevant jamais l'accroissement du Genitif comme les autres Cas: Es qu'ainsi il trouble leur Analogie, lors qu'on le met le cinquiéme, Es empesche de voir comme l'Ablatif se forme de l'Accusatif en ôtant l'M, comme Mulam,

Musa; Patrem, Patre; & ainsi des autres.

Et enfin l'un reconnut combien c'estoit une chose inutile d'ajoûter un MEUF OPTATIF dans les Rudimens, puisque tous ses Temps peuvent estre renvoyez au Subjonctif, & nous avons remarque depuis, que c'avoit esté le sentiment des plus babiles Grammairiens, comme de Vossius en ces derniers temps, & parmy les Anciens même, de Palemon, qui vivoit avant Quintilien. Parce qu'en effet si l'on vouloit multiplier ces Modes en autant de manieres qu'il y a de significations differentes, & de façens d'exprimer les actions des Verbes, il faudroit ajoûter encore avec quelques-uns Modus mandativus, Modus promissivus, Modus concessivus: & sur tout, Modus potentialis, qui donne tant de grace dans ses expressions, que quelquesuns l'ont appellé LA LUMIERE DE LA LANGUE LATINE.

Mais toutes ces-multiplications de termes sont inutiles, sur tout à ceux qui commencent, puisque ces expressions ne regardent que l'éloquence, & le tour que peut donner telle ou telle modification aux Temps des Verbes qu'on employe. C'est pourquoy Ramus n'ôte pas seulement l'Optatif, mais il retranche entierement les Modes des Verbes. Sanctius & Scioppius en sont

#### DE CES RUDIMENS.

de même, divisant seulement chaque Temps en deux, comme Præsens primum AMO, Præsens secundum AMEM; & ainst des autres: ajoûtant qu'il est tout-à-sait déraisonnable de les avoir in-

troduits.

i=

(e

25

2-

15

10-

73-

n-Se

n,

in-

di-

'a-

ns, les

1272-

ces

ions

reruns

dus

ues-

GUE

inu-

tour

emps n'ôte

ment font

de

Je n'ay pourtant pas voulu aller si avant, ny rejetter absolument une chose qui a esté en usage depuis si longtemps. Mais j'ay disposé tellement les Verbes en cette septiéme édition, que proposant seulement deux Modes principaux, l'INDICATIF, qui montre simplement & absolument l'action exprimée par le Verbe; & le Subjonctif, qui la marque avec quelque modification & dépendance (ce qui comprend tous les Modes qu'on a inventez depuis) j'ay joint par tout chaque Temps du Subjonctif sous ceux de l'Indicatif dont ils dépendent: Ce qui cause un effet avantageux, en faisant voir tout ensemble & l'Analogie & la différence qui se rencontre entre eux, & sert extrémement à les distinguer & les reconnoistre.

Ainsi en une seule ouverture de ce livre, quoy que tres-petit, l'on trouve en un endroit toutes les sortes de Temps present qui sont dans la langue. En un autre toutes les sortes d'Imparfaits, & de mesme des Parfaits, & de mesme des plus que parfaits, & des Futurs. De sorte que si l'on reut distinguer simplement tous ces Temps en PREMIERS & SECONDS, sans parler des Modes, comme unt fait les Auteurs que j'ay nommez, on le peut facilement, les voyant ainsi de suite l'un au-dessous de l'autre: Et si l'on veut retenir ces deux Modes, comme je croy qu'il est fort à propos, on le peut de même, n'y ayantrien de plus naturel, que de voir que nous appellims Subjonerry; le Temps qui est icy par tont joint au-dessous de l'Indicatif auquel il se doit rapporter. A 4 Mais

## EXPLICATION DU NOUVEL ORDRE

Mais parce que l'experience m'a fait voir, que quelque soin que j'eusse en de marquer en autres lettres les terminaisons essentielles des Noms & des Verbes, ce n'estoit rien. si l'un ne trouvoit moyen a'imprimer en même temps cette Analogie merveilleuse aussi vivement dans la memoire qu'eile l'estoit sur le papier : 1'ay encore ajoûté icy en cette edition des Regles en petits vers sur chaque Declinaison, qui comprennent ces terminaisons essentielles: & j'en ay mis d'autres pour les Conjugaisons des l'ertes, afin de montrer la maniere de former tous leurs Temps, & de les bien conjuguer: ayant fait ajouter aussi ces mêmes regles sur les deux grandes TABI.ES des Declinaisons & Conjugaisons, que j'ay fait imprimer à part, & qu'on de voit me tre entre les mains de tous coux qui commencent d'étudier. De sorte qu'il est presque aussi aifé maintenant à un Enfant de retenir cette Analogie & de l'imprimer dans La memoire, que de la lire & la remarquer sur le papier, quoy que d'ordinaire c'est ce qui les arreste le plus, & les embarasse davantage.

C'est pourquoy l'unique moyen, ce me semble, de leur saire bien-tost sçavoir les Rudimens, est de leur en faire apprendre premierement les Regles, ce qu'ils peuvent saire pres sue en se jouant: & de leur saire en mesme temps decliner quantité de Noms, & conjuguer quantité de Verbes, leur montrant comment ce qui est separé par un tiret dans ceux qu'on leur propose icy pour exemple, se rapporte entierement à ces Regles, & se doit trouver dans tous les autres, qu'on leur fera decliner

ou conjuguer.

fe croy qu'il est à propos d'abord, pour ne les pas emharasser dans les Conjugaisons, de ne leur saire apprendre qu'un seul Verbe à la sois, comme Amo par exemple tout entier, en joignant toûjours les Temps Subjonctifs aux Indicatifs: E pais quand ils sçauront celuy-là, leur

#### DE CES RUDIMENS.

leur faire apprendre Moneo, & ensuite les autres, en leur faisant remarquer la difference qu'il y a du Verbe qu'ils apprennent à celuy qu'ils ont appris, & qu'ils voyent à costé, ce qui est presque toujours dans la penultième: Parce qu'ainst ils conjuguent plus aisément un Verbe, & ont plus de facilité à apprendre les suivans.

Mais quand ils les ont veus tous quatre, il sert aussi beaucoup pour les bien fonder, de les leurs faire conjuguer tous ensemble par chaque Temps, comme le present Indicatif d'Amo, Moneo, Lego & Audio, puis le present Subjonctif, enjuite leurs Imparfaits, & le reste, parce qu'ainsi ils s'accoûtument mieux à en remarquer les differences pour les reconnoistre dans les

Auteurs.

Pour ce qui est des Verbes irreguliers, il faut aussi leur faire toujours joindre chaque Temps Subjonctif avec les Indicatifs, quoy qu'on puisse passer ces l'erbes plus legerement d'abord, se contentant presque qu'ils en ayent seulement quelque idée generale, aussi-bien que de la convoissance des parties d'Oraison, dans lesquelles il suffit qu'ils sçachent que le Nom est ce qui marque les choses, & le Verbe ce qui exprime les actions; se contentant de comprendre les quatre dernieres parties sous le mot de PARTICULES INDECLINA-BLES, & se reservant de leur faire mieux entendre le reste par la pratique & par la lecture de quelque Auteur facile; laquelle pourra leur donner entrée si-tost qu'ils sauront affez bien décliner & conjuguer, & qu'ils auront une connoissance passable des autres Regles, dans lesquelles ils se confirmeront toujours de plus en plus par . l'usage. C'est pourquov il vaut mieux, lors qu'on les interroge pour les exercer, leur demander, par exemple; quel Temps c'est que Mandaturus, que de leur faire dire le Participe futur ae Mando; & quel Casc'est que A 5 Prin-

#### EXPLICATION DU NOUVEL ORDRE

Principe, que de demander l'Ablatif de Princeps; parce qu'ayant pour but de leur faire entendre les Auteurs Latins; & ayant besoin pour cela de seavoir rapporter tous les Cas des Noms à leur Nominatif, & tous les Tems des Verbes à leur Present; il faut d'abord les accoûtumer à ce qui leur doit toûjours servir dans la suite de leurs études.

Il est bon aussi de leur faire remarquer avec autant de foin la Conjugaison Françoise que la Latine, puis que ce seroit une honte à des Ensans qui étudient, de ne pas sçavoir la langue dans laquelle ils ont esté élevez.

Ilmereste à dire, que je n'ay point mis icy de Concordances, comme on fait dans les autres Rudimens, parce que s'ay reconnu par pluseurs experiences, qu'en un mois de temps on peut tirer les Enfans de ces Principes, pour les faire passer aux autres Regles que s'ay fait imprimer ensuite, & qui comprennent la Syntaxe; comme tout le reste de Despautere, avec une facilité dont il n'est pas besoin que je parle maintenant; Je supplie seulement le Lecteur de lire l'Avis que s'ay mis au commencement de ces mêmes Regles dans la Nouvelle Methode, & il verra tout le dessein que je me suis proposé, & les raisons que j'ay eues de mettre ces Regles en François, & de ne les mettre pas seulement en Prose, mais en Vers François.

# LES RUDIMENS

tar-

les

uite

t de e ce ça-

or-

2478

es,

me est

le-

nle.

es

5 9

278

## DELA

## LANGUE LATINE,

Reduits en un nouvel ordre trés-clair & trésmethodique.

Avec des Regles pour apprendre facilement, & en peu de tems, à bien décliner & conjuguer.

#### REGLE PREMIERE

Des parties d'Oraison, ou des mots qui composent le discours.

- I. Le VERBE & le NOM font toûjours L'essentiel de tout discours:
- 2. Mais sous le Nom nous comprenons Les Participes & Pronoms.
- 3. On y joint les indeclinables, Comme Haud, Per, Et, Hem, & semblables.

On compte d'ordinaire jusques à huit sortes de mots qui peuvent entrer dans le discours, & qui en sont comme les parties; sçavoir le Nom, le Pronom, le Verbe, le Participe, l'Adverbe, la Preposition, la Conjonction, & l'Interjection.

1. Mais de ces huit, il y en a toûjours deux principales,

#### 2 RUDIMENS EN NOUVEL ORDRE.

pales, & qui en font comme les Parties essentielles; sçavoir le Nom, qui marque les choses; & le Verbe, qui exprime l'affirmation d'une chose.

2. Les autres, ou se rapportent à ces deux-cy, comme le Pronom & le Participe, qui sont compris sous le nom, ou elles ne servent que pour les joindre ensemble,

& specifier ou determiner leur signification.

3. Telles font les quatre dernieres, qui peuvent estre comprises sous le mot de PARTICULES INDECLINABLES, comme Haud, Adverbe; Per, Preposition; Et, Conjonction; Hem, Interjection, & semblables.

## DU NOM.

## REGLE II.

Ce que c'est qu'un Nom, & qu'il y en a de deux sortes.

NOM est ce qui sert à nommer, Dont deux sortes faut distinguer: Le SUBSTANTIF marque la chose: Et l'ADJECTIF, comme est la chose.

E Nom est un mot qui sert à nommer, ou à qualisser quelque chose. Ainsi il y a deux sortes de Noms; le Substantis &

l'Adjectif.

Le Substantifest celuy qui signifie simplement la chose, & subsiste de luy même en l'oraison; comme Dominus, le Seigneur; Pater, le Pere; M'agister le Maistre.

L'Adjectif est celuy qui marque de quelle saçon est la chose, & qui sert à la qua lisser. C'est pourquoy il suppose toujours un Substantif auquel il se rapporte; comme quand on dit, GRAND Seigneur; BON Pere;

BELLE Maison.

Ainsi toutes les sois qu'on peut ajoûter ce mot (c Hose) avec un Nom, c'est une marque qu'il est Adjectif: Par exemple, Rouge est un Adjectif, parce qu'on dit bien chose rouge: mais Seigneur est un Substantif, parce qu'on ne peut pas dire chose Seigneur.

Il faut considerer dans les Noms, le Genre, le Nom-

bre, le Cas, & la Declinaison.

Il y a trois Genres parmiles Latins, le Masculin, comme Hic Dominus, le Seigneur; le Feminin, comme Hæc Mulier, la semme; le Neutre, comme Hoc Templum, le Temple. L'on y ajoûte encore le Commun pour les Noms qui conviennent aux deux sexes, comme Hic & Hæc Parens, le Pere ou la Mere: & le Douteux pour ceux qui ont esté pris tantost en un Genre, & tantost en l'autre par les Auteurs Latins, comme Hic aut Hoc vulgus, le menu peuple.

Il y a deux Nombres, le Singulier qui ne s'entend que d'un feul, comme Dominus, le Seigneur: & le Plurier qui s'entend de plusieurs, comme Domini, les

Seigneurs.

la o-

y;

Il y a fix Cas ou changemens de terminaisons, le Nominatif, le Vocatif, le Genitif, le Datif, l'Accusatif, & l'Ablatif.

Il y a cinq Declinaisons qui naissent de la differente terminaison de ces Cas, dont nous donnerons des Regles particulieres, afin que sur elles on puisse facilement decliner toutes sortes de Noms, comme on peut voir dans les pages suivantes.

### POUR LE FRANCOIS.

Tout ce qui fait la difference des Cas en nostre Langue, c'est ou l'Article, ou les Prépositions. Ainsi aprés avoir mis la fignification Françoise à chaque Cas dans la premiere Declinaison, je me contenteray dans la suite de la mettre seulement au dessus du mot Latin, & d'ajoûter ces Articles, ou Prépositions, à costé de chaque Cas; estant facile aprés cela d'y joindre la fignification du Nom qui sera au dessus. Mais je metteray icy à part ces differences des Cas François tout au long, pour faire voir les marques ordinaires par lesquelles on les distingue en nostre Langue.

### ARTICLE FRANCOIS

E

Entremessé de quelques Prépositions, pour marquer la distinction des Cas en mesme Langue.

#### LESINGULIER.

Nominatif Le, la.

Le Vocatif n'a point d'Article, mais quelquefois on y

met cette particule, O. Genitif. Du, de, de la. Datif. A au à la.

Datif. A, au, Accusatif. Le, la.

Ablatif. Du, de, de la, par le, avec le &c.

#### LE PLURIER.

Nominatif. Les.

Genitif. De, des. Datif. A, aux.

Accufatif. Les.

Ablatif, De, des, par, avec, &c.

## DECLINAISONS

DES NOMS.

## PREMIERE DECLINAISON.

REGLE III

Des terminaisons de la Premiere en tous ses Cas.

- 1. Feminins la Premiere en A, Decline par &, &, am, â; Plurier, &, arum, is, as;
- 2. Du Datif l'Ablatif feras.

1. La premiere comprend des Noms Feminins en A, qu'elle decline ainsi suivant les Declinaisons marquées dans la Regle.

MUSA, Feminin.

## LE SINGULIER.

Nom. Voc. Muf- a, la Muse.
Genitis. Mus- æ, de la Muse.
Datis. Mus- æ, à la Muse.
Accusatis. Mus- am, la Muse.
Ablatis. Mus- â, par la Muse.

fi

as la

82

a-

a-:y

ır

## LE PLURIER.

Nom. Voc. Mus- &, les Muses.
Genitis. Mus- arum, des Muses.
Datis. Mus- is, aux Muses.
Accusatis. Mus- as, les Muses.
Ablatis. Mus- is, par les Muses.

2. Remarquez que ce qui est dit icy, qu'au Plurier l'Ablatif est semblable au Datif, est vray dans toutes les Declinaisons.

Je passe les Noms Grecs en E, pour ne point embarasser icy les Ensans, reservant à en parkr plus parsiculierement à l'entrée des Regles des Declinaisons.

## SECONDE DECLINAISON.

#### REGLE IV

Des terminaisons de la Seconde.

- 1. La Seconde US, UR, UM, IR, ER, Fait 1, 0, um, 0, Singulier; Puis 1, 010m, 18, 08, prendra:
- 2. Mais le Neutre a trois Cas en 3.

1. La Seconde ayant pour terminaisons US, UR, UM; IR, ER, fait ses Cas comme ils sont marquez dans la Regle.

2. Les Noms Neutres ont toûjours trois Cas semblables, sçavoir le Nominatif, Vocatif, & Accusatif. Et ces trois Cas sonttoûjours terminez en A au Plurier, en toutes sortes de Declinaisons.

## REGLEV

Du Vocatif de la Seconde.

Le Nom pour Vocatif se met: US, e prend; IUS propre i fait.

Le Nominatif & le Vocatif sont ordinairement semblables: De sorte que le Nom même sert pour tous les deux; comme Mu/a, Voc. Musa. Magister, Voc. Magister, &c. Neanmoins les Noms en US le sont en E; comme Dóminus, Dómine: & les Noms propres en i US, en I; comme Virgilius, Virgili. Voyez ces Noms cy-dessous.

## DECLINAISONS DES Noms. 7

DOMINUS, Masculin. Y TEMPLUM, Neutre.

## LE SINGULIER. LE SINGULIER.

Seigneur:

Nom. Dómin- C., le Nom. Temple.

Voc. Dómin- C., Voc. Comme le Nominatif.
Gen. Dómin- C., du. Gen. Templ- C., du.
Dat. Domin- C., au. Dat. Templ- C., au.
Acc. Dómin- C., par le. Abl. Templ- C., par le.

#### LE PLURIER. LE PLURIER.

Seigneurs.
N.V. Dómin-1, les. N. V. Temples.
Gen. Dómin-6rum, des. Gen. Templ-0.1m, des.
Dat. Dómin-18, aux. Dat. Templ-18, aux.
Acc. Dómin-18, les. Acc. Comme le Nominatif.
Abl. Dómin-18, par les. Abl. Templ-13, par les.
MAGISTER, Masculin. VARGITIUS, Masculin.

lez.

la-

ces

-IJ

n-

F

a-

es

Maiste:

Nom. Magister, le. Nom. Virgile.

Voc. Comme le Nominatif. Voc. Virgile.

Gen. Magistre, du. Gen. Virgile ii, de.

Dat. Magistre, au. Dat. Virgile io, à.

Acc. Magistre um, le. Acc. Virgile io, par.

Abl. Magistre, par le. Abl. Virgile io, par.

Le Plurier & le reste Les Noms propres n'ont point comme Dóminus.

de Plurier.

Quelques Noms en ER, retiennent E par tous les Cas; comme PUER, PUERI, PUERO, PUERUM, &c. Enfant.

Ceux en IR & en UR se declinent de même que les autres; comme VIR, VIRI, VIRO, l'homme, le mary. SATUR, SATURI, SATURO, sacul.

B

## ADJECTIFS

De trois terminaisons.

Les Adjectifs qui ont trois terminaisons, sont de la pre miere pour le Feminin, & de la seconde pour le Masculin C le Neutre; & se declinent ains:

#### LE SINGULIER.

Le Masculin, Le Feminin, Le Neutre, comme Donnium, comme Musa, comme Templum.

Bon. Bonne. Bon. Nom. Bon-us. Bon-₹. Bon-um. Voc. Bon-e. Bon-a. Bon-um. Gen. Bon-i. Bon-æ. Bon-i. Dat. Bon-o. Bon-æ. Bon -o. Accus. Bon-uni. Bon-am. Bon- um. Ablat. Bon-o. Bon-â. Bon-o.

#### LE PLURIER.

Rons. Bonnes. Bons. N. V. Bon-i. Bon-æ. Bon- 2. Gen. Bon-orum. Bon-arum. Bon-orum. Dat. Bon-is. Bon- is. Bon-is. Accust Bon-os Bon-as. Bon-a. Ablat. Bon-is. Bon-is. Bon- is.

#### AVERTISSEMENT.

Nous avons mis icy cet Adjectif tout au long, pour fervir de regle à tous les autres, tant Noms que Participes; Neanmoins il n'est pas necessaire de les faire decliner aux Entans tout entemble par les trois Genres; mais feparement. Ce qui leur sera beaucoup plus aisé, & qui suffit pour l'usage.

Mais remarquez qu'il y a de ces Adjectifs qui ont le Maiculin en LR, comme Ajper, aspera, asperam, Ru-

de, aipre: Niger, nigra, nigrum, Noir.

TROI-

# DECLINAISONS DES NOMS. 9 TROISIE'ME DECLINAISON. REGLE VI.

Des Noms de la Trossiéme Declinaison.

1. La troisième a tout Genre, & Noms, De plusieurs terminassons. Fassant is, i, em, (im) e (i): Es, um (ium) ibus aussi.

2. Trois derniers Ordres declinables, Ont trois Cas pluriers semblables.

3. La troisséme comprend toutes fortes de Genres, & quantité de terminaisons. Elle se decline comme il cst marqué dans la Regle, où les terminaisons qui sont ensermées en parenthese, sont celles qui peuvent estre doubles en certains Cas, comme nous dirons plus amplement dans les Regles des Declinations.

2. Les trois dernieres Declinaisons ont le Nominatif, Vocatif & Accusatif toûjours semblables au Plurier: la quatrième les ayant en US, & la troissème & cin-

quieme en ES. Voyez les pages suivantes.

PATER, Masculin. GUBILE, Neutre.

	, ,		Ar A Aug and a made of	
LE	SINGULIER	. L	E SINGU	LIER.
	Pere.		· Lift.	
N.V.	Pat- er.	le. N. V.	Cubil- e.	le.
Gen.	Patr- is.	du Gen.	Cubil- 18.	i du.
Dat.	Patr- i,	au Dat.	Cubíl- i.	au.
ALCC.	rair- em-	le. ACC.	Comme le No.	minarif.
Abl.	Patr- e, par	le. Ab.	Cubil- 1,	par le.
	LE PLURIER.	: L	E PLURIER	
Es.	Peres.	*	Lifts.	
N. V.	LE PLURIER.  Peres.  Patr- es,	les. N. V.	Cubil- ia.	les.

N. V. Patres, les. N. V. Cubilia, les. Gen. Patrum, des. Gen. Cubilium, des. Gen. Cubilibus, aux. Dat. Patribus, les. Acc. Comme le Nominasif. Patribus, par les. Abl. Cubilibus, 14° les.

#### RUDIMENS EN NOUVEL ORDRE. 10

## ADJECTIFS

D'une ou de deux terminaisons. Les Adjectifs d'une ou de deux terminaisons sont tousours de la Troisième, comme

FELIX. UMNIS & OMNE. de sout Genre. M. er F.

## LE SINGULIER. LE SINGULIER.

Heureux.	Tout.
N. V. Feli- x	N. V. Omn- is & omn- e.
Gen. Felic- is.	Gen. Omn- is.
Dat. Felic- i.	Dat. Omn-i.
Acc. Felic- em & Feli-x.	
Abl. Felic- e 8z i.	Abl. Omn- i
LE PLURIER.	LE PEURIER.
N. V. Felic- es & ia.	N. V. Omn- es & omn- ia.
Gen. Felic- ium.	Gen. Omn- ium.
Dat. Felic- ibus.	Dat. Omn- ibus.
Acc. Felic- es & ia.	Acc. Omei- es & omn- ia.
Abl. Felic- ibus.	Ahl. Onne ibus

#### PRUDENS. FORTIOR. & FORTIUS.

	tout Genre. M. &		
L	E SINGULIER.	L	SINGULIES.
	Prudent.		Plus fort.
N. V.	Prude- 11.	N. V.	Fort- 10. & fort- ins.
Gen.	Prudént- is.	Gen.	Fortiór- is.
Dat.	Prudént- i.	Dat.	Fortiór- i.
Acc.	Prudént- 600 & na.	Acc.	Fort- 10rem. & inc.
Abl.	Prudént- e &i.	Abl	Fortiór- e & i.

LEPLURIER: LE PLURIER. N. V. Prudént- es & ia. N. V. Fortior- es & a Gen. Prudént- um, &c. Gen. Fortior- un, &c.

Ainsi ces Adjectifs se declinent comme le Substantif. mais le Neutre ayant toûjours ses trois Cas semblables. sçavoir le Nominatif, Vocatif & Accusatif: Felicem est pour le Masculin & Feminin: & Felix demeure pour le

Neu-

24

f.

#### DECLINAISONS DES NOMS.

Neutre: de même au Plurier Felices est pour le Masculin & Feminin: & Felicia pour le Neutre. Et ainsi des autres.

## QUATRIE'ME DECLINAISON.

#### REGLE VII.

De la Quatriéme Declinaison.

1. La Quatrième US a receu:

Singulier ûs, uï, um, u: Plurier ûs, ium, ibus:

2. Hors que quelques Noms ont ubus.

1. La Quatriéme n'a que des Noms en US, qu'elle decline ainfi:

FRUCTUS

Masculin.

LE SINGULIER.

Fruit.

N. V. Fruct- us.
Gen. Fruct- us.
Dat. Fruct- ui,
a

Acc. Fruct- um, Abl. Fruct- û par-

JESUS.

Nom propre de nostre Sauveur, fait le Nominatis eu US, l'Accusatis en UM, & les autres Cas en U.

le Les Noms en U; comme du. Cornu, ne se declinent point au. au Singulier, mais au Plu-le, rier ils ic declinent ainsi;

par-le. CORNU. Neutre.

LE PLURIER.

LURIER. LE PLURIER. Fruits. Cornes.

N. V. Fruct- us, les. N. V. Córn- ua, les. Gen. Fruct- uum, des. Gen. Córn- uum, des. Dat. Fruct- ibus, aux. Dat. Córn- ibus. aux. Acc. Fruct- us, les. Acc. Comme le Nominatif. Abl. Fruct- ibus, par les. Abl. Córn-ibus, par les.

2. Les Noms qui ont UBUS au Datif & à l'Ablatif plurier, sont Lacus, un lac; Arcus, un arc; Specus, une caverne: Artus, les membres du corps, les jointures; Tribus, une tribu, une famille; Portus, un port; Partus, l'enfantement; avec Veru, une broche, qui se decline comme Cornu. Voyez les Regles des Declinaisons.

B 3

CIN-

# CINQUIE'ME DECLINAISON. REGLE VIII

De la Cinquiéme Declinaison.

I. Aux Noms de la Cinquième en ES, Ei, ei, em, e, je fais. Puis es Et même erum, chus:

2. Mais en fort peu de Noms recus.

1. La cinquiéme n'a que des Noms en ES, qu'elle decline ainfi qu'il est marqué dans la Regle, comme DIES.

LE SINGULIER. LE SINGULIER. Masculin & Feminin. Masculin. Four. Fours. N. V. Di-es. le. N. V. Di-es. les. Gen. Di-éi. du. Gen. Di-cion. des. Di-ci, Dat. au. Dat. Di-chus, aux. Acc. Di-em, le. Acc. Di-es. les. АЫ. Di-e. le. Abl. Di- ébus.

2. Les Cas de cette Declinaison en ERUM & en EBUS, c'est à dire le Genitif avec le Datif & Ablatif Pluriers, ne sont usitez qu'en fort peu de mots; comme Dies, dierum, diebus; Res, rerum, rebus, &c. La pluspart des autres n'en ont point. Voyez les Regles des Declinaisons.

# LES NOMS DE NOMBRE.

## PLURIER.

M. F. N.

Deux.

N. V. Du-o; Du-æ, Du-o.

Gen. Du-o.

Du-o.

Du-o.

Du-o.

Dat.

## DECLINAISONS DES NOMS. 13

Dat. Du- obus, Du- abus, Du- obus.

Acc. Du- os
Abl. Du- obus, Du- abus, Du- obus.

#### TRES.

#### PLURIER.

M. & F.
Trois.
N. V.
Gentif.
Datif.
Accufatif.
Tr- es & Tr- ia.
Tr- ibus.
Ablatif.
Tr- ibus.
Tr- ibus.

Declinez Ambo, Ambæ, Ambo, deux, comme Duo.

Les autres Noms de Nombre, depuis Quatre jufques à Cent font indeclinables, Quatuor, quatre; Quinque, cinq; Sex, fix; Septem, fept; Octo, huit; Novem, neuf; Decem, dix; Vndecim, onze; Duódecim, douze; Trédecim, treize; Quatuórdecim, quatorze; Quindecim, quinze; Séxdecim, feize; Septémdecim, dixfept; Octódecim, dix-huit; Novémdecim, dix-neuf; Viginti, vingt; Viginti-unus, vingt & un; Viginti-duo, vingt & deux; Viginti-tres, vingt & trois, & Triginta, trente; Quadraginta, quarante; Quinquaginta, cinquante, & Voyez la Nouvelle Methode.

COMPARAISON DES ADJECTIFS. Les Noms Adjectifs ont trois degrez differens que l'on nomme de Comparaison.

r. Le Positif, qui signifie quelle est la chose sim-

plement; comme SANCTUS, Saint.

2. Le Comparatif, qui fait toujours comparation entre les choses, & augmente la fignification du Positif, comme SANCTIOR, plus Saint.

3. Le Superlatif, qui signifie la maniere de la choie, en degré suprême & avec excés, comme danctissimus, tres-saint, ou le plus saint.

B 4

Mais

# 14 RUDIMENS EN NOUVEL ORDRE.

Mais on se peut servir de l'Adverbe Magis avec le Positif, au lieu du Comparatif, & de Valde ou Maxime au lieu de Superlatif; comme Magis Sanctus, plus Saint. Valde, ou Maxime Sanctus, tres saint.

# D'OU LES COMPARATIFS ET LES SUPERLATIFS se forment.

Les Comparatifs se forment du Cas qui finit en I, en ajoutant OR pour le Masculin & Feminin: & US pour le Neutre; comme Sanctus, Genitif Sancti; Sanctior er sanctius, plus Saint Fortis, Datif Forti; Fórtior & fortius, plus fort.

Le Superlatif se forme du mesine Cas en ajoûtant ssimus avec deux SS, comme du Genitif sancti, sanctissimus, tres-saint: du Datif Forti, Fortissimus, tres fort.

Neanmoins les Adjectifs terminez en ER, forment leur Superlatif en ajoutant Rimus: Tener, tendre; Tenérrimus, tres tendre. Pulcher, beau; Pulchérrimus, tres-beau.

Mais Maturus, qui est meur, fait maturissimus, & maturimus, tres-meur.

## AVERTISSEMENT.

Le Comparatif se connoist en François quand il y a PLUS devant le Nom Adjectif, & QUE après le messine Nom; comme plus saint que, Sanction. Le Supersatif se connoist en François quand il y a le LE PLUS, ou TRES, comme Sanctissimus, le plus saint, ou tressaint; comme qui diroit trois seis saint.

Pour le Latin, il sussit d'abord de marquer que le Comparatif est terminé en IOR pour le Masculin & Feminin, & en IUS pour le Neutre, & que le Superlatif est d'ordipaire terminé en SSIMUS, ou RRIMUS.

## IRREGULIERS.

Ceux-cy font leur Superlatif en LLIMUS, facilis, sacile; Humilis, bas; vil & abject; similis, semblable;

d'où viennent Facillimus, Humillimus, Simillimus. Quelques-uns y ajoûtent encore Agilis, agillimus; Gracilis, gracillimus; Docilis, docillimus, mais sans autorité.

Les Noms qui sont formez des Verbes, Facio, Dico, Volo, sont leur Comparatis en ENTIOR, & leur Superlatis en ENTISSIMUS; comme Magnisicus, magnisque: Magniscentior, magniscentissimus. Maledicus, médisant: Maledicentior, maledicentissimus. Benevolus affectionné: Benevolentior, benevolentissimus. Mais Mirisicus fait miriscissimus dans Ter.

Quelques-uns y ajoutent les composez de Loquor; comme Vaniloqueus, vaniloquentior, vaniloquentissimus; mais il ne faut pas les admettre sans autorité, outre qu'il paroist par Cic. que les Composez de ce Verbe estoient formez en ENS. Breviloquentem jam me tempus ipsum

facit, 8. ad Att. ep. 19.

## CEUX-CY SEMBLENT ENCORE

#### PLUS IRREGULIERS.

Bonus, bon. Melior, meilleur que. Optimus, tres-bon. Malus, mauvais. Pejor, plus mauvais. Pessimus, tres

(mauvais.

Magnus, grand. Major, plus grand. Maximus, tres-grand. Parvus, petit. Minor, plus petit. Minimus, tres-petit. Multus, plurimus. beaucoup. Multa, plurima. Multum, plus, plurimum.

D'où vient mesme au Plurier le Comparatif Plures

pour le Masculin, & Feminin.

Il faut rapporter à ceux cy les Adjectifs, dont le Positis semble dérivé d'une Préposition, ou d'un Adverbe; comme Exterus, ou exter, exterior, extremus, ou extiguis. Citer (qui se trouve dans Caton) citerior, citimus. Superus, superior, supremus & summus. Inserus, inserior, insimus & imus. Posterus, posterior, postremus & postumus, dont quelques-uns semblent estre formez par syncope des autres qui seroient reguliers, mais qui sont inusitez.

DES

## 16 RUDIMENS EN NOUVEL ORDRE. DES PRONOMS.

T Es Pronoms sont des Noms qui tiennent la place d'autres Noms; comme au lieu de dire Petrus fecit, Pierre l'a fait, on met un Pronom, & on dit; Ille fecit, il l'a fait; scavoir Pierre.

Il y a huit Pronoms, qui font Ego, Tu, Sui, Ille, Iple, Iste, Hic, 1s: dont les trois premiers sont Substantiss;

& les autres Adjectifs.

Ils ont fix Cas, mais Ego n'a point de Vocatif. Et les autres mesine en usent rarement, si ce n'est Tu. EGO, moy.

TU, toy, ou vous. Pronom de la 1. Personne. Pronom de la 2. personne.

LE SINGULIER.

LE SINGULIER.

N. Ego; moy ou je. G. Mei; de moy.

N.V. Tu; toy, tu ou vous. Gen. Tui; de toy.

D. Mihi; à moy, ou me. Dat. Tibi; à toy, ou te. A. Me; moy, ou me. Acc. Te; toy, te, ou vous.

A. Me; de moy ou par moy. Ab. Te; de toy, ou par vous.

LE PLURIER. LE PLURIER.

N. Nos; nous.

N. V. Vos: vous.

G. Noftrûm Gen. Vestrûm. de nos. Noftri:

vel Vestri.

D. Nobis; à nous. A. Nos: nous.

Dat. Vobis; à vous. Acc. Vos, vous.

A. Nobis; de nous.

Abl. Vobis, de vous.

SUI, foy ou foy-melme. Pronom de la troisiéme personne.

Il n'a point de Nominatif, & se decline au Plurier

comme au Singulier.

Genitif. Sui, de soy, ou d'eux-mesmes. Datif. Sibi, à soy, ou à eux-mesmes. Accus. Se, soy, ou se, ou eux-mesmes. Ablat. à Se, de soy, ou d'eux-mejmes.

## PRONOMS ADJECTIFS.

ILLE , il , luy , le , celuy-là. Illa, elle, la celle-là. Illud, ce.

IPSE, luy, ou luy-mesme. Ipfa, elle, ou elle-me/me. Ipsum , le mesme.

#### LE SINGULIER.

N. Ille, Illa, Illud.

G. Illius. D. IIIi.

A. Illum, Illam, Illud. A. Illo, Illa, Illo.

LE SINGULIER.

N. Ipse, Ipsa, Ipsum.

LE PLURIER.

N. Ipfi, Ipfæ, Ipfa.

G. Ipsîus. D. Ipfi.

A. Ipfum, Ipfam, Ipfum. A. Ipfo, Ipfa, Ipfo.

#### LE PLURIER.

N. Illi, Illæ, Illa.

G. Illorum, Illarum, Illorum. G. Ipforum, Ipfaru, Ipforu. D. Ipiis. D. Illis.

A Illos, Illas, Illa. A. Illis.

A. Ipios, Ipias, Ipia. A. Iplis.

Declinez de mesme ISTE, ista, istud. G. istius. D. isti.

Hic, celuy cy. Hæc, celle-cy. IS, coluy-la. EA, celle-la. Id . cela. Hoc, cecy.

#### LE SINGULIER.

N. Hic, Hæc, Hoc.

G. Hujus. D. Huic.

A. Hunc, Hanc, Hoc. A. Hôc, Hâc, Hôc.

D. Ei. A. Eum, Eam, Id. A. Eô, Eâ, Eô.

N. Is, Ea, Id.

G. Ejus.

LE SINGULIER.

#### LE PLURIER. LE PLURIER.

N. II, Eæ, Fa. N. Hi, Hæ, Hæc.

G. Horum, Harum, Horum G. Eorum, eárum, cóium.

D. His.

A. Hos, Has, Hæc. A. Eis, on iis.

A. His.

D. Eis, ou, iis. A. Eos, eas, ea.

AVER-

## 18 RUDIMENS EN NOUVEL ORDRE.

AVERTISSEMENT.

nesme. Ille & Ipse sont de toutes personnes. Ego ipse, moymesme. Ille ego, moy. Tu ipse, Tu ille. Ille marque ordinairement la loüange; Magnus ille Alexander. Et isse se dit le plus souvent par mepris; Isse Verres.

2. Les Pronoins ont des composez; comme Fgomet, moymesime; ipsemet, luy-mesime. Hicce, celuy-là. L'on dit aussi Idem, eadem, idem, le mesime, ou la mesime: Et autresois l'on disoit au Plurier sidem, & idem; ce que Charissus dit que Cesar approuvoit dans ses livres de l'Analogie.

3. Nous avons omis exprés les autres Pronoms, Meus, tuus, suus, noster, vester, que l'on appelle Possessis, & nostras & vestras, estimant qu'il n'y avoit pas plus de raison de les mettre icy, que ces autres, Alus, nullus, solus, alter, &c. que quelques-uns sont aussi passer pour Pronoms, & qui sont de purs Noms Adjectis. Neanmoins on peut remarquer que Meus, tuus, suus, sont formez des Genitis, mei, tui, sui: Et que noster & nostras, vester & vestras, viennent des Pluriers Nos, Genit. nostrum. Et Vos, Genit. vestrûm.

#### La Declinaison du Relatif QUI ou QUIS avec ses Composez. S I N G U L I E R.

Nominatif Qui, vel Quis, quel, lequel, ou qui.
Quæ, vel Qua, quelle, laquelle, ou qui.
Quod, vel Quid, quel, lequel, ou qui.

Genitif Cujus.
Datif Cui.

Accusatif Quem, Quam, Quod, vel Quid. Ablatif Quo, Qua, Quo, vel Qui.

PLURIÈR.

Nominatif Qui, Quæ, Quæ, vel Qua. Genitif Quorum, Quarum, Quorum.

Datif Queis, vel Quibus.

Accusatif Quos, Quas, Quæ, vel Qua. Ablatif Queis, vel Quibus.

AVERTISSEMENT.

Du Genitif Cujus, se fait aussi Cujus, a, um, Cujum pecus, Virg, Virg. Cuja littera; Et Cusus, átis. comme Nostras, átis.
Pour les composez de Qui, ou de Quis, je mettray seulement leur Nominatif, parce qu'ils se declinent de mesme que leur Simple, comme Qui-dam, Qua-dam, Quoddam, vel quid-dam, Cujus-dam, Cuidam, &c.

Les Composez de QUI.

Quicumque, Quæcumque, Quodcumque.
Quiconque, chacun, ou chacune, tout ce qui.
Quidam, Quædam, Quoddam, vel quiddam.
Un certain, quelqu'un, ou quelqu'une, quelque chose.
Quilibet, Quælibet, Quódhbet, vel quidlibet.
Qui vous voudrez, chacun, ou chacune, tout ce qui.
Quivis, Quævis, Quodvis, vel quidvis.
Qui vous voudrez, tout le monde, chaque, ce que vous voudrez.

Les Composez de QUIS, où il est devant.

Quisnam? Quænam? Quodnam? vel quidnam?

Qui est ce qui? quelle? quoy?

Quispiam. Quæpiam. Quodpiam, vel quidpiam.

Quelqu'une, ou quelqu'une, quelque chose.

Quisquam. Quæquam. Quodquam, vel quidquam.

Quelqu'un, ou quelqu'une, quelque chose.

Quisque. Quæque. Quodque, vel quidque.

Chacun, tout le monde, tout.

Quisquis, & Quidquid.

Quiconque, tout ce qui.

Les Composez de QUIS, où il est aprés.

A'liquis. A'liqua. A'liquod, vel áliquid, Quelqu'un, ou quelqu'une, quelque chose. Ecquis. Ecqua. Ecquod, vel ecquid. Qui est ce qui? y a-t-il quelqu'un, ou quelqu'une qui? qui a t'il? Composez des Composez.

Unusquisque. Unaquæq; Unumquódq; vel Unuquidq; Chacun, sout le monde, chaque, chaque chose. Ecquisnam. Ecquenam. Ecquodnam, vel ecquidnam. Qui donc? quelle? qui a s'il?

## DU VERBE.

#### REGLE PREMIERE.

De la nature du Verbe, & de combien de sortes il v en a.

Le VERBE juge en affirmant, Le SUBSTANTIF l'estre marquant : Quelque chose y joint l'ADTECTIF, Estant ACTIF, NEUTRE, on PASSIF.

L E VERBE est un mot dont le principal usage est de marquer l'affirmation ou le jugement que nous faisons des choses.

On le peut diviser en Substantif & Adjectif.

Le Veibe Substantif est celuy qui marque simplement l'affirmat on de l'estre, comme Sum, je suis, &

mesme Fro, je deviens.

Le Verbe Adjectif est celuy qui ajoûte la fignisication qui luy est propre, à cette affirmation simple commune à tous les Verbes. Comme quand je dis, PETRUS VIVIT, Pierre vit; c'est la mesine chose que si je disois PETRUS EST VIVENS, Pierre est vivant: où l'on voit que vivit enferme l'affirmation de l'estre, & la signification de vivant.

Le Verbe Adjectif se divise en Actif, Passif & Neutre. Le Verbe Actif est celuy qui signifie une action à laquelle est opposée une passion: Et le Passif celuy qui fignifie une patition à laquelle est opposée une action; comme Aimer, estre aimé; Battre, estre battu.

En Latin le Verbe Actif se termine en O, & forme de foy fon l'assif en ajoûtant R; comme, Amo, s'aime,

AMOR, je suis aimé.

Les Verbes Neutres, qui font aussi nommez Absolus ou intransuis, sont ceux dont la signification ne passe point au dehors; soit qu'ils marquent quelque action, comme Ambulo, se marche: Coeno, je soupe: soit qu'ils ne marquent aucune action, comme Jaceo, je suis couchés Sedeo, je suis assis: Caleo, j'ay chaud: Excello, j'excelle, &c.

Et ceux-cy en Latin se terminent en O, comme l'Actif, mais ils ne forment point de Passif en OR.

Au contraire, il y a aussi des Verbes en OR, qui ne viennent point de ceux en O, & qui sous cette seule terminaison OR, avoient autresois la signification Active & Passive: & à cause de cela ils estoient appellez Communs, dont il reste encore quelques-uns; comme Dignor. Car on dit, Dignor TE, je vous essime digne; & Dignor a TE je suis estime digne par vous. Mais parce que la pluspart de ces Verbes ont quitté la signification Passive, & n'ont retenu que celle de l'Actis; on les appelle Deponens: comme Loquor, je parle. Et quelques-uns de ceux-cy ont inesme gardé encore les deux significations dans leurs Participes, ainsi que nous dirons cy-aprés.

Le VERBE se conjugue ordinairement avec diversité de Nombres, de Personnes, de Temps, & de Manie-

res, d'où naist la difference des Conjugations.

#### LES NOMBRES.

Il y a deux Nombres, le Singulier qui ne s'entend que d'un seul, comme Amo, l'aime: Et le Plurier qui s'entend de plusieurs, comme Amamus, nous aimons.

### LES PERSONNES.

Il y a trois personnes. La première est celle qui parle, comme A Mo, j'aime.

La seconde est celle à qui on parle, comme Amas,

tu aimes

#### 22 RUDIMENS EN NOUVEL ORDRE.

La troisième est celle de qui on parle, comme Amar; il aime.

De la feconde personne de chaque temps, on forme aisément toutes les autres, tant au Singulier qu'au Plusier, felon l'ordre de cette Table.

## Table de la terminaison des Personnes.

#### Pour L'Actif.

Sing	ulier.		P	lurier.
25	aı	ámus	átis	ant
es	et	émus	<b>étis</b>	ent ( unt pour l'Indicatif. ( int pour le Subjonctif.
ifli			iftis	(érunt)

#### POUR LE PASSIF.

áris) ou) áre)	atur	ámur	ámini	antur
eris ) ou ) ere )	étur	émur	émini	éntur
eris)	ítur	mur	ímini	Un. M. Ou ( pour les Verbes en
fris ) ou )	itur	imur	ımini	iunter. [10 de la 3.]

#### LES TEMPS.

Il y a trois differences de Temps dans la nature; sçavoir le Present; le Preterit, & le Futur.

# Conjugaisons Des Verbes. 23

Le Present marque la chose, ou l'action estre, ouse faire actuellement, comme Sum, jesuis; Amo, j'aime.

Le Preterit, ou passé, marque qu'elle est achevée, &

accomplie, comme Amavi, j'ay aimé.

Et le Futur, ou à venir, marque la chose qui n'est pas encore. sera, & qu'elle doit arriver : comme Ero, je seray, Amabo, j'aymeray.

Mais le Preterit se divise en trois especes differentes. Car une chose peut estre considerée comme abfolument & simplement passée; & c'est ce qu'on ar-

pelle le Parfait; comme AMAVI, j'ay aimé.

Ou bien comme presente à l'égard d'une chose déja passée; & c'est ce qu'on appelle *Imparsait*, comme Amabam, j'aimois; Scribe Bam, l'écrivois: c'est à dire, lors, de telle, ou telle chose passée, je saisois actuellement celle-cv.

Ou enfin, comme déjà passée à l'égard d'une chose aussi passée; comme Ama'veram, j'avois aimé: Scripseram, j'avois écrit: c'est à dire lors de telle chose que je considere comme passée, celle-cy estoit déjà faite auparavant. Et c'est ce qu'on appelle le Plus que Parsait.

LES MODES OU MANIERES.

Mais chacun de ces Temps se divise encore en deux, selon les divers Modes ou Manieres de les conjuguer, que l'on appelle Indicatif & Subjonctif, pour mieux exprimer les différentes saçons & affections qui se rencontrent dans les actions.

Le Mode Indicatif est celuy qui montre simplement les choses, comme Amo, j'aime; UBI ES? où estes-

vous? AMABAM, j'aimois; ERAM, j'estis, &c.

Et le Subjonctif est celuy qui de soy marque presque toujours une signification non absolue, mais qui dépend de quelque circonstance, ou qui tient beaucoup de l'avenir.

A V E R T I S S E M E N T.

Delà vient qu'il est ordinairement joint à un autre
Ver-

Verbe, ou à quelque particule, exprimée ou soûs-entendue, sans quoy il ne feroit pas souvent un sens parsait & achevé. Ainsi quand on dit, VIDEAM, que je voye, l'on soûs-entend, permettez, ou saites en sorte, ou plaise à Dieu, ou semblable. Et de même, SI PUGNAVERIS, VINCES, se vous combattez, vous vaincrez, &c.

Delà vient encore, que les Temps Subjonctifs se mettent souvent pour le Futur, où Temps à venir; & que c'est presque la même chose, de dire par exem-

ple; si ames, ou si amabis, si vous aimez.

Mais tous les Temps de ces deux Modes ou Manieres, fe confondent aussi quelquesois, se prenant reciproquement l'un pour l'autre, comme nous l'avons fait voir dans la Nouvelle Methode, aux Remarques, ch. 2. n. 4.

Il faut neanmoins remarquer une difference notable qu'il y a entre le Futur Indicatif & le Futur Subjonctif. Car encore que Terence ait dit, par exemple: Te aut confilio, aut rejuvero; pour juvabo, je vous aideray: où le Subjonctif femble estre pour l'Indicatif: Neanmoins le Futur Indicatif pour l'ordinaire marque simplement l'avenir, comme AMABO, j'aimeray; & le Futur Subjonctif le marque tellement, qu'il tient aussi beaucoup du Passé, comme AMAVERO; j'auray aimé; SCRIPSE. RO, j'auray écrit; c'est à dire, lors que telle chose se fera, j'auray deja fait celle-cy. D'où vient que plusieurs appellent ce dernier FUTUR PARFAIT.

A ces deux Modes principaux, on y en ajoûte encore deux autres, sçavoir L'IMPERATIF & L'INFINITIF. Mais l'Imperatif estant pour commander, comme Ama, aimez, n'est compte par quelques-uns que comme un troisième Futur, parce que le commandement tient toû-

jours de l'avenir.

Et l'Infinitif est encore moins proprement un Mode, puis qu'estant indefiny, il ne marque ny Nombre, ny Temps, ny la Personne, ny la Maniere; comme Ama-RE, aimer.

Cet Infinitif a souvent la force d'un Nom Substantif,

com-

C

8

fe

C

la

I.

3.

OU

au

Er

ch

comme, Tempus estabire, pour abitionis, ilest temps de s'en aller, Non tanti emo pænitere, je n'achete pas si cher un repentir. Dignus amari, digne d'estre aime, &c.

A V E R T I S S E M E N T.

Les GERONDIFS & les SUPINS, qui accompagnent
le Verbe, ne sont proprement que des Noms Substantifs:
On les joint neanmoins à leur Verbe, parce qu'ils en conservent la fignification & le regime, ce qui estoit autresois
commun à tous les Noms derivez des Verbes. Voyez
la Nouv. Meth. dans les Remarques.

# DES DIVERSES CONJUGAISONS.

La maniere de les distinguer & connoistre.

I. A long, E long, E bref, long 1,
Devant le RE, de l'Infiny.
Marquent chaque Conjugation.

2. D'on vient as, es, is bref, is long.

3. Mais oftant RE, l'Infinitif
Forme l'Imperatif Actif

r. Il y a quatre Conjugaisons, qui se connoissent par la voyelle qui est devant R E a l'Infinitus Actif, ou même à la seconde personne du Passis.

La premiere a un Along; Amo, Infinitif Amáre. Passif Amor, amáris vel amáre.

La seconde un Elong; Moneo, Infinitis monere. Passif Moneon, moneris vel monere.

La troitieme un Ebref; LEGO, Infinitif legere.

Passif LEGOR, legeris vel legere.

La quatrieme un I long; A'udio, Infinitif audire.

Paffif A'udion, audiris vel audire.

2. Delà vient que la premiere se conjugue par « au Present. La seconde par « s, la troissième par is bres : Et la quatrième par is long. Et cette voyelle propre a chaque Conjugaison, se trouve encore en d'autres C 2

# 26 RUDIMENS EN NOUVEL ORDRE.

Temps, & sert souvent à les connoistre & les distin-

ave

OU

tre

gle

jug l'In

25;

it .

bes

bes

Jon des

I

I.

2.

3.

jugu

ama

Ten

2. I

L

guer, comme on peut voir-cy après.

3. Mais de ce mesme Infinitif on forme encore l'Imperatif Actif en ostant re comme d'Amáre, ama, aimez, au lieu qu'il demeure pour le Passif: amáre, soyez aimé.

# LA FORMATION DES TEMPS.

REGLE III.

De ceux qui dépendent du Present.

1. de l'O Present Indicatif, Faits EM, es, AM, as, Subjonctif.

2. Mais de l'Imperatif sont faits
BAM, as. REM, es, deux Imparfaits,

3. Hors qu'auxverbes d' I() fims, IEBAM le premier a pris.
Seconde partie de la Regle.

4. BO, bis, en deux Conjugaisons, De la mesme, au Futur faisons.

5. Aux deux autres, AM, IAM, prend: Et par cs, ct; chas descend.

7. Le Present Subjonctif vient de l'Indicatif, changeant O en EM, ES, pour la premiere Conjugaison, & en AM, AS, AT, c>c. pour les trois autres. Où l'on voit que la premiere n'a pris es au Subjonctif, que pour le distinguer de l'Indicatif qui se conjugue par as.

2. Les deux Imparsants se sont de l'Imperatif, en ajoûtant BAM pour l'Indicatif; & REM pour le Subjonctif: comme ama, amá, bam, amá rem. Mone, moné-bam, moné rem.

3. Mais les Verbes en IO ont toujours IEBAM au premier Imparfait, c'est à dire l'Indicatit: soit qu'ils ayent CONJUGAISONS DES VERBES. 27

avent l'Imperatif en e; comme cápio, cape, capiébam; ou en i, comme áudio, audi, audiebam. Et pour l'autre Imparfait, qui est le Subjonctif; ils suivent la Regle; audi, audirem; cape, caperem, &c.

4. Les Futurs Indicatifs des deux premieres Conjugaisons se forment aussi de la mesme personne de l'Imperatif, en ajoutant BO, & se conjuguent par is; comme, Ama, amá bo, is, it. Mone, mone bo, is,

5. Celuv des deux autres cst en AM, pour les Verbes en O: & en IAM pour ceux en 10. En quoy il retombe avec le Present Subjonctif des mesmes Verbes: mais il se conjugue par es, au lieu que leur Subjonctif se conjugue par, as, at, &c. Sur la petite TABLE des Personnes qui est cy-dessus, page 22.

#### REGLE IV.

Du Preterit Parfait, & des cinq Temps qui en dépendent en toutes les Conjugaifons.

I. Le Parfait est tonjours en I, Et se conjugue par isti.

2. Que si pour i, l'e bref je prens. AvecRAM, RIM, RU, j'ay trois Temps:

3. Mais à l'i joignant SSEM, & SSE. Deux encore on en a formé.

1. Le Preterit se termine toujours en I, & se conjugue par isti, sur la Table precedente, comme Amavi, amavisti, Legi, legisti, &c. Et il y a toujours cinq Temps qui se forment de luy; sçavoir,

2. Le plus que parfait de l'Ind. Le Parfait du Subjonctif. en chan-Le Futur du Subjonctif. gant i ens ero Le plus que Parfait du Subj. 3. Le plus que Parfait de l'Inf.

Com-

M au qu'ils

its a

listin-

core

pare, Paffif:

chanon, & l'on pour

f, en ur le Mone,

ayent

fú- eram S fú- erim Comme de Fur, se fait & fú- ero 3 fú- issem

### REGLE V.

De la formation des Participes.

I. NS, GRUS, Futur prend l'Astif: US, & DUS, on donne au Passif.

2. Mais du Supin se font US, RUS, Et de l'Imparfait NS, & DUS.

I. Le Verbe Actif a deux Participes, celuy en NS, & celuy du Futur, terminé en RUS. Le Passif en a aussi deux, celuy en US, & celuy en DUS.

2. Mais celuy en NS, & celuy en DUS, viennent de l'Imparfait; comme de Amábam, amans, & ama-ndus; de legébam, lege-ns, lege-ndus; faciébam, facie-ns, facie-ndus, &c. Et celuy en RUS, comme aussi celuy en US, viennent du Supin; comme d' Amatum, amatu-rus, & amatu-s; de Lectum, lecturus, & lectu-s, &cc.

#### REGLE VI.

La maniere de former les Temps du Passit.

I. Pour le Passif bien conjuguer,

Joins R à l'O, change M en R. 2. Mais tous ses Temps pris du Parfait, US Participe & Sum nous fait.

1. Le Verbe Passif forme ses Tems de ceux de l'Actif: ou joignant une R aprés O, comme Amo, amor; Amábo, amábor; ou changeant M en R; comme Amabam, amabar; Legam, legar. Ses perfonnes se conjuguent sur la petite Table que nous avons cy-dessus pag. 22.

2. Mais

# Conjugations DES VERBES. 29

2. Mais pour les Temps du Preterit, il ne les forme que par une circonlocution du Participe en US, & du Verbe Sum; comme Amásus sum vel sui; Amásus essem vel suissem, &cc.

# POUR LE FRANÇOIS.

r. En François on use souvent de la seconde personne du Pluvier pour celle du Singulier; comme Vous aimez, pour Tu aimes. Je me suis contenté de la mettre, pour servir d'exemple au Present de chaque Verbe, as n qu'on puisse la suppléer aux autres Temps; parcequ'en nostre Langue on n'use gueres de cette seconde personne singuliere, si ce n'est en parlant par mépris, ou avec grande samiliarité, ou en certaines autres rencontres particulières.

2. Il faut aussi remarquer que nous avons deux sortes de Preterits. Vous en trouverez l'un au-dessous du Latin, qui est toûjours formé du Participe François avec le Verbe auxiliaire l'ay; comme AMAVI, j'ay aimé. Et celuy cy est appellé PRETERIT DEFINY, parce qu'il est borné dans sa fignification: & marque toùjours la chose comme venant précisement d'estre faite; comme quand on dit, Le Roy a gagné une bataille, ou a prisune telle ville, &c. Et delà vient que les Grees appelloient ce Temps maganéines , adjacens; & Grocinus dans Linacer, Prasens perfectum.

L'autre se verra à costé du Latin; comme AMAVI, jaimay; & celuy cy est appellé INDEFINY, à égre parce qu'il a une signification plus vague, & moins déterminée dans le passé. C'est pourquoy on s'en sert ordinairement pour raconter ce qui s'est passé, pourveu seulement que ce ne soit pas le jour même. Car on dit par exemple, J'allay hier; j'allay l'année passée, j'allay il y a dix ans, &c. Mais on doit dire, j'ay esté autourd'huy, j'ay esté ce matin, j'ay esté cette nuit. j'ay esté il y a

deux heures . & semblables.

n R; s per-

NS,

f en a

ebam,

lectus

Mais

I. Nous commencerons les Conjugaisons par le Verbe Subflantif, non seulement parce que sa signification est la plus simple, et la premiere selon l'ordre de la nature, mais principalement parce qu'il sert à former beaucoup de Temps des autres Verbes. Car en Latin le Preterit Passif, et tous les Temps qui se forment du Preterit, se prennent du Verbe SUM, joint avec leur Participe; comme Amatus sum vel sui, Amatus d'autre Passif que le Verbe Substantif avec leur Participe; comme Je sius AIME', J'estois AIME', J'ay esté AIME', qui en dépendent, sont formez par la mesme circonlocution, J'aurois AIME', S'c.



Le Verbe Substantif, SUM.

INDICATIF.

SUBJONCTIF.

Temps Present.

SINGULIER:

Sum, je suis. Es, tu es, ou vous estes. Est, il est.

PLURIER.
Sumus, nous sommes.
Estis, vous estes.
Sunt, ils sont.

SINGULIER.

Sim, que je fois.
Sis, que tu fois.
Sit, qu'il foit.
PLURIER.

Simus, que nous soyons. Sitis, que vous soyez. Sint, qu'ils soient.

Preterit Imparfait.

I.

SINGULIER.

Er- am, j'estois.

Er-as, tu estois.

Er-at , il eftoit.

PLURIER.

Er-ambs, nous estions.

Er-aus, vous estiez.

Er- allt, ils estoient.

z.
SINGULIER.

Est-en, que je fusse. que ja serois. Est-eo, tu susses. tu serois. Est-et, il sust, il serois.

PLURIER.

Est-cia, nous fussions,
nous serions.

Est-cia, vous sussez,

vous seriez. Est- ..., ils fussent, ils seroient.

Cs

INDI-

# 22 CONJUG. DU VERBE SUBSTANT. INDICATIF. SUBJONCTIF.

# Preterit Parfait.

I.

2.

SINGULIER.

SINGULIER. Fú- erim. que j'aye esté.

Fu- i je fus. j'ay esté. Fu- iffi zu fus, tu as esté. Fu- it, il fus. il a esté.

Fú- eris. tu ayes esté. Fu- erit, il ait esté.

PLURIER.

PLURIER.

Fu- imus, nous fulmes, nous avons esté. Fu- 1stis, vous fustes, Fu- éritis, vous ayez esté. vous avez esté.

Fu- érupus . nous ayons esté.

Fu- érunt, vel éte, ils Fú- erint, ils ayent esté. furent, ils ont esté.

Plus que Parfait.

T.

2.

SINGULIER.

Fú- cram, j'avois esté.

TNGULTER.

Fu- issom, que j'eusse esté. Fu- eras, tu avois esté. Fu- isses, tu eusses esté. Fu- erat, il avoit esté. Fu- isset, il eust esté. Fu- iffet, il euft esté.

Plurier. Plurier.

Fu- cramus, nous avions esté. Fu- eratis vous aviez esté. Fu- erant. ils avoient esté.

Fu- iffemus, nous eussions esté. Fu- piletis, vous eussiez esté. Fu- ment, ils eussent esté.

INA

# INDICATIF. SUBJONCTIF.

Futur, ou Temps à venir.

ī.

Simple.

SINGULIER.

Er-o, je seray. Er-is, tu seras. Er-it, il sera.

IF.

esté.

esté.

ffé.

PLURIER.

Er-irnus, nous serons. Er-itis, vous serez. Er-unt, ils seront. 2.

Simple.

SINGULIER.

Fú-ero, j'auray esté. Fú-eris, tu auras esté. Fú-eris, il aura esté.

PLURIER.

Fu-érimus, nous aurons esté. Fu-critis, voue aurez esté. Fú-erint, ils aurous esté.

# IMPERATIF.

SINGULIER.

Es, vel Es-to, sois. Es-to, qu'il sois. PLURIER.

Es-te, vel Es-tote, foyez.

S-unto;
qu'ils soiente

# INFINITIF.

AU PRESENT.

Effe, eftre.

AU PLURIER. Fu- ide, avoir esté.

AU FUTUR.

Fo-re, vel Fu-mirum esse. devoir estre.

### PARTICIPE.

l'ut-unus, a, um, qui fera ou qui doit estre.

PRE-

# 34 Conjug. Du Verbe Actif. PREMIERE. SECONDE.

TEMPS PRESENT.

## 1. Indicatif.

#### SINGULIER.

Am-o, j'aime. Am-as. tu aimes, ou vous aimez. Am-at, il aime.

#### PLURIER.

Am-amus, pous aimons. Am-aus, vous aimez. Am-ant, ils aiment.

# SINGULIER.

Mon-eo, j'avertis.
Mon-es, tu avertis, ou vous avertis[ez.
Mon-et, il avertit.

#### PLURIER.

Mon-émus, nous avertiffons. Mon-étis, vous avertiffez. Mon-ent, ils avertiffent.

#### 2. Subjonctif.

#### SINGULIER.

Am-sin; que j'aime. Am-cs, que tu aimes. ou que vous aimiez. Am-ct, qu'il aime.

#### PLURIER.

Am-émus, que nous aimions. Am-eus, vous aimiez. Am-ent, ils aiment.

#### SINGULIER.

Mon-cam,
que j'avertisse.
Mon-cas, que tu avertisses,
ou que vous avertissez.
Mon-cat,
qu'il avertisse.

#### PLURIER.

Mon-eamus, que nous avertissions. Mon-eatis, vous avertissiez. Mon-eant. ils avertissent.

TROI-

# Conjug. DU VERBE ACTIF. 35 TROISIE'ME. QUATRIE'ME.

#### TEMPS PRESENT.

# I. Indicatif.

#### SINGULIER.

Leg- o,
je lis.
Leg- is,
tu lis, ou vous lifez,
Leg- it,
tl lie.

#### PLURIER.

Lég- imus, nous lisons, Lég- itis, vous lisez, Lég- unt, ils lisens,

# z. z

# Leg- am, que je life. Leg- as, que su lifes. ou que vous lifiez.

Leg- at, qu'il lise.

#### PLURIER.

Leg- amus, que nous lifions.
Leg- atis, vous lifiez.
Leg- an ils lifent.

#### SINGULIER.

Aúd-io, j'écoute. Aud-is, tu écoutes ou vous écoutez. Aud- it, il écoute.

#### PLURIER.

Aud- imus. nous écoutons, Aud- itis. vous écoutez. Aud- iunt, its écoutens.

#### 2. Subjonctif.

#### SINGULIER.

Aud- irm, que j'écoute. Aud- ias, que tu écoutes. ou que vous écoutiez. Aud- iat, qu'il écoute.

#### PLURIER.

Aud- i que nous écoutions. Audvous écoutiez. Audils écontent.

PRE-

# Conjug. Du VERBE ACTIF. PREMIERE. SECONDE.

TEMPS IMPARFAIT.

## I. Indicatif.

# SINGULIER.

Am- ábam. i aimois. Am- ábas. zu aimois. Am- abat, il aimoit.

#### PLURIER.

abamus, nous aimions. Am- abatra vous aimiez. Am- ábant. ils aimoient.

## SINGULIER.

. Mon- cham . i'avertißois. Mon: ebas. tu avertisois. Mon- cbat. il avertissoit.

#### PLURIER.

Mon- ebamus. nous avertissions. Mon- chátis. vous avertiffiez. Mon- chant, ils avertissoient.

# 2. Subjonctif.

#### SINGULIER.

Am- item, que j'aimasse, ou j'aimerois, Ou ta aimerois. Am- il aimast, ou il aimeroit.

#### PLURIER.

froms, Ou nous aimerions. Am- a.c., vous aimas- Mon- eretis, vous aversiez, ou vous aimeriez. ou ils aimeroient.

#### SINGULIER.

Mon- erem, que j'avertisses Ou j'avertirois. Am- 100; que tu aimasses, Mon- cios, tu avertisses, ou tu averti Brois. Mon- det il avertift. ou il avertiroit.

#### PLURIER.

Am- accretus, nous aimaf- Mon- eremus, nous avertissions, ou nous avertirions. tiffiez, ou vous aversiriez. Am- arent, ils aimassent, Mon- erent, il avertissent, ou ils avertirgient

# Conjug. Du Verbe Actif. 37 TROISIE'ME. QUATRIE'ME.

TEMPS IMPARFAIT.

#### 1. Indicatif.

### SINGULIER.

Leg- ébam, je lifois.
Leg- ébas, tu lifois,
Leg- ébat, il lifoit.

#### PLURIER.

Leg- ebámus,
nous lifions.
Leg- ebátis,
wous lifiez.
Leg- chant,
ils lifoient.

#### SINGULIER.

Aud- iébam, j'écoutois.
Aud- iébas, tu écoutois.
Aud- iébat, il écoutoit.

#### PLURIER.

Aud- iebamus,
nous écourions.
Aud- iebaus,
vous écoutiez.
And- iebant,
ils écousoient.

#### 2. Subjonctif.

#### SINGULIER.

Leg. erem, que je leusse, ou je lirois.
Leg. eres, tu leusses, ou tu lirois.
Leg. eret, il leust, ou il liroit.

#### PLURIER.

Leg. érémus, nous leufions, ou nous lirions.
Leg. crétis, vous leuffiez.
ou vous liriez.
Lég- crent, ils leußent,
ou ils liroiens.

#### SINGULIER.

Aud- trem, que j'écoutafse, ou j'écouterois.
Aud- tres, tu écoutasses,
ou tu écouterois.
Aud- tret, il écoutast,
ou il écouterois.

#### PLURIER.

Aud- irémus, nous écoutaffions, ou nous écouterions. Aud- iretis, vous ecoutaffiez, ou vous écouteriez. Aud irent, ils écoutaffent, ou ils écouteroient.

# 78 Conjug. Du Verbe Actif. PREMIERE. SECONDE.

#### PRETERIT PARFAIT.

### I. Indicatif.

#### SINGULIER.

Amáv- i, j'aimay; j'ay aimé. Amav- ifti, tu aimas; tu as aimé. Amáv- it, il aima; il a aimé.

#### PLURIER.

Amáv- imus, nous aimámes; nous avons aimé. Amav- iftis, vous aimafles; vous avez aimé. Amav- erunt, vel ére, ils aimerent, ils ons aimé.

# SINGULIER.

Monu- i, faveriis; fay averty. Monu- ithi, tu avertis; tu as averty. Monu- it, il avertit; il a averty.

#### PLURIER.

Monú- imus, nous avertimes; nous avons averty. Monu- iftis, vous avertites; vous avez averty. Monu- erunt, vel ére, ils avertirent; ils ont averty.

# 2. Subjonctif.

#### SINGULIER.

Amáv. erim,
que j'aye aimé.
Amáv- eris, tu ayes,
ou vous ayez aimé.
Amáv- erit,
tl ait aimé.

#### PLURIER.

Amav- érimus, nous ayons aimé. Amav- eritis, vous ayez aimé. Amáv- erint, ils ayent aimé.

#### SINGULIER.

Monú-erim,
que j'aye averty.
Monú-eris, tu ayes,
ou vous ayez averty.
Monú-erit,
il ait averty.

#### PLURIER.

Monu- érimus, nous ayons averty. Monu- eritis, vous ayez averty. Monu- erint, ils ayens averty.

TROI-

# TROISIE'ME. QUATRIE'ME. PRETERIT PARFAIT.

# 1. Indicatif.

#### SINGULIER.

Leg- i, je leus, j'ay leu. Leg- ifti, tu leus, zu as leu. Leg- it, il leut il a leri

tes:

ils

1-

#### PLURIER.

nous avons leu. Leg- istis, vous leutes, vous avez leu. Leg- érunt, vel ére, ils leurent, ils ont leu.

# SINGULIER.

Audiy- i, j'écoutay, i'ay écouté. Audiv- ifti, tu écoutas, tu as écouté. Audiv- it, il écouta, il a écouté.

#### PLURIER.

Leg- imus, nous leumes, Audiv- imus, nous écoutames, nous avons écouté. Audiv- ittis, vous écoutâtes, vous avez écouté. Audiv- érunt, vel ére, ils écouterent, ils ont écouté.

# 2. Subjonclif.

#### SINGULIER.

Leg- erim, que j'aye leu. Leg-ceris, tu ayes, Ou vous ayez leu. Leg. etit, il ait leu!

#### PLURIER.

Leg. érimus, nous ayons leu. Leg- eritis, vous ayez leu. Lég- crint, ils ayent leu.

#### SINGULIER.

Audiv- erim. que j'aye écouté. Audiv- eris, tu ayes, bu vous ayez écouté. Audiv- ent. il ait écouté.

#### PLURIER.

Audiv- erimus, nous ayons écouté. Audiv- eritis. vous ayez écouté. Audiv- érint, ils ayent écouté.

PRE-

# Conjug. Du Verbe Actif.

#### PREMIERE. SECONDE. PLUS QUE PARFAIT.

I. Indicatif.

#### SINGULIER

Amáv- eram . i'avois aimé. Amáy- eras. zu avois aimé. Amáv- erat. il avoit aimé.

#### PLURIER.

Amay- eramus. nous avions aimé. Amay- erais. vous aviez aimé. Amáv- erant, ils avoient aimé.

## SINGULIER.

Monú- eram. j'avois averty. Monú- cras. tu avois averty. Monú- érat. il avois averty.

#### PLURIER.

Monu- eramus. nous avions averty. Monu- erátis, vous aviez averty. Monú- erant. ils avoient averty.

### 2. Subjonctif.

#### SINGULIER.

Amav- illin, que j'euße. ou j'aurois aimé. Amay- 11/05, tu euffes, ou tu aurois aimé. Amay- ilet, il cuft, on il auroit aimé.

#### PLURIER.

ou vous aurien aimé. Amav- isse, ils eussent, Monu- issent, ils eussent, ou ils auroitet aimé.

#### SINGULIER.

Monu- isiem, que j'eusse, ou i aurois averty. Monu- iffes, tu euffes, ou tu aurois averty. Monu- iffet, il euft, ou il auroit averty.

#### PLURIER.

Amay- illemus, nous euf- Monu- iffemus, nous eufsions, ou nous aurions aimé. sions, ou nous aurions averty. Amav- iffetis, vous euffiez, Monu- iffetis, vous euffiez, ou vous auriez averty. ou ils auroient averty. TROI-

#### Conjug. Du Verbe Actif. 41 QUATRIE'ME. TROISIE'ME. PLUS OUE PARFAIT.

### I. Indicatif.

#### SINGULIER.

Lég- eram, j'avois lu. Lég- eras, tu avois lû. Lég- crat, il avoit lû.

#### PLURIER.

Leg- eramus, nous avions lu. Leg- eratis. vous aviez lû. Lég- erant, ils avoient lû.

#### SINGULIER.

Audív- eram. i'avois écouté. Audiv- eras, tu avois écouté. Audív- erat, il avoit écouté.

#### PLURIER.

Audiv- eramus. nous avions écouté. Audiv- eratis, vous aviez écouté. Audiv- erant. ils avoient écouté.

### 2. Subjonctif.

# SINGULIER.

Leg- issem, que j'eusse, ou j'aurois lû. Leg- isses, tu eusses, ou tu aurois lû. Leg- islet, il eust, ou il auroit lû.

#### PLURIER.

Ou nous aurions lû. Leg- iffetis, vous eussiez, Ou vous auriez lû. Leg- issent, ils eussent, ou il auroient la.

#### SINGULIER.

Audiv- issem, que j'eusse, ou j'aurois écouté. Audiv- iffes, tu eußes, ou tu aurois écouté. Audiv- iffet, il euft, ou il aurois écouté.

#### PLURIER.

Leg- islemus, nous eussions, Audiv- islemus nous eussions, ou nous aurions écouté. Audiv- iffetis vous euffiez, ou vous auriez écouté. Audiv-iffent, ils eußent, ou ils auroient écouté. D 2 PRE.

ent .

s enf-

everty.

uffiez,

effe,

ROI-

# · 42 Conjug. Du Verbe Actif.

# PREMIERE. SECONDE.

FUTUR, ON TEMPS A VENIR

#### 0

#### 1. Indicatif.

#### SINGULIER.

# SINGULIER. Mon- ebo, j'avertiray.

Am-ábo,
j'aimeray,
Am-ábis,
tu aimeras.
Am-ábit,
il aimera.

j'avertiray,
Mon-ébis.
tu avertiras.
Mon-ébit,
il avertira.

#### PLURIER.

Am- ábimus, nous aimerons. Am- ábitis, vous aïmerez. Am-ábunt, ils aimeront. PLURIER.

Mon-ébimus,
nous avertirons.
Mon-ébitis,
vous avertirez.
Mon-ébunt,
ils avertiront.

# 2. Subjonctif.

# Futur Parfais composé du Passé. SINGULIER. SINGULIER.

Amáv- ero, quand j'auray aimé. Amáv- eris, tu auras aimé. Amáv- erit, il aura aimé.

Monú: ero,
quand j'auray averty.
Monú: eris,
tu auras averty.
Monú- erit,
il aura averty.

PLURIER.
Amay-éritus,
nous aurons aimé.
Amay-érits,
vous aurez aimé.
Amáy-erint,
ils auront aimé.

PLURIER.
Monu- érimus,
nous aurons averty.
Monu- éritis,
vous aurez averty.
Monú- erint,
ils aurons averty.

TROI-

# Conjug. Du Verbe Actif.

# TROISIE'ME. QUATRIE'ME.

FUTUR, ON TEMTS A VENIR.

#### 1. Indicatif.

### SINGULIER. SINGULIER.

Aúd- iam, Leg-am, jei liray. j'écouteray. Aud- ies. Leg- es. tu liras. tu écouteras. Aúd- iet; Leg- et il écoutera. il lira.

PLURIER.

Leg-émus, nous lirons. Leg- etis. vous lirez. Lég- ent,

PLURIER.

43

Aud- iémus,
nous écouterons.
Aud- ietis,
vous écouterez, Aúd-ient. ils écouteront.

2. SubjonEtif. Futur Parfait compose du Passe.

SINGULIER.

SINGULIER.

Lég- ero, quand j'auray leu. Lég- eris, tu auras leu. Lég- erit, il aura leu. il aura écouté.

Audiv- ero, quand j'auray écouté. Audiv- eris, su auras écouté. Audiv-crit .

PLURIER.

Leg- érimus, vous aurez leu. Lég- erint,

OI-

PLURIER.

Audiv- erimus, nous aurons leu. nous aurons écouté-Leg- éritis, Audiv- éritis, vous aurez écouté. Audiv- erint, ils auront écouté. D 3 PRE-

#### Conjug. Du Verbe Actif. 44

## PREMIERE. SECONDE. LIMPERATIE

#### SINGULIER.

aime, ou aimez. Am- ato. qu'il aime.

PLURIER.

Am- áte, vel Am- atôte. aimez Am- ánto. qu'ils aiment.

#### SINGULIER.

Am- a, vel Am- ato, Mon- e, vel Mon- ero, avertis, ou avertissez. Mon- ero. qu'il avertisse.

PLURIER.

. Mon-éte, vel Mon-cróte, avertiffez. Mon- ento. qu'ils avertissent.

#### LINFINITIF.

Temps Present.

Am- are, aimer.

Mon- ere, avertir.

Preterit, ou Passé.

Amay- ille, avoir aimé. Monu- ille, avoir averty.

Futur, ou à venir.

fuisse, devoir aimer.

Am- atum ire, ou Môn- tun ire, ou Am- atu pun esse, vel Mon- turum esse, vel fuisse, devoir avertir.

Ce premier Futur Amatumire; Monitum ire, &c. eft indeclinable. Et partant il faut dire; Credo Praceptores nos monitum ire, & non pas monitos; je croy que les Maistres nous avertiront; dont nous rendons la raison dans la Nouv. Meth. au traité des Remarques. TROL

# TROISIE'ME. QUATRIE'ME. LIMPERATIF.

#### SINGULIER.

SINGULIER.

Leg- e, vel Lég- ito, Aud- 1, vel Aud- 110, lis, ou lifez. Leg- ito. qu'il lise. PLURIER. Lég- ite, vel

écoutes, ou écoutes. Aud- ito. au'il écoute. PLURIER. Aud- ite, vel

Lég- itôte, lifez. Lég- únto, qu'ils lisent.

Aud- itote. écoutez. Aud- junto , au'ils écoutent.

#### LINFINITIF.

Temps present.

. Aud- ire, écouter. Lég- ere, lire.

Preterit, on Paffe.

Leg- Me, avoir lû.

Audiv- isse, avoir écouté.

Futur, on à venir.

Le- ciù um esse, vel Aud- itum ire, ou Aud- iturum esse, vel fuisse, devoir lire.

fuisse, devoir écouter.

Mais ce dernier Futur Amaturum esse, &c. se construit par tous les Genres, tant au Singulier, qu'au Plurier: Dico matrem amaturam esse, je dis que ma mere aimera. l'uto praceptores monituros suisse, je pense que les maistres doivent en avertir. Credo virgines audituras esse, je crov que les vierges écouteront.

PPE-

cc. est es nos aistres ns la

erty.

OI-

# 46 Conjug. Du Verbe Actif. PREMIERE. SECONDE. LES GERONDIES.

Am- andi, d'aimer, ou d'estre aimé, Am- ando, en aimant, ou estant aimé. Am- andum, pour aimer, ou pour estre aimé.

Mon-éndi, d'avertir, ou d'estre averty. Mon-endo, en avertissant, ou estant averty. Mon-endum, pour avertir, ou pour estre averty.

0

L

0

0

po

L

01

L

9:3

Le

for

Cy.

977

# LES SUPINS.

Am- átum, pour aimer. Am- atu, d'aimer, ou d'estre. aimé.

Món- itum, pour avertir. Mon- itu, d'avertir, ou d'estre averty.

# LES PARTICIPES.

# Celuy du Present.

Am- ans, antis, aimant, Mon- ens, éntis avertissant, qui aime, ou qui aimeit. qui avertis, ou qui avertisseit.

Celuy du Futur.

Am- aturus, 14, rum, qui Mon- ituius, ra, rum, qui aimera, ou qui doit aimer. avertira, ou qui doit avertir.

Il faut prendre garde icy qu'il y a des Verbes en ïo qui suivent en partie la quatrième, & en partie la troisième. Ils suivent la quatrième aux Temps où il n'y a point d'R; comme Cupio, is, it. Cupiebam, iebas, tebat. Cupiam, ias, iat, &c. Ils suivent la troisième aux Temps où il y a une R, sçavoir à l'Imparsait du subjonctif, Guperem, es, et. A l'Insinitif Cupere, Jacere: d'où se forme l'Imperatif selon l'analogie ordinane, Jace, ito, &c. Voyez les Regles qui sont cy deslus, pag. 25.

# TROISIE'ME. QUATRIE'ME. LES GERONDIFS.

Leg- éndi, de lire. ou d'estre leu. Leg- endo, en li ant, ou estant leu. Leg. endum, pour lire, ou-pour estre leu.

nt .

tir.

21 . Dit.

7111

ui

R:

35 .

ne et.

tif

Į...

Aud- iendi, d'écouter, ou d'estre écouté. Aud- iendo, en écoutant, ou estant écouté. Aud- iendum, pour écouter, ou pour estre écouté.

#### LES SUPINS.

Le- ctum. pour lire. Le- ctu, de lire, ou d'estre leu.

Aud- itum . pour écouter, Aud- itu; d'écouter, ou d'estre écouté.

#### LES P'ARTICIPES.

Celuy du Present.

1.eg- ens, éntis, lisant, Aud- iens, ientis, écousant, qui écoute, ou qui écoutoit.

Celuy du Futur,

Le- cturus, ra, rum, qui Aud- iturus, ra, rum, qui lira, ou qui doit lire. écoutera, ou qui doit écourer.

Remarquez aussi soigneusement les Supins, d'où sont formez non seulement le Participe Futur, & le Futur de l'Infinitif cy-dessus, mais aussi tous les Preterits du Passif. cy-aprés.

Les autres Temps du Passif serontmême aisez à retenir, si l'on considere qu'ils se forment tous de ceux de l'Actif, selon la Regle que nous en avons donnée cydessus, pag. 28. ou en mettant Raprés O; comme Amo, amor; Monebo, monebor, ou en changeant M en R; comme Amabam, amabar; Legam, legar.

PRE-

# PREMIERE.

SECONDE.

TEMPS PRESENT.

I. Indicatif.

SINGULIER.

Am- or, je suis aimé.
Am- aris, vel Am- are, tu es, ou vous estes aimé.
Am- atur, il est aimé.

PLURIER.

Am- âmur,
nous sommes aimez.
Am- amun,
vous estes aimez.
Am- antur,
ils sont aimez.

SINGULIER.

Môn- eor, je fuis averty.
Mon- ens, vel Mon- ére, tu cs, ou vous estes averty.
Mon- etur, il est averty.

PLURIER.

Mon-emur,
nous fommes avertis.
Mon-emini,
vous eftes avertis.
Mon-entur,
ils font avertis.

2. Subjonclif.

SINGULIER.

Am- ér,
que je fois aimé.
Am- éris, vel cre,
tu fois aimé.
Am- etur,
il fois aimé.

PLURIER.

Am-émur,
nous foyons aimez.
Am-émini,
vous foyez aimez.
Am-entur,
ils foyent aimez.

SINGULIER.

Mon- car, que je sois averty. Mon- cars, vel care, tu sois averty. Mon- catur, il sois taverty.

PLURIER.

Mon-éamur, nous soyons avertis. Mon-camini, vous soyez avertis. Mon-eantur, ils soient avertis.

TROI-

# Conjug. Du Verbe Passif. 49 TROISIE'ME. QUATRIE'ME.

TEMPS PRESENT.

### 1. Indicatif.

#### SINGULIER.

### SINGULIER.

Leg- or,
je suis leu.
Leg- ens, vel Leg- ere,
tu es, ou vous estes leu.
Leg- nur,
il est leu.

PLURIER.

Leg-imur,
nous fommes leus.
Leg-imini,
vous estes leus.
Lég-untur,
ils sont leus.

·C.

y.

) I-

Aúd-ior,

je suis écouté.
Aud-ins, vel Aud-ire,
tu es, ou vous estes écouté.
Aud-itur,
il est écouté.

PLURIER.

Aúd-imur,
nous fommes écoutez.
Aúd-imini,
vous estes écoutez.
Aud-iuntur,
ils sons écoutez.

### 2. Subjonctif.

SINGULIER.

Lég-ar,
que je sois leu.
Lég-aris, vel are,
tu sois leu.
Leg-atur,
il soit leu.

PLURIER.

Leg-amur,
nous foyons leus.
Leg-amin,
vous foyez leus.
Leg-antur,
ils foiens leus.

SINGULIER.

Aud-iar,
que je sois écouté.
Aud-iáris, vel iare.
tu sois écouté.
Aud-iárur,
il soit écouté.

PLURIER.

Aud iamur,
nous soyons écoutez.
Aud-iamm,
vous soyez écoutez.
Aud-iamur,
ils soiens écoutez.

PRE-

# Conjug. DU VERBE PASSIF.

#### · PREMIERE. SECONDE. TEMPS IMPARFAIT.

#### I. Indicatif.

#### SINGULIER.

Am-abar. 1'estois aimé. Am- aparis, vel abare. zu estois aimé. Am- 2batur, il estoit aimé.

PLURIER.

Am- abamur. nous estions aimez. Am-abamini. vous estiez aimez. Am- abantur. ils eftotent aimez.

# SINGULIER.

Mon- ébar. j'estois averty. Mon- ebaris, vel ebare, tu estois averty. Mon- ebatur, il estoit averty.

#### PLURIER.

Mon- chámur, nous estions avertis. Mon- chainini, vous esliez avertis. Mon- chantur, ils estoient avertis.

### 2. Subjonttif.

#### SINGULIER.

Am - arer, que je fuße, ou je serois aimé. Am- areris, vel arere, tu fusses, ou tu serois aimé, susses, ou tu serois averty. Am- aretur, il fust, ou il seroit aimé.

#### PLURIER.

ou nous serions aimez. ou vous seriez aimez. Am- arentur, ils fussent, ou ils servient aimez.

#### SINGULIER.

Mon-erer, que je fusse, ou je serois averty. Mon- ereris, vel erére, tu Mon- cretur, il fust, ou il seroit averty.

#### PLURIER.

Am- aremur, nous fussions, Mon- eremur, nous fussions, ou nous serions avertis. Am- aremini, vous fussiez, Mon- eremini, vous fussiez, ou vous seriez avertis. Mon- erentur, ils fussent, ou ils servient avertis. TROI-

# Conjug. Du Verbe Passif. Si TROISIE'ME. QUATRIE'ME.

#### TEMPS IMPARFAIT.

#### 1. Indicatif.

#### SINGULIER.

Leg- ébar,
j'estois leu.
Leg- ebaris, vel ebare,
tu estois leu.
Leg- ebatur,
il estoie leu.

#### PLURIER.

Leg- ebámur, nous estions seus. Leg- ebámini, vous estiez leus. Leg- ebántur, ils estosent seus.

#### SINGULIER.

Aud- iébar, j'estois écouté.
Aud- iebars, vel iebare, su estois écouté.
Aud- iebatur, il estois écouté.

#### PLURIER.

Aud- iebamur.

nous eftions écoutez.

Aud- iebamini,

vous eftiez écoutez.

Aud- iebantur.

ils eftoient écoutez.

# 2. Subjonctif.

#### SINGULIER.

Leg- érer, que je fusse, ou je serois leu. Leg- eréris, vel erére, tufussis, ou tu serois leu. Leg- eretur, il fust, ou il seroit leu.

#### PLURIER.

Leg- erémur, nous fussions, ou nous serions leus.
Leg- erem en, vous sussiez, ou vous seriez leus.
Leg- crentur, ils sussent, ou ils seroient leus.

#### SINGULIER.

Aud- frer, que je fusse, ou je serois écouté.
Aud- iréns, vel irére, tu sussesse ou tu serois écouté.
Aud- irétur, il sust, ou il seroit écouté.

#### PLURIER.

Aud- iremur, nous fussions, ou nous serions écoutez.
Aud- iremini, vons sussion, ou vous seriez écoutez.
Aud- irentur, ils sussent, ou il seroient écoutez.

PRE\_

# 72 Conjug. Du Verbe Passif. PREMIERE. SECONDE.

#### PRETERIT PARFAIT.

#### i. Indicatif.

Am- átus sum, vel sui, Món- itus sum, vel sui, j'ay esté aimé.

## 2. Subjonctif.

Am. átus sim, vel súerim, que j'aye esté aimé. Mon- itus sim, vel súerim, que j'aye esté averty.

# PRETERIT PLUS QUE PARFAIT.

### 1. Indicatif.

Am- átus eram, vel fueram, j'avois esté aimé. Món- stus eram, vel fueram, j'avois esté averty.

### 2. Subjonctif.

Am- atus essem, vel suis- Mon- itus essem, vel suissem, que j'eusse, ou j'aurois sem, que j'eusse, ou j'aurois esté aimé. esté averty.

Ces Temps se doivent conjuguer par toutes les personnes au Verbe SUM, Gr s'accorder avec le Substantis, en Genre en Nombre & en Cas. Ce qui se doit aussi entendre du Futur Subjonctif qui est cy-après. Neanmoins il n'est pas necessaire d'embarasser les Ensans en cecy. Car s'ils trouvent, par exemple; amata suit, ils n'auront qu'à expliquer mot à mot fuit elle a esté, amata, aimée. Et ainsi des autres.

# TROISIE'ME. QUATRIE'ME. PRETERIT PARFAIT.

### 1. Indicatif.

Le- clus sum, vel sui, Aud- im sum, vel sui, j'ay esté leu. j'ay esté écouté.

tv.

íc-

if-

rois

au en

teer

aire

em-

08 :

I-

2. Subjonctif.

Le- ctus sim, vel súerim, Aud- itus sim, vel súerim, que j'ay esté leu. que j'ayé esté écouté.

# PRETERIT PLUS QUE PARFAIT.

### 1. Indicatif.

Le- clus eram, vel fue- Aud- itus eram, vel fueram, javois esté leu. ram, j'avois este écouté.

2. Subjonctif.

Le- êtus essem, vel suisfem, que j'eusse ou j'aurois sessé leu.

Aud- rus essem, vel suissem, que j'eusse ou j'aurois essé leu.

Aud- rus essem, vel suissem, que j'eusse ou j'aurois essé écouté.

Celà fait voir la raison que Ramus a euë de retrancher des Conjugatsons tous ces Temps qui se sont par circonlocution, comme une chose qui devoisestre reservée à la Syntaxe; en quoy il a esté suive de Sanctius & Scioppius.

# Conjug. Du VERBE PASSIF.

# PREMIERE. SECONDE.

FUTUR, ON TEMPS A VENIR.

#### 1. Indicatif.

#### SINGULIER.

Ani- abor, je seray aimé. Am- abens, vel abere, tu leras aimé. Am- ábitur, il sera aimé.

#### PLURIER.

Am- ábimur, nous serons aimez. Am-abimini, vous serez aimez. Am- abuntur. ils feront aimez.

#### SINGULIER.

L

je

L

120

L

230

20

10

Mon-ébor. je leray averty. Mon- éberis, vel éberc. zu feras averty. Mon- ébitur, il fera averty.

#### PLURIER.

Mon- ébimur, nous serons avertis. Mon- ebimini. vous ferez avertis. Mon- chintur. als (eront avertis.

#### 2. Subjonctif, ou

Futur Parfait composé du Passé.

Am- átus ero, vel fúero, Món- itus ero, vel fúero, j'auray esté aimé... j'auray esté aventy.

#### LIMPERATIF.

#### SINGULIER.

#### SINGULIER.

Am- are, vel Am- ator, Mon- ere, vel Mon- étor, ou fais que tu Tois sois aimé.

Am- ator, qu'il soit aimé. Mon- etor, qu'il soit averty.

PLURIER. Am- ámini. Toyez aimez. Am- antor, qu'ils soient aimez.

sois averty, ou fais que su fois averty.

PLURIER. Mon- énumi, loyez avertis. Mon- entor , qu'il soient avertis.

TROI-

#### OUATRIE ME. TROISIE'ME.

FUTUR: ON TEMPS A VENIR.

I. Indicatif.

#### SINGULIER.

Leg- ar. je seray leu. Leg- eris, vel ére, tu seras leu. Leg- étur. il fera leu.

#### PLURIER.

Leg-émur, nous serons leus. Leg-émini. vous serez leus. Leg. éntur, ils seront leus.

#### SINGULIER.

Aud- iar. je seray écouté. Aud- iéris , vel ére . zu Jeras écouté. Aud- iétur . . il sera écouté.

#### PEURIER.

Aud- iémur, nous serons écoutez Aud- lémini, vous serez écoutez. Aud- ientur, ils seront écoutez.

### 2. Subjonctif ou

Futur Parfait composé du Passé. Le- dus ero, vel fuero, Aud- itus éro, vel fuero. i auray esté écouté. j'auray esté leu.

#### LIMPERATIF.

SINGULIER.

sois leu, ou fais que tu fois leu.

Leg- itor, qu'il soit leu. PLURIER.

Leg- imini. Soyez leus. Leg- untor, qu'ils soyent leus.

#### SINGULIER.

Leg- eie, vel Leg- itor, Aud- ire, vel Aud- itor, lois écouté, ou fais que tu sois écouté. Aud- itor, qu'il soit écouté. PLURIER.

> Aud- imini, loyez écoutez. Aud- iuntor, qu'ils soyent écoutez.

# Conjug. Du Verbe Passif. PREMIERE, SECONDE.

LINFINITIE.

Temps Present.

Am-ári, :: Mon-éri, estre averty.

Preterit, on Paffe.

Am- atum effe, vel fuisse, Mon- itum esse, vel fuisse, avoir esté aimé. avoir esté averti.

Futur, ou à venir.

Am- átum iri, Mon- itum iri, devoir estre aimé.

devoir estre averty.

LES GERONDIFS ET LES SUPINS. Comme à l'Actif.

# LES PARTICIPES

Celuy du Preterit.

Am- átus, a, um, aimé, ou aimée.

Mon- itus, a, um, averty, ou avertie.

# Celuy du Futur.

Am- andus, a, um, qui sera, ou qui doit estre qui sera, ou qui doit estre aimé ou aimée...

Mon- éndus, 2, um, averty on avertie.

TROI-

e/

L az

L de

Le leu

Le

qui

leu

# TROISIE'ME. QUATRIE'ME. LINFINITE

Temps present.

Leg-i, estre leu.

E.

iffe.

Aud- iri. estre écouté.

Preterit, on Passé.

Le-crum effe, vel fuisse, Aud- itum effe, vel fuisse, avoir esté écouté. avoir esté leu.

Futur, ou à venir.

Le-clum iri. devoir estre leu. Aud- ftum iri. devoir estre écouté.

LES GERONDIFS ET LES SUPENS, Comme à l'Actif.

#### LES PARTICIPES.

Celssy du Preterit.

Le-chus, a, um, leu, ou leuë.

Aud. itus, a, um, éconté, ou écoutée.

Celuy du Fatur.

Leg- éndus, a, um, Aud- iendus, a, um. qui sera, ou qui doit estre qui sera, ou qui doit estre leu, ou leuë.

écouté, ou écoutée.

# 58 VERBES IRREGULIERS.

DES VERBES IRREGULIERS.

Les Verbes Irreguliers font ceux, qui en quelquesuns de leurs Temps ou de leurs personnes se conjuguent autrement que les quatre que nous avons mis cy-dessus.

Eo, presque comme Audio.
Indicatif. Suejonctif.

Temps Present.

S. Eo, je vais, ou je vas. Is, tu vas. It, il va.

P. Imus, nous allons.
Itis, vous allez.
Eunt, ils vont.

S. Eam, que j'aille.
Eas, que tu ailles.
Eat, qu'il aille.

P. Eamus, que nous allions. Eatis, que vous alliez. Eant, qu'ils aillent.

Temps Imparfait.

S. Ibanr, j'allois.

Ibas, ibat.

S. Irem, j'irois.

Ires, iret.

P. Ibámus, ibátis, ibant. P. Irémus, irétis, irent.
Preterit Parfait.

Ivi, je suis allé, comme Au- Iverim, que je sois allé, comdivi, isti, it, &c. me Audiverim, is, it, &c. Plus que Parfait.

Iveram, j'essois allé, comme Ivissem, es, et, je serois, ou Audiveram, as, at. je susse allé.

Futur, on Temps à venir.

5. Ibo, j'iray, ibis, ibit. Ivero, je seroi.

P. Ibimus, ibitis, ibunt. comme Aud.

IMPERATIF: INFI

S. I, va, ou allez. Ito, va, ou qu'il aille.

P. Ite, Itôte, allez. Eunto, qu'ils aillent. Ivero, je ferois allé, comme Audívero, is, it. INFINITIE. Pref. Ire, aller.

Pres. Ivisse, estre allé.
Fut. Iturum, am, um esse.
devoir aller.

PAR-

Iens Itúr

s. V V

P. V. V.

S. Vo Vo Vo P. Vo

Vo Vo con

Válu:

Volúe j'ar

Volan

PARTICIPES.

Iens, eúntis, allant, ou qui va. Eúndi, d'aller.

Itúrus, itura, um qui ira.

Ou qui doit aller.

Eúndum, pour aller.

es-

ju-

nis

225.

0973-

OU

ffe.

RA

VOLO.

INDICATIF. Subjonctif.

Temps present.

S. Volo, je veux.

Vis, su veux.

Velis, que je veüille.

Velis, que je veüilles.

Velit, il veüt.

P. Volumus nous voulons.

P. Velimus, que nous voulons.

P. Volumus, nous voulons.
Vultis, vous voulez.
Volunt, ils veulent.
Velint, qu'ils veüillent.
comme Sim, is, it, Gre.

Imparfait.

S. Volébam, je voulois.

Volébas, tu voulois.

Volébat, il vouloit.

Velles, que tu voulusses.

Vellet, qu'il voulusses.

P. Volebámus, nous vou- P. Vellémus, nous vouluflions. fions.

Volebátis, vous vouliez. Vellétis, vous vouluffiez.

Volebátis, vous vouliez.
Volébant, ils vouloient.
comme Legébam, as, at.
Vellent, qu'il voulussent.
comme Estem, es, et.

Preterit Parfait.

Vólui, isti, it, que j'aye j'ay voulu. &c. Volúerim, is, it, que j'aye voulu.

Plus que Parfait.

Volueram, as, at, Voluissem, es, et, que j'eusse, j'avois voulu.

Voluissem, es, et, que j'eusse, que j'eusse

Futur, ou Temps à venir.

Volam, es, et, je voudray. Voluero, is, it, j'auray voulu. E 3

#### 60 VERBES IRREGULIERS.

Ce verbe n'a point d'Imperation de la supposition de la suppositio

#### MALO.

NOLO.

Comme V o L o, dont ils font composez.

TEMPS PRESENT.

## I. Indicatif.

S. Malo, j'aime mieux.
Mayis, tu aimes mieux.
Mayult, il aime mieux.
P. Málumus, nous aimons
mieux.

Mavultis, vous aimez mieux.

Malunt, ils aiment mieux.

S. Nolo, se ne veux pas. Non vis, tu ne veux pas. Non vult, il ne veus pas.

P. Nolumus, nous ne voulons
pas.
Non vultis, vous ne vou-

lez pas.
Nolunt ils ne veulent pas.

#### 2. Subjonctif.

5. Malim, que j'aime mieux. Malis, tu aimes mieux. Malit, il aime mieux.

P. Malímus. Malítis

Malint.

S. Nolim, que je ne veiille

Nolis, tu ne vezilles pas. Nolit, ilne vezille pas.

P. Nolímus. Nolítis. Nolint.

#### IMPARFAIT.

Ind. Malebam, as, j'aimois.

Sub. Mallem, es, j'aimer.is

Ind. Nolébam, as, je ne voulois pas.

Sub. Nollem, es, je ne voudroispoint.

PAR-

I

Λ

F

#### PARFAIT.

I. Ind. Málui, ásti, j'ay mieux Ind. Nólui, isti, jen'ay pas aimé.

Sub. Malúerim, is, j'aye

Sub. Nolúerim, is, je n'aye

point voulu.

PLUS QUE PARFAIT.

clons

2084-

bas.

eiiille

pas.

WOUR

20040

AR.

Ind. Malúeram, j'avois ind. Nolúeram, je n'avois pas voulu.

Sub. Maluissem, es, j'euße Sub. Noluissem, es, je n'eufmieux aimé. fe pas voulu.
Futur, ou Temps a venir.

Ind. Malam, es, j'aimeray Ind. Nolam, es, je ne vou-

mieux. dray point.

2.
Sub. Malúero, is, j'auray Sub' Nolúero, is, je n'auray mieux aimé. point voulu.

Malo n'a point d'Imperatif.

I M P E R A T I F.

S. Noli, vel nolito, ne veuille, ou qu'il ne veuille pas.

ratif.

le, ou qu'il ne veuille pas.

P. Nolite, ne veuillez pas.

INFINITIE.

Malle, aimer mieux. Nolle, ne vouloir pas.
Maluisse, avoir mieux aimé. Noluisse, n'avoir pas voulu.
Ils n'ont point le reste.

FERO.

INDICATIF. SUBJONCTIF.

Temps Prefent.

s. Fero, fers, fert,
je porte.

P. Férimus, fertis, ferunt.

S. Feram, feras, ferat,
que je porte.
P. Feramus, feratis, ferant.
E 4
Impar-

Imparfait.

S. Ferébam, as, at.

je portois.

P. Ferebamus, átis, ant.

P. Ferebamus, etis, ent.

Parfait.

Tuli, ist, esc.
j'ay porté,

Plus que Parfait,

Túleram, túleras, túlerat, Tulissem, tulisses, tulisset, j'avois porté.

Futur, ou Temps à venir.

Feram, feres, feret, Tulero, tuleris, tulerit, je porteray. j'auray porté.

IMPERATIF. INFINITIF.

S. Fer, vel ferto, porte. Ferre, porter.

P, Ferte, vel fertote, ferúnto. Supin. Latum.

PARTICIPES.
Ferens, portant. Latúrus, quiportera.

Le Passif. Et ainfi du rette, fors. Feror, ferris, vel ferre, mant chaque Temps de fertur. mant chaque Temps de ceux de l'Actif, felon l'ap. Férimur, ferímini, ferún- nalogie ordinaire des autres tur. Verbes.

AVERTISSEMENT.

J'ay mis Sum au commencement des Verbes, pour les raisons que j'ay marquées au même lieu. Ses Composez se conjuguent comme luy, hors Possum & Prosum qui recoivent quelque difference.

POSSUM venant de pois sum, il en retient le T par tout où il suit une voyelle: Et pour adoucir il change le T en S, lors qu'il y suit une autre S. Car les Anciens disoient, potessem, potesse; où nous disons possem, possè.

PROSUM prend aussi un D, lors qu'illuit une voyelle, pour donner grace à la prononciation, prodes, prodest, & non pas proes, proest. Et ces deux Verbes le conjuguent ains.

POS- S.

**P**.

Po

In

Su

I

6.6

# VERBES IRREGULIERS. 6: POSSUM. PROSUM.

#### TEMPS PRESENT.

# I. Indicatif.

S. Possum, jepuis,
Potes, su peux.
Potest, il peut.
P. Póssumus, nous pouvons.
Potéstis, vous pouvez.
Possumt, ils peuvent.

S. Prosium, je prosite.
Prodes, tu prosites.
Prodest, il prosite.
P. Prósumus, nous prositens.
Prodéstis, vous prositez.

ent. Profunt, ils profuent.
2. Subjonctif.

Possim, is, it, &c.

Prosim, is, it, &c.

IMPARFAIT.

I.
Ind. Póteram, as, at, &c. Ind. Próderam, as, at,
je pouvois.
je profuois.
2.

Sub. Possem, es, et,

sub. Prodéssem, es, et, je prosterois.

#### PARFAIT.

. I .

Ind. Pótui, isti, &c.
j'ay pû.

Sub. Potuerim, is, it,

PLUS QUE PARFAIT.

Ind. Potúeram , as, at, j'avois pû.

-

Sub. Potuissem, es, et, j'eusse, ou j'aurois pû.

j'ay profité.
2.
Sub. Profúcrim, is, it,
que j'aye profité.

Ind. Profui, ifti, it,

Ind. Profúeram, as, at,

sub. Profuissem, es, et, i'eu/fe, ou j'aurois profité
F.

## VERBES IRREGULIERS.

64

FUTUR.

I.
Ind. Pótero, is, it, ie pourray. Ind. Pródero, is, it, je profueray.
2.

Sub. Potúero, j'auray pû. Sub. Protúero, j'auray profité.

I M P E R A T I F.

Possum n'a point d'Impe-S. Prodés, prodésto.

RATIF.

P. Prodéste, prodestote,

Prosúnto.

#### INFINITIF.

Au Present.

Posse, pouvoir. Prodésse, prositer.

An Passe.

Potuisse avoir pû. Profuisse, avoir profité.

Au Futur.

Possum n'a point le reste. Profore, ou prosuturum esse, qui prosuera.

PARTICIPE.

Potens n'est pas un Partici- Profuturus, a, um, qui prope, mais un Nom, comine Absens & Prasens.

Let. Corondis prosume pro-

Il n'ont tous deux ny Gerondifs ny Supins, non plus que Sum leur fimple.

EDO, comme Lego. COMEDO.
PRESENT INDICATIF.

Edo, je mange.

Edis, vel es, tu manges.

Edit, vel est, it mange.

Comedo, je mange.

Comedo, je mange.

Comedo, je mange.

Comedis, vel comest.

I M P A R F A I T SUBJONCTIF.

S. Ederem, vel essem, es, S. Coméderem, vel comésct, je mangerois.

fem, es, et.

P. émus, étis, ent. P. émus, étis, ent.

Ede, vel es, mange. Comédito, vel comésto tu, Edito, vel esto tu, esto ille. comésto ille.

I K-

INFINITIES

E'dere, vel esse, manger. Comédere, vel comésse.

On dis aussi au PASSIF.

E'ditur, vel estur. Coméstum pour coméstum. Conjuguez ainsi Exédo, exes, exest, &c.

## DES VERBES DEFECTUEUX.

IL y a d'autres Verbes qu'on nomme Defectueux; c'est à dire, à qui il manque quelque chose, parce qu'ils ne se conjuguent qu'en certains Temps, & en certaines personnes.

Les uns n'ont que le Preterit avec les Temps qui en dépendent, sous lesquels ils comprennent la significa-

tion du Present & du Parsait; comme

Mémini, je me souviens, & je me suis souvenu.

Memineram, je me souvenois, & je m'estois souvenu.

Meminero, je me souviendray, & je me seray souvenu.

Et de la même forte se conjugnent Novi, je connois, ou j'ay connû; Odi, je hay, ou j'ay haï, Cæpi, je com-

mence, ou, j'ay commencé.

Les autres au contraire n'ont point de Preterit, & par consequent font privez de tous les Temps qui en dépendent. Comme aussi ceux qui n'ont point de Supins, sont privez des Participes, & des Temps qui en sont formez. On en verra beaucoup d'exemples dans les Preterits.

Les autres n'ont que fort peu de Temps en usage. Nous mettrons icy ceux qui font receus de tout le monde, reservant dans les Remarques de la Nouv. Meth. à parler de ceux qui sont moins usitez, ou qui ne se trouvent que dans les Auteurs fort anciens.

A1O, je dis. INQUAM, dis je.

Present Indicatif.

Aio, ais, ait. Inquam, inquis, inquit. Inquimus, inquiunt.

Impar\_

Imparfait Indicatif.

Aiébam, as, at, coc. Inquiébat, inquiébant. Preterit, ou Passé Indicatif.

Aísti. Inquisti.

Present Subjonctif. Futur Indicatif. A'ias, áiat. I'nquies. inquiet. Plur. Aiátis, áiant.

Imperatif.

Aï. Inque, vel inquito.

Participe. A'iens. l'nquiens.

Les autres sont estimez n'avoir que la troisiéme personne en chaque Temps, soit pour l'Actif, soit pour le Passif: & à cause de cela sont apellez Impersonnels.

L'Actif, comme Le Passif, comme

Prefent. Prefent. Amátur, on aime. Opórtet, il faut. Imparfait. Imparfait.

Oportébat, il faloit. Amabatur, on aimoit.

Parfait. Parfait. (mé. Opórtuit, il a falu. Amatum est, vel fuit, ona ai-Et ainsi du reste, joignant toujours le Participe Neu-

tre avec le Verbe Substantif, pour former les Temps au Passif, qui dépendent du Preterit.

Les autres n'ont qu'un ou deux Temps, & quelquefois qu'une seule termination; comme

CEDO, dites, ou donnez moy. QUASO, je prie.

Plur. Quæsumus, nous prions. AVE, aveto. Plur. Avéte, avetote, INFIT, il dit, il commenca

Bon jour. à parler. Avére. DEFIT, pour deest. Et de même de SALVE, Desseri, manquer.

OVAT, il se rejouit. Bon jour. VALE, Adieu, Bon soir. D'où vient:

APAGE, Plur. Apagite. Ovans, antis, qui est gay, & duns la soye. osez celà, ou resirez-vous.

SUB-

Subjonctif. . Subjonctif. Forem, es, et, je serois. Ausim, is, it, j'oserois. Et de même: Plur. Forent. Le Futur de son Infinif. Faxim, is, it, que je fasse. Plur, Fáxitis, faxint. Fore: devoir estre. Ainsi de ses Composez, Faxo, je feray, pour sé-Afforem. Déforem. cero.

DES PARTICIPES.

TE PARTICIPE est un Nom Adjectif formé du Verbe, qui en sa signification marque toûjours quelque temps.

Ainsi il n'est nommé Participe, que parce qu'estant un veritable Nom, il tient neanmoins du Verbe en ce qu'il enferme le temps dans sa signification.

Les Verbes Actifs ont deux Participes, celuy en NS:

Et celuv du Futur terminé en RUS.

Les Verbes Passis en ont aussi deux, celuy en US: Et celuy du Futur terminé en DUS. On en peur voir

la Regle cy-dessus, page 28.

Le Verbe Neutre a deux Participes de même que l'Actif: comme Sto fait stans, qui est debout; & Staturus, qui sera debout. Et quelques-uns même ont ceux du Passif, ainsi placeo, je plais, fait placens, placitus: placiturus, & placendus.

Le Déponent en a trois; deux comme l'Actif: Ainsi Sequor fait Sequens, qui suit; & Sequeturus, qui suivra. Et un en US comme le Preterit Passif; mais qui a pourtant la signification Active; comme Se juitus, qui a suivy.

Quelques-uns même de ces Verbes ont encore le Participe du Futur Passif, parce qu'ils ont esté autrefois Verbes communs, c'est à dire, qui avoient la signification Active & la Passive: ainsi Sequor a encore sequéndus. qui fera fuivy; comme l'tor a utendus, de qui on se servira, Criminor, criminandus, qui fera blame, Confolor, consolándus, qui sera consolé; Amplector, amplectendus, qui sera embrassé, &.

# 68 PARTICULES INDECLINABLES.

On peut voir diverses autres Observations sur les Participes dans la Nouvelle Methode.

# DES PARTICULES INDECLINABLES. ET PREMIEREMENT

## DES ADVERBES.

L'ADVERBE est un mot indeclinable, qui estant joint aux autres, détermine ou specifie leur fignification.

L'Adverbe est ainsi nommé, parce qu'il se joint particulierement avec le Verbe, & est à son égard ce qu'est le nom Adjectit à l'égard du Substantif; quoy qu'il ne laisse pas de se joindre aussi avec les autres parties d'oraison.

Les Adverbes sont de diverses sortes.

LES UNS MARQUENT le lieu.

Pour la question UBI. Où est-il?

Hic, icy où je suis. Iftic, là où vous estes. Illie, là où il eft.

Pour la question OUO. Ois variil?

Huc, icy où je suis. lituc, là ois vous estes.

Illuc, là où il est. Pour la question UNDE. D'on vient-il?

Hinc, d'icy où je suis. Istine, de la ou vous estes. Illine, de là où il eft.

Pour la question QUA. Par ou a-t-il paßé?

Hac, par icy où je suis.

Istac, par l'aou vous estes. Illac, par là où il est.

LES AUTRES SIGNIFIENT

le temps. Hodie, aujourd'huy. Cras, demain.

Heri, hier. Pérendie, après demain. Donec, jusques à ce que.

Quotidie, tous les jours. LES AUTRES SERVENT pour conter.

Semel, une fois. Bis, deux fois. Ter, trois fois.

LES AUTRES POUR.

Cur? Quare? Quantohrem? Quidita? Pourquoy? Quorium: a quoy bon cela?

LES

fe

LES AUTRES POUR LES AUTRES MARQUENT
affeurer. la quantité.
Etiam, any. Multum, beaucoup.
Certé, certainement. Parum, peu, gueres.

Profecto, assurément. Minimum, le moins du monde. Quidem, Equidem, Sanè. Minime, nullement.

certes. Valde, beaucoup. Scilicet, sans doute. LES AUTR

LES AUTRES POUR nier.

Non, Haud. non. Minime, nenny.

Nequaquam, nullement.
Les autres pour exhorter.

Eia, Euge, courage.
Age, Agedum, ò ça.
Les autres pour
monstrer.

En, Ecce, le voilà, le voicy.

Les Autres MARQUENT la maniere.

Docté loqui, parler avec

feience.
Pulchrè dixisti, vous avez.
bien dit.

Fortiter pugnare, combatre vaillamment.

II. DES PREPOSITIONS.

Les Prepositions font des Particules qui se mettent devant les autres mots, soit separément; comme Apud Patrem, chez mon Pere, soit en composition, comme Condúce, je conduis.

Il y en a qui font inséparables; c'est à dire, qui ne se trouvent que dans la composition des mots. DI, Diduco, écarter & ouverir. Il y en a quelques-unes qui DIS, Dutraho, separer, écarter, gouvernent l'Accusatif.

LES AUTRES LA ressemblance.

Quasi, Ceu, Ut, Uti, Velut, Veluti, Sic, Sicut, comme. Ita, ainsi.

Tanquam, de même que.
Les autres servent
pour appeller.

O, Heus, Hem.
Les autres ont d'autres
fignifications & d'autres

fignifications & d'autres fens; ce que l'on pourra apprendre par l'usage. Les Adverbes terminez en

E & en ER, se comparent ainsi.

Docte, doctement, Doctiùs, plus doctement que: Doctissime, tres doctement. Fortiter, fortement: Fortiùs.

plus fortement que; Fortissime, tres fortement.

RE.

PARTICULES INDECLINABLES. RE, Recípio recevoir, pro- D'autres qui gouvernent l'Ablatif. mettre. SE, Sécubo, coucher à part. D'autres qui gouvernent tantost l'Accusatif. & AM, Ampléctor, embrasser. CO, Cohæreo, tenir ensemble. tantost l'Ablatif. CON, Condúco, conduire, On les peut voir toutes dans la Syntaxe. trendre à louage. III. DES CONJONCTIONS. Es Conjonctions sont des Particules qui servent à joindre & unir ensemble les mots, ou plûtost le sens dans le discours. Ouámobrem, Quocirca, LES UNES SERVENT Proinde, c'est pourquoy. à unir les choses. LES RUTRES POUR Et, Que, Quoque, Etiam, faire distinction. Atque, Ac, co, aussi. Sed, Enim, At, Atqui, Autem, Præterea, davantage. Verò, Porrò, Cæterum, Cum, Tum, non seulement, mais. mais aussi. LES AUTRES POUR LES AUTRES POUR rendre raison. feparer. Aut, Vel, ou Sive, soit que. Nam, Namque, Enim, Etenim. car. LES AUTRES POUR Ouod, Quia, Proptérea conclurre. Quod, Quippe, Utpotè, Ergo, Igitur, donc. Siquidem, parce que. Ideo, partant. IV. DES INTERJECTIONS. Es Interjections sont des Particules qui s'entremettent parmy le discours, & qui ne servent que pour marquer les diverses affections ou passions de celuy qui parle. LES AUTRES FONT VOIR LES UNES MARQUENT la joye, comme Proh. Heu. O, Evax. LES AUTRES TE-LES AUTRES EXPRImoignent de l'admiration. ment la douleur. Papæ, Hui, O. Heu, Hei, Ah. Et ainsi des autres, ce que l'usage fera assez connoistre. ABRE-



ent

ent 8z

lans

fer-

rca,

em,

im.

érea

otè.

s'en-

que

: cc-

OIR

iftre.

RE-

# ABREGE' DELA

# NOUVELLE METHODE,

Pour apprendre facilement

# LA LANGUE LATINE.

#### LES GENRES.

leurs Noms: le Masculin, le Feminin & le Neutre, qui se marquent pour abreger par le Pronom, Hie, Hae, Hoc.

Ces Genres se connoissent, ou par la SIGNIFICATION, dont on peut donner quelques Regles generales, ou par la TERMINAISON, ce qui comprend les Regles particulieres.

La Terminaison se doit considerer avec rapport à la DECLINAISON, qui a souvent la force de changer le Genre dans une même Terminaison.

Mais parce qu'il y a des Noms qui ont tout enfemble plusieurs de ces Genres, les Grammairiens en ont encore ajoûté deux à ces trois: Le COMMUN; comme, Hic et hac Adolescens, jeune homme & jeune fille: Et le DOUTEUX; comme, Hic aut hoc Vulgus, le menu peuple.

Il y a cette difference entre ces deux sortes de Genres, que le commun a deux Genres à cause de la fignification du Nom, qui comprenant les deux sexes, fait que lors F quon

## Z' ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

qu'on l'applique à l'homme, il le faut toujours mettre au Masculin; & au Feminin, si on l'applique à la femme. D'où vient que le mot Commun n'a pour les deux Genres dont il est composé, que le Masculin & le Feminin.

Et le Douteux n'a plusieurs Genres qu'à cause de l'ufage qui a este douteux d'abord, parce que les uns donnoient un Genre à un nom & les autres un autre. Ainsi les uns disoient par exemple, hie finis; & les autres, hae sinis; ce qui a sait qu'on a liberté de mettre le mesme nom en quel Genre on veut.

De là il s'ensuit. 1. Qu'un nom du Genre Douteux peut estre du Masculin, ou du Feminin; comme, Hic aut hoc vulgus. Du Feminin, ou du Neutre; comme, Hac aut hoc Praneste, nom de ville. Et ensin de tous les trois, Masculin, Feminin, ou Neutre, comme Pe-

nus, Specus, & autres.

2. Il s'enfuit qu'ayant mis un des Noms en un Genre au commencement d'un discours, on le peut mettre en l'autre Genre dans la fuite, comme remarque Vives,

quoy que cela ne soit pas toujours à imiter.

Il y a encore des Noms qui iont Communs aux deux sexes, quant a la fignification, & non quant à la construction; Ainsi Homo signific bien l'homme & la femme; mais l'on ne peut pas dire mala homo, une mauvaie femme. On peut voir une liste de ces Noms dans la NOUVEL-LE METHODE, dont cet Abregé a esté tiré.



# LES REGLES DES GENRES.

### REGLEI

Noms qui conviennent à l'un ou à l'autre sexe.

- I. Tout nom d'homme soit Masculin;
- 2. Tout nom de femme Feminin.
- 3. Lors qu'un nom est commun aux deux, Son Genre est commun: 4. Non Douteux.

#### EXEMPLES.

Es Noms qui conviennent à l'homme c'eul, font du Masculin, de queique terminaison qu'ils soient: Soit les Noms propres, comme Petrus, Pierre; Plato, Platon. Hie Dinisiam, Dinace, nom d'homme: lott les autres; comme l'ir magnus, un grand homme. Primi senatores, les premiers des Senateurs. Hie Advana, un Estranger, cre,

Il en est de meine des Noms des Anges; comme Muchaël, Gábriel. Des demons; comme Lucifer. Des saux Dieux; comme Jupuer, Mars, Manmina, ou Manmonas, le Dieu des richesses; parce qu'on se les represente toujours sous la figure humaine.

2. Les Noms qui conviennent à la femme seule, sont du Feminin, de quelque terminanion qu'ils soient: Soit les noms propres; comme Maria fanctis-spina, Marie tres sainte. Sancta Eusteinm, sainte Eustoquie; soit les autres, comme Mutier judica, une honneite seinme. Matter optima, une tres bonne mere. Il en est de mesme de ceux des Deesses; comme Pallas, Juno, Venus &c.

3. Mais les noms qui conviennent à l'homme & à la ferame tout ensemble, sont du Commun Genre; comme His & has Conjux, le mary ou la femine.

F.S

tre au

Gen-

le l'u-

Ainfi

s. hac

efine

nme,

e Pe-

Genre

ivés,

deux

ftruc-

mais

VEL

# 4 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

Parens sanctus, Pere saint. Parens sancta, Mere sainte.

4. Nous disons que ces Noms ne sont pas du Douteux, parce qu'il y a grande difference entre le Genre Commun & le Douteux, comme nous avons dit en la page précedente.

#### Des Noms des Animaux.

Les Noms des bestes & des animaux suivent la mesme distinction de Masculin & de Feminin, que ceux des hommes & des semmes, lors qu'ils conviennent précisement au masse ou à la femelle; comme hic áries, un belier; hic taurus, uu taureau; hac ovis, une brebis; hac vacca, une vache. Et de mesme lors qu'il y a deux Noms distincts dérivez d'une mesme racine; comme Lupus, lupa; Equus, equa; Leo, leana.

Mais s'il n'y a qu'un Nom pour les deux especes, alors ou il est du Commun, comme Hie est hac canis, un chien ou un chienne; Hie est hac bos, un bœus ou une vache: Ou bien sous un seul Genre, qui est ordinairement celuy de la terminaison, il comprend les deux especes; comme, Hac Vulpes, un Renard; hac Aquila, une Aigle; soit qu'on parle du masse ou de la semelle, sans toute-

fois les déterminer.

Et ce sont ces derniers Noms que les Grecs ont appellez enhoure, c'est à dire, qui ont quelque chose par dessus les communs, parce qu'ils conviennent aux deux sexes comme eux, mais en sorte qu'ils en marquent l'un plus

particulierement que l'autre.

Mais parce que tout cela semble un peu difficile, & que d'ailleurs c'est une chose assez peu necessaire à ceux qui commencent ( d'où vient que Quintilien blâme la diligence des Maistres qui obligent les enfans à une trop exacte connoissance de ces Noms) nous les reservons pour en faire une Regle à part à la sin des autres.

II. Adjectifs. Les Noms Adjectifs appellez, Aux trois Genres feront donnez: Mais de differente façon, S'ils changent leur terminaison.

EXEMPLES.

Sous ce mot d'Adjectif, nous comprenons le Nom,

le Pronom, & le Participe.

Or il y a trois sortes d'Adjectiss: Les uns n'ont qu'une seule termination qui se joint à tous les Genres; comme Hic & hac & hoc selix, heureux ou heureuse. Quoy que-ceux cy mesme changent, tant à l'Accusatis Singulier qu'au Nom. & Accus. Plurier: selicem ou selices, pour le Masculin & Feminin; Felix & felicia, pour le Neutre. V. les Rud. pag. 10.

Les autres ont deux terminaisons, la premiere pour le Masculin & Feminin, & la derniere pour le Neutre; comme Hic & hac omnis, & hoc omne, tout ou toute.

Les derniers ont trois terminaisons pour les trois Genres; comme Bonus, bon, pour le Masculin; Bona, bonne, pour le Feminin; & Bonum, bon, pour le Neutre. Niger, nigra, nigrum, noir. Uber, úbera, úberum, fertile. Ille, illa, illud, luy ou elle, &c. Voyez les Rudiments.

III. Genre de la terminaifon changé en celuy de la fignification, ou au contraire.

1. Le mot Commun regle souvent Le Genre des Noms qu'il comprend :

2. Ou la signification

Le cede à la terminaison.

EXEMPLE.S.

1. Le mot Commun & universel est souvent la regle du Genre de tous les autres Noms qu'il comprend audessous de luy.

Ainsi les pieces de Poësie sont souvent du Feminin; en sous entendant sábula ou poësis, In Eunúchum suam.

Ter. dans la Comedie de l'Eunuque.

Les noms des lettres font quelquefois Feminins,

deux nme alors

inte.

ouenre

en la

nt la

ceux

pré-

, un ; hac

comigle;

ppelr deffexes n plus

ceux me la, trop

Mais

# 6 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

les rapportant à littera; A longa, E brevis; A long. E bref, cre.

Les noms des pierreries sont quelquesois Masculins, se rapportant à lapillus; & quelquesois Feminins, se rapportant à gemma; comme Hic Achâtes, une Agate: Hac saphirus, un saphir ere.

Les noms des nombres abstraits, terminez en 10, sont Maiculins, parce qu'ils supposent Numerus; comme Hie umo, l'unité; Hie térnio, le ternaire; Hie sé-

mio, le fenaire.

# AVERTISSEMENT.

L'on trouve neanmoins Nec dum finitus Orestes, Juten. & semblables. Mais il est certain que la regle la plus generale qu'on puisse donner pour connoistre les Genres, est de considerer quelle est la nature de la chose signifiee, & sous quel mot general elle peut estre com-

prise. Voyez la Nouv. Methode.

2. Queiquefois aussi les noms quittent le genre de leur signification pour prendre celuy de la terminaison, comme Opera, arum, Fem. des ouvriets, des maneuvres, des gens de journée, des gens qui sont à nostre duposition & à nostre main. Upera Clodiana, Cic. Les satellites de Clodius. Et de messine Custodia, des gardes ou des prisonners. Vigetia, Excubia, des sentinelles. Ad continendas cujudes. Trajan. ad Plin. pour retenir & garder les prisonniers.

Mancipium, un ciclave, toujours Neutre, quoy qu'il se dise d'un homme ou d'une semme. Et ainsi

des autres.

# IV. As, avec toute fa fuite.

1. As, Affis, Musculin sera,

2. Et tous les siens; 3. Hors Uncia.

# EXEMPLES.

1. Le nom As, Asse, est du Mateulin, avec toutesa suite, c'est-à-dire, tous ses composez & ses dénvez.

L'As,

L'As, est une sorte de monnoye ancienne. Il se prend aussi pour une livre de douze onces, & pour toutes choses dont les douze parties sont le tout.

2. Ses composez sont comme, Decussis, une piece de six sous. Centussis, une piece de cent sous, & sem-

blables.

Ses derivez ou ses parties sont, comme; Semissis, un demy as. Quincunx, cinq onces, Sextans, la sixieme partie de l'as, &c.

3. Il en faut excepter Uncia, une once, qui est

toûjours du Feminin.

V. Vents, Rivieres, & Montagnes.

I. Masculins les Vents nous faisons;

2. Les Fleuves souvent; 3. & les Monts.

#### EXEMPLES.

7. Les Noms des Vents font toujours du Masculin; comme Eurus, le vent d'Orient. Zéphirus, le vent d'Occident. Auster, le vent de Midy, Bóreas, ou A'quilo, le vent de Septentrion.

2. Les Noms de Fleuves & ceux de Montagnes le font aussi assez fouvent. Coux de sleuves ou de rivieres, comme Hic Ganges, le Gange, sleuve des Indes.

Hic Séquana, la Seine.

3. Ceux des Monts ou Montagnes. Hie Erix, montagne de Sicile, Hie Offa, Ovid. le mont Qua.

VI. Villes, Provinces, Navires, & Illes.

D'ordinaire on donne Hiec aux Villes, Aux Provinces, Navires, Isles.

#### EXEMPLES.

Cette Regle comprend quatre fortes de Noms, qui font ordinairement l'eminins, à cause du mot commun & general auquel on les rapporte.

1. Ceax de Villes, les iapportant à Urbs, Feminin;

ïo , omic fê-

ins .

, fe

tate:

Jule la les les hofe

inai, des
nt à
ána,
ána,
ádia,

e de

Plin. Juoy ainfi

ite fa ivez.

# 8 Abrege' de la Nouv. Methode.

comme Lutésia, Paris. Néapolis, Naples. Hac Corin-

2. Ceux des Provinces, les rapportant à Provincia ou terra; comme Hac Gallia, la Gaule, ou la France.

Ægyptus fertilissima, l'Egypte tres-fertile.

3. Ceux des Navires les rapportant à Navis; comme Centáurus magna, Virg le grand Navire appellé Centaure. Hac Argo, le premier Navire, selon les Poëtes, qui mena Jason à la Toison d'or.

4. Ceux des Isles, suivant leur nom commun Insula; comme hac Delos, l'Isle de Delos: hac Cyprus,

I Isle de Cypre.

#### AVERTISSEMENT.

Les mots qui sont exceptez se doivent rapporter aux Regles de la terminaison, tant icy qu'en la Regle précedente; comme Hoc Pranésle, Hoc Hispal, Hoc Lugdunum, Hoc Illyrium. Voyez les listes qui sont dans la Nouvelle Methode.

VII. Noms d'Arbres.

1. Les noms d'Arbres sont Feminins;

2. Mais ceux en STER sont Masculins;

3. Comme encor Spinus & Dumus:

4. On du Hic, par fois Hæc Rubus.

5. Neutres seront Robur, Acer.
6. Ceux en UM, & Silver, Suber.

#### EXEMPLES.

r. Les Noms d'Arbres sont du Feminin; comme Pinus alta, un haut Pin. Quercus magna, un grand Chesne. Ulmus annosa, un vieil Orme. Hac Ponus, ou Malus, un Pominier. Mais Malus pour le Mas d'un Navire est Masculin.

 Ceux en STER font Masculins; comme Oleástér, un Olivier sauvage. Pináster, un Pin sauvage. Piraster,

un Poirier fauvage.

3. Ces deux cy sont aussi Mascu. Hic Spinus, Serv.

un

un Prunier sauvage. Hie Dumus, Ovid. un Buisson épais.

4. Rubus est Douteux, mais mieux du Masculin: Alper Rubus, Virg. un Buisson rude & piquant, Rubus

contórta, Prud. une épine torse.

5. Ceux-cy sont du Neutre : hoc Robur, roboris ; espece de Chesne tres-dure, appellé Rouvre. Il se prend aussi pour la force & le courage : hoc Acer, aceris, de l'Érable. Siler molle, Virg. du Siler souple & ployant. Suber silvéstre, du Liege sauvage.

6. Et de mesme tous ceux en UM.; hoc Buxum, i.le Bouys, hoc E'benum, l'Ebene: hoc Balfamum, le Bau-

me. Ligustrum, Plin. du Troësne.

#### AVERTISSEMENT.

La raison pourquoy les noms d'arbres sont du Feminin, est qu'ils sont considerez comme les Meres qui portent les fruits. Et la raison pourquoy il y en a plusieurs exceptez de cette regle, est qu'ils rentrent du genre de la fignification, dans celuy de la terminaison selon la Regle 3.

VIII. Noms Indeclinables.

Neutres sont les Indeclinables Manna, Gummi, Fas, & semblables.

#### EXEMPLES.

Les Noms indeclinables sont toûjours du Neutre; comme hoc Manna, de la Manne: Hoc Fas, ce qui est licite: Nefas, ce qui est illicite, un crime, une méchante action.

Hoc Moly, forte d'herbe. Gummi, de la gomme. Sinapi, de la moûtarde. Et tous les autres Noms en Iou en Y, qui sont toujours Neutres & indeclinables.

Mille unum, un mille; quoy qu'au Plurier il se décline, Millia, ium : hoc Cornu, une corne : Veru, une broche: quoy qu'au Plurier ils se declinent aussi, Cornua, uum; ibus, & semblables.

Melos

grand

orin-

incia

ance.

mme

ntau-

, qui

Infu-

prus ,

raux réce-

num.

ivelle

mus . d'un áßér.

áster ,

## 10 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

Melos suavissimum, une douce harmonie, Chaos an-

tiquum, l'ancien chaos, confusion.

Les Infinitifs des Verbes passent aussi pour Noms indeclinables, & par consequent du Neutre; Scire tuum, vostre sçavoir; Veile tuum, vostre vouloir.

#### AVERTISSEMENT.

En un mot tout ce qui est pris materiellement, & comme indeclinable, est du Neutre; *Trisle vale*, Ovid. un triste adieu, *Rex derivatum à rego*. Le nom *Rex* est derivé de rego.

De mesme les Noms des lettres sont souvent Neutres pour cette raison, illud A, illud B, cet A, ce B; quoy qu'on les trouve aussi du Feminin en les rapportant au mot commun littera, comme nous avons veu cy-dessus.

Mais il faut autii prendre garde que l'on dit: hec gummi, hat finapis, & temblables, letquels se declinans, suivent le Genre de leur terminaison.

# IX. Noms Pluriers.

1. I Plurier est Masculin:

2. A; 3. comme E Neutre; 4. Æ Feminin.

#### EXEMPLES.

r. Les Noms en I qui n'ont que le Plurier, font du Masculin, de mesme que Domini dans le Rudiment; comme Hi Parisi, Parisorum, la ville de Paris: Hi Cancelli; rum, des tre:llis, des barreaux, des balustres.

2. Ceux en A font du Neutre, de mesine que Temfla; comme Arma imeia, Aimes contiaires à la pieté. Castra, bram, un Camp. Ilia, brum, les Flancs. Bastra,

orum, nom de Ville.

3. Et de motine des Noms Grecs en E; Cete grándia, de grandes Baleines. Limana Iempe, lieux de plaisance en Thessalie.

4. Ceux en Æ diphtongue font du Feminin, de mesme que Mua; comme Docte Athens, la sçavante ville d'Athenes, Tenebra densa, Tenebres epaulles.

X. Noms

X. Noms Singuliers en A & en E.

1. En la première H&c est donné, Aux Noms en A, à ceux en E.

2. Dis Hic Cométa, Planéta,

3. Au Neutre mets toujours Pascha,

4. Comme l'A ou l'E pour le Nom De troisième Declinaison.

EXEMPLES.

r. Les Noms en A ou en E de la prémiere Declinaifon, font du Feminin, Hac Ara, cet Autel. Fama multa, grande renommée. Hac Musice, Musices, la Musique. Hac Epitome, es, un Epitome, un Abregé.

2. Ces deux font du Masculin; Dirus Comesa, une cruelle Comete. Pulcher Planeta, une belle Planete.

3. Pascha est du Neutre; Pascha próximum, Pasque procham; & se decline de la prémiere ou de la troisseme: Pascha, a, & Pascha, ais.

4. Les Noms en A & en E de la troisséme, sont aussi du Neutre; Hoc Diadéma, atis, un Diadême. Ænigma, atis, une Enigme, chose disticile à expliquer. Mare sollicitum, une mer agitée.

Des Noms en I.

Nous ne parlons pas icy des Noms en I, parce que nous avons déja fait voir dans la Regle 8. qu'ils sont Neutres & Indeclinables. C'est pourquoy nous passons à ceux en O.

XI. Noms en O.

1. Hic demande O, 2. mesme Harpago:

3. Mais Hac veut tout autre en DO, GO, Plus de deux syllabes ayant.

4. Et Caro, Grando s'y joignant,

5. io du I erbe ou du Nom pris.
6. Nombre, 7. Et Pugio horsmis.

EXEM

com-

it de-

s an-

Noms

utres quoy nt au effus.

inin.

lans,

nt du nent; Cans.

ndia,

mefville

# 12 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

#### EXEMPLES.

11

ti

fi

r. Les Noms en O sont du Masculin; Hic sermo, onis, un discours, une parole. Hic Mucro, onis, la pointe de quelque chose. Hic scripio, onis, un baston. Hic titio, onis, un tison. Hic ligo. onis, un hoyau. Hic cardo, inis, le gond d'une porte. Hic ordo, inis, l'ordre.

2. Et même Hic hárpago, ónis; un croc, un crochet.
3. Mais les autres Noms en DO, GO, qui ont plus de deux syllabes, sont Feminins; comme Hac arundo inis, un roscau. Hac dulcedo, inis, douceur. Hac formudo, inis, la crainte. Hac imágo, inis, une ima-

ge. Hec fuligo, inis, de la suye.

4. Ces deux sont aussi Feminins, Hac caro, carnis, de la viande, de la chair. Hac grando, grándinis, de la gresse.

5. Ceux en 10 qui descendent d'un Nom ou d'un Verbe, sont aussi Feminis. Hac pórtio, (de pars) une portion, part ou partie. Hac tálio (de talis) la peine de talion, quand on souffre le même mal que l'on a fait à un autre. Hac cóncio (de ciéo) prédication, assemblée. Hac contágio (de tágo, pour tango) contagion. Hac optio (de optoschoix. Hac Alluvio, (de Alluo, autrefois au Preterit Allúvi) une ravine, ou écoulement d'eau. Hac Dítio, ónis, (de Dis, ditis) Seigneurie, autorité, domaine. Hac Religio, ónis, (de ligo) Religion, soin de plaire à Dieu, scrupule de conscience. Hac rebellio ónis, (de bellum) rebellion, revolte. Hac Légio. Legion.

Et particulierement ceux qui sont sormez du Supin. Hac lectio (de lectum) leçon, lecture. Hac oratio, (d'orâtum) oraison, discours, harangue, & une infinité

de semblables.

6 De ces Feminins en ïo, dérivez des Verbes ou des Noms, il en faut excepter premierement les Noms de nombre; comme, Hic únio, ónis, l'unité, ou même une perle & une forte d'oignons, qui n'on qu'une

qu'une teste. Car alors il vient toûjours d'unus, mais il ne se trouve pas dans les Auteurs Latins pour dire union. Hic duérnio, le binaire. Hic térnio, le ternaire. Quatérnio, le quaternaire. Quinquérnio, le quinaire, ecc. Ce qui rentre dans l'analogie generale du mot Commun cy dessus, Regle III.

7. Secondement: Hie Púgio, ônis, un poignard, qui est Masculin, quoy qu'il soit pris de pugnus, le poing,

ou de pugno, combattre.

XII. Noms en M, C, L, T.

I. M, C, L, T, Neutres seront:

2. Sal, hic on hoc; 3. Sol, hic, prendront.

#### EXEMPLES.

r. Les Noms finis par M sont toûjours terminez en UM. Ces Noms sont de la 2. Declinaison. & du Neutre; comme Hoc Templum, Templi, le Temple. Aurum sulvum, de l'or jaune. Pulchrum Lugdrinum, la belle ville de Lyon. Hoc Illyricum, l'Illyrie, Province. Hoc Ligüstrum, le troësne, arbre. Hoc pomum, une pomme. Hoc Mancipium, un Esclave, ou une Esclave.

Ceux en C. en L, & en T, sont de la troitiéme, mais aussi du Neutre; comme Hoc halec, halecis, une sorte de sausse ou de poisson, de la saumure. Lac novum, du lait nouveau. Animal fortissimum, animal tres-fort. Mel purum, du miel pur. Caput nitidum une teste nette.

2. SAI, du sel, la mer, la sagesse, mois pleins d'esprit, parole de raillerie. Il est Douteux, mais plus souvent Masculin. Sal siccus & acer, Plin. du sel sec picquant. Sal coctum, Colum. du sel qui a passé par le seu. Sales Attici, Cic, les rencontres ingenieuses d'Athenes.

3. Celuy-cy est du Masculin; sol igneus, un Soleil

ardent.

AVER-

de liconfconfcolte.

Sucátio,
finité
es ou
at les
c, ou
n'on

20 2

itio .

inis,

het.

ont Hac

eur.

ma-

.de

efle,

d'un

une

eine

l'on

on ,

con-

( de

, ou

itis )

# 14 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

#### AVERTISSEMENT.

Je ne comprens par icy parmy les Noms en UM, les Noms propres d'hommes on de femmes, qui suivent toûjours le genre de leur signification, par la Regle generale: Ce qui est trop clair.

Mais il faut rapporter icy les Noms Grecs en ON de la 2. Declinaison, que les Latins changent en UM, comme Hoc Gymnasion, ou Gymnasium, un lieu d'exercice.

Ceux en ON de la 3. font compris dans la Regle sui-

#### XIII. Noms en N.

I. Hors Sidon, Icon: 2. Hic prend N:

3. Hoc MEN; 4. Gluten, Unguen, Inguen.

#### EXEMPLES.

r. Les Noms de la troisséme Declination, qui finiffent en N, sont ordinairement Masculins, quelque terminaison qu'ils reçoivent.

En AN. Hic Pean, peantis, Virg. Chant de rejouissan-

ce, Hymne en l'honneur d'Apollon.

En E.N. Hie pecien. péctinis, un peigne, un archet de violon, une navette de Tifferan, un raiteau, une herse, une sorte de poisson. Hie ren, au Plur. renes, les reins. Hie splen, enis, ou lien, liénis, la rate.

En N. Hic Delthin, inis, un Dauphin.

En ON. Hie Canon, onis, une Regle, un Canon des facrez Conciles. Hie Agon. onis, un Combat.

2. Ces deux-cy font Feminins; Hac Sindon, un suai-

re. Hac Icon, une image, une statuë.

3. Ceux en MEN sont du Neutre; Lumen jucundum, une lumière agreable. Flumen rapidum, une rivière rapide. Hot Flumen, inis, un vent, un foussele. Mais Flumen, le Prestre des saux Dieux, est Masculin par la Regle des noms d'homme.

4. Avec ces trois-cy: Hoe Gluten, inis, de la colle.

Hoe Unguen, de l'onguent. H. c Inguen, l'aine.

XIV.

I. AR avec 2. UR le Neutre, a pris.

3. Hormis Hic Furfur, furturis.

## EXEMPLES.

r. Les Noms en AR font du Neutre; comme Láquear, ou Lacunar aureum, un plancher, un lambris d'or. Jubar, la fplendeur du Soleil. Calcar argenteum, un éperon d'argent. Hoc Bacchar, herbe nominée Gans Nostre-Dame.

2. Les Noms en UR font aussi du Neutre; Murmur raucum, bruit sourd, murmure, Ebur venale, de l'y-

yoire à vendre.
3. Celuy-cy est du Masculin; His furfur, furfuris,

#### XV. Nom en ER.

1. ER prend Hic: 2. Mais dis Hæc Linter,

3. Hoc Iter, Cadaver, Spinter,

Uber, Ver: 4. Les plantes ou Fruits.

5. Mais Tuber en tout Genre est mis.

## EXEMPLES.

1. Les Noms en ER font du Masculin; Ager almus, une terre fertile & nourriciere. Imber frigidus, une pluye froide.

2. Celuy cy est Feminin; Has Linter, lintris, une

barque ou nasselle.

du fon.

i, les

ivent le ge-

N de

com-

rcice.

e fui-

uen.

finif-

ffan-

et de nerle, reins.

es fa-

fuai-

lum,

viere

ar la

VIV.

3. Il y en a cinq du Neutre; ster altum, le haut chemin. Cadaver informe, cadavre ou corps mort dissorme. Hoe Spinter, une boucle, une agrasse; un brasselet. Uner beatum, heureuse mammelle. Ver amænum, l'agreable Printemps.

4. Les Nous de Plantes & de Fruits sont aussi Neuties; Pifer crudum, du poivre crud. Sifer, chervy.

Cicer ,

15

16 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

Cicer, pois chiche. Laver, forte d'herbe. Laser, benjoin.

Suber, du liege.

5. Tuber se met en tous les Genres, mais differemment. Car signifiant une hauteur & tumeur, ou une bosse, il est du Neutre, d'où vient tubérculum: Et mesme quand il se prend pour des Trusses, espece de champignons qui viennent dans la terre. Mais signifiant un arbre il est du Feminin par la Reglegenerale: & signifiant le fruit de cet arbre, il est Masculin. Oblatos tuberes servari juste, Suet.

Des Noms en IR.

Pour les Noms en IR, Hir, la paume de la main: & Abbadir, la pierre que Saturne devora pour un deses enfans, sont indeclinables, selon Prisc. & partant Neutres selon la R, 8.

Les autres, comme vir, levir, &c. regardent la Regle generale des Noms d'hommes: c'est pourquoy sans nous arrester à cette terminaison, nous passons à celle en OR.

XVI. Noms en OR.

OR prend Hic: 2. Mais dis Hæc Arbor.
 Hoc Cor, Ador, Marmor, Æquor.

EXEMPLES.

1. Les Noms en OR sont du Masculin, Amor divinus, l'amour de Dieu. Dolor acérbus, une cuisante douleur.

2. Arber est du Feminin: Arber mala, un mauvais arbre: parce que les arbres sont comme les Meres qui portent, ou le fruit, ou les branches.

3. Ces quatre-cy sont du Neutre: Cor lapideum, un cœur de pierre. Ador, ádoris, pur froment. Marmor antiquum, marbre ancien. Æquor túmidum, mer enssée.

Des Noms en UR.

Les Noms en UR sont cy-devant avec ceux en AR, parce qu'ils conviennent dans le Genre. De sorte que pour les Noms en R, il y en a deux terminaisons qui sont generalement du Masculin, ER, & OR, & deux du Neutre, AR & UR.

Celle

DES GENRESADDRO 17.

Celle en IR embrasse les deux Genres, mais elle regarde les Regles generales.

XVII. Noms en As.

1. AS en la premiére Hic prendra,

2. En la troisième Hæc recevra.

3. Mais tu diras; Hoc Vas, vasis:

4. Hic ceux en AS faisant ANTIS.

#### EXEMPLES.

I. Les Noms en AS de la première Declinaison, font du Masculin; comme Hic Tiaras, a, une Tiare, un Turban. Hie Afterias, a, pierre précieuse. Mais comme ces noms font Grecs on les change souvent en a selon la termination Latine; & alors ils font Feminins. Hec Tiara, tiare, &c. par la Regle X. · ;

2. Les Noms en AS de la troissème, sont du Feminin; Hec Ajlas, atis, l'Esté. Hec Lamper, adis,

une lampe.

3. Vas, vasis, est du Neutre, toutes fortes de vases. 4. Ceux en AS qui font antis, au Genitif, sont du Masculin. Hie A'damas, antis, un diamant. Hie Gigas, gigantis, un Geant. Hic Elephas, elephantis, un Elephant.

#### XVIII. Noms en ES.

1. ES, au Feminin se mettra,

2. Dies Douteux, 3. Neutre ÆS sera.

4. Masculins sont, Poples, Limes, Stipes, Paries, Pes, Fomes, Palmes, farment. Trames joins-y, Gurges, Ceipes, Termes, auffi:

5. Les noms Grecs ainsi que Magnes,

Tapes, Lebes, & Sorites.

EXEM-

oin.

emme ipi-

ariant fer-

1:80 enitres

egle lous R.

or.

divileur.

s qui

, un antiee.

AR. que Neu-

Celle

# 18 ADREGE' DE LA NOUV. METHODE.

# FXEMPLES.

I. Les Noms en ES sont du Feminin; Rupes immôta, un rocher inébranlable. Merces tuta, recompense assurée. Fides Sancta, foy sainte. Hac Ales, itis, un oiseau.

2. DIEs est Douteux; mais plus souvent Feminin au Singulier. Dies sacra, un jour faint. Longa dies, pour dire beaucoup de jours, un long-temps. Au Plurier, il est plutost Masculin. Preteriti dies, les jours passez.

Ses composez sont toûjours Masculins.

Midy. Sesquidies, un jour & demy, Oc.

3. Hoc Æs, aris, du cuivre, de l'airain, du laiton.

Il est du Neutre.

4. Il y en a onze du Masculin. Poples, le jarret. Limes, une borne & limite. Stipes, une souche, un pieu, le tronc d'un arbre. Páries, un mur, une muraille. Fomes, ce qui fomente & entretient. Pes, le pied. Palmes, une branche de farmenr. Trames, un fentier, un petit chemin. Gurges, un gouffre. Termes, un rameau avec le fruit. Celpes, une motte de terre, un gazon.

5. Les Noms Grecs en ES qui viennent de ceux en », sont aussi Maiculins; soit qu'ils soient de la troisième ; comme Magnes, étis, pierre d'Aimant. Tapes,

étis, un tapis. Lebes, étis, un chaudron.

Soit qu'ils soient de la première ; comme, Hic Cométes, a, une Comete. His Sorites, a, une sorte d'argument. Hic Pirites, a, & autres semblables noms de pierreries. Hic Absynthites, a, vin d'absynthe, co.

### XIX. Noms en Is.

- 1. IS rendra les Noms Feminirs.
- 2. Ceux en NIS seront Masculins,
- 3. Avec Colis, Caulis, Collis, Axis, Orbis, Callis, Follis,

Fuftis:

u

Fustis, Lapis, Vepris buisson, Sentis, Mensis, Torris, Tison:

4. Joins Cúcumis, Pollis, Sanguis, Vectis, Fascis, Pulvis, Unguis, Et Cassis, rets, Postis, poteau, Ensis, Aquális, pot à Pean.

# EXEMPLES.

1. Les Noms en 18 sont du Feminin; Vêstis aurea; une robe d'or. Hac Vésucis, oiseau. Hac cassis, cassidis, un casque, habillement de teste. Tyrannis tyrannie, & semblables Noms Grecs. Hac Scobs, is, scieure, limure; ce que la terriere tire hors du trou.

2. Mais ceux terminez en NIS font du Masculin, Panis Angelicus, le Pain des Anges. Crims solutus,

cheveux épars. H.c Amnis, une riviere.

3. Il y en a encore 24. autres qui sont aussi Masculins: Hic Colis, ou Caulis, une t ge d'herbe, un tronc de chou, le pampre ou rejetton de la vigne. Collis apertus, une montagne découverte. Hic Axis, l'esseu d'une rouë. Hic Orbis, un cercle, un rond, le monde. Callis, un chemin battu & frayé. Calle angusto, Virg. par un petit chemin. Follis ventésus, un soussele enslé de vent. Fusiis recusus, un baston couppé. Lapis presiósus, une pierre precieuse. Hic Vepris, ou plûtost, Hi Vepres, au Plur des buissons, des épines, des chardons. Semis est plus unité au Plurier, Sentes densi, des épines ou ronces épaisses. Mensionous, un nouveau mois. Torris ambussas, un titon brûlé.

4. Hic Cúcumis, is, ou eris, plûtost que Cúcumer, un Concombre. Hic Pollis, póllinis, de la fleur de farine, ou de la folle farine. Hic sanguis, sánguinis, le tang. Vectis areus, un levier, une barre d'airain. Fascis injustus, un fardeau trop pesant. Unguis aduncus, ongle crochu. Pulvis multus, beaucoup de poussiere. Hic

ustis;

im-

-mc

itis.

inin

our

r, il

ies .

ton.

rret.

, un

mu-

, un

Ter-

te de

ceux

troi-

apes ,

c Co-

argu-

pier-

## 20 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

Cassis, hujus cassis, des rets, des filets. Mais, Cassis, idis, un casque est Fem. Voyez cy-dessus. Postis ferrátus, un posteau ferré. Ensus districtus, une épée nue. Hic aquális, une aiguiere, un pot à l'eau.

AVERTISSEMENT.

Les Noms en YS font aussi Feminins, comme Hac Chlamys, ydis, un manteau de guerre, casaque. Hac Chelys, ydis, un lut, une tortuë. Mais on les peut rapporter à cette Regle, puis que nous prononçons l'y comme i. Que si on le prononce comme un u, ainsi qu'on devroit faire: on rapportera ces noms en ys à la Regle des noms Grecs en us, qui est cy-aprés.

XX. Noms en IS, Douteux. Au Douteux nous laissons, Finis, Scrobis, Torquis, avec Clunis.

EXEMPLES.

Ceux-cy font du Douteux, c'est-à-dire, Masculin ou Feminin. Fines latini; Virg. les frontieres du pais Latin. Qua sinis standi. Virg. jusques à quand?

Hic aut has scrobis, Colu. une fosse. Torquis decérus, Stace, un beau collier. Torques aurea, Varro, des

colliers d'or.

His Clunis, Mart. Has Clunis, Hor. le derriere, la crouppe d'un cheval.

XXI. Des Noms en Os.

1. Os prend Hic, 2. mais dy, Hæc Cos, Dos; 3. Hoc Epos, oris, offis, Os.

EXEMPLES.

r. Les noms en OS font du Masculin; Flos purpúreus, une seur de couleur de pourpre. Ros gratissimus, une rosée agreable.

2. Ces deux font Feminins; Cos, une pierre à aiguifer. Dos, la dot d'une fille, ou ce qu'on luy donne en mariage. Il fe prend aussi pour teutes sortes de prelens, & pour les avantages de la nature.

3. Ceux-

8

21

3. Ceux-cy font du Neutre ; Hoc Epos , un poëme herosque. Hoc Os, oris, la bouche, le visage. Hoc Os, offis, un os.

XXII. Noms en VS de la Seconde ou de la Quatriéme.

I. US de Seconde ou Quarrieme Le Masculin d'ordinaire aime.

2. Le Grec est souvent Feminin,

3. Comme le sont en bon Latin, Alvus, Colus, Acus aiguille, Manus, Idus, Tribus famille, Porticus, Ficus, figue, Humus, Vannus, Carbasus, & Domus.

4. Specus, Penus, Hic, Hæc choifissent, On Groffus , Faielus s'unissent,

7. Fais Neutres Virus Pélagus,

6. Et Neutre on Masculin Vulgus.

EXEMPLES.

r. Les Noms en US de la seconde, & ceux de la quatrieme Declinaison, sont Maiculins; Hic Oculus, óculi, l'œil, Hic fructus, us, le riuit. Hic Acus, aci,

une espece de poisson. Les Noms en US dérivez des Grecs sont differens, parce qu'ils retiennent le Genre qu'ils ont en Grec. Ainfi il y en a quelques-uns qui estans Masculins, suivront icy la Regle generale : comme Hic Paradisus, i, un jardin. Hie Tomus, i, un tome, une partie de quelque chose. His Hyacinthus, i, une fleur nommée Hyacinthe.

2. Mais la pluspart estant du Feminin en Grec, retiennent aussi leur Feminin en Latin, Hac papyrus du papier. Hac Methodus, une Methode. Hec eremus, un desert Hac atomus, un atome, petite chose indivisible.

G 3

3. II

, Ia

S;

n ou

atin.

decó-

, des

dis ;

265 ,

Hic

HAC

Cherter

ne i.

roit

oms

ur púmus,

niguipre-

Ceux-

# 22 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

3. Il y en a encore 12. qui font du Feminin dans les bons Auteurs, Alvus cœca, ventre obscur. Celus ebúrnea, une quenouille d'yvoire. Hac acus, ús, de la paille, ou une aiguille à coudre. Manus déxtera, la main droite. Idus Maia, les Ides de May, il est du Plurier: Idus, iduum, idibus. Tribus insima, la derniere famille, race, tribu, lignée. Pórticus ampla, une grande galerie, grand vestibule, un portique. Hac Ficus, ús, ou sicus, i, une figue ou un figuier. Mais hic sicus se prend pour une sorte d'ulcere, & est seulement de la seconde. Humus sicca, terre seche. Vannus rústica, van pour les champs. Hac Carbasus, voile de fin lin. Domus ampla, une grande maison.

4. Il y en a quatre qui sont ou Masculins ou Feminins, Specus densus, une caverne sombre. Specus ultima, le fonds de la caverne. Penus annuus, Plaut. la provision annuelle. Magna penus, Luc. grande provision. Hic aut hac Grossus, une figue qui n'est pas meure. Fafelus, une sorte de barque, il est mieux au Masculin.

5. Il y en a deux du Neutre, Virus mortiferum, poison mortel. Pelagus Carpáthium, Hor. la mer Carpathienne.

6. Et un qui est quelquetois Masculin, & plus fouvent Neutre; Vulgus diligentior, Plin. la populace plus diligente. Vulgus incertum, Virg. la populace inconstante & legere.

# XXIII. Noms en VS de la Troisiéme.

1. US sera Neutre dans le Nom De troisiéme Declinaison:

2. Mais US, UTIS, UNTIS, UDIS, Prend Hæc; comme Incus, incúdis.

3. Joins-y Tellus, ûris faisant :

4. Mais PUS, ODIS, de Pous, Hic prend.

# EXEMPLES.

1. Les Noms en US de la troisiéme, font du Neu-

tre. Hoc Munus, eris, un present, une charge. Hoc

Acus, áceris, de la paille.

2. Les noms en US, qui font au Genitif UDIS, ou UTIS, ou UNIS, prennent le Feminin. Hac Virius, viriúiis, la vertu. Hac Salus, úiis, le falut, la fanté. Hac Paulus, údis, un marais. Hac Servitus, útis, fervitude. Hac Juvéntus, útis, jeunesse. Hac Subjeus, údis, une cheville à faire tenir deux ais enfemble. Hac Senectus, útis, la vieillesse. Hac Incus, údis, une enclume. Hac Hydrus, bydrúntis, nom de sleuve. Hac Opus, opúntis, nom de ville.

3. Hac Tellus, telluris, la terre; il est aussi Feminin.

4. Les Noms en PUS qui font ODIS, c'est à dire, les Composez des Pes, pedis, ou plûtost de domois, modès, le pied, font masculins comme luy. Hic Tripus, tripodis, un trepied. Hic Pólypus, odts, un poisson qui a plusieurs pieds. Hic Cytrapus, odis, une marmite. Hic Apus, apodis, qui n'a point de pieds.

## AVERTISSEMENT.

Meanmoins Lagópus est Feminin, soit qu'il se prenne pour une sorte d'herbe, ou pour un oiseau, suivant ainsi le mot commun en general, avis ou herba.

XXIV. Laus & Fraus. Noms terminez en S & Consonne.

I. A l'S qui suit une Consonne;

2. A Laus comme à Fraus, Hæc se donne.

#### EXEMPLES.

r. Les Noms finis en S, jointe a une autre consonne, sont Feminins. Urbs opulenta, une ville riche. Hac Frons, frondis, une seulle d'arbre. Hac Frons frontis, le front. Stirps sancta, une race sainte.

2. Ces deux-cy font aussi du Feminin. Laus vera, la louange veritable. Fraus iniqua, une tromperie in-

juite, une fourbe, une fourberie.

4 XXV. Ex-

nd,

lans

colus

le la

Plu-

iere

ûs .

us fe

e la

van

mus

emi-

ima,

fion.

Fa-

lin.

oison

plus

ilace

e in-

Neutre 24 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE. XXV. Exception de la Regle précedente.

1. Fais Masculins Dens, Chalybs, Mons. Hydrops, Rudens, avec Fons, Pons:

2. Mais Scrobs, comme Adeps, sont douteux, Stirps, tronc ou racine avec eux.

#### EXEMPLES.

I. Ces Noms font exceptez de la Regle précedente II y en a sept Masculins. Hie Dens, une dent; & de même de ses Composez. Bidens, instrument à deux dents. Tridens, à trois dents, cre. Hie Hydrops, Hor. l'hydropsise. Chalybs vulnisseus, Acier qui fait des playes. Mons incúlsus, une montagne deseite. Rudens exténtus, un chable, une grosse corde tendue. Fons limpidisseus, une sontaine tres claire. Pons sublicius, un pont de bois.

2. Et trois du Douteux. Scrobs, une fosse Scrobes ampli, Colum. de grandes fosses. Scrobs exigua, Lucan. une petite fosse. Lupinus adeps, Plin. graisse de loup. Hac Adeps, Colum. Hic, aut hac stirps, un tronc d'ar-

bre, une racine.

AVERTISSEMENT.

stirps, pour marquer la race & l'extraction, est Feminin par la Regle précedente. Et pour un tronc d'arbre ou une racine, il est Masculin ou Feminin: Lentoque in stirpe moratus. Virg. La raison de cela peut estre de ce qu'il a esté aussi autresois du Douteux en la première signification: Qui stirpem occidit meum, Pacuve. Mais cela ne se trouve pas dans les Auteurs purs.

XXVI. Des Noms en X.

1. Feminin sont les Noms en X.

2. Hors Hic Calix, Calyx, Fornix, Et Spadix, Varix, Urpix, Grex.

3. Joins le Dissillable en AX, EX:

4. Fornax, Carex, Forfex pourtant, Au seul Feminin se rendant;

5. Laif-

r. Laissent douteux Tradux, Silex:

6. Foins-y Cortex, Pumex, Imbrex, Et Calx talon , mieux Masculins;

7. Sandix, Onyx, mieux Feminins.

### EXEMPLES.

I. Les Noms en X font ordinairement Feminins.

Soir qu'ils soient monosyllabes; comme Fax funesta, un flambeau funeste. Nex injusta, une mort injuste. Pix aira, de la poix noire. Hac Vox, vocis,

la voix. Hec Crux, crucis, une croix.

Soir qu'ils ayent deux ou plusieurs syllabes; comme Hac Similax, ou imilax, Plin. du liset, sorte d'her-Hec supellex, supellectilis, les meubles & le ména-Hac bombyx y cis, de la sove : car pour le ver, il est Masculin. Hac cervix, le chignon du coù. Chænix, une espece de mesure. Hac Vibix, icis, la marque des coups qui demeure aprés avoir eu le fouet. vivirádix. Cic. une plante-vive & qui a racine. Phalanx, ángis, un bataillon a la Macedoine.

2. Il en faux excepter quelques Maiculins.

Premiérement, les 7. qui font dans la Regle, Hic calix, icis, un verre, un calice. Et de mesme Calix, un bouton de fleur, ce qui la couvre avant qu'elle soit épanoure, petite peau qui enveloppe le fruit. Spadix, une couleur luifante, ( quoy que proprement parlant, celuy-cy soit Adjectif.) Varix, une varisse, & grosse veine enslée. Hic Urpix, icis, Cat. une herse ou autre instrument à casser les mottes. Hic grex, gregis, un troupeau.

3. Secondement, les mots de deux syllabes en AX

& en EX.

En AX; comme Hic Abax, un buffet. Thorax,

l'estomac, un pourpoint, une cuirasse.

En EX; Hic Apex, la houppe qui estoit au haut de la mitre des Prestres. Latex, toute sorte de liqueurs, MIG-

11/-

te

ne

ri-

úl-

le.

on-

bes

an.

up,

ar-

mi-

bre

e in

ce

fig-

Murex, la pourpre, ou le poisson dont on la tire. Pollex, le pouce. Pulex, une puce. Hic Obex, toute forte d'empeschement, un verrouil, une barre. Vertex ou vortex, une eau qui va en tournoyant, un tourbillon de vent,

4. IL FAUT EXCEPTER de ces disfyllabes en AX

Premiérement, ces trois-cy qui sont Feminins: Hec Fornax , une fournaise. Hac Forfex , qui est le mesme que forceps, des forces, des tenailles, des cifeaux. Hac Carex, Virg. forte d'herbe nommée Glayeux.

5. Secondement, ces deux-cy qui sont du Douteux. Hie Tradux , Var. Hee tradux ; Colu. un Avantin de

vigne. Hic aur bac Silex, un caillou.

6. Trossémement, ces quatre-cy qui sont encore du Douteux; mais plus fouvent du Masculin: Calx le talon: (Car quand il fignifie de la chaux, il est Feminin. ) Cortex , une écorce , Pumex , une pierre pon-

ce. Imbrex, une tuille creuse, une faistiere.

7. Quatriémement, ces deux cy encore Douteux; mais qui sont plus souvent Feminins; sandix, couleur meslée. Onyx, pris pour une pierre precieuse, est Feminin; parce qu'il se rapporte à Gemma: Vera Onya, Plin. Et pris pour une forte de marbre ou d'albastre. ou pour les vases qui s'en font, est Masculin; Parvus Onyx, Hor. un petit vaie d'Onix.

# XXVII. Des Noms EPICENES.

I. L'Epicene suivre faisons Le Genre des terminatsons.

2. Mais dis; Hic Phoenix, Glis, Turtur; Hic Bombix, Orix & Vultur: Forns-y Vermis, Pilcis, Lepus. Salar, Delphis, Mugil, & Mus.

3. Le

J. Le Feminin ont Alcyon; Halex, Lagôpus, Aedon.

4. Limax, & Cenchris sont douteux.
5. Anguis, Palumbes, Hic ont mieux.

6. Hæc ont plutoft Serpens, Talpa, Grus, Perdix, Lynx avec Dama.

#### EXEMPLES.

r. Les Epicenes font les Noms qui fous un même Genre marquent les deux especes. Ces Noms suivent ordinairement le Genre de leur termination, & il suffit presque d'en prendre cette notion, sans y em-

barasser davantage les enfans.

AINSI nous voyons que ceux-cy font Masculins; Hic Vespertilio, ónis, une chuve-souris. Hic Scórpio, onis, un Scorpion, suivant la Regle XI. Hic Attagen, une Francoline, oiseau, suivant la Regle XIII. Hic Elephas, ántis un Elephant, suivant la Regle XVII. Monoceros, une Licorne, suivant la Regle XXI. Camélus, un Chameau, suivant la Regle XXII. Corax, un Corbeau, Sorex, une Souris, suivant la Regle XXVI. Et ainsi des autres.

Nous Voyons au contraire que ceux-cy sont Feminins. Has Aquila, une Aigle, selon la Regle X. Alcedon, un Alcyon, selon la Regle XI. Anas, un Canard, selon la Regle XVII. Vulpes, un Renard, selon

la Regle XVIII. & ainfi des autres.

Mais parce qu'il y a beaucoup de ces Noms exceptez, nous en avons compris les principaux dans la Regle; & nous les avons divifez en cinq ordres differens.

2. Les uns font Masculins; comme Hic Bombix, un ver à soye. (Car pour la soye mesme il est Feminin par la Regle des Noms en X.) Hic Orix, une espece de chevres sauvages. Vultur, un Vautour. Vermis, un ver. Piseis, un poisson. Lepus, un Lievre.

Salar .

ur 5

tire.

Ver-

un

AX

ns:

ft le des

mée

eux.

n de

Calx

Fe-

pon-

UX ;

cou-

myx,

tre,

7045

,

. Le

Salar, un Saumon, une Truite. Delphis, un Dauphin. Mugil, un poisson appellé Mulet ou Musnier. Mus, un

Rat. une Souris.

3. Les autres sont Feminins; Hac Aleyon, un Alcyon, lequel quand il fait son nid sur la mer, elle est toujours calme. Halex, écis, sorte de poisson; comme Haren, & meine de la fausse ou saumure. Mais l'on dit aussi Hales, qui est du Neutre par la Regle XII. Lagopus, un oiseau qui a les pieds comme un lievre, & qui pour cela est appellé Pied de lievre. Aedon. un Rossignol.

Les autres sont du Douteux, & entre ceux-cy;

4. Les uns sont souvent utitez en l'un & en l'autre Genre; comme Hie C' bac Limax, un Limaçon. Hie Cenchris, is, soite de Serpent. Hec Chenchris, idis, un oiseau.

5. Les autres font plus fouvent du Masculin; comme Hic Anguis, un Serpent. Hic Palumbes, un Pigeon ramier; quoy qu'on les trouve quelquefois Fe-

minins.

6. Et les autres plus souvent du Feminin; comme Hac Serpens, un Serpent. Talpa, une Taupe. Grus, une Grue. Perdix, une Perdris. Lynx, un Linx, espece d. Certs tachetez, qui ont la veue fort aiguë. Dama, un Dain. Quoy qu'on les trouve aussi quelquesois Masculins.



# LES

# DECLINAISONS DES NOMS.



in. un

A1est

mgle

un lon.

itre

un

n:

un

Fe-

me

us ,

ece

na,

Es Latins ont cinq Declinaisons qui naissent de la difference de leurs Cas. Ce que pour abreger on reduit d'ordinaire au seul Genitif. Neanmoins il est visible que cette distinction doit estre prise de tous les Cas

en general, puisque le Genitif peut estre semblable, & la Declinaison differente, soit en Grec, soit en Latin, comme nous l'avons fait voir dans la Nouvelle Methode.

Le Genitif se forme du Nominatif, & souvent croist en nombre de fyllabes; & tous les autres Cas dépendent en cela du Genitif.

Nous ne mettons icy dans les Regles que ce qu'il y a de necessaire, omettant ce qui est déja suffisamment expliqué dans le Rudiment. Mais comme les Genres sont toujours beaucoup plus difficiles à sçavoir que les Declinations, parce que l'analogie de ce'les-cy est bien plus grande, estant rebattue presque dans tous les Cas; au lieu que les Genres ne dépendent que du seul Nominatif: J'ay marqué l'article avec les Noms dans les Exemples, afin que cela servitt comme d'une confirmation des Regles précedentes.

# LES REGLES DES DECLINAISONS.

### REGLE-I.

Des Noms Composez.

Les Composez sont declinez. Sur les Simples dont ils sont nez.

#### EXEMPLES.



Es Composez se declinent comme leur Simple; Hic Pes, pedis, le pied. Hac Compes, compedis, les sers qu'on met aux pieds des captiss. Bipes, bipedis, qui a deux pieds. Sanus, sani, sain. Insanus, insani, mal fain, insensé.

Il y en a quelques-uns exceptez; comme Hic Sanguis, sánguinis, le sang. Exánguis, hujus exánguis, & non pas exánguinis, qui n'a point de sang. Et ainsi de quelques autres que l'usage apprendra.

II. Composez de deux Noms joints ensemble.

- 1. Deux Nominatifs joints entre eux, Veulent se decliner tous deux.
  - 2. Mais dans le Nom Altéruter, Par syncope on ne met qu'Alter;
  - 3. Et tout autre Cas estant joint, Il ne se declinera point.

#### EXEMPLES.

Il y a des Noms composez de deux Nominatiss, & alors ils se declinent tous deux; comme du Nominatis Res.

Res, & de pública, se fait Respública, Republique, Gen. Reipública, Dat. Reipública, Accusat. Rempublicam, &cc. Jusjurándum, jurement, Composé de Jus, juris, & súrandum, jurándi, Genit. Juris iurándis, &cc.

2. Dans le Nom. Altéruter, on retient toujours

# Alter, Genit. Alterutrius, Dat. Alterutri, &c. A V E R T I S S E M E N T.

Quand on dit Altéruter, Genit. Alterutrus, ce n'est pas que ces deux Nominatiss ne se puissent decliner, puisque l'on trouve dans Ciceron même Altérius utrus. Mais c'est que par syncope l'on a dit premiérement alterus utrius, retranchant l's selon les Anciens, & retranchant l'm de même à l'Accusatis; puis pour adoucir l'on a dit alterutrius, altérutri, &c. Ce qui en demeure le plus usité.

3. Il y a des Noms composez d'un Nominatis & d'un autre Cas, & alors le Nominatis se decline, & l'autre Cas demeure toùjours le même. Cela se voit dans les Noms composez d'un Genius & d'un Nominatis; comme senaissconsultum, un Arrest du Senat, composé du Genitis senaius, & du Nominatis Consultum, au Gen. senaius, consulti, de l'Arrest du Senat. Où l'on voit aussi qu'en François le Genitis, du Senat, demeure en tous les Cas. Jurisconsulus, Jurisconsulti, surisconsulte,

Cela se voit encore dans les Noms composez de quelque autre Cas que ce soit; comme Jureconsultus, Jurisconsulte; Omnipotens, omnipotentis, omnipotenti, tout-puissant; Adeódatus, Adeódati, Adeódato, &cc Dieu-donné. Et ainsi des autres.

#### PREMIE'RE DECLINAISON.

A première declinaison comprend quatre terminaisons A, AS,E, LS; comme Musa, Aneas, Penèlope, Anchises. De toutes ces terminaisons, il n'y a que celle en A qui soit Latine, les autres sont Grecques, & retiennent encore en plusieurs de leurs Cas quelque chose de cette Langue.

Cenx

eur omaux ui a

an-8z de

& atif

Ceux en AS retranchent l's, au Vocat. comme c'est l'ordinaire des Noms Grecs, Hic Aneas, & Anea.

Ceux en ES en font de mesme, & outre cela ont l'Ac-

cus. en n. Hic Anchijes , ô Anchife , hunc Anchisen.

Ceux en E se declinent encore tout autrement que les autres, retenant leur Declinaison Grecque, comme dit Probe.

Nom. Voc. Epitome. Genit. Epitomes. Epitomæ. Accus. Epitomen.

Datif. Epitome. Le Plur. comme Musa, arum, &c. Ahlat.

III. Datifs & Ablatifs Pluriers de la Première.

I. De Musa, Musis in diras:

2. Mais donne ABUS aux mesmes Cas A Filia, Mula, Duæ, Equa, Nata, Dea, Ambæ.

# EXEMPLES.

1. Les Datifs & Ablatifs Pluriers de la premiére sont en IS; comme Musa, Datis & Ablatif, Musis.

Vovez le Rudiment.

Mais il y en a quelques-uns qui ont ABVS au Feminin; Filia, Datif & Ablatif Plurier, Filiabus, une fille. Mula, Mulábus, une mule. Dua, duábus, deux. Equa, equábus, une cavalle, une jument. Nata, natábus, une fille. Dea, deábus, Deesse. Amba; ambábus, deux.

# AVERTISSEMENT.

On trouve encore Animábus, Dominábus, Famulábus. Servábus, Libertábus, Lifinábus, Sociábus, & quelques autres semblables.

Mais on dit aussi queiquesois au Feminin Natis, Filiis, Equis: Et de meime Animis. Tullius suvuem ducit Terentis & Iulliola, duabus animis suis. Lib. 14. Fp. 14.

SECONDE DECLINAISON.

LA feconde Declinaison a de deux sortes de terminaisons, les unes Grecques, & les autres Latines. Les Grecques sont OS, ON, & EUS. Les Latines sont ER, US, UM, aufquelles on en peut joindre encore deux IR & UR, si l'on n'aime mieux dire qu'elles sont faites par syncope. Car vir vient proprement de virus, qui faisoit mesme vira au Femmin: d'où vient Querquetulana vira, dans Feste. Et satur est pris de saturus, dont on trouve encore le Feminin satura dans Terence.

Des Terminaisons Grecques.

Les Noms Grecs retiennent icy beaucoup de leur Declinaison, aussi-bien qu'en la premiere. Ceux en EUS se declinent ainsi:

Nom. Orpheus. Vocat. Orpheu. Genit. Orphei. Datif. Orpheo. Accus. Orpheum, ou Orphea. Ablat. Orpheo

Les autres se peuvent voir dans la Nouvelle Methode, IV. Genitif Singulier de la Seconde.

1. Dóminus fera Dómini.

2. Unus prend IUS, & ceux-cy, A'lius, Quis, Totus, Uter, Neuter, Ullus, Solus, Alter.

EXEMPLES.

1. Le Genitif Singulier de la Seconde se fait en I; comme Hic Dóminus, le Seigneur. Genit. Dómini. Hic Vir, viri, l'homme. Puer, púeri, enfant. Hic Liber, libri, un livre. Mais Liber Adjectif, fait liberi, libre.

AVERTISSEMENT.

L'on voit par ces exemples que de ces Noms en ER, il y en a qui croissent au Genitif, & d'autres qui ne croissert pas. Surquoy on peut voir ce qui en a esté dit dans la Nouvelle Methode. Il faut seulement remarquer que

les ne

eit

Sc.

٠

iére usis.

bus,
Na-

ábus,

Filiis, rentis

5 E-

fi ces Noms croissent au Genitif, ils croissent aussi dans la Motion, ou variation de l'Adiectif. Ainsi parce qu'on dit exter, exteri, l'on dira aussi exter, éxtera, exterum. Mais parce que l'on dit niger, nigri, l'on dira de mesme, niger , nigra , nigrum , & non pas nigera , nigerum.

2. Les Noms suivans se declinent comme Ille, illa, illud, faisant leur Genitif en ius, & le Datif en I.

Unus, una, unum, un ou une. Genitif Unius. Dat. Uni. Alius, ália, áliud, autre Genitif Alius. Dat, A'lii. Qui, ou quis, qua, quod, ou quid, lequel.

Genit. Cujus Dat. Cui.

Totus, tota, totum, tout. Genitif Totius. Datif Tori. Uter, a um, lequel des deux. Gen. Urrus. Dat. Utri Neuter , tra, um , ny l'un ny l'autre.

Gen. Neutrius. Dat. Neutrs.

Ullus, a, um, quelqu'un. Genit. Ullius. Dat. Ulli. Ainsi Nullus, a, um, personne. G. Nullius. D. Nulli. Solus, fola, solum, seul. Genit. Solsus. Dat. Soli. Alter, a, um, l'autre. Gen. Alterius. Dat. A'lteri.

AVERTISSEMENT. Ces Noms faitoient autrefois leur Genitif en I, ou en Æ, comme les autres Adjectifs, comme nulli sum consilii. Cic. Et alors leur Datif estoit aussi en O.

V. Vocatif Singulier.

1. Les Vocanfs des Noms en US, Sont en E: 2. Mais dis, ô Deus.

3. Le Nom propre en ius prend 1.

4. Dis auffi Fili, Mi, Geni.

EXEMPLES. 1. Le Vocatif est par tout semblable au Nominatis; mais les Noms en US de la seconde, le sont en E, comme Dominus. Vocat. Domine, Seigneur. Hic

Herus, bere, Maistre. 2. Deus se dit pour le Vocatif comme pour le Nominatif: Ie, ireus alme, colum, Buchan. Je vous hono-

reray, ô grand Dieu!

3. Les

3. Les Noms propres en ius, font le Vocatif en I; comme Virgilus, Virgili, Virgile, Pompéus, Pompéi, Pompée, Antonius, Antoni, Antoine,

4. Filius, fils, fait aussi fili, Meus, mon, mien, mi;

& Genius, genie, geni au Vocatif.

#### AVERTISSEMENT.

Les autres Noms en ius font leur Vocatif en E, comme le reste des Noms en US, l'abellarius, Vocat, l'abellarie, Messager. Pius, pie, Pieux.

On trouve aussi ces Vocat. en US; Fluvius, sleuve. Pópulus, peuple. Chorus, Chœur. Agnus, Agneau.

Mais ces quatre le font mieux en E.

# Pour LE PLURIER.

Il se sait icy une syncope au Plurier: comme Di pour Diis, Dis pour diis, Deum pour Debrum.

VI. Datifs & Ablatifs Pluriers.

1. Les Datifs Pluriers ont IS, Comme Dóminus, Dóminis;

2. Mais Ambo vem prendre Ambóbus; Ainsi que Duo, Duobus.

# EXEMPLES.

1. Le Datif Plurier se fait en IS; Dominus. Datif.

Plur. Dôminis, aux Seigneurs.

2. Neanmoins Ambo & Duo, font au Datif Ambobus, Duobus pour le Masculin & le Neutre; comme Ambabus & Duabus pour le Feminin, par la Regle III.

Les Ablatifs Pluriers suivent toûjours les Datifs, comme nous avons dit dans le Rudiment. C'est pourquoy comme Dôminus est Datif & Ablatif, ainst Ambé-

bus, & les autres sont Datifs & Ablatifs.

Ha

TROI-

minant en . Hic

ns

OH.

172.

C,

14,

at.

at.

ıeL

atif

2265.

tre.

Tilli.

ulli.

Soli.

11 en

afilii.

e No-

Les

#### TROISIE'ME DECLINAISON.

fons propres à cette Declinaison; parce que cela sembleroit assez inutile. Il suffit de dire qu'elle comprend celles de toutes les autres, outre plusieurs qui luy sont particulieres: Mais il faut prendre garde que beaucoup de ces terminaisons n'ont esté faites que par un retranchement de la derniere syllabe. Ce qui sert à connoistre l'analogie du Genitif, comme on peut voir dans la Nouvelle Methode.

VII. Genitif des Noms en A & en E.

1. A fait an Genitif ATIS.

2. E fait son Genuif en IS.

#### EXEMPLES.

r. Les Noms terminez en A, font le Genitif en ATIS; comme Hoc Anigma, anigmatis, Enigme. Hoc Thema, thématis, le théme, le sujet de quelque chose.

2. Et ceux en E le font en IS; comme Hoc Mantile, mantilis, une serviette. Hoc Sedile, sedilis, un siege, une

escabelle. Hoc Cubile, cubilis, un liet.

VIII. Noms en O.

1. ONIS prend O; 2. mesme Unedo,

3. INIS fait tout autre en DO, GO, Qui se trouve du Feminin:

4. Ceux-cy mesme du Masculin; Ordo, Homo, Turbo, Cardo, Apóllo, Cupido, Margo.

5. A'nio, Nério, ENIS,

6. Et Caro vent avoir Carnis.

EXEM.

# EXEMPLES.

1. Les Noms en O, font ONIS au Genitif, comme Hic Mucro, onis, la pointe d'une épée. Hic Sermo, serménis, la parole, le discours.

2. Et mesme Hac unedo, onis, Feminin, sorte de pe-

tit fruit sauvage.

3. Les autres Noms Feminins en DO, & en GO, font au Genitif INIS; Hac grando, grándinis, de la gresse. Hac Caligo, caliginis, les tenebres. Virgo, virginis, une Vierge, une fille.

Mais les Masculins en DO, GO, sont ONIS par la regle generale, Hic ligo, ligónis, un hoyau: hormis

ceux-cy qui font encore INIS.

4. Hic Ordo, órdinis, Ordre. Homo hóminis, un homme. Nemo, néminis, personne, pas un, nul: Il vient d'homo. Hic Turbo, túrbinis, un tourbillon de vent, un sabot à joüer, une toupie. Hic Cardo, cárdinis, le gond d'une porte. Apôllo, Apôllinis, le faux Dieu Apollon. Cupido, Cupidinis, le faux Dieu Cupidon. Hic margo, márginis, la marge d'un livre, le bord de la mer.

5. A'nio, fait Anienis, nom de fleuve; Nério, énis,

la femme de Mars.

6. Hec Caro, fait carnis, de la chair, de la viande.

IX. Noms en C & en D.

Dy Halécis, Lactis aussi, Davídis, Bógudis joins-y.

### EXEMPLES.

Ceux-cy font diversement leur Genitif.

Hot Halee, ou hat Halex: Gen. Holecis, Haren, forte de sausse. Hoe Lat, lattis, du laict.

David, Davidis, le Prophete Roy David. Bogud, nom d'homme, Bógudis, Liv.

H 3

X. Noms

elque

f en

ai-

ela

m-

luy

au-

re-

on-

lans

r w Ma

X. Noms en L.

1. On ajoûte IS aux Noms en L:

2. Mais un joint LIS à Mel & FEL.

### EXEMPLES.

1. Les Noms qui finusent par une L, font leur Genitif en ajoutant IS; Hie Animal, animalis, une bête, un animal. Dániel, Danielis, nom propre. Vigil, vigilis, une sentinelle.

2. Ceux cy redoublent L; Hoc Mel, mellis, du miel.

Hoc Fel, fellis, du fiel.

# XI. Noms en N.

I. Aprés la lettre N se met 1S:

2. Mais le Neutre en EN fait INIS;

3. Avec Pecten, & ceux en CEN, Quoy que Masculins, & Flamen.

4. Quelquefois le Nom propre en ON Fant UNTIS, f. avec Horizon.

### EXEMPLES.

r. Les Noms qui finissent par la lettre N, ajoûtent aussi IS; Titan, Titanis, nom propre: Il se prend pour le Soleil. Hie Ren, renis, les reins. Delphin, Delphinis, Dauphin. Memnon, Memnonis, le fils de l'Aurore.

2. Les Noms Neutres en EN, changent E en I, & font INIS; Hot Flumen fluminis, un fleuve, une

riviere. Hoc Lumen, luminis, la lumiere.

3. Ceux-cy font ausii INIS', quoy que Masculins; Hic pecten, péctinis, un peigne, un archet de violon. Et ceux en CEN ; c'est à dire , les Composez de Cano; comme Hic Tibicen, tibicinis, un jouëur de flute. Fidicen , inis , un joueur d'instrument , Oc. Hic Flumen, inis, le Prestre des faux Dieux. Les

Les autres Noms Masculins suivent la Regle genera-

le; comme Hic lien, lienis, la rate, &c.

4. Les Noms propres font quelquesois ONTIS; comme Phaëthón, Phaëthóntis, le fils du Soleil. Quelquesois ils suivent la Regle generale. Jason, Jasons. Plusieurs mesme ont les deux; comme Ctesiphon, Ctesiphonis, Ctesiphonis.

5. Hic Horizon, fait aussi horizontis, l'Horison, le cercle qui finit la moitié du Ciel que nous voyons.

#### XII. Noms en R.

1. Ceux en R ajouteront IS, Fur, furis, Honor, honóris.

2. Neanmoins Farris viert de Far,

3. Comme Hépatis se fait d'Hepar.

# EXEMPLES.

I. Les Noms qui ont une R à la sin, sont encore leur Genitis en ajoutant IS.; comme Hoc Calcar, calcaris, un éperon. Hic Carcer, carceris, une prison. Hic Honor, oris, l'honneur. Hic sur, sur larron.

2. Hoc Far, du pur fromeut. Gen. Farris, il redouble l'R.

5. Hoc Hepar, le foye, fait hépatis.

#### XIII. Noms en BER.

1. Fais en BRIS Céleber, Imber, Saluber; 2. Et les mois en BER.

#### EXEMPLES.

1. Ceux-cy font leur Genitif en BRIS: Céleber, célebris, celebre, renommé. Hic Imber, imbris, la pluye. Salüber, salübris, sain, propre à la santé.

2. Hic September, Septembris, le mois de Septembre. Octiber, Octobris, celuy d'Octobre. November, No-

tent rend Dels de

el.

n I, une

et de posez ur de e. His

Les

40 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

vémbris, Novembre. Decémber, Decémbris, Decembre. Et de mesme l'niuber, l'nsubris, nom de peuple.

XIV. Adjectifs en CER.

L'Adjectif en CER prendra CRIS, Ainsi l'on du, Acer, acris.

EXEMPLES.

1. Les Adiectifs en CER font le Genitif en CRIS. comme Acer; Genitif Acris, aipre, aigre. A'lacer, álacris, alaigre, gay, vif, promt, dispos, deliberé. Vólucer; vólucris, qui va viste, qui vole.

XV. Noms en TER.

I. Le Nom Grec en TER, ERIS prend.

2. Later lateris s'y joignant.

3. Les autres Latins TRIS auront.

4. Et Pater, Mater les suivront.

EXEMPLES.

1. Les Noms en TER, s'ils sont Grecs, suivent la Regle generale, ajoutant IS aprés R; comme Hic Crater , crateris , une coupe , une taffe. Hic Æther , eris, le haut de l'air, le Ciel.

2. Later, quoy que Latin, fait aussi lateris, une

tuille.

3. Les Noms Latins en TER, font seulement TRIS au Genitif: soit les Aljectifs; comme Campester, campéstris, champestre: soit les Substantifs, comme Hic Accipiter, tris, un Espervier. Hic Frater, tris, frere.

4. Ces deux-cy fuivent aussi les Latins, quoy que pris des Grecs; Hic Pater, patris, le pere. Hat Ma-

ter, tris, la mere.

XVI. Iter, Cor, & Jupiter. Iter reçoit itineris, Cor, cordis, Jupiter, Jovis.

EXEM-

# EXEMPLES.

Ceux-cy font diversement leur Genitif; Hoc Iter, itineris, chemin, voyage, journée, marche. Hoc Cor, cordis, le cœur.

XVII. Les Noms en UR.

Decline par ORIS Jecur; Robur, Femur, avec Ebur.

ré.

ent

Hic

er ,

une

nent

a173-

ifs ,

ter,

que

Ma-

EM-

#### EXEMPLES.

Ceux-cy font ORIS; Hoc Jecur, jécoris, le foye. Hoc Robur, réboris, espece de Chesne appellé Rouvre, la force. Hoc Femur, fémoris, la cuisse. Hoc Ebur, éboris, de l'yvoire.

#### XVIII. Noms en AS.

- 1. ATIS prend AS, ainsi qu'Ætas;
- 2. ADIS les Grecs, comme Hæc Pallas:
- 3. Mais leurs Masculins sont ANTIS, Comme A'damas, adamántis.
- 4. AS fait assis, & maris, Mas; Hoc Vas, vasis, hic vadis, Vas.

#### EXEMPLES.

- 1. Les Noms en AS font au Genitif ATIS; Hac Ætas, atátis, Páge. Hac bónitas, bontátis, la bonté.
- 2. Les Noms Grecs en AS qui font du Feminin font ADIS; comme Hac Pallas, Pálla lis, la Deesse Pallas. Hic Lampas, lámpadis, une lampe.
- 3. Les Noms Grecs en AS, qui font du Masculin, font ANTIS; Hic Gigas, gigántis, un Geant. Hic Adamas, adamántis, un Diamant. Hic Pallas, Pallánis, nom d'homme.
  - 4. Ceux cy font diverfement leur Genitif; com-

me Hic As, Genitif Ass, un As, douze onces. Hic Mas, maris, un masse. Vas estant Neutre, fait vasis, un vaisseau; un vase. Vas estant Masculin, fait vadis, celuy qui se donne pour caution.

XIX. Noms en ES.

Le Nom en ES change ES en IS, Verres, verris; Vates, vatis.

#### EXEMPLES.

Les Noms en ES, font leur Genitif, changeant ES en IS; comme Hic Verres, Gen. Verris, un verrat, pourceau masse. Vates, Vatis, un Poëte, un Devin, un Prophete.

Et de même Ulysses, Ulysses, nom d'homme. Hac Nubes, nubis, une nuée. Hac Clades, cladis, une grande

perte, une défaite d'armée, & semblables.

# XX. Noms qui font ETIS.

1. ETIS on Lócuples, Præpes, Páries, Seges, & Perpes, Tapes, Intérpres, Truchement, Teges, Teres, Magnes, Aimant, A'bies, A'ries Hebes,

2. Quies; 3. & plusieurs Grecs en ES.

#### EXEMPLES.

T. Tous ceux-cy font au Genitif ETIS; Lócuples; locupletis, riche. Prapes, pra/petis, promt, leger, vif, vifte. Hic Párietis, pariesis, un mur, une muraille. Hac Seges, fegetis, les bleds qui font encore sur le pied. Perpes, pérpetis, continuel, entier. Hic Tapes, tapétis, un tapis. Intérpres, Interpretis, un Interprete, un Truchement. Hac Teges, tegetis, une façon de grosse couverture. Teres, terétis, ce qui est rond en longueur, comme une colomne, un cylindre. Hie

Magnes, magnésis, la pierre d'Aimant. Hec A'bies, absetis, arbre nommé Sapin. Hic M'ries, arietis, un Belier, une machine de guerre. Hebes, hébetis, rebouché, hebeté.

2. Hac Quies quiétis, le Repos. Et de mesme de ses Compolez. Réquies, le Repos. Inquies, qui est

fans repos.

ic

nt

t, IR

ac

de

25 9

e,

de

CIL HIC

105 3

3. Plusieurs Noms Grecs en ES, font aussi ETIS; comme hic Lebes, lebetis, un Chaudron. Dares, Daretis: Chremes, étis, Noms d'hommes: Celes, étis, celuy qui ne conduisoit qu'un cheval aux jeux publics. ou le cheval meline: Et semblables.

#### XXI. Des autres Noms en ES.

1. Ceres demande Céreris,

2. Et Bes prend beffis; Æs, æris.

3. IDIS veulent ceux de Sedes:

4. Pes EDIS, Heres, Meices, Præs. 5. Pubes, poil, fait IS; jeune ERIS.

6. Les autres Masculins ITIS.

# EXEMPLES.

1. Ceres, la Déesse des bleds fait Céreris.

2. Hic Bes, le poids de huit onces, fait bessis. Hoc Ais

eris, de l'Airain, du Cuivre, du Laiton.

3. Ceux qui viennent de Sedeo, sedes, s'asseoir, font IDIS, comme Obses, obsidis, qui est donné en oslage. Prases, Prasidis, un Président, celuy qui Préside. Reses, residis, paresseux, endormy, lent. Deses, desidis, faineant.

4. Les autres Noms Masculins, & meline Communs en ES, qui ne sont pas icy exprimez dans les Regles, font leur Genitif en ITIS; comme Hic & hac Miles, Melicis, un soldat. Peles, velicis, armé à la legere. Eques, équitis, un Cavalier. Hic Palmes.

pál-

pálmitis, le farment qu'on laisse à la vigne. His Termes, termitis, une branche coupée avec le fruit. His fomes, fómitis, ce qui fomente & entretient le feu ou la chaleur.

#### AVERTISSEMENT.

Pubes, púberis, est Adjectif; comme Homo pubes, à qui le poil commence à venir: mais pubes, pubis, est

Substantif, & signifie ce poil mesme.

On peut remarquer icy, que les Noms en Es qui croissent au Genitif sont ordinairement Masculins. Il n'y en a que cinq du Feminin: Seges, teges, merces, compes & quies; auquel on peut ajoûter Inquies, Sub-stantif. Et un du Neutre, as, aris.

#### XXII. Noms en IS.

IS se retient au Genitif, Comme il est au Nommatif.

#### EXEMPLES.

Les Noms en IS ont ordinairement le Genitif semblable au Nominatif; comme Hac Classis, hujus Classis, une slotte, une armée navale. Dulcis, hujus dulcis, doux. Hic Cassis, hujus cassis, des rets & silets. Hic Cúcumis, hujus cúcumis, un concombre.

# XXIII. Exception de cette Regle.

1. En DIS se sont Cassis, Lapis;

2. Plusieurs Noms Grecs avec Cuspis:

3. Quiris, Samnis, ITIS auront: Dis, Lis & Charis les survont.

4. Pulvis, Cinis veulent ERIS, Glis gliris, 5. Sanguis sanguinis.

EXEM-

#### EXEMPLES.

t. Ceux-cy font le Genitif en DIS; Hac cassis, cássis, un casque, habillement de teste. Hic Lapis, idis, une pierre. Hac Cuspis, idis, la pointe de quelque chose.

2. Il y a aussi quantité de Noms Grecs qui sont IDIS; Tyránnis, syránnidis, la tyrannie. Pyxis, idis, une boëte.

Chlamys, ydis, une casaque. Et semblables.

3. Ceux-cy font ITIS; Quiris, Quiritis; Romain. Samnis, Samnitis, peuple d'Italie. Dis, Ditis, le Dieu des richesses, un homme riche. Hac Lis, itis, un procés, un differend, une querelle. Charis, itis, ou plûtost au Plurier Chárites, les trois sœurs appellées les Graces.

4. Hic Pulvis, púlveris, de la poudre. Hic Cinis,

eineris, de la cendre. Glis, gliris, un Loir.

5. Hic Sanguis, sánguinis, le sang; parce qu'autrefois on disoit Sanguen, inis. Ses Composez suivent la Regle generale; Exánguis, Gen. Exánguis, qui n'a point de sang.

Pollis, ou plutost Pollen, fait aussi Pollinis, de la

folle farine, ou bien de la fleur de farine.

#### XXIV. Noms en OS.

1. OTIS se donne aux Noms en OS:

2. Mais ORIS font, Mos, Flos & Ros:

3. Heros, Minos, Tros, Thos OIS.

4. Bos bovis, Custos custódis.

5. OS prend offis, un os marquant; Marquant la Bouche, oris il prend.

#### EXEMPLES.

1. Les Noms en OS font ordinairement leur Genitif en OTIS; comme Hac Dos, dotis, la dot, un douaire, un don. Compos, compotis, qui a en sa puissance, jouissant. Hic nepos, nepotis, petit fils, c'est aussi un prodigue.

2. Ceux-cy tont ORIS, Hic Mos, moris, coûtume. His Flos, floris, une fleur. Hic Ros, roris, de la rotée.

3. Ceux-cy font OlS; Hie Heros, herois, un Heros, un demy Dieu, c'est à dire un grand personnage. Minos, Minos, Minos Roy de Crete, Tros, Trois, qui est de Troye. Troés, les Troyens. Thos, thois, une sorte de loup.

4. His or has bos, boris, un boeuf ou une vache. His

er hec Custos, custodis, gardien ou gardienne.

5. Le Nom Os est toujours Neutre. Il fait Offis, lors qu'il signifie un os. Il fait Oris, lors qu'il signifie la bouche ou le visage.

XXV. & XXVI. Noms en US qui font ERIS ou ORIS.

1. US, ERIS bref veut recevoir

2. ORIS Facinus vent avoir,
Avec Pecus, Tergus, Fœnus,
Lepus, Nemus, Frigus, Penus,
Pignus, Pectus, Stercus joins-y,
Decus & Dédecus auss,
Littus, Tempus, Corpus encor,

3. US Comparatif fait comme OR. EXEMPLES.

1. La pluspart des Noms en US sont eris, au Genitif. On en peut compter 20. sçavoir Hoc Acus, ácers, dela paille Hoc Fædus, fæderis, pact, accord, alliance. Hoc Funus, eris, tunciailles, enterrement. Hoc Genus, eris, genre, race, extraction. Hoc Glomus, eris, un peloton de

fil. Hoc Latus, eris, costé, les flancs. Hoc Munus, eris, don, present, grace, faveur, bienfait. Hoc Olus, eris, herbes, mauger. Hoc Onus, eris, charge, fardeau, obligation. Hoc Opus, eris, ouvrage, besoigne, travail. Hoc Pondus, eris, poids, pesanteur gravité. Hoc Rudus, eris, décombre de bastimens, masure. Hoc Scelus, eris, crime, méchante action. Hoc Sidus, eris astre, école. Hoc Velus, eris, toison, peau de mouton avec sa laine. Hac Velus, eris, la Déesse Venus. Vetus, eris, vieil, ancien, il est Adjectif. Hoc Viscus, eris, entrailles, intestins. Hoc Ulcus, eris, ulcere. Hoc Vulnus, eris, playe, blessure.

f-

A

e.

e.

e-

a-

5 ,

ne

lic

u-

if.

2. Il y en a 16. qui font ORIS; fçavoir Hoc Fácinus, oris, un acte ou fait. Hoc Pecus, pécoris, une beste, un troupeau. Hoc Iergus, oris, du cuir. Hoc Fenus, oris, usure, prosit, revenu. Ce que la terre produit. Hic Lepus, oris, un lievre. Hoc Nemus; oris, un petit bois. Hoc Frigus, oris, le froid. Hoc Penus, oris, provision de vivres, ou autres commoditez. Hoc Pignus, oris, gage. Hoc Pecus, oris, poitrine, estomach. Hoc Stercus, oris, excrement fumier. Hoc Decus, decoris, honnesteté, bienseance: Et de messine son composé. Dedecus, oris, honte, vilenie. Hoc Littus, oris, bord, rivage. Hoc Tempus, oris, temps. Hoc Corpus, oris, corps.

3. Le Comparatif en US n'a point d'autre Genitif que celuy en OR; & par confequent il fait óris, long; comme Major & hoc Majus, majóris, plus grand. Mehor to hoc Melius, oris, meilleur, plus bon. Pejor & hoc pejus, pire, plus méchant.

#### AVERTISSEMENT:

Leporis long vient de lepor ou lepos, Masculin; grace, douceur, élegance, agrément, beauté.

Decoris long vient de decor Masculin.

Ainsi l'on voit que tous ces Noms en US, font eris, ou eris bres au Genitif, & qu'ils sont tous du Neutre, hors Vetus, qui est Adjectif, & Venus, qui est Femin, par la signification.

XXVII.

XXVII. US qui fait uris, uis, udis.

1. US Monosyllabe & Tellus, Font URIS: 2. UIS Grus & Sus;

3. Paulus, Incus, Subscus, UDIS: Le vieux mot, Pecus, pécudis.

#### EXEMPLES.

r. Tous les Monosyllabes en US, font URIS; Hoc Thus, thuris, de l'encens, ou l'arbre sur lequel il croist. Hoc rus, ruris, les champs. Hic mus, muris, une souris, un rat.

Hec Tellus, la terre, fait aussi telluris.

2. Ces deux-cy font uïs; Hac Grus, gruis, une

Gruë. Sus, suis, un cochon, ou une truïe.

3. Ceux-cy font UDIS; Hac Palus, palúdis, un marais. Hac Incus, incúdis, une enclume. Hac Subscus, údis, une cheville qui joint deux ais enfemble.

Le vieux mot, Pecus, beste, inusité au Nominatif & Vocatif, fait aussi pecudis. Impurissima pécudis sordes. Cic. in Pison. les orderes de cet homme

infame.

XXVIII. US qui fait uns, audis, odis.

1. Intércus, Salus, & Virtus, Juvéntus avec Senéctus, Et Sérvitus prendrom UTIS:

2. Laus, Fraus, AUDIS; Tripus, ODIS.

#### EXEMPLES.

r. Ceux cy font au Genitif UTIS; Intércus, intércusis, Adject. Medicamentum ad aquam intercutem, Cic. remede pour l'hydropssie. Hac Salus, salutis, le falut, la santé, la vie, & le bon-heur. Hac Virtus, virtútis, la vertu. Hac Juvéntus, juventútis, la jeunesse. Hac Seneclus, senectútis, la vieillesse. Hac Sérvitus, servitutis, servitude.

2. Ces deux-cy font AUDIS; Hac Laus, laudis, louange. Hac fraus, fraudis, fraude, tromperie,

fourberie.

3. Hac tripus fait tripodis, un trepied. Et les autres composez de mole pareillement.

XXIX, Noms en BS, & PS.

1. Les Noms en BS auront BIS, Et ceux en PS auront PIS.

2. Mais I pour E ceux-là prendront: Qui plus d'une syllabe auront.

3. Auceps vent avoir aucupis, Puls pultis, Hyems hyemis.

#### EXEMPLES.

I. Les Noms en BS, & ceux en PS, font leur Genitif en mettant un I devant S; comme Arabs, Arabis, un Arabe. Ese Stips, flipis, de la monnoye. Stirps, flirpis, race, une racine.

2. Les Noms qui ont plus d'une syllabe, changent. E en I à la penultième; comme Caleb, calibis, & non calebis, qui n'est pas marié. Hec Forceps, spis, des tenailles, des ciseaux, des pincettes. Princeps, Principis,

un Prince, le premier.

3. Auceps neanmoins fait aucupis, un Oyseleur. Hac Puls sait pultis, de la bouillie. Hac Hyems, hyêmis, l'Hyver.

DIS.

IS:

quel

cris .

dis .

Hac en-

ina-

pécu-

nme

iniercufalú tis

XXX. Noms en NS, & RS.

1. Ceux en NS comme en RS, Auront TIS en perdant leur S:

2. Mais Glans, Nefrens, Lens, Lende, om DIS, Et Libripens, libripendis.

3. Joins-y Frons, feuille, & ceux de Cor, Qui prennent un S aprés OR.

#### EXEMPLES.

r. Les Noms en NS, ou en RS, font le Genitif en changeant S en TIS; comme Hic Mons, montis, une montagne. Hac Frons, frontis, le front. Expers, expértis, exempt. Hac Lens, lentis, une lentille.

2. Ces Noms-cy changent l'S en DIS; Hac Glans, glandis, du gland. Et de mesme Juglans, juglandis, une noix. Hac Lens, lendis, une lende de la teste. Nefrens, endis, un petit cochon sevré. Libripens, libripéndis, celuy qui pese les choies. Hac Frons, frondis, une feuille d'arbre.

3. Les composez de Cor, cordis, le cœur, prenant un S à la fin, font de mesme leur Genitif en DIS; Concors, concórdis, qui s'accorde, qui a mesme volonté. Discors, órdis, qui ne s'accorde, qui ne convient pas. Excors, órdis, qui n'a ny cœur ny courage, qui n'a point d'esprit, erc.

XXXI. Iens, avec ses composez.

I. En EUNTIS se fast Iens. Et tous les siens, 2. hors A'mbiens.

#### EXEMPLES.

1. Le Participe du Verbe Fo, je vais, ou je vas, & ceux de ses composez, sont au Genitis EUNTIS; comme lens, eunis, allant, qui va. Périens, pereuntis,

qui perit, perissant. Abiens, abeúntis, qui s'en va, qui fort.

Quens fait aussi quéuntis, qui peut. Néquiens, nequeuntis, qui ne peut. Quelques-uns les prennent pour Composez de Eo.

2. Neanmoins Ambiens fait ambiéntis, qui entoure, qui environne.

XXXII. Caput, avec ses Composez.

Caput & tous ses Composez, En ITIS seront declinez.

#### EXEMPLES.

Caput Neutre, fait au Genitif cásitis, la teste. Ses Composez font de messne que luy, comme Hoc sinciput, Sincipitis, le devant de la teste. Occiput, occipitis, le derriere de la teste.

Et de meime de ces Adjectifs; Anceps, ancipitis, qui a deux testes, qui est douteux & ambigu. Biceps, bicapitis, qui a deux testes, Triceps, tricapitis, qui a trois testes.

#### XXXIII. Noms en X.

1. Change dans les Noms X en CIS, Disant Vervécis, Halécis:

2. Mais Gis veulent Frux, Lex, Rex, Grex, Styx, Phryx, Conjux; 3. IGIS Remex.

4. Tout autre en EX, ICIS prendra, Qui plus d'une syllabe aura.

#### EXEMPLES.

1. Les Noms finis par un X, font leur Genitif en changeant X en CIS; Hic Vervex, vervéeis, un mouton. Hac Halex ou Alex, écis, une fonte de saûce, ou de pousson. Hec Felix, elicis, de la Fougere, nom d'herbe. Hac Lux, lucis la lumiere.

S,&C

DIS,

nitif

bers ,

ins .

adis.

Ne.

then-

une

nant

IS;

vo-

age,

ntis,

2. Ceux cy changent X en GIS; Hac Frux, frugis, du bled, les biens de la terre. Hac Lex, legis, une Loy. Comme aussi fon Composé; Exlex, exlégis, qui n'a point de Loy. Hic Rex Regis, un Roy. Hic Grex, gregis, un troupeau. Hac Styx, Stygis, le marais d'Enfer. Phryx, Phrygis, qui est de Phrygie. Hic & hac Conjux, conjugis, le mary ou sa femme.

3. Remex, un rameur qui tire à la rame, fait rémigis, changeant E en I, parce qu'il a plus d'une syl-

labe.

4. Les autres en EX qui ont plus d'une fyllabe, (hors Vervex & Halex, que nous avons déja marquez) changent auffi E en I, mais font ICIS; Judex, júdicis, un Juge. Index, indicis, celuy qui montre quelque chose.

XXXIV. Exception de la Regle précedente, Dis Senis, Noctis, & Nivis, O'nychis, Supeliéctilis.

#### EXEMPLES.

Ceux-cy font diversement leur Genitis, Senex, senis, un vieillard. Has Nox, noëtis, la nuit. Has Nix, nivis, de la neige. Has Onyx, ónichis, sorte de marbre, ou d'albâtre. Has Supéllex, supellectilis, le ménage, le meuble de la maison.

#### XXXV. Accufatifs.

Les Accusatifs sont en EM, Comme Dux, Ducis, fait Ducem.

#### EXEMPLES.

Les autres Cas se forment du Genitif, prenant la términation qui leur est propre, comme est celle en EM pour les Accusatiss. Par exemple. His Sermo, sermonis, Accus. Sermonem, parole, discours. His Labor, labor u

A

à HOT

7

T E

labóris, labórem, peine, travail. Dux, Ducis, Ducem, un Duc, un Capitaine.

XXXVI. Accufatifs en IM.

Donne IM à Tussis, Amússis, Sitis, Secúris, Decússis, Joins Vim, Pelvim, Ravim, Burim, A'rarim, Tigrim, Tiberim.

#### EXEMPLES.

Tous ces Noms-cy ont l'Acculatif en IM; Hac Tussis, Accus. Tussim, la toux. Hac Amussis, Amussim, un cordeau, une regle, une mesure. Hac Sius, suim, la sois. Hac Sius, securim, la sois. Hac Sius, securim, la sois. Hac Sius, securim, une scie, une hache, une coignée. Hic Decussis, decussim, une piece de dix sous. Hac Vis, vim, la force, la violence, l'abondance. Hac Pelvis, pelvim, un bassin à laver les pieds. Hac Ravis, ravim, enrouement. Hac Buris, burim, le manche de la charrue. Arar, ou Araris, Accus. Ararim, la riviere de Saone. Tigris, Tipirim, le Tigre, seuve. Tiberis, Tiberim, ou Tibrim, le Tibre.

XXXVII. Accusatis en EM ou IM, EM ou IM Turris choisira, Et Sémentis l'imitera; Comme Febris, Restis, Clavis, Aqualis, Puppis & Navis.

#### EXEMPLES.

Ceux-cy ont l'Accusatif en EM ou en IM; Hec Turis, Accus. Turrem ou turrim plus usité, une tour. Hec Seménsis, sementem; ou sementim, la semaille, le temps de semer. Hec Febris, sebrem, ou sebrim, la sièvre. Hac Restis, restem, ou rostim, plus usité, une corde. Hac Clavis, clavem, ou clavim, une cles. Hic Aquá-

rémine fyl-( hors chanidicis .

ielque

rugis .

Lov.

ui n'a

Grex ,

d'En-

Senex,
Nix,
arbre,
ge, le

ant la lle en lermo . Labor, labó-

Aqualis, aquatem, ou aqualim, plus utité, une éguiere, un pot a l'eau. Hic appis, suppem, ou puppim, plus utité, la pouppe, le derrière du Navite. Hac Navis, navem, ou navim, un Navire. Le premier en em est le plus utité.

#### AVERTISSEMENT.

Cúcumis, dans les Anciens fait plitost cúcumim que encumerem. On trouve aussi cutem & cutim à l'Accusatis. Presepim, du nom trasseps. Strizilim, senim, zunmim; cannabim, & autres. Queiques uns messine de la Regle precedente se trouveront avoir par soisem ou im. Mais je me sus contente de mettre dans les Regles ce qu'il y a de plus seur a inniter, lansant le reste à l'ulage, & à ce que j'ay remarque dans la Nouvelle Methode.

#### XXXVIII. Ablatif.

I. Les Ablatifs se font en E.

2. Les Adjectifs ont I on E.

#### EXEMPLES.

Les Ablatifs de la troisiéme se peuvent consider, ou selon les Substantis, ou selon les Adjectifs.

1. Les Noms Substantifs font ordinairement l'Ablatif en E; comme Hic Pater, Patris, Ablatif patre, le pere, Hoc Carpus, corporis, Ablatif, corpore, un corps.

2. Les adjechis le font ordinamement en I & en E; comme Felix felicis, Ablatif selice, felici, heureux. Fórtior & firtiste & firtisti, plus fort. Vetus, vetere, ou veteri, vicil. Victix, Victrice, ou victorieux, ou victorieus. Amans, amante, ou Amani, qui aime.

EXCEPTIONS POUR LES SUBSTANTIFS.

XXXIX. Neutres qui font I à l'Ablatif.

1. Al' Ablatif, le Neutre en AR,

2. (Hors Nectar, Jubar, Far, Hepar.)

3. Et ceux en AL, 4. On ceux en E, Font I, hors Gautape, Sale.

#### EXEMPLES.

1. Les Noms Neutres en AR, font l'Ablatif en I;

Calcar, calcáris, Ablatif. Calcári, un éperon.

2. Ces quatre-cy sont exceptez, qui le sont en E, Jubar, jubare, la splendeur du Soleil. Nectar, néctare, la boisson des Dieux. Far, farre, de la pure farme de froment. Hepar, hépate, le soye.

3. Les Neutres en Al. font aussi l'Ablatif en I, Animal, animalis, animali, une beste, un animal. Hossinis sal, du sel, qui sat sale, parce qu'il est plus

usité au Masculin.

n

si-

ttif

le

ux.

tri-

ou

E P-

4. Ceux en E, font de mesme l'Ablatif en I; Hoc Mare, Ablatif, mari, la mer. Hoc Cacéle cubéli, un lict. Horsmis encore Gausape, une mante velue de grosse laine. Ablatif, Gausape, Hor.

#### Des Noms propres en AL, ou en E.

Les Noms propres font toujours E à l'Ablatif, Annital, Antibale, Amilear, Amileare. Et de messine les noms de Villes, quoy que Neutres; comme Pranesse, Care, Reace, Bibracte, de messine de Napete, Soracte, & autres noms propres.

#### Licence des Poetes dans les autres Noms.

Mais c'est une licence qui n'est guere permise qu'aux Poetes de le faire dans les Noins Appellatifs, comme ils disent à l'Ablatif, La queare, mare, & temblables En quoy neanmoins il faut prendre garde que le Nominatif est

quelquefois double, ce qui donnera lieu à deux Ablatifs differens. Car comme on du Rete & Prasepe, qui ont l'Ablatif en I, l'on dit aussi retis & prasepis, qui font l'Ablatif en E. On peut voir une liste de ces diverses terminaisons, à la fin des Heteroclites, dans la Nouvelle Methode.

XL. Substantifs qui font E ou I à l'Ablatif.

EM, IM, dans les Accusatifs, Oftant M, font leurs Ablatifs.

#### EXEMPLES.

L'Ablatif se forme de l'Accusatif, en retranchant M; ainsi ceux qui ont IM sont leur Ablatif en I; comme Hac Stis, sitim, siti, la sois. Hac vis, vim, vi, la force, la violence.

Et ceux qui ont l'Accusatif en I; comme Hec Navis, naven, ou navin, Ablatif, Nave, ou navi, un Navire. Hec clavis, claven, ou clavin, Ablatif, Clave, ou

clavi, une clef.

XLI. Noms qui ne gardent pas l'Analogie précedente,

1. A'raris fait mieux A'rare; Et Restis ne prend que Reste:

2. Vectis au contraire veut I; Strigilis, Canális aussi.

### EXEMPLES,

1. Cette Regle n'est qu'une dépendance de la précedente; car A'raris, la Saone, n'a presque qu'A'rarin, à l'Accuratif. Et neanmoins il a quasi toujours Arare à l'Ablatif, quoy qu'on trouve aussi quelquefois Arari. Restis, une corde, n'a que reste à l'Ablatif, quoy qu'il ait restem & restim à l'Accusatif.

2. Au contraire Strigilis, une étrille, a toûjours strigili, quoy que l'on ne dife que rarement strigilim

àl Ac-

qu

qu

en

à l'Accusatifs. Il en est de même de Vettis, un levier, qui fait vecti; & Canális, un canal, qui a canáli, quoy que l'on ne trouvera peut-estre pas seur Accusatif en Im.

#### AVERTISSEMENT.

L'on peut joindre icy Batis, qui fait Bate ou Bati, n'ayant neanmoins que Batim à l'Accuratif. Le premier te trouve dans T. Live: Superato Bate amni: & le second est dans Pline. Et la raison de cecy est, que tous ces Noms ont eu autresois les deux terminations à l'Accusatif & à l'Ablatif. Mais l'usage leur en a osté l'une a un Cas, & a reservé l'autre à l'autre.

XLII. Autres Substantifs qui ont l'Abl. en E ou en I.

I comme E, font Unguis, Amnis, Rus & Civis, Imber, Ignis; Vigil, Avis, Tridens, joins-y Supéllex, & d'aures aussi.

#### EXEMPLES.

Cenx-cy font encore I ou E à l'Ablatif; Hic Unguis, Ablatif Ungue ou ungui, l'ongle. His Amnis, anme ou amni, un fleuve, une riviere. Hoe Rus, ruris, les champs, la campagne. Abl. Rure ou ruri; comme, esse rure ou ruri, estre aux champs. His or has Civis, sive ou sivi. Citoyen ou citoyenne. His Imber, imbris, imbre ou imbri, la pluye. His Ignis, igne ou igni, le feu. Vigil, vigile ou right, une fentinelle. Hes Avis, ave ou avi, un oyfeau: le dernier est plus usité. Tridens, tridente ou i, un trident, choie à trois pointes. Hes Su ellex, supeilestile ou i, le meuble, le ménago.

#### AVERTISSEMENT.

Il y a encore quelques autres Noms qui font I ou E à l'Ablatif, mais ils s'apprendront plus facilement par l'ulage, & se peuvent voir dans la Nouvelle Methode.

Is

# 18 ABREGE' DE LA NOUY. METHODE. Exceptions pour les Adjectifs.

XLIII. Adjectifs qui n'ont l'Ablatif qu'en E.

I. L'Ablauf en E font Hospes, Pubes, Senex, Pauper, Sospes.

2. Et ceux en NS finissant
Sur tout pour ABSOLUS pessant.

### EXEMPLES.

t. Ces cinq Noms font Adjectits, & neanmoins font feulement l'Abl. en E. comme les Substantits.

Hespes, un hoste, Abl. hospite. Pubes, eris, à qui le poil commence à venir, pubere. Senex, vieil ou vieux, sene. Pauper, pauvre, paupere. Sospes, sain & sauf,

fospite.

2. Les Participes ou Noms Adjectifs en NS font aussi presque toujours l'Ablatif en E. Car premièrement lors qu'ils se mettent dans un sens abiolu, & independant, ils ne le font jamais autrement. Des volente, Dieu aidant. Regnante Rómulo, sous le regne de Romule. Et ce seroit une faute de dire volénti, ou regnânti, en ce sens.

Hors cela mesme, ils font toûjours plus souvent E. Pro cauto ac diligente. Cæs. En homme avisé &

diligent

Illum déperit impotente amore. Catul.

. Il l'aime paffionnement,

Mais alors ils peavent neanmoins avoir I Excellenti ánime, Cic. D'un esprit excellent. Voyez la Nouvelle Methode.

XLIV. Adjectifs qui n'ont l'Ablatif qu'en I.

1. Tout Adjectif en ER ou IS;

2. (Les noms de Mois mesme y compris.) L'E pour son Neurre reservant; I seul à l'Ablatif il prend.

EXEM-

# EXEMPLES.

r. Les adjectifs en ER ou en Issont I'a l'Ablatif, pour le diffinguer du Nominatis Neutre en E.

Ceux en ER; comme tite & het wer, & hot acre, aigre, Abl. acri. Celeber & célebre, celebre, Abl. célebri.

Ceux en IS; comme Duleis, & dulce, doux. Ablatif, dul-

ci. Fortis & forte, Ablatif forti.

2. Nous y compreuous meline les Noms de mois, qui font des veritables Adjectifs; comme se témber, Septembre, Ablatif, septembre, Octobre, Octobre, Ablatif, Octóbri, Aprilis, Avril, Ablatif, Aprilis, Quantilis, Juillet, Abla-

tif, Quintili. Sextilis, Aoutt, Ablat. Sextili.

Ie

IX,

if,

nt

re-

n-

de

uc

mt

82

4-

#### AVERTISSEMENT.

Nous rapporterons à cette Regle quantité de Noms, qui de leur nature essant Adjectifs, iuvent cette mesme Analogie, parce qu'encore qu'ils ne soient que peu ou point untez au Neutre, neanmoins ils y ont pu estre.

Tels sont les Noms de Mois, que les Enrans mesme ne peuvent pas ignorer estre Adjectifs, puis qu'on leur sait du comense Aprilie Kalencias Octéores; Nonas Novembres; Idus Decembres, &c.

Tels font putieurs Noms qui conviennent aux choses inanimées; comme Bipennis, biremis, triremis, annális, natátis, rudis, & semblables, qui ont tous I à l'Ablatif.

Tels font encore plusieurs autres, qui conviennent à l'homme, comme Sodális, rivalis, familiaris, affinis, acilis, populáris, patruelis, &cc.

Mais il faut bien prendre garde que ces Noms serevefant queiquesois de la nature des Substantis, en suivent ausi l'Analogie, fauint simplement L'à l'Ablatis. Ce qui en general menne pour tous les autres. Voyez la Nouvelle Methode.

#### Du plurier de la troisie'me Declinaison.

Le Nominaté Pluner des Masculins & Feminins, est presque auez connu par le Rudiment, qui nous marque qu'il est en es, paires, sortes, &c. Neanmoins quelquesoi.

il

ils y mettoient un i, forteis, puppeis, resteis, ce que Varron assure estre aussi bien dit que ouppes, restes, &c.

XLV. Plurier des Noms Neutres.

Le Plurier Nominatif,

Aux Neutres vient de l'Abiatif:

- I. S'il n'est qu'en E, ils n'auront qu'A;
- 2. Mais prenant I, il donne iA.
- 3. Neanmoins tout Comparatif, RA prendra pour Nominatif.
- 4. Plus fait plura, par fois 1A: Mais Vetus n'a que vétera.

EXEMPLES.

Le Nominatif Plurier des Noms Neutres dépend de

I'Ablatif Singulier.

1. Si l'Ablatif est seulement en E, le Plurier est en A: Hoc Corpus, le corps. Ablatif corpore. Plur. corpora, les corps. Caput, capitis, la teste. Ablatif, ca-

pite, Plur. cápita, les testes.

2. Mais si l'Ablatif est en I seul, ou mesme en E & en I, le Plurier Neutre se fait toujours en ia; Mare, la mer. Abl. Mari. Plur. maria, les mers. Dulcis, & hoc dulce, doux. Ablat. dulci. Plur. dulces & bac dulcia. Felix. heureux. Ablat. felice & felici. Plur. felices & felicia. Amans, qui aime, amante & amanti. Plur. amantes & amántia.

3. Les Comparatifs ont l'Ablatif en E & en I, puis, qu'ils sont Adjectifs. Pulchrior er hec Pulchrius, plus beau. Ablatits, Puchriore & pulchriori; mais parce que leur 'Ablatif en E est plus usité, ils font le Plurier Neutre seulement en A; Pulchriores & pulchriora, & non pas pulchrioria. Sanctius, plus saint, sanctiora. Fórtius, plus fort, fortióra, &c.

4. Plus, plus, davantage, fait plure & pluri. Et de meime au Plurier, il a plura, & quelquefois pluria. Vetus, vieux, ancien, fait veteri; mais au Plurier il XLVI.

n'a que votera.

XLVI. Genitifs Pluriers.

I. L'E de l'Ablatif Singulier, Prend UM Genuif Plurier:

2. Et ceux en I prennent ium;

3. Plus aussi fera plurium.

# EXEMPLES.

1. Le Genitif Plurier se forme aussi de l'Ablatif Singulier; en sorte que si l'Abl. est en E, ce Genitif se fait en UM; Hie Pater, le Pere. Ablat. patre. Gen.patrum.

Hac A'ctio, une action, actione, actionum.

2. Mais si l'Ablatif Singulier est en I, soit seul; soit en E & en I, le Genitif Plurier est en ium; comme Hoc Láquear, un lambris, un plancher. Ablat. laqueári. Genit. laqueárium. Amans, amantium, qui aime. Hic Mensts, ménsium, un mois.

3. Plus aussi, quoy que Comparatif, fait plurium,

parce qu'il a plure & pluri à l'Ablatif Singulier.

# Exceptions de la Regle du Genitif.

XLVII. Comparatifs & autres Adjectifs qui font UM.

I. Mais tout autre Comparatif

2. Et Primor ont UM Genitifs;

3. Vetus, Supplex, Memor aussi,

Quoy que des Ablanfs en I.

4. Joins Pugil, Dégener, Celer, Compos, Impos, Pubes, Uber, Dives; 5. Ceux de Pes; 6 de Facit; Confors, Inops, 7. CEPS de Capit.

#### EXEMPLES.

1. Comme les Comparatifs font le Nominatif Plutier en A; ausi font-ils le Genitif en UM, & non

#### 62 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

en ium. Maior es hoc maius, plus grand que. Plurier. Maiora, maiorum. Fórtior, & fórtius, plus fort que. Fortiora, fortiorum.

2. Primor, óris, le premier, plus exterieur, plus

apparent. Plur. Priméres, primérum.

3. Ceux cy font ausii UM au Genitif, quoy qu'ils ayent l'Ablatif en I. Verus, vieil, ancien. Genitif vercrum. Supplex, supplicum, suppliant. Memor, mémorum, qui se ressouvient. Et de même Immemor, immémo-

rum, qui ne se ressouvient pas.

4. Pugil púgilum, un Combattant. Dégener, degénerum, qui dégenere, & fait honte à fa race. Et de même Congener, qui est de même genre, de inéme race, ou de même espece. Celer, celerum, proint, vif, visle, & leger. Compos, compotum, qui a quelque chose en son pouvoir. Impos, imposum, qui n'a pas en son pouvoir, qui ne se peut contenir, qui n'a point de sorce sur soy même. Puber, ou platoit pubes, puberis. Plur. puberum, a qui le poil commence à venir. Uber, aberum, fertile. Dives, devitum, riche. Consors, consorum, compagnon, participant d'une même chose. Inops, inopum, pauvre.

5. Les Composez de Pes, pedis, comme Alipes, alepedis, Ablat. Attoche, i: Plur. Alepedes, alepedum, qui a des autes aux preds. Quátrupes, edis; Plur. Qua-

drupedes, um, qui a quatre pieds.

6. Les Derivez de Facio, terminez en FEX, font aussi UM; comme Artisex, sin. Plur. Artiseum, artisan. Opisex, circum, ouvirer. Carnises, sinon, bourreau, meurtrier, qui tourmente & sait peine à un autre.

7. Ceux de Capio, terminez en CEPS; comme Múniceps, spis, Plur. Mansipum, Bourgeois d'une ville, qui jount des Privileges d'une ville. Princeps, Frincipum, le premier, le Prince.

de

PI

en

en

WE

Sti

Cri

N

ď.

pa

int

1

tra

no

XLVIII. Noms en AS, ES, IS, NS, qui font iVM.

1. IS comme ES du Nom Singulier, Qui ne croist point au Plurier:

ier.

lus

772 ,

200-

gé-

de

rif,

on

ur.

m,

72 9

55 ,

25 9

72 ,

ia-

nt

77 "

11 9

e a

ne

ne

II.

2. (Hors Júvenes, Vates, Canis, Strígilis, Vólucris, Panis.)

3. AS même & 4. NS font ium; Comme E'nsium, Infantium

#### EXEMPLES.

r. Les Noms en ES & en IS, qui n'ont pas plus de fyllabes au Plurier qu'au Singulier, font leur Genitif Plurier en ïum, encore qu'ils ayent l'Ablatif Singulier en E; comme Hic ensis, une épée. Plur enses, énsium. Hac clades, une perte, une défaite, clades, cládium.

2. Ceux-cy en sont exceptez, & sont leur Genitis en UM; Juvenis, jeune homme. Plur. Juvenes, juvenum. Vates, Vatum, un Devin, Poëte, ou Prophete. Canis, un chien, ou une chienne, canes, canum. Hac Strigilis, strigilum, une étrille. Hac Volucris, volucrum, oyseau, & tout ce qui vole. Hic Panis, panum, du pain.

3. Ceux en AS aussi sont souvent sum; comme les Noms de Pays Arpinas, atis, Arpinasium, qui est d'Arpinum, Nostras, atis nostratium, qui est de nostre pays. Vestras, vestratium, qui est de vostre pays.

4. Ceux en NS en font de même: comme Infans, infantis. Plur. infantium, enfant, qui ne peut parler. Adoléscens, adolescentium, jeune homme ou jeune fille. Quoy qu'il s'y fasse souvent une syncope ou retranchement de l'I, Parentum, prudentum, &c. comme nous dirons cy-apres.

- 64 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE. XLIX. Monosyllabes qui font TVM.
  - I. Ceux d'une syllabe en AS, 2. IS.

3. Ou de deux Consonnes finis:

4. (Hors Gryps, Lynx, Sphinx) veulent ium, Comme marium, artium.

5. Joins-y Mus, Sal, Cor, Cos, & Dos, 6. Par, Lar, Faux, Nix, Nox, le double Os.

EXEMPLES.

Il y a plusieurs Monosyllabes qui font 10M au Genitif

I. Ceux en AS; comme Hie As, assis, un as, un soù. Genit. Plur. Assium. Hie Mas, maris, un masle, marium.

2. Ceux en IS, Dis, ditis, riche; ditium. Hac Lis,

litis, procés, querelle, litum.

3. Ceux qui finissent en deux consonnes; Hat Ars, artis, un art, un mestier; artium. Hat Gens, gentis;

gentium.

4. De ceux-cy il faut excepter Gryps, gryphis, un Grifon, Plur. gryphes, gryphum: mais l'on dit aussi gryphus. Lynx, lyncis, un Linx, lyncum. Sphinx, sphingis, un Sphinx, sphingum. Et ainsi de tous les Noms pris des Grecs, qui ont a au Plurier.

5. Il y a outre cela divers Monolyllabes qui font ium, & qui font compris dans la Regle; fçavoir, Hic Mus, muris, un rat, une fouris, murium. Hoc Cor, cordis, le cœur, cordium. Hac Cos, cotis, une pierre à équifer; cotium. Hac Dos, dotis, les avantages,

les dons : dotium.

6. Par, non feulement l'Adjectif qui fignifie pareil, mais aussi le Substantif qui fignifie compagnon, fait parium, quoy qu'alors il ait pare à l'Ablat. Hic Lar, laris, la maison, l'atre, le feu, le Dieu domestique des Payens; larium. Hac Faux, faucis, la gorge,

AVER-

gorge, le gotier; faucium. Hac Nix, nivis, de la neige; nivium. Hac Nox, nostis, la nuit; nostium. Hoc Os, ossis, un os; ossium. Hoc Os, oris, la bouche, le visage, orium.

L. Autres Noms qui font iu M.

1. IUM ont ceux d'As, 2. & Linter, Caro, Cohors, Uter, Venter, Palus, Fornax, Quiris, Samnis,

3. Si par syncope ils ne sont mis.

M.

eble

nitif

un

fle,

Lis,

Ars,

ntis:

un austi

inx.

s les

font

OII',

Hoc

una

ages,

pa-

on,

Hic

1 do-

5 , 12

orge,

#### EXEMPLES.

Tous ces Noms-cy ont encore TUM, quoy qu'ils ayent l'Ablatif en E.

1. Premiérement les dérivez & composez d'As, (lequel est compris cy-devant dans la Regle des Monolyllabes en AS.) Hie Quincunx, úncis, cinq onces, quincúncium. Hie sextans, sextántis, deux onces, fextántium. Hie Bes ou bessis, hujus bessis, le poids de huit onces, béssium, &c.

2. Secondement tous ces Noms-cy particuliers; Hac Linter, lintris, une barque, une nasselle, lintrium. Hac Caro, carnis, de la chair, cárnium. Hac Cohors, ortis, une compagnie de gens de guerre, une assemblée de monde, sohóriium. Hic Vier, utris, certaines peaux à mettre de l'eau, útrium. Hic Viere, tris, le ventre, ventrium. Hac Palus, údis, des marais, palúdium. Hac Fornax, ácis, une fournaise, fornácium.

Ainsi Quiris, Quiritis, Romain, Quiritium. Samnis, itis, Samnite, peuple d'Italie, Samnitium.

3. Mais il te fait quelquefois une s'incope ou retranchement de l'I à ce Genitis en iUM: non seulement aux Noins de cette Regle, mais aussi dans tous les autres. Ainsi l'on dit Apum pour ápium, des abeilles. Quiritum pour Quiritium, des Romains. Loquéntum pour loquénium, de ceux qui parlent, coc.

# 66 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE. AVERTISSEMENT.

Cette syncope est particulierement usitée dans les Noms en NS, comme ; Adolescentum pour adolescentium ; infantum, prudentum, &c. Et sur tout dans les Participes que l'on trouve presque aussi souvent en VM qu'en IVM: comme Cadentum pour cadentium, & semblables. Elle est encore assez ordinaire dans les Noms en ES & IS; Cadum, pour cadium, &c.

# LI. Noms Pluriers. Festes en IA.

- 1. Le Nom qui n'est qu'au Plurier, Veut qu'on feigne son Singulier, Comme Manium, 2. Tres trium:
- 3. Mais l'on du opum, cœlitum.
- 4. Et le Nom de Feste en iA, Seconde ou troisiéme suivra.

### EXEMPLES.

1. Les Noms Pluriers se doivent regler par le Genitif, en feignant leur Singulier. Ainsi Manes, les Manes, les ombres ou les ames des morts, fait manium; parce que l'on disoit au Singulier Manis, d'où est demeuré encore immánis, cruel.

2. Ainsi Tres, trois, fait trium, parce qu'encore qu'il ne puisse pas avoir de Singulier, il suit neanmoins l'analogie des autres Adjectifs, d'où vient qu'il fait le Neutre en in; tria. Et de même des autres.

3. Il en faut excepter Opes, les richesses, qui venant d'Ops, opis, fait opum, & non opium, comme il devroit faire par la Regle des Monosyllabes. Et Calites, les Bien-heureux, qui fait Calitum, quoy qu'il femble qu'il soit Adjectif, ou qu'au moins il devroit venir de Celis celitis, & ainfi fuivre l'analogie de Dis, Lis, Quiris, Sammis, &cc. qui font ium.

LES NOMS NEUTRES suivent cette même Regle. Car on dit Mania, manium, les rempars.



Ilia, ilium, les flancs; parce que s'ils avoient un Singulier, ils auroient l'Ablatif en I, comme ils ont le

Nominatif Plurier en fa.

4. Mais les Noms de Festes en l'A suivent la seconde & la troisième Declinaison. Saturnália, les Festes de Saturne; Genit. Saturnálium & Saturnaliórum. Et de même de Bacchanália, Compitália, Florália, Terminália, & autres; quoy que pour le Datif & l'Ablatif ils soient seulement de la troisième, Saturnálibus, Terminálibus, &c.

LII. Datifs Pluriers. Cas pris du Grec.

I. An Datif IBUS sera mis,

2. Où ceux en MA font aussi TIS, Des Grecs on prend encor Cas,

3. Pállados, 4. Héctora, 5. Troas.

#### EXEMPLES.

1. Le Datif Plurier de la troisiéme est en IBUS;

comme Pater, pátribus, aux peres.

12-

j le-

ins

ait

ant de-

es,

mir

iis,

me

ars.

lia.

2. Mais les Noms en MA font plus souvent ce Cas en IS qu'en IBUS; Hoc Thema. un theme, le sujet d'un discours: Datif & Ablatif Thémais, plûtost que Themátibus. Hoc Poéma, un Poëme Datif & Ablatif Poématis ou Poëmátibus.

De plus les Grecs nous donnent aussi trois Cas en cette Declinaison, qui sont fort usitez dans les Poëtes, sçavoir le Genitif Singulier en OS, l'Accusatif Singu-

lier en A, & l'Acculatif Plur. en AS.

3. Le Genitif comme Pallas, Pálladis ou Pállados, nom propre. Génesis, Genesis ou Genésios & Genésios, la Genese, Generation. Pixis, pixidis ou idos, une boëte. Ænéis Æneidis ou idos, l'Eneide.

4. L'Accusatif Singulier; comme Hestor, Héctorem & Héctora, nom d'honme. Lais, Láidem & Laida, nom de femme. Hic Aer, aerem & aera, l'air,

K 2 Quel-

## 68 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

Quelques-uns mesme en ont trois; comme Maotis Gen. Maotis ou ótidos. Accus. Maotidem, ou Maotida. & encore Maotin. Voyez la Nouvelle Methode.

5. L'Accusatif Plurier; comme Tros, Trois, Troven: Plur. Hos Troës ou Troas. Crater, un verre, une tasse: Plur. Hos Cratéras. Rhetor, Orateur; Hos Rhétoras; & femblables.

#### OUATRIE'ME DECLINAISON.

Ette Declinaison suit entierement les Rudimens. Nous marquons seulement icy plus expressément les Noms qui ont UBUS au Datif Plurier, au lieu d'IBUS.

Mais il faut prendre garde qu'autrefois il y avoit plufieurs Noms qui estoient de la seconde & de la quatriéme: c'est pourquoy l'on trouve encore au Genitif Fructi, tumulti, &cc.

Et en la quatriéme on disoit autrefois Fruetus, Exercituis, Anuis, Domuis, & semblables: d'où est venula contraction Us, fructus, &c. de mesme qu'au Datif on trouve û quelquefois pour ui; Metu pour Métui. Parce metu Cytherea. Virg.

Le Genitif Plurier fait aussi quelquesois icy sa contraction, aussi-bien que dans les trois Declinaisons précedentes, quoy que plus rarement : comme Nurûm pour Nuruum, passum pour passuum. Que gratia currum, Virg.

pour curruum, &c.

LIII. Datifs Pluriers en UBUS. Fructibus les Datifs suivront: Mais UBUS ces huit-cy prendront: Lacus, Arcus, Specus, Artus, Tribus, Portus, Veru, Partus.

#### EXEMPLES.

Le Datif Plur, de cette Declinaison se fait regulierement en IBUS: comme Fructus, le fruit: Fructibus. Mais ceux-cy le font en UBUS; Lacus, un lac; Lácubus. Arcus, árcubus, un arc. Specus, spécubus, une grotte. grotte, une caverne. Artus, ártubus, les membres du corps, les jointures. Tribus, tribubus, une tribu, une partie du peuple, une famille. Portus, pórtubus, ou mesime ibus, un port. Hoc Veru, une broche, vérubus, ou mesme ibus, & de mesme Genu, genouil, génubus, ou ibus. Partus, pártubus, enfantement.

#### AVERTISSEMENT.

En tous ces Noms l'Ablatif est en Ubus, comme le Datif, parce que ces deux Cas sont toujours semblables au Plurier. Despautere met au nombre de ceux-cy Acus, une aiguille, Quercus, un chesne, & Ficus, une figue ou un figuier, mais il ne s'en trouve pas d'autorité.

#### CINQUIEME DECLINAISON.

L A cinquieme n'a que des Noms en Es, comme Dies, & le Rudiment suffit pour les sçavoir decliner.

Le Genitif, Datif & Ablatif Pluriers ne sont gueres usitez qu'en Dies & Res. La pluspart des autres Noms n'en ont point. Alde neanmoins a voulu rensermer en ce vers ceux qui se rencontrent en ce Cas parmy les Anciens.

. Res, Speciesque, Dies, Facies, Spes, Progeniesque. Et il est vray par exemple que l'on rencontre facierum dans Caton, specierum dans Celius Aurel.

#### LES

# HETEROCLITES

# OU

#### IRREGULIERS

N appelle Heteroclites ou Irreguliers dans les Noms, ceux qui se declinent autrement que les autres; & l'on en peut remarquer de deux sortes.

Les uns changent dans le Genre, ne gardant pas le même au Singulier qu'au Plurier; & les autres changent dans la Declination. Ainfi l'on dit par exemple. Locus Maiculin au Singulier, & loca Neutre au Plurier. L'on dit Vas, vajts de la troisséme au Singulier, & vaja, vajorum de la seconde au Plurier.

Or il faut prendre garde que cette Irregularité ne s'est introduite que dans l'usage, au lieu qu'au commencement ces Noms estoient aussi reguliers que les autres; parce que l'on disoit non seulement Hic locus, d'oùvenoit le Plurier, hi loct, mais encore hoc locum, qui faisoit hac loca: De même l'on ne disoit pas seulement vas, vasis, mais aussi vasum, vasi, d'où est demeuré le Plurier vasa, vasorum. Et ainsi des autres. Mais parce qu'il est arrivé dans la suite que quelques uns de ces Noms sont devenus inusitez en un nombre, & les autres en l'autre; on a donne le Plurier de l'un au Singulier de l'autre, & ainsi on les a considerez comme tout extraordinaires.

Et à ceux-cy on peut ajoûter les DEFECTUEUX, c'est à dire, les Noms qui sont destituez de quelque Cas ou de quelque Nombre.

DES

#### DES IRREGULIERS DANS LE GENRE.

L'On peut remarquer de six sortes de Noms que l'on appelle Irreguliers dans le Genre, qui seront compris dans les Regles suivantes.

I. Masculins au Singulier, & Neutres au Plurier.

Tártarus prend Hæc Tártara, Comme Hic Avérnus, Averna.

#### EXEMPLES.

Hic Tártarus, l'Enfer, ou le lieu le plus profond de l'Enfer. Tum Tártarun ipse. Bis patet in praceps, Virg. Nigra Tártara, Virg. Tristia, Id. les cachots, sombres & tristes de l'Enfer.

Hic Avérnus, lac de la Campanie proche de Baye, que les Poëtes ont pris fouvent pour l'entrée de l'Enter, & pour l'Enser même. Grave olens Avérnus, Virg. infect & puait. Avérna alta, Id. creux & protond.

AVERTISSEMENT.
Infernus, que Despautere joint icy, est Adjectif: caron

dit Infernus carcer, Inferna aqua, Inferna loca, &c.
Mais on y peut joindre tous ces Noms de montagnes,
Dindymus, Ismarus, Manalus, Pangaus, Tanarus, Taygetus,
qui se terminoient aussi autresois en VM dans les vieux

Auteurs, & qui à cause de cela ont le Plurier en A.

II. Masculins au Singulier, & Neutres & Masculins.

au Plurier.

Jocus prendra joca, joci; Locus, loca, parfois loci.

ii

#### EXEMPLES.

Jocus, raillerie, parole dite en riant, mot pour rire. Au Plurier on dit Joci & Joca.

Locus, Masculin; Locus amænus, Cic. ud lieu de plaisance. Au Plurier on prend le Neutre; Loca opulenta, des lieux riches. Abdita, Cic. secrets & cachez.

K 4 AVER-

## 72 Abrege' de la Nouv. Methode. A V E R T I S S E M E N T.

L'on dit aussi quelquesois loci, sur tout pour marquer les lieux de Logique, Loci argumentationum. Pour dire des places ou des endroits, on use toujours de loca, quoy que Virgile ait dit, Devenere locos, &c. Ils arriverent en des lieux.

III. Feminins au Singulier, & Neutres au Plurier.

Hæc Cárbasus prend Cárbasa; Supéllex, Supellectilia.

EXEMPLES.

Cárbasus voile de fin lin, est Feminin au Singulier. Cárbasus inténta, Luct. Au Plurier il est Neutre. Dedú-

cere cárbasa, Ovid. Abattre les voiles.

supellex, & autrefois supellectilis, est Feminin au Singulier. Campána supellex, Hor. vaisselle de terre, qui se faisoit dans la Campanie. Au plurier on le fait Neutre; supellectilia, ium, quoy qu'il soit peu usité en ce nombre.

LV. Neutres au Singulier, & Masculins au Plurier.

Cœlum Neutre prezd hi Cœli. Elysium, Elysii.

EXEMPLES.

Cwlum est du Neutre au Singulier. Cælum rotúndum, le Ciel rond. Liquidum Cælum, Virg. le Ciel setein, le beau temps. Le Plur. est Hi Cæli; mais il n'est gueres usité que dans l'Ecriture; Cæli cælórum, laudáte Deum, Psalm. Cieux des cieux, louez le Seigneur.

Hoc Elysium, le Paradis des Payens. Au Plur. Hi

Elysii, les champs Elysiens.

V. Neutres au Singulier, & Masculins ou Neutres

Donne à Frænum, fræni, fræna, Donne à Rastrum, rastri, rastra.

Exem-

920

80

# EXEMPLES.

Hoc franum, un frein, une bride, un licol. Dare frana, Sen. donner la bride. Franos injuere alucui, Val.

Max. arrefter quelqu'un dans ses entreprises.

Rastrum curvum, un rasteau courbé. Graves rastri. Ter. de pesans rasteaux. Rastra cóquere. Juven. Forger des rasteaux. Mais rastri est beaucoup plus usité que rastra.

VI. Neutres au Singulier, & Feminins au Plurier.

On dit E'pulum, épulæ; Delícium, delíciæ, Bálneum bálneas prendra, Mais il fait encor Balnea.

#### EXEMPLES.

Ces noms estans du Neutre au Singulier, prennent le Feminin au Plurier; L'pulum funebre, banquet de

funerailles. Dare épulas, traiter quelqu'un.

71

Delicium domús, le contentement de sa famille. Il n'est gueres usité au Singulier. Tulliole delice mez, Tulliole mes délices, en qui je mets tout mon contentement.

Hoc Balneum, un bain. Plur. He Bálnea, ou bac Bálnea, Bálnea conjúnsta. Bálnea Palatine.

# LES IRREGULIERS DANS LA Declination.

L'Es Irreguliers dans la Declinaison sont de trois fortes, les uns sont d'une Declinaison au Singulier, & d'une autre au Plurier. Les autres tiennent quelque chose de deux Declinaisons, tant au Singulier qu'au Plurier. Et les autres se départent en tout ou en partie de l'Analogie qui seroit naturelle à leur Nominatis. Ce que nous allons voir dans les Regles suivantes.

K s

VII. Noms

# 74 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

VII. Noms de la feconde au Singulier, & de la troisiéme au Plurier.

> Jugera, i, prend de Juger, Jugera, -gerum, Plurier.

#### EXEMPLES.

Hoc Jügerum, jügeri, de la seconde au Singulier, Jügerum vocatur, quod uno jugo boum in die exarari possit, Plin. On appelle de ce nom ce qui peut estre labouré en un jour par une paire de bœus. Au Plurier il est de la troisième: Jugera, Jügerum, jugéribus. Ce qu'il prend du vieux mot Juger, d'où vient encore Jügeris au Genit. dans Mela, & Jügere a l'Abl. dans Tibule. Voyez la Nouvelle Methode.

VIII. Noms de la troisiéme au Singulier, & de la feconde au Plurier.

Du Singulier de Vas, vasis, Vient Vasa, vasórum, vasis.

#### EXEMPLES.

How Vas, vasis, un vase, un vaisseau, de la trossième. Plurier, Vasa, vasorum, de la seconde. In aureo vase, dans un vase d'or. Vasorum appellatio communis est. Ulpien Le Nom de vaisseau est general.

IX. Noms de la feconde & quatriéme.

Domus fait domûs dómui, Et fait encor Domo, domi.

#### EXEMPLES.

Ce Nom est en partie de la seconde, en partie de la quatrième, & se decline ainsi:

Hes

N.

Ge

Da

A

Al

for

3/

8

# Hac DOMUS, une Maison.

Singulier. Plurier.

N. V. Domus. N. V. Domus.

Gen. Domi, seulement à la Gen. Domorum, pour la se-Question UBI; ailleurs conde. Et quelquesois Dotoujours Domus. muum pour la quatrieme.

Dat. Domii feulement.

Acc. Domum.

Acc. Domum.

Acc. Domum.

Acc. Domus & Domus.

Abl. Domo, & autrefois Abl. Domibus, comme au
Dat.

Tous les Cas inufitez en l'une & en l'autre Declinaifon font joliment renfermez en ce vers dans Alstedius.

Tolle me, mi, mu, mis, si declinare Domus vis.

Où il rejette Domi, tant parce qu'il n'estoit point en usage au Plurier; que parce qu'au Genitif Singulier meine on ne s'en ser que pour la question UBI: Et Domû, parce qu'il n'est plus en usage.

X. Noms Irreguliers en quelques Cas.

Vis, vis, fait vires, viribus. Et Bos, bovis, boum, bobus.

#### EXEMPLES.

Le Nom Vie est irregulier; en ce qu'il n'a point d'augment au Singulier; & qu'il en a au Plurier. Il se decline donc ainsi:

Nom Vis Gen. vis. Il n'a point de Dat. Accus.

Au Plurier, il devroit avoir ves; mais on dit Vires. Genit. virium. Dat. viribus. Accusat. vires. Vocat. vires. Ablat. viribuss

Bos, bovis, un bœuf. Plur. Boves. Genit. boum. Dat. & Ablat. Bobus ou bubus, par syncope, au lieu de dire bovum, bovibus.

DE-

#### DEFECTUEUX.

Ou Noms à qui il manque quelque chose.

L'On en peut remarquer de trois fortes. Les uns font privez de l'un ou de l'autre Nombre, comme nous dirons cy aprés, les autres n'ont point du tout de Declinaison, comme, Nequam, tot, quatuor, &c. Et les autres manquent seulement de quelques Cas, comme Inscias, ingratis, vis, pecudis, &c.

1. Les Noms propres n'ont point de Plurier; com-

me Petrus, Lutetia, Rhodanus.

Il en faut excepter ceux qui n'ont que le seul Plurier;

comme Delphi, Parisi, Athéna.

Les autres mesme en reçoivent en diverses rencontres, comme quand nous disons par Emphase. Les Alexandres, les Cesars.

Ou quand un mesme Nom est commun à plusieurs; comme si je dis, Complures fuerunt Socrates, il y a eu plusieurs Socrates. Octodecim numerantur Alexandria; l'on conte jusqu'à 18. villes qui se nomment Alexandrie. Mais alors ces Noms sont plutost Appellatifs que Propres, puis qu'ils conviennent à plusieurs.

2. Les Noms d'Ages sont aussi sans Plurier; comme pueritia, l'ensance; Juvéntus, la jeunesse; Sénium, la vieillesse; mais il n'y a nulle difficulté en cela, puis que c'est la mesme Analogie dans nostre Langue.

A ces deux Regles, les Grammairiens en joignent encore trois autres; l'une des Noms de METAUX; comme aurum, argénium. L'autre, DES BIENS DE LA TERRE; comme truicum, fænum, &c. La troisième DES CHOSES LIQUIDES; comme éleum, acétum, butyrum, &c. Et cela se peut remarquer en plusieurs Noms, quoy qu'il ne soit pas general.

XI.

A

0

XI. Noms qui n'ont que rarement ou point du tout de Singulier.

Beaucoup de Noms sont Pluriers, N'estant presque point Singuliers, Comme Arma, Nugæ, Núptiæ, Grates, Vepres, Divítiæ: Et cent autres avec ceux-là, Que l'usage te montrera.

me

Et m-

m-

er;

es,

an-

rs;

eu e;

272-

ue

me

12 ,

uis

ent X; NS La me arge-

ζI.

#### EXEMPLES.

Il y a quantité de Noms usitez au Plurier, & qui n'ont point de Singulier, ou qui au moins ne s'y trouvent que rarement, & seulement en certains Cas; comme ceux-cy, Arma impia, des armes crueiles. Mera nuga, de putes folies, des niaiseries. Repéndere grates, rendre graces, remercier. Vepres multi, quantité d'épines. Multa divitia, beaucoup de richesses.

#### AVERTISSEMENT.

Ceux qui s'y trouvent quelquesois, comme Vepere à l'Ablatif, dans Ovide, s'apprendront par l'usage, ou par les Listes entieres que j'en ay fait mettre dans la Nouvelle Methode, où le Lecteur peut aussi voir plus particulierement ceux qui sont, ou tout-à-sait indeclinables, ou privez de certains Cas particuliers.

# CONJUGAISONS

# DES VERBES.

D'Ans les Verbes l'on doit principalement confiderer le Preterit, à cause des temps qui en dépendent; & le Supin, à cause de beaucoup de Noms & de Participes qui en sont formez.

Le Préterit est toujours terminé en I, & se conju-

gue par isti, it. Plur. imus, istis, erunt ou ere.

Le Supin est terminé en UM.

Le Preterit, generalement parlant, se peut former de la seconde personne du Present, en changeant S en VI, comme Amo, amas, amavi; Fleo, es, evi; Peto, is, ivi; Aúdio, is, ivi.

En quoy l'on peut remarquer deux exceptions ge-

nerales.

La Premiere, que l'V consonne devenant V voyelle, on perd l'autre voyelle precedente, pour éviter le trop grand baillement; comme Domo, as, domui pour domavi; Meneo, es, monui pour monevi; Arguo, is,

argui; Aperio, aperui, 8cc.

La Seconde, qu'il s'y fait quelquesois un retranchement, soit dans le milieu du mot, comme Juvo, as jnvi, pour juvavi: Careo, es, cavi pour cavevi soit à la fin; comme Lego, legi pour legivi, Solvo, solvo, Venio, veni, soit dans tous les deux; comme Fundo, is, sudi, pour fundi, qui viendroit de sundivi.

Les Supins se forment du Préterit, changeant les deux dernieres lettres en TVM; comme Amavi, amátum, Juvi, jutum; Flevi, csum; Rapui, raptum, &c.

Or il arrive fouvent que le retranchement du Preterit ne passe pas dans le Supin; en sorte que le Supin se forme de même que si l'analogie du Preterit estoit parfaite

com

comme Ruitum, de rui pour ruivi, Fugitum de fugi, pour fugivi. Mais quelquefois aussi il reçoit une syncope qui luy est particuliere; comme lestum pour icitum, d'Ico, ici, pour icivi, Ruptum pour rupitum, de Rumpo, rupi, pour rupivi. Ainsi Alo, d'álui, pour álivi, fait álitum, & par syncope altum. Et de même de quelques autres.

Ceux en Ui d'ordinaire, font seulement ITUM ou UTUM au Supin, pour UiTUM; comme Monui,

monitum; Argui, argutum, Sui, sutum, &c.

erer

ent:

tici-

nju-

s en

evi:

ge-

elle.

trop

do-

is,

che-

foit

vi,

odo .

eux

m,

erit

for-

om

Outre cela les Latins ont souvent imité l'Analogie des Grecs. De sorte que comme les Grecs changent les Figuratives & & \pi en \dagger , & \gamma en \dagger en \dagger en \dagger les Latins de messine ont dit, Scribo, scripsi; Carpo, carpsi; Dico, dixi; Jungo, junxi. Et encore Vincio, vinxi; Sancio, sanxi, & semblables. Les Verbes en O pur suivent souvent la termination non pure.

Et comme les Grecs changent souvent le θ & le τ en σ; de mesme les Latins ont dit non seulement Lado, lass, lassum; Sentio, si, sum, & semblables. Mais aussi Flecto, flexi, Necto, nexi: pour flecsi, necsi, &c.

I'x n'estant en valeur qu'un es, ou un gs.

Ils ont audi quelquefois donné un Redoublement à leurs Verbes, à l'imitation de l'augment des Grecs; comme Mordeo, memordi, ou momordi; Pendeo, pepen-

di: Cado, cecidi: Pello, pepuli, &c.

Voilà en peu de mots l'Analogie generale des Preterits & des Supins: & on la peut remarquer icy en pafant, quoy que pour l'usage il soit difficile de trouver un plus court moyen de les apprendre factlement & de les bien retenir, que par les Regles que nous allons en donner.

Ces Regles enferment fouvent dans un feul petit vers le Verbe, son Preterit & son Supin, avec un tel enchaînement, qu'il ne nous est presque pas possible de nous souvenir de l'un sans nous ressouvent aussi tost de l'autre.

LES

# LES REGLES

# DESPRETERITS

# DES SUPINS.

# REGLES GENERALES.

I. Verbes Composez.

1. Les Simples & leurs Composez, Sont pareillement conjuguez:

Mais on en excepte plusieurs,
 Que nous remarquerons ailleurs.

#### EXEMPLES.

I. LES Verbes Composez se conjuguent ordinairement comme leurs Simples, & sorment leur Preterit & Supin sur le leur; comme

Amo, amávi, amátum, amáre; Aimer.

Amo, amavi, amatum, antate; Amer. Rédamo, ávi, átum, áre; Amer celuy qui nous aime, Sédeo, fedi, fessum, ére; Estre assis, s'asseoir, estre oisif. possídeo, possédi, posséssum, possidere; Posséder.

2. Il y en a quelques uns d'exceptez, qui se pourront remarquer icy dans la suite, & plus particulierement encore dans les observations de la Nouvelle Methode.

#### AVERTISSEMENT.

Si l'on a peine à trouver le Préterit d'un Verbe composé, il faut prendre son Simple, en retranchant la particule de la composition, asin qu'on voye plus assément son Préterit; comme Exaúdio, retranchant Ex, reste Aúdio, audivi, auditum, & partant Exaúdio aura exaudivi, exauditum.

Mais souvent les Verbes Composez, changent la premiere voyelle du Simple en I; comme sédeo, Possideo, & non pas possedeo. Ago, ádigo, & non pas ádago.

Quelquetois ils la changent en E; comme Carpo, Quel-

Quelquefois il s'y fait d'autres changemens que l'ufage montrera, comme d'Ago, vient cogo, pour coago; & coago pour sonago, felon Quint.

II. Verbes qui redoublent au Preterit.

1. La premiere au Simple doublée, Des Composez est revranchée.

2. Hors tous ceux de Disco, Posco;

3. Cinq de Currit, & 4. Repúngo.

#### EXEMPLES.

r. Il y a beaucoup de Verbes qui redoublant au Preterit, perdent ce redoublement dans leurs compofez; comme

Mórdeo, mo-mórdi, morfum, mordére; Mordre. Remórdeo, remórdi, remórfum, ére; Remordre. Péndeo, pepéndi, penfum, ére; Pendre d'enhaut. Impéndeo, impéndi, impénfum, ére; Pancher dessus. Spóndeo, spo-póndi, sponsum, spondére; Promettre. Respondeo, respóndi, respónsum, ére; Répondre.

2. Ceux-cy retiennent le redoublement.

Disco, di-dici, discere; Apprendre.

dia

ent

ne.

lif.

ont

ent

m-

ent

fle

an-

re-

, &

00 0

iel-

Addisco, addidici, addiscere; Apprendre par cœur. Et de même de tous ses autres composez.

Posco, po-pósci, póscere; Demander.

Depósco, depopósci, depóscitum, depóscere; Demander avec importunité.

Et de même de tous ses autres composez.
3. Curro, cucuri, cursum, cúrrere; Courir.

Il retient son redoublement en plusieurs de ses Composez, & particulierement en

Præcurro, præcu-curri, præcursum, præcurrere; Courir, es aller devant, prévenir.

On le trouve même souvent en Concurro, Decurro, Excurro, Procurro, quoy qu'ils se disent aussi sans redoublement. Voyez la Regle LV.

Pungo, pu-pugi, punxi, punctum, púngere; Picquer.

### 82 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

4. Il y a un de ses Composez qui redouble.
Repúngo, repúpugi, repúnxi, repúnctum, repúngere.
Repúcquer, rendre le mal pour le mal.
III. A en I changé, prend E au Supin.

1. Si dans le Verbe Composé, L'A du Simple est en I changé, Son Supin un E recevra:

2. Ceux en DO, GO reciennent A.

#### Exemples.

1. Les Verbes qui changent A en 1 dans leurs Composez, prennent un E à la penultième du Supin; comme Jácio, jeci, jactum, jacere; Jetter.

Rejício, éci, éctum, (& non pas actum) icere; Rejetter.

2. Les Verbes composez finis en DO ou GO, suivent leur Simple, sans prendre E au Supin.
Cado, cécidi, casum, cádere; Tomber, cheoir, arriver.
Récido, récidi, recásum, récádere; Retomber.
Frango, fregi, fractum, frángere; Rompre.
Effringo, effrégi, effráctum, effringere; Rompre en pieces.

#### AVERTISSEMENT.

Cette Regle ne s'entend proprement que des Verbes qui ont un A à la penultiéme de leur Supin, comme Rapio, rapui, raptum: Arripio, arreptum. Et non pas de ceux qui n'ont l'A qu'à l'antepenultiéme; comme Habeo, habitum; d'où vient qu'on doit dire adhibitum, & non pas adhebitum; parce que cet A n'est pas proprement dans la terminaison du Supin, qui est ITUM.

Ainsi l'on peut dire que tous les autres Verbes suivent la Regle de leur Simple, s'ils n'en sont particulierement

exceptez.

IV. Verbes fans Preterit.

Tous les Verbes sans Preterit, Sont sans Supin, comme Gliscit.

EXEM-

# PRETERITS ET SUPINS.

## EXEMPLES.

Les Verbes qui n'ont point de Preterit, n'ont point aussi de Supin; comme Glisco, gliscere; croistre. Pólleo, pollère; avoir puissance. Labo, labare, bransler, glisser.

V. Syncope.

La Syncope au Verbe est gardée, Lors qu'une syllabe est ostée; Comme quand on du Amástí, An lieu de dire Amavísti.

#### EXEMPLES.

La Syncope est un retranchement qui se fait souvent aux Preterits, principalement en ceux qui sont terminez en VI; comme.

Pétii, au lieu de Petivi, J'ay demandé.

Nosti, pour Novisti; Vous avez connû.

Norunt, pour Novérunt; Ils ont connû.

#### PREMIERE CONJUGAISON.

CT.

es

ne de

00,

nc

nt

ent

nt

VI-

VI. Regle generale.

La premiere doit prendre AVI, Comme Amo, amas, Amávi, Et son Supin est en ATUM, Comme AMO, amas, Amátum.

#### EXEMPLES

Les Verbes de la premiere, font le Preterit en AVI, & le Supin en ATUM; comme.
Amo, amas, amávi, amátum, amáre: Aimer.
Creo, creávi, creátum, áre: Créer, engendrer, produire.
Delíneo, delineávi, delineátum, delineáre: Tirer des lignes, tracer, ébaucher, tirer les premiers traits.
L 2 VII. De

# 84 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

VII. Do & Sto avec fes Compofez.

1. Dedi, datum, demande Do,

2. Steti, statum, veut prendre Sto;

3. Ses Composez STITI, STITUM, Et plus souvent même STATUM.

#### ExEMPLES.

I. Do, dedi, datum, dare: Donner, dire, bailler.

#### AVERTISSEMENT.

Il n'y a que quatre Composez de Do, qui soient de la première; sçavoir circumdo, j'enclos, j'environne; pessundo, je soule aux pieds; satisso, je donne caution; venundo, je vends. Les autres sont de la troissème.

Le present de l'Indicatif Passif Dor, & celuy du Sub-

jonctif Der, ne sont plus en usage.

2. Sto, steti, statum, stare: Estre debout, se tenir

ferme.

3. Ses Composez font STITI & STITUM, ou même STATUM le plus souvent.

Aito, ástiti, stum, are: Estre debout, se tenir auprés;

assister. Consto, sti, stum, ou átum, áre: Subsister, estre

ensemble. Exto, éxtiti, éxtitum, átum, áre: Estre dehors, se

montrer.
VIII. Lavo, Poto, & Juvo.

Lavo fait lautum & lavi, Lotum & lavátum aussi. Poto, potávi, potátum, Fait par Syncope aussi potum. Juvo n'a gueres que juvi, Mais Adjútum est tres-suivi.

Exem-

# EXEMPLES.

Lavo, lavi, lotum, lautum, lavátum, laváre; Laver. Poto, potávi, potátum, ou potum, potáre: Boire Juvo, juvi, jutum, peu usité, juváre: Aider, secourir. A'djuvo, adjúví, adjútum, áre: Aider, assister.

IX. De ceux qui font ÜI & ITUM.

I. ITUM, ÜI donne à Sono, Comme à Cubo, Domo, Tono, Veto, Crepo joins avec eux,

2. Mais discrepavi se dit mieux.

3. Mico, sans Supin fait Ui,

4. Dímico aime ATUM, AVI.

# EXEMPLES.

r. SONO, sonui, sonitum, sonare: Sonner.
A'ssono, onui, onitum, are: Sonner avec, resonner, sonner de mesme.

Consono, onui, itum, are: Sonner avec, s'accorder. Dissono, üi, itum, are: Sonner disseremment, discorder. I'nsono, ui, itum, are: Sonner fort, saire bruit, retentir. Persono, üi, itum, are: Faire grand bruit, retentir. Résono, üi, itum, are: Resonner.

CUBO, cubui, cubitum, cubare: Coucher, estre couché. A'ccubo, accubui, accubitum, accubare: Coucher contre, es estre assis à table.

Décubo, decubui, decubitum, decubare: Coucher bas. Excubo, ui, itum, are: Coucher dehors, faire la sentinelle.

I'ncubo, üi, itum, are; Estre couché sur quelque chose, couver.

Occubo, iii, itum, are: Mourir, cheoir, tomber, se coucher.

Procubo, iii. itum, are: S'encliner, se coucher, ou pancher devant.

L<sub>3</sub>

# 86 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

Recubo, üi, îtum, are: Estre couché tout plat, & étendu de son long.

Sécubo, üi, îtum, are: Coucher separément, coucher à part.

Supercubo, üi, îtum, are: Coucher dessus.

### X. Plico & fes Composez.

1. Plico mesme ITUM, ÜI prend: Comme ATUM, AVI, les donnant A quatre de ses Composez:

2. Mais d'ATUM, AVI ont affez; Ceux pris d'un nom & de Plico; Avec Réplico, Súpplico.

#### EXEMPLES.

1. Plico faisoit plicui, plicitum & plicavi, plicatum,

plicare, Plier ou ployer.

Ce Verbe n'est plus gueres en usage hors les temps formez du Present. Mais il donne ce double Preterit & double Supin à quatre de ses Composez, seavoir à ceux qui sont formez d'Ad, Con, Ex, In. A'pplico, avi, atum, üi, itum, are: Appliquer, faire aborder, accommoder, s'étudier à quelque chose, s'appliquer.
Complico, avi, atum, üi, itum, are: Plier l'un avec

l'autre.

Explico, ávi, átum, üi, itum, áre: Expliquer, 3'étendre. Implico, ávi, átum, ui, itum, áre: Envelopper, em-

2. Les verbes qui se forment d'un Nom & de Plico, ont seulement AVI & ATUM; comme

Duplico, avi, atum, are: Doubler, plier en deux.

Et ainsi de Triplico, plier en trois. Quadrúplico, plier en quatre. Multiplico, plier en plusieurs doubles, multiplier. Et autres semblables.

Ces deux cy font de mesme. Réplico, àvi, àtum, âre: Replier, repliquer à quelqu'un. Súpplico, àvi, âtum, âre: Supplier, représenter une requeste.

XI. Ceux qui font üi & CTUM.

Frico, Seco, font Ui, CTUM: Neco fait mieux AVI, ATUM.

EXEMPLES.

Frico, fricui, frictum, fricare: Frotter.
Seco, sécui, sectum, secare: Couper, trancher, scier.
Neco, necui nectum, & plutost necavi, necatum, necare: Tuer, saire mourir.

Sur le Preterit en AVI.

Presque tous les Verbes de la première qui sont exceptez dans les Regles précedentes, saisoient autresois AVI & ATUM, selon la Regle generale; Il y en a mesime encore beaucoup qui le retiennent; comme Cubo, cubavi, cubatum, are.

De la vient que dans Horace on trouve encore intonata, & sonaturum. Il y en a mesime qui sont plus souvent AVI, car discrepavi est plus usité que discrepui, selon Vossius. Les composez de Frico faisoient ordinairement atum. On trouve dans Cic. Refricaturus: dans Seneque emicaturus: dans Colum. Secaturus: dans Florus domaverunt, & d'autres dans d'autres, ce que l'usage apprendra.

# SECONDE CONJUGAISON.

XII. Regle generale.

La seconde demande ÜI, Comme Mónco, móniii; Et prend à son Supin ITUM, Comme Mónco, mónitum. L 4

EXEM-

# 88 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

#### EXEMPLES.

Les Verbes de la feconde sont toûjours terminez en Eo, & font ordinairement le Preterit en UI, & le Supin en ITUM; comme

Moneo, monui, monitum, monere: Avertir. Terreo, terrui, itum, ere: Epouvanter, effrayer. Habeo, habui, habitum, habere: Avoir, eftimer.

Careo, iii, îtum, ére: N'avoir point, avoir faute, manquer.

#### AVERTISSEMENT.

Quelques uns donnent Cassum à Careo. Et il est vray que l'on trouve Cassus dans les Auteurs; mais c'est un Noms, de même que lassus & sussus, qui ne doivent pas estre pris pour des Supins, puis que l'on n'en peut pas former de Participe, cassurus, fessurus, &c.

XIII. Exception pour le Supin.

Dóceo, doctum veut avoir; Téneo, tentum recevoir. Donne censum à Cénseo, Comme mistum à Misceo, Dont quelques-uns ont fait mixtum: De Torreo se prend tostum.

#### EXEMPLES.

Ces Verbes suivent la Regle generale pour le Preterit, le faisant en ui, & sont seulement exceptez pour le Supin.

Dóceo, dócui, doctum docére; Enfeigner, prouver.
Teneo, ténui, tentum, tenere: Tenir, convaincre, sçavoir.
Ses Composer, changent E. en I au Present & au Present.

Ses Composez changent E en I au Present & au Preterit, & non au Supin; comme

Abstineo, abstinui, abstintum, abstinere: S'abstenir & s'empescher.

Cénico, cénsui, censum, censére: Opiner, dire son avis,

avis, penser, juger, ordonner, faire un estat & denombrement.

Misceo, miscui, mistum, & par un mot corrompu mixtum, miscere: Mester, brouiller.

Torreo torrui tostum torrere, Rostir, brûler.

XIV. Verbes Neutres fans Supin.

1. Le Verbe Neutre avant UI. Comme Flóreo, flórui, Famais de Supin ne prendra;

2. (Et Timeo l'imitera)

3. Exceptez Valet, Placeo, Caret, Meret, & Jaceo, Paret, Licet, Nocet, Dolet, Latet, Calet, Præbet, Olet.

# EXEMPLES.

1. Le Verbe Neutre ou Absolu est celuy qui se conjugue comme l'Actif, & n'a point de Passif. Ceux qui font vi, suivent la Regle generale pour le Preterit, mais il n'ont point de Supin; comme

Clareo, clarui, clarere: Estre clair, avoir reputation. Floreo, florui, florere: Fleurir, estre fleurissant.

Langueo, ui, ere : Languir, defaillir, estre dans l'oisivete.

Emineo, eminui, eminére : Se montrer, commencer à paroistre.

2. Timeo, timui, timére; Craindre, avoir peur. Il est Actif, mais il suit la Regle des Verbes Neutres.

3. Ceux-cy font exceptez, & font leur Supin selon la Regle generale, quoy qu'ils soient Neutres.

Valeo, valui, itum, ére: Valoir, pouvoir, se porter bien. Paceo, placui, placitum, placere: Plaire.

Careo, carui, caritum, ere: N'avoir point, avoir besoin. Mereo, merui, itum, ere: Meriter, gagner,

L 5

# 90 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

On dit aussi Me'REOR, méritus sum, meréri, qui est la mesme chose. Mais Mæreo est autre chose. Voyez la Regle LXXVII.

Jáceo, jácui, jácitum, jacére: Estre couché, estre abatu. Páreo, párui, páritum, parére: Paroistre, obeir.

Liceo, lícui, lícitum, licére: Estre mis à prix, prisé. Il s'explique par le Passif: Et au contraire.

Liceor, liceris, licitus sum, licéri: Priser, mettre à

l'enchre: S'explique par l'Actif. Nóceo, nócui, nócitum, nocére: Nuire, endommager. Dóleo, dólui, itum, ére: Eltre marry, fasche & affligé.

Lateo, latui, látitum, ére: Estre caché. Cáleo, cálui, cálitum, calére: Avoir chaud. Præbeo, præbui, itum, ére: Donner es fournir. Oleo, ólui, ólitum, olére: Sentir, rendre odeur.

#### AVERTISSEMENT.

PATEO, que Despautere joint à ceux-cy, n'a que patui sans Supin: Car passum ne peut venir que de pando ou de patior. Crinibus Iliados passis. Virg. Passis velis provehi. Cic. Multa quoque & bello passus. Virg.

XV. Composez d'Oleo.

I. Ceux d'OLET ont ITUM Ui. S'ils marquent sentir comme luy.

2. Ceux qui se prennent autrement, Font ETUM, EVI, plus souvent:

3. Mais Abolévi prend ITUM; Comme Adolévi, adultum.

#### EXEMPLES.

r. Oleo, sentir, se trouve dans la regle précedente. Entre ses Composez, ceux qui retiennent la signification du Simple, retiennent aussi le plus souvent son Préterit vi, & son Supin ITUM; comme Obóleo, obólui, itum, ére: Sentir, rendre odeur, stairer. Perôleo, perolui, itum, ére: Rendre une odeur forte.

fo E:

Re

0

A

8

I

2

(

Redoleo, redolüi, itum, ére: Sentir, rendre odeur. Subóleo, iii, itum, ére: Sentir un peu, se douter, se défier.

2. Les autres Composez de ce Verbe, font le plus

fouvent EVI & ETVM; comme

Exóleo ou exolésco, exolévi, étum, ére: Se passer, s'abolir.

Obsoleo, ou ésco, évi, étum, ére : Se passer, perdre

Son lustre.

27.2

Z

28 .

7.

ıe

e.

fi-

11

70

e-

3. Abóleo, abolévi, itum, ére: Abolir, aneantir, effacer.

Adóleo ou adolésco, adolévi, adúltum, adolére, Croistre, devenir grand, ou bruster.

XVI. D'Arceo & de Taceo avec leurs Composez.

1. D'Arcet, arcuit vous ferez.

2. D'où vient ITUM aux Composez:

3. Mais Tacet, UIT, ITUM prend,

4. Aux siens son Supin refusant.

# EXEMPLES.

1. ARCEO, arcui : le Supin à citum n'est plus en usace, arcere; Empescher, repousser, chasser.

2. Ses Composez neanmoins retiennent le Supin: Coérceo, coércui, coércitum, ére : Retenir, empescher, reprimer, arrester par toutes sortes de peines, enserrer,

enfermer.

Exérceo, iii, îtum, ére: Exercer, travailler, tourmenter, donner de la peine o de l'exercice, exercer une charge, un art ou metier.

3. TACEO, tácui, tácitum, tacére : Se taire, ne dire mot, taire une chose. Il se dit aussi des choses inanimées, comme Sileo, cy dessus.

4. Ses composez n'ont pas de Supin:

Conticeo, conticui, ere : Se taire tout court, ne dire

Obticeo, iii, ere : Ne dire mot, taire des choses bon-1014 es.

Reti-

# 92 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

Reticeo, vi, ére; Celer, tenir une chose secrete, ne pas faire paroistre sa douleur ou son ressentiment.

#### XVII. Verbes en VEO.

- I. L'Adif en VEO prend VI, TUM, Fóveo, fovi & fotum.
- 2. Fautum pourtant fast Fáveo, Et cautum vient de Cáveo,
- 3. Mais VEO Neutre, est sans Supin,
- 4. Dont plusieurs n'ont ny pied ny main,
- 5. Férveo fera férbui; Et Conniveo VI & XI.

#### EXEMPLES.

r. Les Verbes Actifs en VEO, font VI au Preterit, & TUM au Supin; comme Fóveo, fovi, fotum, fovére: Echausser, fomenter. Móveo, movi, motum, movére: Emouvoir, remuer. Vóveo, vovi, votum, vovére: Vouer, promettre quelque chose à Dieu.

2. Fáveo sait savi, fautum; (er non satum) savére: Favoriser, suivre le party de quelqu'un, l'appuyer. Cáveo, cavi, cautum, ére: Prevoir, se donner de garde.

3. Les Verbes Neutres en VEO n'ont jamais de Supin; comme

Lángueo, langui, languere: Languir. Páveo, pavi, pavere: Avoir peur.

4. Plusieurs de ceux-cy même n'ont ny pied ny main, c'est à dire, ny Preterit ny Supin; comme Aveo, avére: Desirer fort, soubaitter ardenment.

Céveo, cevére: Flatter: c'est proprement comme font les chiens en remuant la queue.

Fláveo, flavére: Devenir blond ou jaune, jaunir. 5. Férveo, férbui, erc: Bouillir, estre échausse, estre

en colere.

On

Fe

Co

Só

Ex Re

De

Ad

Es

Ci

PRETERITS ET SUPINS. 93

On dit aussi Fervi, servis, de la troisiéme, d'où vient Fervi au Preterit.

125

t.

el-

ré-

de

ny

les

tre

On

Conníveo, connívi plus usué, connixi, vére: Cligner les yeux, saire semblant de ne pas voir.

XVIII. Sorbeo & ses Composez.

Sorbet, sórbuit, sorptum prend: Absorpsit se dit rarement.

#### EXEMPLES.

Sórbeo, fórbui, forptum, forbére: Humer, avaler. Absórbeo, absórbui, & dans Lucain, absórpsi, absorbére: Absorber, engloutir.

Exfórbeo, exfórbui, exforbére: Humer tout.

Resorbeo, iii, ére: Ravaler, humer ce qu'on avoit rejetté.

XIX. Autres Verbes qui font VI & TVM.

1. ETUM, EVI veulent Fleo: Delet, Vict, 2. ceux de Pleo,

3. Neo, filer, s'y joint aussi, Cieo fait ITUM, IVI.

#### EXEMPLES.

1. Fleo, flevi, fletum, flere: Pleurer. Déleo, delévi, delétum, delére: Effacer. Vieo, viévi, viétum, viére: Lier, fondre.

2. Pleo n'est point en uiage, mais les composez, comme

Adimpleo, adimplévi, adimplétum, adimplére: Emplir. Cómpleo, évi, étum, ére: Emplir, accomplir, achever. Expleo, évi, étum, éte: Remplir, combler, rassasser, souler.

3. Neo, nevi, netum, nere: Filer.
Cieo, cies, civi, citum, ciere: Exciter, émouvoir, appeller.

AVER-

# 94 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

AVERTISSEMENT.

On dit aussi Cio, cis, civi, citum, cire, de la quatriéme, qui est le mesme. Leurs Composez suivent plutost la quatriéme que la seconde; comme Accio, accis, accivi, accitum, accire; Appeller, faire venir.

XX. Verbes qui font DI & SUM.

1. Prandet & Videt, ont DI, SUM.

2. Sédeo fast sedi, sessum;

3. Stridet aussi stridit aura, Et de Supin se passera.

EXEMPLES.

1. Prándeo, prandi, pranfum, prandére: Disner, Video, vidi, visum, videre: Voir, prendre garde.

2. Sedeo, sedi, sessum, sedere: Estre assi, s'asseoir. Ses Composez changent l'E du Present en I.

Afsideo, affédi, affédium, affidére: Estre assis auprés. Consideo, consédi, conséssum, ére: Estre assis enfemble.

3. Strídeo, stridi ( sans Supin ) stridére : Faire bruit.

AVERTISSEMENT.

Les Verbes qui ont E au Preterit du Simple, le retiennent aussi au Preterit du Composé, quoy qu'il se change en I au Present, comme on voit icy en Sedeo. Il n'y a que les composez de Teneo qui retiennent l'I de leur Present à leur Preterit. Voyez la Regle XIII.

XXI. Ceux qui font DI, SUM, redoublant au Preterit.

1. Mordet prend momordi, morsum;

2. Et Tondet, totondi, tonsum.
3. Péndeo, pensum, pepéndi:

4. Spóndeo, sponsum, spopóndi.

EXEMPLES.

Ces Verbes-cy redoublent au Preterit la premiere syllabe, mais ce redoublement se perd dans leurs Composez, selon la Regle II.

I. Mor-

éme, oft la acci-

E.

t. Mórdeo, mo-mórdi, morfum, mordére: Mordre. Admórdeo, admórdi, admorfum, admordére: Mordre dedans, entamer, remordre, affliger.

2. Tondeo, to-tondi, tonsum, tondere; Tondre. Detondeo, detondi, onsum, ere: Tondre wout à fait.

3. Péndeo, pe-péndi, pensum, pendere, Pendre d'enhaut, estre pendu à quelque chose, dépendre de quelqu'un.

Appéndeo, appéndi, énsum, ére: Pendre à quelque

chose.

Mais on dit aussi Appendo; Appendere aurum;

Peser l'or. Voyez la Regle XXXVII.

4. Spóndeo, spo-spóndi, spónsum, ére: Promettre. Despóndeo, despóndi, sum, ére: Promettre, se décourager.

XXII. Verbes qui font SI & SUM.

Ridet, Mulcet, Suádeo, Mulget, Hæret, comme A'rdeo, Terget & Manet, font SI, SUM: Jubeo prend justi, justum.

#### EXEMPLES.

Tous ces Verbes font SI au Preterit, & SUM au Supin.

Rideo, risi, risum, ridére: Rire, se mocquer.

Mulceo, mulfi, mulfium, ére: Adoncir, appaifer, flater.

Suá deo, suasi, suasum, suadére: Conseiller.

Múlgeo, si & xi: sum & ctum, ére: Traire le laict.

Hæreo, hæsi, sum, ére: Tenir contre, estre joint & attaché, hessier, douter, demeurer court, ne scavoir

que dire.

A'rdeo, arsi, arsum, ére: Brûler, estre enstâmé. Térgeo, tersi, tersum, tergére: Torcher, nettoyer.

L'on dit aussi Tergo, tersi, tersum, tergere :

Maneo, mansi, sum, ére : Demeurer, attendre.

Jubeo ;

(ner ,

uprés. Is en-

ruit.

e rel'il se Sedeo.

l'I de erit.

e fylmpo-

Mor-

of Abrege' de la Nouv. Methode.

Jubeo, justi, justum, jubere: Commander, ordonner. XXIII. Ceux qui font SI, TUM.

Indúlgeo forme, SI, TUM; Et Tórqueo, torsi, tortum.

#### EXEMPLES.

Ces deux font SI au Preterit, & TUM au Supin. Indúlgeo, indúlfi, indúltum, indulgére: Estre doux & indulgent, pardonner, traiter trop délicatement.

Tórqueo, torsi, torsum, torquére: Tordre, plier, tourmenter, donner la gehenne & la torture, lancer.

XXIV. Ceux qui ont XI. & CTUM.

Luger, Mulget, XI, CTUM ont pris, Le Verbe Auget les a survis.

#### EXEMPLES.

Ces trois-cy ont XI au Preterit, & CTUM au Supin. Lúgeo, luxi, luctum, ére: Pleurer, porter le devil.

Mulgeo, mulxi, mulctum, mulgére: Traire le laist.

Il fait aussi Mulsi, mulsum. Voyez la Regle xxis.

Mais le Supin mulctum, est le plus usité.

Augeo, auxi, auctum, augére: Augmenter, accroistre.

Adaugeo, adauxi, adauctum, adaugére: Le mesme.

XXV. Ceux qui ont SI ou XI fans Supin.

1. Algeo, Fulget, Turgeo, Ont SI de mesme qu'Urgeo:

2. Friget, Lucet, XI recevront;
Et sans Supin tous passeront.

#### EXEMPLES.

r. Ces quatre-cy ont au Preterit SI, & n'ont point de Supin.
Algeo, alsi, algére: Avoir grand froid.

Fúl-

Fulgeo, fulti, fulgére: Reluire, estre resplendissant. Turgeo, tursi, turgére: Estre ensté.

Urgeo, urli, ére: Presser, haster, pour suivre, tourmenter.

2. Les deux suivans ont XI, mais sans Supin:

Frigeo, frixi, frigére: Avoir froid,

ier.

1170

II.

re.

int

úl-

Luceo, luxi, lucere: Luire, rendre lumiere & clarté.

## TROISIE'ME CONJUGAISON.

Cette Conjugation ne garde point de Regle generale pour le Preterit ny pour le Supin; c'est pourquoy nous mettrons plus commodément les Verbes selon l'ordre de la termination du Present, que de celle des Preterits.

XXVI. Verbes en CIO.

1. Fácio fait feci, factum,

2. Et Jacio, jeci, jactum;

3. ITUM, ui, Elício:

Les autres pris de Lácio;

EXI, ECTUM possederont:

4. Ceux de Spécio les suivront.

## EXEMPLES.

1. Fácio, feci, factum, fácere: Faire.
De fes composez, les uns sont formez d'autres
Verbes ou d'Adverbes qui retiennent A, comme
Arefácio, areféci, arefáctum, arefácere: Desseicher.
Benefacio, beneféci, áctum, cre; Bien-faire, faire
plaisir.

Caleracio, celeféci, áctum, ácere: Echausser. Les autres sont formez d'une Preposition, changeant l'A en I, & prennent un E au Supin.

Afficio; affeci, affectum. afficere: Faire, donner, émouvoir le cœur, toucher, faire impression.

Conficio, confect, confectum, conficere: Procurer, terminer, expedier, conclure.

M

2 Já.

## 98 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

2. Jácio, jeci, jactum, jacére: Jetter.

Ses composez changeant A en I, prennent E au Supin-

Abjício, abjéci, abjéctum, ere : Jetter par dépit, re-

fetter. Adjício, adjéci, éctum, ere: Jetter vers quelque lieu, ajouster, mettre auprés, appliquer, se mettre à quelque chose.

3. Elício, elícui, elícitum, elícere: Tirer dehors,

attirer.

Il est composé de Lácio, qui n'est pas en usage. Et duquel les autres composez sont EXI, ECTUM, comme

Allicio, alléxi, éctum, ere: Attirer par caresses, en-

Illício, illéxi, illéctum, ícere: Attirer, gagner quel-qu'un.

4. Spécio n'est pas non plus en usage, mais ses composez sont aussi EXI, ECTUM, comme Aspício, aspéxi, aspéctum, aspicere: Voir, regarder. Circonspício, exi, ectum, ere: Regarder à l'entour, prendre garde, considerer, jetter les yeux de tous costez.

XXVII. De Fodio & Fugio. Dis Fódio, fodi, fossum; Fúgio, fugi, fúgitum.

Fódio, fodi, fossum, fódere: Foiir, creuser la terre. Fugio, fugi, itum, ere: Fuir, s'échapper, éviter, oublier. XXVIII. Ceux en PIO.

EXEMPLES.

1. Cápio prend cepi, captum;

2. Cœpio vieux cœpi, cœptum, D'où peut venir Incípio.

3. Rápui, -ptum veut Rápio.

## EXEMPLES.

99

r. Cápio, cepi, captum, cápere; Prendre, le faisir; élire.

Ses Composez changent l'A en I, & prennent un E au Supin.

Accîpio, épi, éptum, ere: Prendre, recevoir, ouir, apprendre.

Autrefois on disoit aussi:

2. Copio, coepi, coeptum: Commencer. Mais ce Verbe n'est plus ufité qu'au Preterit & aux temps qui en dépendent : Cœpi, cœperam, cœpissem, cœpero, coepille.

Ses Composez retiennent la diphthongue æ au Preterit; de sorte que Incipio & Occipio, venant de Capio, font incapi, incaptum; Occapi, occaptum. Et venant de Capio; Incépi, incéptum; Occépi, occéptum, comme nous les avons mis cy deffus.

3. Rapio, rapui, raptum . rapere: Ravir, arracher. Ses Composez changent l'A en I, & prennent un E

au Supin.

Abripio, iii, abréptum, abripere: Ravir, oster de force. 4. Cupio, cupivi, cupitum, cupere; Desirer, souhaiter.

Sapio, fait aussi sapivi ou sapii, or plus ordinairement fapui, sans Supin, fapere : Sentir, avsir goust, estre sage. Ses Composez changent A en l.

Desipio, delipivi, desipui, pere: Devenir fou, radoter, Resipio, ivi, ui, pere: Revenir en son bon sens, se raviser

XXIX. Ceux en RIO, & en TIO.

1. Pário prendra péperi, Partum (pour paritum) aussi. 2. Qualit

au

re-

eu, que

rs , Et

M,

ennel-

fes

our .

úpio

2. Quatit faisoit quassi, quassum: D'où les siens ont CUSSI, CUSSUM.

## EXEMPLES.

r. Pário fait péperi, & partum par syncope, pour páritum, párere: Enfanter, accoucher, engendrer, produire, causer, acquerir.

Ses Composez changent A en E, & sont de la 4. Apério, apérui, értum, sre: Ouvrir. Voyez la Re-

gle LXVIII.

2. Quátio faisoit autresois quassi, quassum, quátere : Ebranler, saire trembler, secouer, hocher, crouser.

Ses Composez ont pris de là CUSSI, CUSSUM.
Concútio, concússi, concússum, concútere: Ebranler.
Decútio, deçússi, decússum, útere: Abattre, faire choir.
Incútio, incússi, incússum, incútere: Frapper, faire entrer.

#### AVERTISSEMENT.

QUATIO faisoit autresois quassi, quassum. Mais le Preterit est inusité, selon Charisius & Priscien. Le Supin quassum est dans Servius. Cassum, dit-il, est quassi quassum es nihil continens, in 2. Aneid. De là vient aussi que l'on dit: Quassa rates; & le frequentatif Quasso.

XXX. Ceux en UO.

1. UO, UI, UTUM aura;

2. Struo, struxi, structum vondra, Fluo forme fluxum, fluxi;

3. Et Pluo n'a plus que plui. Ruo, rui, rúitum prend; Les siens ont RUTUM seulement.

#### EXEMPLES.

r. Les Verbes en UO font le Preterit en UI & le Supin en UTUM; comme

Arguo,

Arguo', árgui, argútum, argúere: Reprendre, reprocher.' Acuo, üi, útum, ere: Aiguiser, assiler, émouvoir, inciter. Exno, éxui, exútum, exúere: Depoüiller, delivrer.

Statuo, statutum, statuere: Ordonner, établir, bastir, mettre, poser, faire dessein, faire estat, croire. Ses Composez changent A en I; comme

Constituo, constitui, constitutum, constituere: Ordonner, regler, créer, instituer, affermir, arrester, resoudre. Instituo, institui, institutum, instituire: Instituer, commencer, proposer, ordonner, instruire, enseigner, appresser, faire.

Suo, sui, sutum, suere: Coudre.

Tríbuo, tribui, útum, úere: Donner, ostroyer, deviser 2. Struo, struxi, structum, strucre: Mettre en ordre, ajuster. bastir, machiner.

Fluo, fluxi, fluxum, fluere: Couler, s'écouler, se passer, tomber en ruine & en decadence, se relacher.

3. Pluo, plui, plúere, *Pleavoir*— Il fuit la Regle generale pour le Preterit, mais il n'a point de Supin. Ruo, rui, ruitum, ruere: *Cheir*, tomber en ruine.

Ses composez sont au Supin UTUM, suivant la

Regle generale.

Corruo, corrui, utum, úere: Cheoir en ruine, faillir. Diruo, dirui, dirutum, diruere: Abattre & ruiner.

#### AVERTISSEMENT.

Pluo, avoit autrefois pluvi, si l'on n'aime mieux le prendre du vieux Verbe Pluvio, selon Vossius. Mais aujourd'huy ce Preterit est estimé hors d'usage, aussi bien que le Supin, plutum; quoy que Complutus soit dans Solin, pour dire, moiille de la pluye. Voyez la Nouvelle Methode.

XXXI. Ceux en UO qui n'ont point de Supin.

1. Métuo, Luo, Congruo: 2. Avec Réspuo, l'ngruo:

3. Et ceux qui de Nuo naistront, Jamais aucun Supin n'auront.

### EXEMPLES.

T. Ces Verbes suivent la Regle generale de ceux en UO, pour le Preterit, faisant UI: mais ils n'ont point de Supin.

Métuo, métui, metuere: Craindre.

Luo, lui, lúere: Payer rançon, satisfaire, estre puny. Cóngruo, cóngrui, congruere: S'accorder & convenir.

Ingruo, ui, uere: Affaillir, arriver, aborder, venir.
2. Réspuo, réspui, uere: Cracher contre, resetter &

repousser.

Il est Composé de Spuo, spui, sputum, ere: Cracher. Ses autres Composez n'ont gueres aussi de Supin.

E'xpuo, éxpui, expuere: Cracher, rejetter.

Inspuo, inspui, inspuere : Cracher dessus ou dedans.
3. Nuo n'est past en usage, mais seulement ses

Composez; comme
Abnuo, ábnui, úere: Hocher la teste, saire signe de resus.

A'nnuo, úi, cre: Accorder, faire signe que l'on consent. I'nnuo, innui, innúere: Faire signe de quelque chose. Rénuo, rénui, renúere: Resuser en hochant la teste.

#### AVERTISSEMENT.

Batuo fait aussi Batui, sans Supin; Batuere, battre. Cluo mesme saisoit elai, cluere, batailler, resplendir: d'où vient elupeus ou elypeus, un boucher; Cicerons'est servi du Parucipe; Multum cluentes consistio d'ingué, plus tamen austoritate et gratià sublevabant. Mais le Preterit de ces deux Verbes n'est plus en usage.

Luo faifoit aussi autrefois luvit dans Lucil.

### XXXII. Verbes en BO.

- I. Donne au Verbe en BO, BI, BITUM:
- 2. Mais Scribo, Nubo, font PSI, PTUM.
- 3. Sans Supins font Scabo, Lambo,
- 4. Tous les Composez de Cubo,

UI.

## UI, ITUM venlent avoir; Accumbo te le fera voir.

## EXEMPLES.

r. Les Verbes en BO font BI au Preterit, & BITUM au Supin; comme Bibo, bibi, bibitum, bibere; Boire. Glubo , glubi , itum , ere: Escorcher , ôter l'écorce, peler.

2. Ces deux-cy font PSI, & PTUM. Scribo, scripsi, scriptum, scribere: Escrire, composer.

Nubo, nupfi, nuptum, ere: Se marier, prendre un mary.

3. Ces deux-cy n'ont point de Supin, & suivent la

Regle pour le Preterit. Scabo, scabi, scabere: Gratter, galler.

Lambo, lambi, lambere: Lescher, lapper, comme font

les Chiens en beuvant.

4. Les Composez de Cubo, qui sont de la troisiéme, ajoutent une M au Present, mais ils la perdent au Preterit & au Supin; comme

Accumbo, ubui, úbitum, ere: Estre couché ou assis.

Discumbo, discubui, discubitum, cumbere : Estre affis. auprés. Occumbo, occubii, occubitum, occumbere: Mourir.

## XXXIII. Verbes en CO.

- I. XI, CTUM, auront Dico, Duco.
- 2. ICI, ICTUM, Ico, Vinco,
- 3. Parco, pepérci, parcitum, Demande aussi parsi, parsum.

## EXEMPLES.

1. Les Verbes en CO font diversement leur Preterit & leur Supin. Ces deux-cy ont XI, CTUM. Dico, dixi, dictum, dicere : Dire, prononcer. Duco. MA

Duco, duxi, ductum, ere: Mener, guider, conduire, prolonger, differer, penser, estimer, enibler.

2. Ico, ici, ichum, icere: Frapper, toucher, Vinco, vici, victum, vincere: Vaincre, surmonter.

3. Parco, pepérci, parcitum, & parsi, parsum, parcere : Pardonner , épargner , menager , soulager , supporter.

XXXIV. Ceux en SCO.

1. SCO se doit changer en VI, TUM;

2. Mais Pasco, pavi, faut pastum:

3. ITUM Agnosco, Cognósco:

4. Popósci, póscitum, Posco.

5. Disco n'a plus que didici,

6. Compésco, Dispésco qu'UI: Fadis ITUM on leur donnoit.

7. Comme Conquéxi se disoit.

## EXEMPLES.

r. Ceux en SCO, font leur Preterit, changeant SCO en VI; & leur Supin, le changeant en TUM, comme

Cresco, crevi, cretum, créscere: Croistre, s'augmenter. Nosco, novi, notum, noscere: Connoistre, scavoir. Ignósco, ignóvi, ignótum, ignóscere: Pardonner.

Quiesco, quiévi, quietum, quiescere: Se reposer. Scisco, scivi, scitum, sciscere: Ordenner, faire une lov. une ordonnance, donner sa voix or son juffrage.

Conscisco, conscivi, tum, ere: Faire une loy, un edit. Suesco, suévi, suesum, suescere: Avoir de contume.

2. Pasco, pavi, reprend l'S au Supin, pastum, pascere: Paistre, nourrir, repaistre, amuser,

3. Agnoico, agnovi, agnitum, oscere: Reconnoître. avouer.

Cognosco, óvi, itum, oscere: Connoistre, apprendre. 4. Posco, poposci, poscitum, poscere: Demander.

5. Duco, didici, (autrefeis discitum, ere: Apprendre.

Ses

# PRETERITS ET SUPINS. 105

Ses composez retiennent le redoublement. Voyez la Regle II.

6. Compésco, compéscui, (autrefois itum) éscere: Paistre ensemble, appaiscr, empescher, refrener.

Dispesco, ui, (autresois itum) elecre: Separer, ramener

les bestes de la pasture.

7. Conquinisco, aurefois conquexi, sans Supin, conquiniscere: Baisser la teste, se rabaisser.

## AVERTISSEMENT.

Posco a poscitum au Supin, selon Priscien; mais il n'est gueres usité. L'on trouve pourtant exposcitum caput dans Seneque. Disco n'a point de Supin, selon Erasine & Melancthon: mais on trouve disciturus dans Apulée, ce qui marque que l'on a dit autresois discitum. Priscien admet aussi Compescitum & disposcitum de compesco & Dispesco; mais il ne s'en trouve pas d'autorité.

XXXV. Verbes Inchoatifs.

L'Inchoatif ou rien n'aura; Ou du Primitif tout piendra: Ainsi le Verbe Calésco; Prend calui de Caleo.

## EXEMPLES.

Les Verbes Inchoatifs font ainst nommez, parce qu'ils marquent ordinairement l'action dans fon commencement.

Ces Verbes n'ont d'eux mesmes, ny Preterit, ny

Supin; comme.

Hisco, hiscere: Baailler, s'entr'ouwrir, se fendre, crewer. Patisco, fatiscere: S'entr'ouwrir s.rt, défaillir, se Lasser. Labásco, labascere: Fifre arante, estre prest de tomber.

Souvent ces Verbes prennent leur Preterit & Supin

de leur Primitif, comme,

Calésco prend calui, de Cáleo, cales: S'échausser. Erabesco, erubui, de Rubeo: Rouzir, avoir honze.

M 5 XXXVI

XXXVI. Verbes en Do.

1. Donne DI, SUM au Verbe en DO;

2. Sans Supin sont Rudo, Strido.

3. Cómedo prend par fois ESUM; Pando fait pantum, & pastum.

EXEMPLES.

r. Les Verbes en DO, changent DO en DI au Preterit, & en SUM au Supin; comme Cudo, cudi, cusum, cúdere: Battre, forger, frapper. Scando, scandi, scansum, scándere: Monter, escalader. Edo, edi, esum, édere, vel esse: Manger, ronger.

2. Ceux-cy suivent la Regle pour le Preterit, faisant

DI, mais ils n'ont point de Supin.

Rudo, rudi, rudere: Braire comme un Asne, Strido, stridi, stridere: Bruire, faire bruit.

3. Cómedo, comédi, comélium, e par fois coméstum, comédere: Manger, consumer. Pando, pandi, pansum, Es passium, pandere: Ouvrir,

déployer.

AVERTISSEMENT.

Il faut bien distinguer incusum & excusum, qui viennent de incudo & excudo, d'avec incussum & excussum, par deux s, qui viennent de Incusio & excusto dans la Regle xxix.

XXXVII. Ceux en DO qui redoublent.

I. Tendo demande teténdi, Tensum avec tentum aussi.

2. Pendo fait pepéndi, pentum, Pedo, pepédi, péditum.

3. Tundo, tunsum, de tutudi, Donne aux siens TUSUM & TUDI.

EXEMPLES.

r. Tendo, teténdi, tensum & tentum, téndere: Tendre des tentes, tendre à quelque chose, tascher. Ses Composez perdent le redoublement.

Attendo', endi, sum, tum, ere: Estre attentif, s'appliquer.

Contendo, di, sum, tum, ere: Etendre, tacher, estre

en differend.

2. Pendo, pepéndi, pensum, ere: Peser, estimer, payer.

Pedo, pepédi, péditum, ere: Peter, faire bruit.

Oppédo, oppédi, ére: Contredire, se mocquer, insulter. 3. Tundo, tùtudi, peu usité, tunsum, túndere:

Frapper, coigner, forcer, brifer, broyer, ecacher.

De ce vieux Preterit ses Composez ont pris TUDI

& TUSUM; comme

Contúndo, contúdi, contúnim, contúndere: Piler,

broyer, reduire en poudre.

Obtundo, obtusi, obtussum, obtundere: Emousser, gaster, empescher, oster la parole, étourdir, remplir la teste,

#### AVERTISSEMENT.

On trouve quelquesois ces Verbes sans le redoublement, Vestigal quod Regi pendissent, Liv. Voyez la Nouv. Methode.

XXXVIII. Composez de Do, & Sidr.

1. DO veut qu'à tous ses Composez, DIDIT & DITUM soiert donnez;

2. Mais abscóndi, vient d'Abscóndo.

3. Sidi sans Supin prend Sido:

4. Mais les siens ont SEDI, SESSUM De Sédeo, comme Assessum.

## EXEMPLES.

1. Le Verbe Do, das, est de la premiere: Dare, Donner. Mais la pluspart de ses Composez sont de la troisséme, & sont DIDI au Preterit, & DITUM au Supin. Abdo, abdidi, abditum, ábdere: Cacher, retirer.

Con-

au pper.

ider. fant

co-

vrir,

vienum, is la

ere:

Ses

Condo, îdi, îtum, ere, Bastir, composer, cacher, enclore.

Credo, crédidi, ditum, dere: Croire, ajouter foy, prester, se sier, consier quelque chose, mettre en dépost.

2. Abscondo, abscondi, absconditum, condere:

Cacher.

3. Sido, sidi, sans Supin, sidere: Descendre, devaller, aller au sond.

4. Ses composez prennent leur Preterit & Supin de

sédeo comme

Assido, assedi, assessim, idere: S'asseoir, estre assis auprés,

Consido, consédi, éssum, ere: Se rasseoir, s'avaller: Resido, resédi, resédium, residere: Se rasseoir.

#### AVERTISSEMENT.

C

E

L

A

R

P

R

Autrefois on disoit aussi abscondidi, selon Priscien. Le Supin absconditum est dans Ciceron, aussi bien que absconditus & abscondite. Mais l'on disoit encore absconfum, d'où vient absconsio, dans Pline.

XXXIX. Ceux en DO qui perdent N.

1. Frendi, fressum aura Frendo,

2. Sans N, Fundo, Findo, Scindo, Nous donneront fudi, fusum; Fidi, fissum; scidi, scissum.

### EXEMPLES,

1. Frendo, frendi, perd N au Supin & double S: fressum, fréndere: Frisser, rompre, briser.

2. Ceux-cy perdent N au Preterit & au Supin. Fundo, sudi, sustain, fundere: Verser, répandre. Findo, sidi, sissum, sindere: Fendre, entamer. Scindo, scidi, scissum, scindere: Trancher, couper,

tailler, déchirer, diviser, sendre, saire incisson.

Conseindo, ses di, sens seur l'entre : Couper en pieces.

XL, Ceux

XL. Ceux qui font SI, SUM.

1. A Ludit, Dividit. Claudo,

by .

de-

ere:

ler.

de

allis

Le

que

:022-

S:

oin.

er,

ces.

cux

2. Lædit, Trudit, Radit, Plaudo, Comme a Rodit, SI, SUM donnez, Vadit les suit aux Composez.

## EXEMPLES.

1. Ces neuf Verbes changent DO en SI au Preterit, & en SUM au Supin.

Ludo, luti, lulum, ludere: Jouer, se rire, se mocquer. Divido, divíti, sum, dere: Deviser, partir, distribuer. Claudo, clausi, sum, claudere: Fermer, clorre, terminer.

Ses composez viennent plûtost de CLUDO, qui est mesme en usage dans quelques Auteurs, comme

Excludo, usi, usum, ere: Mettre dehors, exclure, rejetter. Includo, inclusi, usum, udere: Enfermer, enclore.

2. Lædo, læsi, læsum, lædere: Blesser, ossenser, nuire. Ses composez changent Æ en I long; comme Allido, allisi, allisum, allidere: Froisser, frapper;

briser contre, casser.

Collido, colliss, collisum, collislere: Ecacher, choquer. Illido, illiss, illissum, illissem: Heurter, froisser. Mais illæsum, sain es entier, est un Nom; parce que l'on ne dit pas Illado.

Trudo, trusi, trusum, trudere: Pousser à force. Rado, rasi, rasium, radere: Rajer, racter, ratisser. Plaudo, plausi, sum, ere: Frapper des mains, applaudir, Rodo, rosi, rosum, ródere: Ronzer, médire.

Vado, vasi, vasium, peu usitez hors les Composez, vadere: Aller.

Evádo, si sum, cre: S'évader, s'échapper, s'enfuir. Invádo, invási, invásum, invadere: Envahir, assaquer, prendre d'aßaut, se jetter sur.

XLI, Cado.

XLI. Cado, Cado, & Cedo, avec leurs Composez.

1. Cado, cécidi, casum prend; Les siens, hors trois, Sapin perdant.

2. Cædo faut cecîdi, cæsium; Ses Composez cîdi, cîsum:

3. Mais Cedo, cessi, cessum a, Qu'à tous les siens il donnera.

EXEMPLES.

J'ay joint ces trois Verbes ensemble à cause de leur ressemblance, asin qu'on les puisse mieux remarquer.

1. Cado, cécidi, catum, êre: Tomber, choir, se decourager. Ses Composez changent l'A en I bref, & il n'y en a que trois qui prennent son Supin; sçavoir,

Incido, incidi, incáfum, incidere: Tomber dedans, rencontrer, avenir, arriver.

O'ccido, óccidi, occásum, occsdere: Cheoir; mourir. Récido, récidi, recasum, recidere: Recheoir, retomber.

D'où vient recasurum, dans Ciceron. Les autres n'en ont point; comme

A ccido, accidi, accidere, Arriver, écheoir, se prosterner. Cóncido. cóncidi, ere: Tomber tout d'un coup, mourir. Excido, éxcidi, excidere: Tomber en bas, oublier, perdre.

2. Cædo, cecidi, cæsium, ere: Couper, trancher, fraper, tuer, dioujer, vendre à l'enchere & en ditail.

Ses Composez perdent ce redoublement à leur Pre-

terit, selon la Regle II.

Accido, idi, isum, ere: Couper, mettre par ierre, ruiner, Concido, idi, sum, ere: Couper menu, hacher en pieces. Occido, idi, sum, ere: Tuer, tourmenter, faire mourir.

3. Cedo, cessi, cessum, cédere: Ceder, faire trans.

port, se decourager, seretirer, s'enaller, arriver, échoir. Accèdo, ésti, éstium, édere: S'approcher, se joinder, s'accommoder, consentir, estre semblable, estre acces-

soire ou partie du principal.

Accedit quod, &c. Il y a encore de plus, que: ce qu'on traduit louvent par ; Outre que; & de plus, &c.

O 3-

#### OBSERVATION

Sur le Preteris de quelques Verbes en DO.

Il faut donc bien remarquer icy que Cedo avec E simple sait cessi, cessium, cedere, ceder: & Cado per Æ cécidi, avec un E simple au Preterit: parce que la diphthongue & du Present se change icy en i long, & que la syllabe CE n'est qu'un augment à l'imitation des Grecs, de même qu'en Fallo, fefelli, en tollo, tetuli, & semblables. Mais le le Supin Casum reprend l'a, Cadere, couper Cado fait aussi cécidi, mais il a l'I bres à la penultième. Toutes ces petites differences ont donné lieu à ce vers Latin:

Cedo fait cessi; cécidi Cado; Cado, cecidi.

Il faut aussi prendre garde de ne se pas tromper dans les Composez de Cado & de Cado. Ceux de Cado changent A en I bref, & ceux de Cado changent Æ en I long, comme Occido, occidi, occasum, occidere, mourir, tomber; de Cado & Occido, occidi, occisum, occidere, tuer, de Cado. Voyez les cy-dessus dans les Exemples.

Mais il faut de plus remarquer les Composez de Cido; Consido avec une S, sait consedi, consessim, selon la Regle 38. Et Concido avec un C, sait concidi, concisum; penultieme longue venant de Cado. Au lieu que Cóncido, cóncidi penultieme breve est sans Supin, & vient

de Cado, selon que nous venons de dire.

Il faut encore prendre garde au Preterit des Compofez de Scindo: Car Conscidi avec SC, & conscissium avec deux ss, à la fin, viennent de Conscindo; or l'S n'a esté ainsi redoublée que pour donner plus de lieu à la quantité de la syllabe CI, qui estant breve au Preterit, est longue au Supin. Et autresois mesme il s'ecrivoit avec une seule S, comme dans Justin, Abscissa auribus, & semblables. Voyez la Regle 38.

XLII.

leur er. ager.

E.

. aber.

7822-

rner.
ir.
rdre.
her,

iner.
ieces.
urir.
eans

ccefn'on

#### XLII. Verbes en GO.

1. Le Verbe en GO fera XI, CTUM.

2. Figo, Frigo font de plus XUM:

3. Pergo, perréctum, perréxi: Surgo, furréctum, furrexi.

#### EXEMPLES.

r. Les Verbes en GO font au Preterit XI, & au Supin CTUM, comme

Cingo, cinxi, cinclum, cingere: Ceindre, entourer, environner, faire une ligne de circonvallation, assieger.

Jungo, junxi, stum, ere: Joindre, rassembler, atteler. Affligo, xi, stum, ere: Affliger, tourmenter, persecuter. Rego, xi, rectum, régere: Conduire, gouverner.

Les Verbes terminez en GUO, sont aussi compris icy, parce qu'on prononce GO, non GUO, comme

les Composez de STINGUO, inusité.

Distinguo, inxi, inctum, ere: Diviser, séparer, distinguer. Extinguo, inxi, inctum, ere: Esteindre, abolir, detruire. Unguo, ou ungo, unxi, unctum, ungere: Oindre, frotter, parsumer, répandre des eaux de senteur.

2. Les deux nivans ont CTUM & XUM.

Figo, fixi, fixum, o quelquefois fictum; figere: Ficher, attacher, percer.

Ses Composez n'ont gueres que le premier Supin.
Assigo, assixi, assixum, etc: Attacher contre, attribuer.
Consigo, xi, xum, erc: Ficher, percher, attacher, clouer.
Frigo, stixi, trixum of frictum, suggere: Frire, fricasser.

3. Pergo, periéxi, perréctum, pergere : Aller, continuer, pour survre, perseverer, se haster, avancer.

Surgo, iurrexi, furrectum, furgere : Se lever.

Atlugo, aslurréxi, réctum, ete; Se tenir droit, sa lever.

XLIII. Ceux qui ôtent l'N au Supin. ICTUM ôtant N veut Pingo, Avec ces deux Stringo, Fingo.

## EXEMPLES.

Ces trois Verbes suivent la Regle generale, mais ils perdent l'N au Supin.

Pingo, pinxi, pictum, ( non pinctum, ) píngere:

Peindre, ajouster, farder.

remure, ajougner, juruer.

au

tou-

022 2

er.

pris

me

uer:

ire.

rot-

Fi-

LET".

êr.

012-

16

II.

Stringo, fininxi, firictum, (& non firinctum, ) firingere · Serrer fort, cueillir à la main éloguer.

Fingo, finxi, fictum, ( non finctum, ) fingere:
Fiire, former, jetter en moule, contressire, inventer,
controsser.

### AVERTISSEMENT.

Priscien, & aprés luy Despautere, joignent RİNGO à ceux-cy. Mais ce Verbe n'est plus en usage. Au heu de luy on se seit de Ringor; Deponent. Ille ringitur, tu rideus, Ter. Ce Verbe n'a point de Preterit, mais il y a apparence qu'il en a eu autresois, puisque l'on dit encore rictus, l'ouverture de la bouche.

XLIV. Ceux qui font IGI on EGI, & ACTUM.

1. Tango fait tétigi, tactum,

2. Pango, pegi, panxi, pactum.

3. Du vienx Pago vient Pépigi.

4. Ceux-cy prennem ACTUM, EGI; Frangit, Agit, & Compingo,

5. Cogit, Impingo, Suppingo, Dego, sans Supin fait EGI, Prodigit, Satagit aussi.

## EXEMPLES.

1. Tango, tétigi, tactum, tángere : Toucher, frap-

Ses Composez changent A en I, mais ils reprennent

l'A au Supin.

Attingo, igi, actum, ere: Atteindre, toucher legere-

Contingo ,' igi', áctum , ere : Toucher , astraper , ar-river.

2. Pango, autresois pegi, maintenant, panxi, paclum, pangere: Ficher, planter, saire, composer des vers

Entre ses Composez, les uns retiennent A, & sont se Preterit en ANXI, comme

Circumpángo, panxi, pactum, pángere: Ficher au-

Depángo, depánxi, depáctum, pángere: Ficher en terre.

Les autres changent A en I, & font au Preterit EGI, reprenant l'A au Supin: comme

Cômpingo, égi, actum, êre: Ficher, assembler, joindre proprement l'un à l'autre: serrer, relier, enchasser.

Impingo, pégi, pactum, ere : Ruer, jetter contre,

Suppingo, égi, áctum, ére: Ficher dessous, peu usité.

3. Pago est inusité, mais de luy vient pépigi, j'ay fait alliance.

## AVERTISSEMENT.

Quelques uns font venir ces derniers Composez du Verbe Ago, mais quoy qu'il en soit, il faut prendre garde de ne les pas consondre avec ceux de Pingo xi; Peindre; qui sont en la Regle XLIII.

Pepigi vient du vieux Verbe Pago, comme cecidi de Ca-do, felon Quintil. Et ce Verbe se prenoit de mara, selon

les

PRETERITS ET SUPINS. 115

les Doriens pour méro. Mais pegi venoit de pango, comme fregi de frango.

4. Tous ceux-cy font au Preterit EGI, & au Supin

ACTUM.

E.

frap-

nent

egere-

ar-

Da-

des

font

alsa

872

GI,

ler .

en-

re ,

peu

du rde re;

ies

Frango, fregi, fractum, frángere: Rompre, casser; briser.

Confringo, égi, actum, ingere: Rompre en heur-

rant.

Azo, egi, actum, agere: Faire, poursuivre, chasfer, conduire, traiter, parler, babiter, vivre, estimer.

Il change A en I bref dans fes Composez: comme A'bigo, abégi, abactum, abigere: Chasser, mener battant, mener paistre. C'est aussi dérober le bessail.

A'digo, adégi, adáctum, ere: Pousser, faire entrer

de force.

Pérago, (il retient l'A) perégi, áctum, agere: Achever, accomplir, perfectionner, convaincre, faire condamner.

5. Cogo, coégi, coáctum, cógere: Amasser, rallier, épessir, faire prendre & cailler, contraindre, pousser dedans.

Compingo, Impingo, Suppingo. Voyez la page prêtedente.

Ces trois autres Composez n'ont point de Supin.

Dego, degi, degere: Passer, mener jusques à la sin, continuer, demeurer, vivre.

Prodigo, egi, ere: Prodiguer, dissiper mal à propos.

Satago, fatégi, satagere; Estre soigneux, s'entremettre de quelque chose.

## 116 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE. XLV. Pungo, & Lego avec ses Composez.

1. Pungo fait punctum & punxi, Mais il aime mieux Púpugi.

2. Lego prendra legi, lectum.

3. Trois des siens font EXI, ECTUM, Intélligit, & Négligo, Avec le Verbe Díligo.

## ExEMPLES.

1. Pungo, punxi, peu en usage hors ses Composez púpugi, punctum, pungere: Picquer, ilancer, saire dépis.

Ses Composez font diversement leur Preterit.

Compungo, compupugi, Rob. Eft. compunxi, Vost. compunctum, compungere: Picquer, éguillonner.

Dispúngo, dispúnxi, dispúnctum, dispúngere! Abolir, esfacer, examiner un comte, le noter de points, ponctuer.

Expúngo, únxi, únctum; úngere: Le mesme, abolir une écriture par peists points que l'on met dessous, payer.

Repungo, repúpugi, & repúnxi, Steph. & Voss, repúnctum, repungere: Repicquer, se vanger. 2. Lego, legi, lectum, légere: Cueillir, ramasser, lire, élire, turer, recevoir, associer, admettre, tostoyer,

naviger le long die bord, raser la coste, reciter.

Quelques-uns de ses Composez retiennent E.

A'llègo, allégi, alléctum, allegere: Aiouter quelqu'un à une compagnie, faire choix de quelqu'un, l'associer.

Prælego, prælégi, præléctum, prælégere: Lire auparavant, exposer quelque chose, ou donner l'explication. D'autres changent E en I, au Present, le retenant

au Preterit & au Supin.

Colligo, égi, éctum, ere: Cueillir, ramasser, assembler, lier ensemble, se recueillir, inferer, conclure.

Déligo, delégi, éctum, igere: Choisir, faire choix. 3. Il y en a trois qui font EXI au Pretérit, & re-

tiennent le Supin du Simple ECTUM.

Diligo, diléxi, éctum, igere: Aimer avec discernement. Intelligo, éxi, ctum, ere: Entende, connoistre, comprendre.

Négligo, negléxi, negléctum, ere: Négliger, mépifer.

## XLVI. Spargo & Tergo.

Mergo, Spargo, prennent SI, SUM, Comme Tergo, terfi, terlum.

## EXEMPLES.

Mergo, mersi, mersum, mergere : Plonger dans l'eau. Emergo, si, sum, ere : Sortir de l'eau, se monstrer, se degager.

Spargo, sparsi, sparsum, spargere: Répandre, jetter çà v là, semer, dissiper, faire courir des bruits. Ses Composez changent A en E; comme

Aspérgo, aspérsi, aspérsum, aspérgere: Arroser, asperger.

Tergo, terfi, terfum, ere: Torcher, nettoyer, effuyer. Le même que Tergéo. Voyez la Regle XXII.

XLVII. Ceux qui n'ont point de Supin ou de Preserit.

1. Sans Supin Ningo fait ninxi: Et Clango comme Ango prend ANXI,

2. Mais sans Supin & Preserit, Passe Vergit comme Ambigit.

### EXEMPLES.

r. Ces trois Verbes ont XI au Preterit, fuivant la Regle generale, mais ils n'ont point de Supin. Ningo, ninxi, ningere:

Ango, xi, ere: Tourmenter, étrangler, serrer, attrisser. Clango, clanxi, clangere: Sonner de la trompette.

2. Les deux suivans n'ont ny Preterit ny Supin. Vergo, vérgere: Estre tourne ou panche vers quelque lieu, estre sur son declin.

Ambigo, ambigere: Estre en doute ou en differend. XLVIII. Verbes en AU & Meio.

Traho, Veho prennent XI, CTUM: Et Meio fait minxi, mictum.

## EXEMPLES.

Traho, traxi, tractum, tráhere: Tirer, traisner, differer. Veho, vexi, vectum, véhere: Traisner, porter, mener. Meio, minxi, ctum, ere: Pisser, faire de l'eau, uriner. A V E R T I S S E M E N T.

Autrefois on disoit Mingo, comme il est dans les anciens Grammairiens. Et de là vient encore Mingens dans l'Ecriture. Mais à present il n'est plus en usage, quoy que minxi & mistum viennent de là. Diomede luy donne aussi Meii. XI.IX. Verbes en LO.

I. LO, de foy veut ITUM, ÜI:

2. Mais Alofait altum aussi;
Aussi qu'ULTUM faut Occulo,
Avec Colo & Consulo.

3. Vult & les siens sont sans Supin.

4. Antecélsus n'est pas Lain: Mais d'Excéllo, vient excélsus. Et de Præcello, præcélsus:

5. CULI, CULSUM prend Percéllo: Et rien ne forme Recéllo.

Exem-

## EXEMPLES.

1. Les Verbes en LO, doivent faire generalement parlant, leur Preterit en üi, & leur Supin en ITUM, felon l'analogie que nous avons marquée cy-dessus. Ainsi l'on dit:

Molo, mólui, mólitum, mólere: Moudre. Emolo, lui, itum, ere: Moudre entierement.

2. Mais souvent il s'y fait une syncope au Supin;

comme

Alo, álüi, álitum, & par syncope altum, moins usité, álere: Nourrir, entretenir, fomenter. Et de même:

Occulo, occului, occultum, (pour occulitum,) oc-

culere: Cacher, couvrir.

Colo, cólui, cultum, cólere: Labourer la terre, demeurer en un lieu, honorer, reverer, orner, adorer, exercer.

Consulo, consului, ultum, ere: Consulter, prendre ou demander conseil, pourvoir, donner ordre, avoir soin.

3. Volo, vis, vult, volui, sans Supin, Velle: Vouloir, desirer, souhaiter, avoir envie, vouloir du bien, savoriser.

Nolo, nolui, nolle: Ne vouloir pas, refuser.

Malo, malui, malle: Aimer mieux, choifir, preferer.
4. Cello ancien Verbe faisoit iii & Elsum, d'où

viennent les Verbes suivans :

Antecéllo, céllui, sans Supin, ere: Estre plus excellent. Excéllo. excellui, excélsum, excéllere: Exceller, passer les autres. D'où vient Excélsus, a, um, Haut, elevé.

Præcéllo, éllui, élsum, ere: Avoir le dessus, estre plus eminent. D'où vient Præcelsus, a, um: Tres-

Percello, uli, úlsum, ere: Abattre, renverser,

Re-

Recéllo n'a ny Preterit ny Supin: Recéllere, Liv. Appul. Abaisser, fouler, s'appesantir, co descendre en bas.

#### AVERTISSEMENT.

Céllo venoit du Grec \*\*\*\text{Am}, moveo. Entre ses Composez Antecello n'a point de Supin. Excello & pracello semblent en avoir eu, puisque de la vient encore excelsus & pracelsus, qui neanmoins sont plûtost des Noms Adjectiss que des Supins ou des Participes.

L. Seconde partie des Verbes en LO.

1. Pello fau pépuli, pultum;

2. Vello, velli, vulfi, vulfum. Salli, falfum, prendra Sallo; Et fefélli, falfum, Fallo. Reféllo n'a que refélli. Pfallo, fans Supin, a pfalli;

3. Sustuli, sublatum, Tollo:
Mais rien ne demande Attollo.

## EXEMPLES.

Les Verbes qui font dans cette seconde partie de la Regle, font diversement leur Preterit & leur Supin.

r. Pello, pépuli, pulium, péllere: Pousser, chasser.
Appéllo, appulli, ulium, etc: Aborder, prendre terre.
Compéllo, compuli, ulium, ere: Chasser, sorcer.

2. Vello, velli, vulfi, peu ufui, vultum, véllere:

Sallo, salli, salsum, sallere: Saller. On dit aussi: Sálio, salvi, saltum, salue: De la quatrieme.

Fallo, fefelli, sum, cre: suomper, abujer, seduire. Reféllo, refélli, sans supm, cre: Resuer, reprendre. Psallo, psalli, psallere: Chanter, psalmodier.

3. Tollo prend fultuli, sublatum, tollere : Oster; hausser, faire élever des enfans, faire mourir quelquem,

qu'un, l'oter de ce monde, détruire, emmener. Attollo n'a ny Preterit ny Supin, attollere: Hausser, élever en haut, relever, emmener.

#### LI. Verbes en MO.

1. ITUM, UI font ceux en MO.

2. Sumo, Como, Demo, Promo, SI, TUM, auront en bon Latin.
Tremo prend UI fans Supin.

3. Emtum, emi viennent d'Emo.

4. Et pressi, pressum de Premo.

### EXEMPLES.

1. Les Verbes en MO font UI & ITUM: comme Fremo, frémui, frémitum, ere: Faire bruit, fremir. Gemo, gémui, gémitum, gémere: Gemir, se plaindre

Tremo, trémui. Il suit la Regle generale pour le Preterit, mais il n'a point de Supin, trémere: Trembler

de crainte.

2. Il y en a quatre qui font SI, TUM, & non pas PSI: PTUM. Voyez la Nouv. Merh.

Sumi, sumsi, sumtum, sumere: Prendre, s'attribuer. Como, comsi, comtum, cómere: Coiffer, orner, embellir.

Demo, demfi, demtum, ere: Ofter, retrancher, ex-

Promo, promsi, promtum, prómere: Tirer exmettre debors, exposer au jour, découvrir, dire clairement.

Promptus signifie aussi: Estre prest, estre à la main, estre present, estre promt en ses reparties.

3. Emo, emi, emtum, emere: Acheter.

Ses Composez changent E en I bref, & reprennent l'E au Preterit & au Supin.

N

A'dimo .

iv.

dre

m-

llo

ie-

.

á-

el-

A'dimo, adémi, adémtum, adimere: Ofter, délivrer,

Ter

Cor

No fel

Ste

de

te

Dírimo, dirémi, dirémtum, dirímere: Départir, separer, démester, interrompre les affaires, faire cesser, décider.

4. Premo, pressi, pressum, prémere: Presser, serrer, étraindre, fouler, écacher, pour suivre, persecuter.

Ses Composez changent E en I bref au Present, re-

prenant l'E au Preterit & au Supin.

Comprimo, proffi, proffum, ere: Presser, server, temir secret & cache, moderer, appaiser, supprimer, violer.

Opprimo, oppréssi, éssum, imere: Opprimer, suffoquer,

LII. Verbes en NO.

Cano fait cécini, cantum, Ses Composez UI, ENTUM: Pósui, pósitum, Pono. Génui, génitum, Gigno. Temno, temsi, temtum fera, Qu'à Contémnit il laissera.

## EXEMPLES.

Les Verbes en NO font diversement leur Preterit

Cano, cécini, cantum, cânere: Chanter, publier, prédire, prophetizer, jouer des instrumens, se complaire en son même.

Ses Composez changent A en I bref, & font UI & ENTUM, comme

Concino, cinui, centum, cinere: Faire un concert,

Pono, postui, positum, ponere: Mettre, poser.
Gigno, genui, genitum, gignere: Engendrer, produire.
Temno,

Te Co

fer, LIII
Strav
fer- Et sp
re- Cerr
Et S

ner,

rer .

suf-

erit

réen

rt,

Temno, temfi, temtum, témnere: Mépriser. Son Preterir n'est en usage que dans le Composé. Contémno, émfi, émptum, ére: Mépriser, dédaigner.

LIII. Seconde partie des Verbes en NO. Stravi, stratum, donne à Sterno; Et sprevi, spretum à Sperno. Cerno fera crevi, cretum; Et Sino prend sivi, situmi Lino veut litum & levi, Lini encore avec livi.

## EXEMPLES.

Tous les Verbes qui font dans cette seconde Regle en NO; forment leur Supin en changeant VI en TUM, selon l'analogie que nous avons marquée, page 78.

Sterno, stravi, stratum, stérnere: Etendre, couvrir, mettre bas, porter par terre

Constérno, constravi, constratum, constérnere: Couvrir, paver, répandre par-dessus.

Sperno, sprevi, spretum, spérnere: Separer, mépriser.

Cerno, crevi, cretum, cérnere: Juger, voir, discerner, sasser, blutter, combattre, se porter pour heritier.

Sino, sivi, situm, sinere: Quitter, laisser faire.

Lino, lini, livi ou levi, litum, linere: Oindre, frotter de quelque, liqueur, enduire, huiller, graisser.

### AVERTISSEMENT.

CONSTERNO est de la premiere & de la trossieme; de la premiere quand il marque le trouble & l'abbatement de l'esprit: Consternata multitudo, Liv. saisse d'epouvante: Et de la trossieme quand il regarde les choses exterieures: Humi constrata corpora.

CERNO n'a gueres de Preterit, que lors qu'il fignific de determiner, ou se porter pour heritier. Quand il fignific

simplement voir, il n'en a presque jamais.

LIV. Verbes en PO & en QUO.

I. PO, PSI, TUM veut bien recevoir,

2. Rumpo, rupi, ruptum avoir, Strepo, strépui, strépitum:

3. Coquo forme coxi, coctum. Linquo, liqui, sans Supin fait; Aux Composez LICTUM se met.

### EXEMPLES.

r. Les Verbes terminez en PO font PSI, P'TUM. Carpo, carpsi, carptum, ere: Cueiliir, prendre, accuser.

Ses Composez changent A en E; comme

Decerpo, érpsi, érptum, ere: Cueillir, arracher, extraire.

Discérpo, érpsi, érptum, ere s Déchirer, mettre en pieces.

Clepo, clepfi, cleptum, clépere, Cicer. Dérober, prendre secrettement.

Repo, repsi, reptum, ere : Ramper, se traisner, grimper.

2. Rumpo, rupi, ruptum, ere: Rompre, briser, fraeasser.

Abiúmpo, abiúpi, abiúptum, abiumpere: Rompre tous d'un coup, diviser.

Strepo, strepui, strépitum, ere: Faire du bruit.

#### Exemples des Verbes en QUO.

3. Coquo, coxi, coctum, coquere: Cuire, digerer. Linquo, liqui, linquere; Laisser, delaisser.

Il n'a point de Supin, mais ses Composez en ont. Delínquo, delíqui, íclum, ere: Laißer, omettre, faillir en quelque chose, commettre une saute ou un peché.

Relinquo, reliqui, relictum, relinquere: Quitter,

LV. Ver-

3.

rit 8

fer di

Acq

les c

butit A'ffi

Auf

Diff

E-ffi

O'ff

pi

d

dure

pil

Suf-

### LV. Verbës en RO.

1. Tero prendra trivi, tritum;

2. Quæro, quæsívi, quæsítum;

3. Tuli, latum, donne à Fero;

4. Et gessi, gestum à Gero.

5. Curro fait cucurri, cursum;

6. Et Verro, vent verri, versûm.

7. Ussi, ustum, viennent d'Urit; Mais rien du tout n'aura Furit.

## EXEMPLES:

r. Les Verbes en RO font diversement leur Preterit & leur Supin,

Tero, trivi, tritum, térere: Broyer, user en frottant, piler, briser, rendre commun. Tritus: Accoustumé.

2. Quæro, sivi, itum, erc: Chercher, acquerir, amaffer du bien, s'enquester, s'enquerir, poursuivre, tâcher.

Ses Composez changent Æ en I long; comme Acquiro, sivi, situm, ere: Acquerir, gagner, conquester. Anquiro, sivi, itum, ere: Faire information & en-

queste.
3. Fero, tuli, latum, ferre: Porter, emporter, endurer, venir dire, proposer une loy, obtenir, mettre sur ses contes, donner sa voix & son suffrage, emporter le butin, piller.

A'sfero, ou ádsero, áttuli, allátum, ássere: Apporter, Aúsero, ábstuli, ablátum, érre: Oster, emporter, prendre.

Differo, distuli, dilátum, différre: Porter çà co là, dissiper.

Effero, uli, átum, érre: Porter dehors, transporter, publier.

Offero. obtuli, oblatum, ene: Offrir, presenter,

UM.
dre,

her,

ner.

iser,

. aillir

ter,

Ver-

Suffero, fustum, fusterre; Ofter, enlever, elever,

Les autres Composez de ce Verbe ne changent rien à la Preposition dont ils sont composez, si ce n'est au Supin; comme

Confero, contuli, collatum, conferre: Porter plusieurs choses en un meme lieu; donner, contribuer conserer

Infero, intuli, illatum, ferre: Mettre ou porter dedans.

4. Gero, gesti, gestum, gerere: Porter, saire, manier, exercer, gouverner, administrer, saire pour quelqu'un.

5. Curro, cucurri, curfum currere: Courir.

Ses Composez perdent le redoublement horsmis cinq, qui sont les composez de con, de, ex, pra, & pro. Accurro, accurri, accursum, accurrere: Accourir.

Concurro, concucurri peu usité, es concurri, ursum, urrere: Courir ensemble, s'assembler, concourir, se renconver.

Decúrro, decucúrri er decúrri, decúrfum, decúrrere: Courir de haus en bas, aller viste, courir la bague.

Discurro, discurri, discursum, urrere: Courir çà & là. Excurro, excucurri, & excurri, excursum, excurrere: Faire de perits voyages & promenades, faire

une fortie.
Occurro, occurri, occurfum, occurrere: Aller ou venir au devant, rencontrer, se presenter, prevenir, devancer.

Præcurro, precucuri, præcurfum; præcurrere: Courir devant, devancer, parvenir, jurmonter.

Procurro, procucurri & procurri, procurfum, procurrere: Courir devant, s'avancer, s'étendre.

Succurro, ri, fum, ere: Secourir, furvenir, venir en l'esprie.

6. Verro, verri, versum, verrere: Traisner, tirer, ballier, nettoger.

7. Uro, ussi, ustum, ere: Bruster, tourmenter, faire dépis.

Furo.

Fu

Fu

Rol

qu

vei

217

QE

A

D

In

·pl

PRETTRITS ET SUPINS. 12

Furo. Ce Verbe n'a pas de premiere personne. On dit seulement:

Furis, furit, furere: Estre surieux, en surie: sans Preterit ny Supin.

#### AVERTISSEMENT.

Lors que Suffero signifie endurcir, il n'a ny Preterit, ny Supin, parceque ne les ayant que de Tollo, ou plûtost Sufficillo, ils conservent toûjours leur premiere signification, qui est ôter ou enlever.

VERRO felon Servius fait versi, & selon Charis il fait verri; Quod es usus comprobat, ajoûte Prisc. & c'est ce que nous avons suivy. Le Supin versum est dans Cic.

### LVI. Sero, & fes Composez.

I. Sero planter sevi, satum; Les siens prennent sevi, situm;

2. Que si quelque autre sens ils ont, UI, ERTUM ils recevront.

## EXEMPLES.

1. Sero, fevi, fatum, férere: Semer, planter, emblaver.

Les Composez qui retiennent la même fignification que luy, retiennent aussi son Preterit & changent l'A en I bref au Supin, faisant SEVI, SITUM.

Assero, assevi, itum, ere: Planter, semer, ou enter auprès.

Dissero, dissevi, itum, érere: Planter ou semer ça

Insero, insévi, snsitum, insérere: Enter, planter, semer, imprimer, graver dedans, marquer, empreindre.

2. Ceux qui ont une autre fignification que le fimple, font ui & ERTUM; comme

Assero, asserui, asserum, asserere: Asseurer, soustenir une chose, adopter, jetter la main sur quelque chose pour la prendre.

Diffe-

DE.
enlever,
nt rien
t au Su-

olufieurs erer edans.

e, ma-

r quel-

irfum , irir , fe irrere :

là. excúr-

ller ou venir , Courir

pro-

nir en tirer,

enter s

Puro.

## 128 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

Dissero, dissérui, dissértum, dissérere: Traiter & disputer de quelque chose, discourir.

Insero, üi, értum, ere : Mettre dedans, inserer, renfermer.

#### LVII. Verbes en SO.

Ceux en SO fant lTUM, IVI, Mais Incesso n'a qu'incéssi. Pinso, s1, suï, pinsitum, Fau aussi pinsum & pistum: Viso sans Supin fait visi; Depso seulement dépsuí.

## EXEMPLES:

Des Verbes en SO font IVI & ITUM, mais souvent il s'v fait une syncope à leur Preterit.

Arcésso, arcessivi ou arcéssii, arcessitum, arcéssere:
Aller querir, appeller, retirer, faire venir, tirer de quelque lieu.

Lacesso, lacessivi, lacessii, ou lacessi, lacessitum, lacessee: Attaquer, irriter, provoquer, agater, picquer.

Facesso, facessivi, facéssi ou facéssi, facessitum, facéssere: Faire, aller faire, s'en aller, parsir, laisser, faire de la peine.

Capésso, capessivi, capessii ou capéssi, sstum, capéssere: Prendre, entrer en charge, prendre la conduite d'un estat.

Cette syncope est demeurée seule dans le suivant.
Incésso, incéssi, seulement & sans supins, incessée:
Venir, snrvenir, assaillir, attaquer, entrer dans l'esprit,
le saisir, le posseder par quelque mouvement.

Pinso, pinsi, pinsui, pinsitum, pinsum & pistum : Pinser, piler, pestrir.

Vifo:

Vi

De

un

Vid

que

720T

Ned

Plea

P

Mit

DE.
dispuD

- 2 7en-

s fou-

ffere :

rer de

n, la-

gacer,

, fa-

arsfer,

flere:

d'un

Tére :

Viso, visi, visere: Aller voir, rendre visite. Depso, dépsui, sére: Pestrir & amollir la sarine.

#### AVERTISSEMENT.

Souvent l'on se sert d'Accerso pour arcesso, mais c'est un mot corrompu, dit Voss. quoy que l'usage semble l'avoir autorisé, au lieu qu'il faudroit dire Arcesso. La raison est que Arcesso vient d'arcio, de messine que Lacesso de lacio, Facesso de facio, & Capesso de capio

Viso fait seulement visi sans Supin; car visum vient de Video; & c'est de ce Supin visum qu'a esté formé le frequentatif Viso, qui fignific tout ensemble co visum; com-

me Pulso vient de Puisum, Supin de Pello.

#### LVIII. Verbes en TO.

1. Accorde XI, XUM à Flecto, Comme à Pecto, Necto, Plecto. Mais ces trois de plus ont xui.

2. Meto prend messum, méssui. Mitto fera miss, missum, Peto, petívi, petítum.

### EXEMPLES.

Les Verbes en TO font diversement leur Preterit & leur Supin.

1. Flecto, flexi, xum, ere: Féchir, courber, tourner, player. Il y en a trois qui ont double Preterit. Pecto, pexi moins usité, péxui, pexum, péctere.

Peigner; carder.

Necto, nexi, nexul, nexum, néctere: Nouer, attacher, lier, assembler, saire que les choses s'entretiennent. Plecto, plexi moins ustré, plexui, plexum, pléctere:

Punir, battre, frapper, plier, entrelasser.

2. Meto, messui, messum, métere: Moissonner. Mitto, miss, missum, míttere: Envoyer, mander.

Vifo:

tum:

Peto,

Peto, petívi, petítum, pétere: Demander, pretendre, aller, tendre en quelque lieu, pourfuivre, frapper-

LIX. Seconde partie des Verbes en TO.

1. Verti, versum, fera Verto, Stértui sans Supm Sterto.

2. Sisto Neutre a de Sto, steti: Actif il prend statum, stiti.

## EXEMPLES.

I. Verto, verti, versum, vértere: Tourner, renverser, gaster, labourer, reussir, changer de pais, consister; estre en cecyou en cela.

Sterto, stertur, stertere: Ronfler, dormir.

2. Sisto Verbe Neutre: Estre, s'arrester, prend son Preterit de Sto, stett. Et n'a point de Supin.

Ses Composer suivent aussi ceux de Sto.

Assilto, astiti, assiltere: Estre auprès, se tenir debout. Absisto, abstiti, absiltere: Se tenir loin, se retirer.

Consulto, iti, itum, ere: S'arrester; se reposer, se-

Siño Astif a stiti, statum, sistere: Representer quelqu'un en jugement, adjourner, donner assignation.

#### AVERTISSEMENT.

SISTO Actif au Preteritstici: Mais susto Neutre prend steti de sto: Pat exemple le voicy dans le sens Actif: Antea illumitate, iti, nune hie eum sisso. Je l'ay fait appeller la auparavant, maintenant je le sais appellerici, mais si je le prens dans le sens Neutre & absolu, je diray: Antea illic stetit, nune hie sissie: Il avoit comparu la auparavant, maintenant il se presente icy. LX. Verbes en VO.

De Vivo, vient vixi, victum: De Solvo, solvi, solvitum: Volvi, volvitum de Volvo: Calvi sans Supin de Calvo.

#### EXEMPLES

Les Verbes en VO font diversement seur Preterit & leur Supin.
Vivo, vixi, victum, vivere: Vivre.
Solvo, solvi, solutum, erc: Délier, détacher, payer.
Volvo, volvi, volutum, volvere: Rouler, ruminer.
Calvo, calvi, calvere: Tromper, abuser.

LXI. Verbes en XO.

Nexo prend néxui, nexum, E: Texo, téxui, texum,

#### EXEMPLES.

Il n'y a que ces deux Verbes en XO.
Nexo, nexis, nexui, nexum, néxere: Ou
Nexo, as, frequentatif de Necto: Novier, attacher,
lier.
Texo, téxui, textum, téxere: Faire un tissu.

### QUATRIEME CONJUGAISON.

LXII. Regle generale pour la Quatrieme.

La quatriéme fait IVI;

Aúdio, audis, audivi:

Et son Supin est en ITUM:

Comme Audivi fait auditum.

## 132 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

#### EXEMPLES.

Les Verbes de la quatriéme Coujugaison font au Preterit IVI, & au Supin ITUM, comme Aúdio, audivi, auditum, audire: Ouir, écouter. Línio, linívi, linítum, liníre: Oindre, frotter doucement.

LXIII. Ceux qui n'ont point de Supin. Gestit sans Supin fait IVI, Inéptit, Cæcútit aussi.

## EXEMPLES.

Ceux-cy suivent bien la Regle generale pour le Preterit, mais ils n'ont point de Supin.
Géstio, gestivi, gestire: Tressaillir, sauter de joye.
Inéptio, ineptivi, ineptire: Faire le badin, niaiser.
Cæcutio, cæcutívi, ire: Estre aveugle, ne voir gouste.

#### AVERTISSEMENT.

Obédio, dont quelques-uns ont douté, fait obedivi, obeditum. Utrimque obeditum Distatori est, Liv. Punio fait punivi & punitus sum. Cuius tu inimicissimum multo cruaclius punitus es, Cicer. On peut voir les Listes & les Remarques de la Nouvelle Methode.

LXIV. Singúltio, Sepelio, Véneo & Vénio,

Singúltio prend singúltum, El Sepélio, sepúltum. Vénii vient de Vénco; Veni, ventum de Vénio.

### EXEMPLES.

Ces deux premiers Verbes suivent encore la Regle generale pour le Preterit, & sont le Supin en ULTUM. Sin-

### PRETERITS ET SUPINS.

Singúltio, fingultívi, fingúltum, fingultíre: Avoir le hoquet, sanglotter. D'où vient Singultus.

Sepélio, sepelivi, sepultum, sepelire: Ensevelir, enterrère

Les suivans font diversement leur Preterit & leur Supin.

Veneo, vénii, sans supin, venire: Estre vendu. Venio, veni, ventum, venire: Aller, venir, arriver.

#### AVERTISSEMENT.

VENEO vient de Venum & de Eo. Il n'a ny Participe, ny Gerondif, ny Supin, & c'est une erreur de croire que venum puisse estre son Supin, puisqu'au contraire il est compose de venum; de même que de pessum vient pessundo, & de satis, satisdo. C'est pourquoy lors que l'on dit, venum ire, pessum ire, c'est à dire, ad venum, & ad pessum, qui sont de veritables Noms; d'où vient que Tacite a dit au Datif, Posita veno irritamenta gula. Et a l'Ablat. Nisi in iis qua veno exercerent, &c.

LXV. Sáncio, Vincio, & Amício.

Sáncio fau fanxi, fanctum, (Jadis ívi) & fancítum, Vinxi, vinctum veu Víncio. VI,XI,CTUM, Amício.

#### EXEMPLES.

Sancio, fanxi, fanctum, er autrefois fancivi, fancitum, Prife. fancire. Ordonner, établir, decerner, punir. D'ou vient Sanctio, onis: L'arricle de la Loy qui marque la peine.

Vincio, vinxi, vinctum, vincire: Lier, serrer, gar-

Amicio, amicui & amixi, plus usité, (autrescis même amicivi,) amictum, ire: Couvrir, envelopper, voiler.

LXVI.

123

0 3

25

## 134 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE. LXVI. Ceux qui font SI, SUM, ou SI, TUM.

1. Sentit, Raucit, feront SI, SUM:

2. Fulcit, Sarcit, Farcit, SI, TUM.

### EXEMPLES.

r. II y a deux Verbes qui font SI au Preterit, & SUM au Supin,

Sentio, sensi, sensum, sentire: Sensir, s'apperce-

Raucio, rausi, rausum, raucire: Estre enroue.

2. Il y en a trois qui font SI & TUM.
Fulcio, fultì, fultum, fulcire: Appayer, soussemr.
Sárcio, farsi, fartum, farcire: Coudre, reneraire.

Fárcio, farii, fartum, farcire: Farcir, remplir, fouler.
Ses Composez changent quelqueiois l'A en E;
comme

Confércio, conférsi, confértum, ire, Remplir, entasser.

Infárcio retient l'A , infársi , tum , ire : Entaster , remplir.

### LXVII. Haúrio, Sépio er Sálio.

I. Hausi, haustum prend Haurio; IVI, PSI, septum, Sépio,

2. Salit samer, IIT, ALTUM, Avec ui; Les siens ULTUM.

### EXEMPLES.

1, Haurio, hausi, haustum, haurire: Puiser.

Sepio, sepivi, moins usité, septi, septim, sepire: Clorre des hayes, ensermer, enclore.

2. Sálio ou Sállio , faler , fuit la Regle generale ; Salivi , fálitum ; Mais

Saho, fauter, fait falii ou falui, faltum, falire: Bondir, faillir, fe jetter dessus.

Se

### PRETERITS ET SUPINS. 135

Ses Composez le suivent pour le Preterit, & prennent ULTUM au Supin; comme Assilio, assilui, assultum, ire: Sauter contre, os dessuivents.

LXVIII. Composez de Pário.

1. Ceux qui de Pârio viendront, ui, ERIUM demanderont:

2. Mais dis Réperi, Comperi; Repértum, Compértum aussi.

### EXEMPLES.

Pário est de la trossiéme. Párere: Accoucher, enfanter. Voyez la Regle XXIX.

r. Mais ses Composez sont de la quatrième, & font uî, ertum; comme

Apério, aperui, apértum, îre: Ouvrir, déclarer, expliquer.

Operio, opérui, opértum, operire; Couvrir, en-

Mesme Oppérior: oppértus sum, Attendre, semble prendre d'icy son Preterit. Voyez la Regle LXXV.

2. Ceux-cy font ERI & ERTUM.

Compério, comperi, pértum, ire: Sçavoir certainement.

Repério, réperi, repértum, reperire: Trouver, inventer.

LXIX. Verbes de desir, ou MEDITATIFS.

Lors que le Verbe signifie
Le desir de faire & l'envie,
Il n'aura point de Preserit,
(Tels sont aussi Ferit, Ait.)
Exceptez-en Parturio,
Elurio, Nupturio.

0 4

EXEM-

### EXEMPLES.

Les Verbes qui fignifient le desir & l'envie de faire quelque chose, appellez MEDITATIFS, sont formez du Supin de leur primitis, & n'ont point de Preterit ny de Supin; comme

Cænatúrio de cænatum , turire : Avoir envie de

Dormiturio . dormiturire : Avoir envie de dermir.

Emturio, emturire: Avoir desir d'acheter.

Quelques uns ont le Preterit, mais fans Supin;

Parturio, ivi, ire: Estre en travail, accoucher, ensanter.
Emirio, esurivi, esurire: Avoir saim, estre affamé.
On trouve pourtant Esuritúrus, Ter.

Nuptúrio, nupturivi, ire: Avoir destr d'estre mariée. Ces deux-cy n'ont point aussi de Preterit, quoy qu'ils ne soient pas Meditatis.

qu'ils ne soient pas Meditatis. Fério, feris, ferire: Frapper, toucher, contraffer.

Aio, ais, je dis, Verbe Défectueux. On dit neanmoins à la feconde personne: Aiju, Plur. aistis. V. Rudim.

#### DES VERBES DEPONENS.

LXX. Ce que c'est qu'un Déponent.

Déponent bien se nommera, Le Verbe qui toujours aura Signification active, Et la Conjugation Passive.

### EXEMPLES

Les Verbes Déponens sont ceux qui sont terminez en OR comme le Passif, dont ils suivent la Conjugaison, & qui ont pourtant la signification active , comme

Policeor, Je promets, Véreor, Je crains.

LXXI.

LXXI. Regle generale du Preterit des Déponens.

Le Preterit du Déponent, Ainsi que de l'Astif se prend: Car comme amatus vient d'Amo, Lætatus, se prend de Læto.

### EXEMPLES.

Comme le Preterit du Passif se forme du Supin de l'Actif, ainsi pour trouvei le Preterit du Déponent, il faut seindre un Actif en retranchant l'R, & voir comme cet Actif auroit au Preterit & au Supin, selon les Regles de la terminaison, puis sormer de la celuy du Déponent. C'est pourquoy.

En la premiere Conjugaison tous ces Verbes

ont le Preterit en ATUS.

ire

nez

crit

de

n;

TOY

n.

on-

7C .

XI.

Lætor, lætatus sum, lætari: Se réjoüir. De même que si l'on dijoit Læto, avi atum. Et ainsi des autres. En la seconde ils l'ont en ITUS.

Véreor, véritus sum, veréri: Craindre. Comme s'il venoit de Véreo, ui, itum.

Polliceor, pollicitus sum, pollicéri: Promettre. Comme de Polliceo.

EN LA TROISIE'ME ils l'ont diversement, selon les Regles de leur terminajson.

Ampléctor, ampléxus sum, amplécti: Embrasser, environner, comprendre. Comme s'il venoit d'Amplécto.

Fungor, functus sum, fungi: Faire, exercer, Comme s'il venoit de Fungo, ii, ctum.

Nascor, natus sum, nasci: Naistre, venir au monde.
Comme s'il venoit de Nasco, üi, tum.

EN LA QUATRIEME il se fait en ITUS.

Blandior, blanditus sum, blandiri : Flater, Comme s'il venost de Blandio.

0 5

## 138 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE. E X C E P T I O N S

De la Regle précedente.

LXXII. Ceux en EOR.

Ratus se forme de Reor;

Misertus de Miséreor.

Fáteor donnera fassus;

Mais ses Composez ont FESSUS.

## EXEMPLES.

Il y a plusieurs Verbes exceptez de la Regle précedente; comme Reor, ratus sum, reri: Penser, essimer. Miséreor, misértus sum, misereri: Avoir picié. Fateor, fassus sum, fatéri: Confesser, accorder, avouèr. Ses Composez changent A en I, & prennent un E au Preterit, selon la Régle III. comme Consisteor, conféssus sum, consuéri: Confesser.

## Diffiteor, diffitéri: Nier. Il n'a point de Preterit. A V E R T I S S E M E N T.

Tueor fait regulierement suitus, comme moneor, monitus; mais tutus vient de tuor; comme argutus d'arguor. Et ilse trouve encore dans Plaute, aussi-bien que ses Composez, contuor, intuor, obtuor. De sorte qu'il ne saut point de Regle particuliere pour ces Verbes. Il saut seulement remarquer que Tueor est bien plus usité que Tuor. De tutus neanmoins se sait aussi tutari, qui est assez commun.

LXXIII. Ceux en OR.

Loquor, Sequor prennent UTUS; Et de Queror se fait queitus. Nitor, nisus, nixus prendra; Fruor, frúitus, fructus a. Avec Labor, lapsus est mis; Et d'Utor, usus sera pris.

EXEM-

Se

### EXEMPLES.

Loquor, locutus sum, loqui: Parler, dire. Sequor, sequitus sum, sequi: Suivre, embrasser. Queror, questus ium, queri: Se plaindre. Nitor, nifus, ou nixus fum, niti : S'efforcer, tascher. Fruor, finitus ou fructus fum , frui : Jouir , prendre son plaisir en quelque chose, vivre, prendre nourriture. Utor, ulus fum, uti : Ujer a'une choje, s'en servir. Labor, lapsus sum, labi: Gliffer, comber peu à peu.

### LXXIV. Ceux en SCOR.

pré-

222-

or.

111nt

nt

14-

Apiscor, Aptus donnera. Ulciscor, ultus formera. Nactus, se donne à Nanciscor; Et pactus vient de Pacifcor. Proficíscor a proféctus: Expergiscor, experréctus. Oblitus prend Oblivilcor, Et commentus, Comminiscor.

#### EXEMPLES.

Apiscor, aptus sum, apisci. Tac. Acquerir, Son composé est plus en usage. Adiputcor, adeptus sum, adipisci: Acquerir, gagner. Ulciscor, ultus sum, ulcisci: Punir, se venger, venger un autre

Nanciscor, nactus sum, cisci : Trouver, rencontrer. Pacificor, pactus fum, rici: Faire un pact, un accord. Proficicor, profectus fum, iici: Partir, s'en aller. werser.

Expergiscor, experrectus sum, expergisci: S'éveiller. Oblivitor, oblitus fum, oblivitci: Oublier.

Communicor, commentus sum, comminisci: Inventer, controuver quelque chose, contrefaire, penser, fonger.

AVER-

AVERTISSEMENT.

Adipiscor vient de Apiscor qui se trouve encore dans Tacite, & qui forme eptus, Et de la même vient Indipiscor, indeptus, Communiscor vient aussi de Miniscor, ou de mensscor, qui faisoit mentus, d'où vient mentio. Defetiscor n'a point de Preterit, car des est un nom, comme sessus & lassus.

LXXV. Ceux en i OR.

Grádior formera gressus, El Pátior aura passus. Expértus prend Expérior; Comme oppértus, Opperior, O'rdior, orsus donnera, El Métior, mensus fera. Mórtuus vient de Mórior, Ainsi qu'ortus vient d'Orior: Mais tu diras Oritúrus, Nascitúrus, Moritúrus.

EXEMPLES.

Grádior, gressus sum, gradi: Marcher, aller.
Patior, passus sum, pati: Endurer, souffrir, permettre.
Experior, expértus sum, experiri: Experimenter, éprouver.

Oppérior, oppértus sum, operiri: Attendre. Ordior, orsus sum, ordiri: Ourdir une toile.

Métior, mensus sum, metiri: Mesurer, passer outre.

Motior, mortuus ium, mori: Mourir, pirig. Au Participe il a Motturus, Virg. qui doit mourir; comme s'il avoit Moritum au Supra.

O'rior, oreris, de la troisseme, ou bien Orior, oriris, de la quarrieme, ortus sum, oriri: Naistre, se lever, commencer d'estre, se memter. Au Participe, oriturus, Hor, qui se levera. Comme s'il avoit oritum au supin.

Nascor, natus sum, suis la Regle generale. Mais il a au Participe naiciturus, qui doit naistre; comme s'il venoit de nascitum au Supin.

AVER-

## PRETERITS ET SUPINS. 141

AVERTISSEMENT.

Plusieurs sçvavans se sont servy de metitus pour mensus: Mais les lieux de Cic. qu'ils citent pour se désendre, sont corrompus. Voyez la Nouvelle Methode.

LXXVI. Déponens sans Preterit.

Rien ne prennent Vescor, Liquor,

Médeor, ny Reminiscor.

Divértor, Prævértor, joins-y

EXEMPLES.

Ceux-cy in'ont point de Preterit.

Vescor, vesci: Vivre er manger de quelque chose.

Liquor, liqui, Virg. Se fondre, couler, distiller.

Médeot, medéri: Trauer un malade, le penser.

Reminiscor, reminisci: Se ressouvenir.

Ringor, Diffiteor aussi.

Divertor, divérti: Se détourner, prendre un autre chemin. Prævértor, prævérti: Devancer, gagner, surmonter, présevenir, renverser l'ordre, aller au devant.

Ringot, ringi: Tordre la bouche, rechiner, faire le faché, se dépiter, dire des injures.

Diffiteor, diffitéri : Nier, ne vouloir point confesser, ny

LXXVII. Verbes Neutres Passifs.

1. On dira Solet, sólitus:
Fit, factus; & Fidit, fisus,
Mæstus, Mæret, ausus, Audet;
Ei gavisus vient de Gaudet.

2. Plusieurs ont double Preterit.
Juro, Confido comme Odit.

### EXEMPLES.

1. Ces Verbes sont terminez en O comme l'Actif & ont le Present en US, comme le Passis.
Soleo, solitus sum, solére: Avoir de coustume, estre ordinaire.

Fio,

nter,

BE.

ns Ta-

ipiscor.

eni/cor.

point

lassus.

Partine s'il

oriris, lever, curus, in. il a ne s'il

ER-

Fio, factus sum, fieri: Estre, estre fait, devenir.
Fido, sisus sum, fidere: Se sier à quelqu'un.
Audeo, ausus sum, audére: Oser, ne pas craindre.
Moreo, mostus sum, morere: Estre trisse et fasché.
Gaudeo, gavisus sum, gaudére: Se rejonir, estre gay,
estre bien aise, estre ravy.

### AVERTISSEMENT.

Remarquez donc que ces Verbes se conjuguent comme le Passif aux Temps qui sont formez du Preterit, & comme l'Actif aux Temps qui dépendent du Preseut.

2. Plusieurs ont double Preterit; comme

JURO, juravi, & juratus sum, jurare: Jurer, faire

serment.

Consido, considio consistis sum, (il vient de sido ey-dessus) considere: se ser, avoir considere, se tenir asseré, croire, estimer, esperer, se sonder sur quelque chose.

Odi & osus sum (il n'a point de presem) odusse Hair.

LXXVIII. Neutres pris passivement.

Par le Passif rends Liceo, Vápulo, Fio, Véneo, Sont en terminaison Actifs. Et dans le sens semblent Passifs.

#### EXEMPLES.

Ces Verbes se conjuguent comme l'Actif, & sont ordinairement traduits par le Passif.

Liceo, licui: Il prend on supin de l'impersonnel Licet, licitum est, licere: Il s'englique par le Passif, Estre prisé, estre mis à prix. Et au contraire.

ticeor, licitus sum, s'extli que par l'Acist, Licéri: Mettre à prix, meure enchere quand en vend quelque chose. Vapulo, avi, atum, ate: l'ire battu ou pleurer fort. Fio, tactus sum, sier: Live, estre fut, devenir.

Véneo, vénii, venire: Estre vendu.

LXXIX.

C

## PRETERITS ET SUPINS. 143

LXXIX. Impersonnels.

Miseret prend misertum est:
Autresois miseritum est:
Tædet, tæduit, pertæsum.
Les suivans ont uit, 1Tum:
Placet, Libet, Piget, Licet,
Pudet: Mais rien n'aura Liquet.

m-&

iire

do

nir

зие

### EXEMPLES.

Les Grammairiens appellent Verbes Impersonnels ceux qui se conjuguent par la troisième personne seulement; comme Oportet, Decet, &c. Et partant leur Preterit se formera aussi par la troisième personne de leur Conjugaison. Oportuit, Decuit, &c. Mais il y en a quelques-ups d'exceptez, sçavoir;

Miseret, misertum est: On a en pitié. Et autresois

Tædet, tæduit, tæsum est, on thisost pertæsum est de pertædet: Estre emuyé er fache, estre marry.
Ceux-cy ont uit & itum Est.

Placet, placuit. & placitum est, Cicer. On alesté d'avis, on a jugé à propes, on a voilu

Libet ou lubet, libuit, & libitum est : On a trouvé bon, un s'est determiné.

Piget, piguit, & pigitum est, Gell. On a esté marry. Licet, licuit, & licitum est: Il a esté permis, on a pie.

Pudet, puduit, & puditum est, Cicer. C'a esté une grande honte.

Liquet, Cicer, Cela est clair, cela est certain. Sans Preterit.

#### AVERTISSEMENT.

Les Impersonnels n'ont point d'Imperatif, mais au lieu, on se seit du Present du Subjonetif, penteat, pugnetur, &c. Ils n'ont souvent ny Supins, ny Gerundits; neanmoins on en trouve quelques-urs. Voyez la Nouvelle Methode.

LXXX.

LXXX. Imperatifs irreguliers. Dico, dic; Duco, duc aura; Fácio, fac; Fero, fer a.

EXEMPLES.

Ces Imperatifs devroient estre terminez en F; comme Lege: mais on retranche l'E de la fin; ainfi l'on dit:

Dic. au lieu de Dice: Dites. Duc, au lieu de Duce: Menez, conduisez.

Fer, au lieu de Fere: Portez, endurez, souffrez.

Fac au lieu de Face: Faites.

#### AVERTISSEMENT.

Les Composez de Facito avec une Préposition font leur Imperatif en E, à l'ordinaire; comme.

Perficio; Imperatif, Perfice; Achevez. Sufficio; Imperatif, Suffice; Fournisez

Autrefois mesme on disoit Face : Orandi jam finem face. Ter. De mesme que Dice, & les autres.

### OBSERVATION

Sur les Verbes de diverses Conjugaisons. Plusieurs Verbes sous une seule terminaison, sont quelque sois de diverses Conjugaisons, selon leurs différentes signifi-

cations. Appello, as; appeller. Fundo, as; fonder.

Mando, as; donner charge. Mando, is; manger. Obsero, as, fermer. Pando, as; abaijler

Contemor, aris, avoir le- Consternor, ens, estre porté Iprit abattu.

Apello, is: aborder. Fundo, is; repandre.

Obsero, is; semer. Pando, is; elendre.

par terre. Voyez Priicien.

Quelques uns different en quantité. as, couler. Colo . is: cultiver. Cólo. Dico. as, dedier. is: dire. Dico .

Et de même de leurs Composez, Abdico & abdico.

dico & indico. Præ'dico & pradico, &c.

Lêgo, as; deleguer. Lêgo, is; lire. Li ainti des Compotez, Allego & allego. Relego & rélego. Plu-8cc, 1

Plussieurs sont aussi de diverses Conjugations, quoy qu'en même signification.

幸	Cíco, es.
	Denfo, as.
	Excélleo, es.
華	Férveo, es.
	TAdia is and

E.

mme

t leur

Im-

faces

e fois

gnifi-

borté

cien.

1000 3

Plu-

\* Fódio, is, ere. \* Fulgeo, es, êre.

\* Lavo, as. \* Lino, is, ere. Nexo, as.

\* Oleo, es. \* Sallo, is, ere. \* Strídeo, es, êre.

Térgeo, es.

\* Mórior, eris.
O'rior, eris.

Pótior, eris.

\* Sono, as.

\* Tueor, éris.

Appeller. Cio, is, ire; Entaffer. Dénseo, es: \*Excéllo, is; Exceller. Férvo, is; Bouillir. Creuser. Fódio, is, ire; Fúlgo, is, ere; Briller. Lavo, is; Laver. Línio, is, îre; Oindre. Nexo, is; Entrelaßer. Olo, is, vieux; Sentir. Sallio, is, ire; Saller. Strido, is ere; Faire bruit.

Tergo, is; Torcher.

Mórior, íris, vieux; Mourir.

O'rior, íris; Paroifire.

\* Pótior, îris; Joür.

Sono, is, vieux; Sonner. Tuor, eris; Conferver.

Et ainsi de ses Composez, Intúeor, intuor; Contúeor, cóntuor, Obtúeor, &cc.

Où nous avons mis des étoiles, c'est à dire, que ces Verbes sont plus usitez que celuy d'une autre Conjugaison qui leur répond en même ligne. Mais les lignes où il n'y en a point du tout, c'est à dire, qu'ils sont tous deux en usage.

Orior & Potior font plus usitez à l'Infinitis de la quatrième, mais à l'Indicatis Orior n'est plus que de la troisième, & Pótior se trouve en toutes les deux dans les Poëtes, quoy que le plus souvent ils prennent potitur bres, c'est à dire, comme de la troisieme.

Vi potitur Virg.

Quelquesois un même Preteris vient de plusieurs Verbes. Comme des Composez de Sto & de Sisto.

Constiti de Consto ou de Consisto; S'arrester.
Exititi de Exto ou Existo; Estre.
Institi de Insto ou Instito; Poursuivre.
Comme encore de ceux cy qui changent de signification.

Acui de Aceo, s'aigrir; ou Acuo, aiguifer.
Crevi de Cresco, croistre; ou Cerno, juger.?
Frixi de Frígeo, avoir froid; ou Frigo, fricaser.
Luxi de Lúceo, luire; ou Lúgeo, pleurer.
Mulsi de Múlceo, adoucir; ou Mulgeo, traire.
Pavi de Páveo, avoir peur; ou Pasco, paistre.
Fulsi de Fúlgeo, reluire; ou Fulcio, appuyer.

Quelques-uns ont aussi un même Supin.

Cretum de Cresco, croistre, ou Cerno, voir.
Mansum de Maneo, demeurer; ou Mando,is, manger.
Passum de Pando,is; ouvrir; ou Passor, soussirir.
Succensum de Succenseo, vouloir mal; ou Succendo, bruler.
Tentum de Téneo, tenir; ou Tendo, tendre.
Vinctum de Vinco, vaincre; ou Vivo, vivre.

Des Gerondiss des deux dernieres Conjugations.

Les Gerondifs de la quatriéme, & ceux des Verbes en IO de la troisième, prennent souvent un « pour un »; comme Faciundi, Capiundi, Voyez la Nouv. Meth.

n

### LA SYNTAXE.

Distribution generale de la Syntaxe.

LA Construction que les Grecs appellent SYN-TAXE, n'est autre chose que la juste composition, & l'arrangement des parties dans l'oraiton.

Elle se divue en SIMPLE ou REGULIERE, & en FIGUREE ou IRREGULIERE.

La Reguliere est celle qui suit l'ordre naturel, qui se voit particulierement dans les Langues vulgaires. L'Irreguliere ou Figurée, est celle qui s'éloigne de cet usage plus commun, pour suivre certaines saçons de parler, ou plus courtes, ou plus élegantes.

Mais la Construction se divise encore en deux ordres,

l'un de CONVENANCE, & l'autre de REGIME.

La Syntaxe de Convenance est lors que les parties conviennent entre elles en quelque chose, & est de quatre fortes.

1. Celle de l'Adjectif avec le Substantif; Deus sanctus.

2. Celle du Relatifavec l'Antecedent; Deus qui est. 3. Celle du Nominatif avec le Verbe; Ego amo.

Et ces Convenances doivent estre soigneusement confiderées dans le discours; car il n'y a point d'Adjectif qui n'ait son Substantif, ny de Relatif qui n'ait son Antecedent, ny de Verbe qui n'ait son Nominatif, soit qu'on l'exprime, ou qu'on le suppose. Comme au contraire toutes les sois qu'illy a un Nominatif, il se rapporte toûjours à un Verbe exprés ou sous-entendu.

4. A cestrois Convenances, nous en ajoûtons encore une, qui est de l'Accusatifavec l'Infinitif: Me amare supplicem esse victori, &c. Quoy que dans les phrases qui tiennent du Grec, le Nominatif peut aussi convenir avec

infinitif

zger.

Frir.

uler.

ndre.

es en

ion .

z en

ui se

L'II

ore.

La SYNTAXE DE REGIME est, lors qu'une partie en gouverne une autre dans le discours: ce qui se sait, ou selon la force de quelque Preposition expresse ou sousentendue, ou selon la proprieté & la nature de chaque

Cas, qu'il faut bien remarquer.

1. Le GENITIF de loy-même marque toujours le posseileur, ou quand une chose est dite d'une autre: comme Liber Petri, le livre de Pierre: Valnus Achillis, la plave d'Achille, soit qu'elle se prenne activement pour cellequ'il a faite, ou passivement pour celle qu'il a receué. Ainsi ce Cas est toujours gouveine d'un autre Substantif, quoy que souvent sous-entendu: ce qui a donne lieu a quantité de regles, ou fausses, ou inutiles, comme nous le serons voir dans la suite. Il saut seulement remarquer, que dans

les phrases Grecques ce Cas peut estre aussi gouverné de la Préposition in; Plenus vini (supple ix) comme nous

disons en François, plein de vin.

2. LE DATIF marque toûjours ce à quoy la chose tend & ou elle se rapporte. C'est pourquoy il n'y a point de Nom ny de Verbe où il ne se puisse joindre en ce sens: Affins Regi, Communis omnibus, Est mihi, Peto tibi, Sibi. (apit. Quelquefois même il y a deux Datifs: Do tibi pi-

gnori, &cc.

3. L'ACCUSATIF marque le sujet où passe l'Action du Verbe, Amat patrem, ou convient avec l'infinitif, comme cy-dessus n. 4. Si non il sera gouverné de quelque Préposition expresse ou sous-entendue, comme aprés les Verbes d'enseigner, ceux de mouvement, dans les questions de temps & de mesure, & autres. Et jamais il n'y a d'Accufatif qu'il ne dépende de l'une de ces trois choses.

4. L'ABLATIF, selon Sanctius, devroit plutost eitre nommé le Cas de la Préposition, parce qu'il est toujours gouverné d'une Préposition expresse ou sous-entendue, comme dans les queitions UBI, QUA & UNDE, dans les Comparatifs, dans les Verbes Passis, & autres, & même dans les Ablatifs que l'on appelle ABSOLUS.

5. Pour le VOCATIF, il n'est jamais regy de rien, mais il marque seulement la personne à qui on parle, ou avec qui l'on s'entretient : c'est pourquoy il convient quelquefois avec le Verbe en seconde personne; comme

Domine , mijerere mei.

Ces petites Maximes estant courtes & faciles, peuvent eftre anement remarquées, & nous donner une idee generale de toute la Syntaxe, qui peut meme fervir pour toutes les Langues, où la dannetion de ces six Cas est en quelque façon necessaire. Et cela pourron presque suffire d'abord pour donner entree a ceux qui commencent par la traduction des livres Latins, pourveu qu'on euit soin de le leur faire entendre, selon que nous l'allons expliquer dans les Regles en particulier, dans leiqueiles je fuivray l'ordre que je viens de marquer, autant qu'il me sera pollible.

# LESREGLES DELA SYNTAXE. REGLE I.

De l'Adjectif & du Substantif.

Fais toujours accorder ce qu'on nomme Adjectif. En Genre, Nombre & Cas avec son Substantif.

### EXEMPLES.

'Adjectif foit Nom, Pronom, ou Participe, ne se met jamais dans l'oraison, qu'il n'ait son Substantif exprés ou sous-entendu, auquelil se rapporte, & avec lequel ils'accorde en Genre, en Nombre, & en Cas; com-

me Vir bonus, Un homme de bien. Ille Philosophus, Ce Philosophe. Parva sape scintilla contempta magnum excitat incendium, Une pétite étincelle negligée allume fouvent un grand feu.

#### AVERTISSEMENT.

Quelquefois l'on sous-entend le Substantif: Paucis te volo, (supple verbis, ) Je vous veux dire un mot. Trifle Lupus stabulis (sup. negotium, chose; ) Le Loup est une chose dommageable aux bergeries: Car le mot de negotium se prenoit autresois parmy les Latins pour Res, chose. Voyez la Nouvelle Methode.

Souvent le Pairicipe ayant rapport à deux Noms differens, convient avec le dernier: Gens universa l'eneti appellati, Liv. Non omnis error stultitia dicenda est, Cic.

H. Re-

LES-

E. rné de e nous

chose a point re sens: bi . Sibi

tibi pi-

Action if, comquelque aprés les es quefsiln'y a s chofes.

oûjours tenduë, E. dans , 82 mêde rien.

oft eitre

arle, ou convient comine uvent ef-

lée geneour touas est en (que fuffiu'on eust ons expliles je luiil me sera

II. Relatif & Antecedent.

Qui, Quæ, Quod Relatif, se joint communément, En même Genre & Nombre, avec l'Antecedent.

EXEMPLES.

Le Relatif Qui, Qua, Quod, doit ordinairement estre consideré comme entre deux Cas d'un même Substantif exprimez ou sous-entendus. Et alors il s'accorde avec l'Antecedent en Genre & en Nombre: & avec le suivant même en Cas, comme avec son Substantif, suivant la regle précedente. Bellumtantum, quo bello omnes premebantur, Pompejus confecit. Cicer. Pompée a mis sin à cette guerre, par laquelle guerre toutes les nations estoient opprimées. Ultra eum locum, quo in loco Germani consederant, Cæs. Au delà du lieu, auquel les Allemans s'estoient campez.

AVERTISSEMENT.

Cesar semble particulierement assecter ces saçons de parler, parce qu'il s'etudioit le plus a la netteté & à la narveté du discours. Et l'on doit toujours l'imiter lors qu'il y a sujet de quelque ambiguité, Laodamantes Cleophili discipulus, qui Cleophilus, Appul. Leodamante disciple de Cleophile, leque Cleophile, &c. S'il n'euit repeté que Cleophilus, le qui euit pu se rapporter à Leodamente

auffi-bien qu'a Cleophile.

Hors cela l'on supprime d'ordinaire le Cas suivant; parce qu'il est assez exprime par le Relatir même qui tient toujours sa place, & le represente; comme Cognosces ex iis litteris, quas liberto tuo didi; Cic. pour ex litteris, quas litteras. Vous connoistrez par les leures que j'ay données à vostre assranchy. Odi sapienten qui sibi non sapir, comme s'il y avoit qui sapiens, &c. Je hay le sage qui n'est pas sage pour luy-même, Er une infinité d'autres.

Quelquefois l'on fous-entend aussi l'Antecedent, &

cela en deux manieres.

1. En ne mettant le Substantif qu'aprés le Relatif, & par consequent en même Cas que luy, selon ce que nous avons dit cy. dessus; comme. Nemni credo, qui dives blanditur pauferi, pour nemini diviti, qui dives. &c. Et

Et c'est la raison de ces excellentes façons de parler: Populo ut placerent quas fecisset fabulas, Ter. pour ut fabula, quas fabulas fecisset, &c. Quas credis esse has , non sunt vera nuptia, Ter. pour ba nuptia non sunt vera, quas has

nuptias credis esse veras.

2. En mettant le Substantif avec le Relatif, mais en sorte qu'il ne tienne lieu que que du suivant, à cause dequoy il s'accorde avec luy en Cas, ce qui n'est guere usité que dans les Poëtes, comme, Urbem quam patuo vestra est, Virg. pour ea urbs, quam urbem statuo, &c. Eunuchum quem dedisti nobis, quas turbas dedit, Ter. pour Ille Lunuchus, quem Eunuchum dedisti nobis, &c.

Quand le Relatif est entre deux Noms de differens genres, il peut s'acorder avec le premier, ou avec le second. Avec le premier, comme Propius à terra Jovis stellala fertur, qui Phaeton dicitur, Cic. Avec le second; comme Pompeius quod Imperii Romani decus & crnamentum fuit, Idem. Ce qui semble plus elegant & plus ordinaire.

III. Cas que demande le Verbe avant soy.

I. Donne un Nominatif à tout Verbe avant soy;

2. Hors que l'Infinitif rejettant cette loy, Du Cas Accusatif veut estre precedé: Ainsi dis, Petrus flet; Scio Petrum flere.

## EXEMPLES.

r, Tout Verbe veut devant soy un Nominatif de mesme Nombre & de meime personne que luy, soit qu'il soit exprimé ou sous-entendu. Petrus flet, Pierre pleure. Tu doces, nos discimus, Vous enfeignez, & nous apprenons, Non te hoc pudes? Cela ne vous fait-il point de honte? Et en tout cecy le Nominatif est exprimé.

Mais lors que l'on dit Legis, il lit. Audimus, nous écoutons. Ajunt, serunt, on le dit. Pluit, il pleut: le Nominatif est sous-entendu; sçavoir, ille, nos, homines,

& pluvia, ou Calum, ou Deus.

Souvent

nta effre

tan-

orde ec le fuimnes mis

mani

is de àla lors Cleodifci~

lente vant; e qui no/ces

teris, e j'ay apat, i n'est

:, 82 if, & nous 561,222-Fit

## 152 Abrege' de la Nouv. Methode.

Souvent aussi on met un Infinitif ou une periode entiere, qui tient lieu de Nominatif. Scire tuum nihil est, Vostre sçavoir n'est rien. Ingénuas didicise artes emóllit meres, Ovid. Il sert pour rendre l'esprit docile d'avoir ap-

pris les belles lettres.

a. L'Infinitif veut devant soy un Accusatif qui se resout par quod, ut, ne, ou quin, & en François s'explique par QUE, ou par DE, scio Petrum stere, id est, Quod Petrus stere, je sçay que Pierre pleure. Volo vos bene speráre confidere, id est, ut bene speráris considáris. Je veux que vous ayez bon courage & bonne esperance. Prohibuerunt eum extre, id est, ne extret, Ils ont empesché qu'il ne s'en allast, ou de s'en aller. Non dubitat CHRISTUM id dixisse, id est, quin dixerit, Il ne doute pas que JESUS-CHRIST n'ait dit cela.

#### AVERTISSEMENT.

En Grec le Nominatif covient aussi avec l'Insinitif, ce que les Latins ont quelquesois imité, comme Ovide, Seu pius Æneas eripuise serunt, pour pium Æneam.

Il y en a qui rejettent entierement qued par lequel on resout l'Accusatif de devant l'Infinitif, soûtenant qu'il ne se doit jamais mettre pour l'ére des Grees. Mais nous avons sait voir dans la Nouv. Meth. qu'on s'en peut servir quoy qu'il soit toujours plus elegant de mettre par l'Infinitif.

La particule ut se met seulement aprés les Verbes de demander, de cramdre, de commander, ou qui marquent le desir & l'affection, comme Jubeo, volo, curo, laboro, ou qui signifient quelque évenement, comme, Ett, evenit, contingit, &c.

OBSERVATION POUR LA REGLE SUIVANTE.

L'on voit affez naturellement que deux Singuliers vallent un Plurier, & qu'ainsi deux Substantifs du Singulier veulent l'Adjectif ou le Nom qui leur est conjoint par apposition, au Plurier; comme, Julius et Oriarius Imperatires fortissimi, Jules & Octave Empereurs tres-cou rageux. Remus et Rómulus fratres, Reme & Romuli freres. Ainsi le Verbe se mettra au Plurier aprés deux Nominatifs Singuliers, Ecclesse duo sydera Augustinus & Hierônimus hareses debellárunt, Saint Augustin & saint Hierôme qui sont les deux lumieres de l'Eglise, ont ruiné les heresies.

Mais si les deux Singuliers sont de divers Genres, ou de diverses personnes, il saut garder la Regle suivante.

IV. Diversité de Genres & de personnes.

1. Quand personne diverse ou Genres seront joints,

Prefere le plus noble à celuy qui l'est moins: Ego, túque sumus, se devra dire ainsi.

Tu, paterque vultis; Tu, sororque boni.
2. Souvent l'on fait rapport an dermer Substantif;

3. On les choses sans Ame, au Neutre ont l'Adjestif.

EXEMPLES.

r. Quand il se rencontre deux Substantis de divers Genres ou de diverses personnes, alors l'Adjectif ou le Relatif estant au Plurier, s'accorde avec le plus noble Genre, & le Verbe (estant aussi au Plurier) avec la plus noble personne.

La premiere personne est plus noble que la seconde, & la seconde que la troisième: Ego, tuque sumus Christiani, Nous sommes Chrestiens vous & moy. Tu, paterque vultis, Vous le voulez, vous & vostre pere.

Le MASCULIN est plus noble que les deux autres Genres: Tu, sororque boni estis, (parlant d'un garçon) Vous estes bons, vous & vostre iœur. Pater & mater mortui, Ter. Mon pere & ma mere sont morts.

2. Souvent on fait le rapport au dernier Substanrif; comme Ego & Cicero meus flagitábit. Cic. Nous le demanderons mon fils & moy, Sóciis & Rege recepto, Virg. Ayant recouvré nos compagnons & nottre Roy.

P 5 2, Ou

nitif, ide,

en-

Vo-

200-

ap-

e re-

etrus con-

que

ibue-

il ne

UM SUS-

el on il ne us aervir l'In-

e deuent , ou venit,

s valgulier ar aplmpecou mulfree

## 174 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

2. Ou mesme, quand les Substantis sont de choses inanimées, on met l'Adjectif au Neutre, si l'on n'aime mieux le faire accorder avec le dernier, de mesme que cy-dessus. Divitia, decus es glória, inóculis sita suns. Sal. Les richesses, l'honneur & la gloire, sont choses exposées à nos yeux.

AVERTISSEMENT.

Les Grammariens sont en doute, si le Feminin doit estre preseré au Genre Neutre, de même que le Masculin est preseré aux deux autres. Ce que l'on peut dire de plus assuré la dessius, c'est de distinguer les choses animées, d'avec les inanimées. Car dans les choses animées, d'avec les inanimées. Car dans les choses animées il semble que l'on doive suivre le Frminin, & dire par exemple; Uxor mancipium salva; Ancilla et jumenta reperta.

Mais dans les choses inanimées, d'ordinaire, ou l'on fait accorder avec le dermer, ou bien l'on met l'Adjectif au Neutre, selon ce que nous avons dit cy-dessus. Neanmoins ce ne seroit pas saute de taire autrement, & de preferer le Feminin au Neutre, puis que non seulement Lucrece l'a sait. Leges et plebissia coacia. Mais que Ciceron même a dit vers la fin du 2. de Nat. Quid de visibus eliveis que dicam, quarum uberrimi frustus, &c.

S'il faut toujours se nommer le premier en Latin, & comment on en doit user en François.

Dans le Latin l'on doit toujours suivre l'ordre & la dignité des personnes en parlant; de sorte qu'il faut dire: Ego et u, & non pas, Tu er ego. Neammoins il se trouve des exemples du contraire; car T. Live a dit: Pater er ego fratresque mei pro vobis arma sulimus, Lib. 7. Decad. 4.

Mais en François ce seroit une incivilité de le saire, & de dire, Moi & vous; au lieu qu'il saut to ajours dire, Vous & moy; luy & moy. La modessée estant si naturelle à nottre Langue, qu'elle ne nous permet tamais de nous nommer les premiers. De la vient qu'en Latin même il

r en

y c

ple

Vra

VO

inf

qu'

V

li

y en a aujourd'huy qui n'osent le faire ny dire, par exemple: Ego tuque, de peur de parositre incivils. Et il est vray que la discretion le devroit faire éviter, si l'on prévoyoit que des personnes de respect s'en dussent choquer, quoy qu'il n'y en ait point de sujet.

ofes

ime

que

Sal.

KPO-

doit

scue de

aniés il

par

186-

'on

eanore-

Lu-

ibus

di-

I ie

Pa-

De-

re,

ous

eil

C13

Cela doit même s'étendre jusques aux titres & aux inscriptions de lettres, où la coutume des Latins estoit que celuy qui parloit se mettoit toujours le premier, quoy qu'il suit, ou egal, ou inserieur en condition. Curius Ciceroni S. D. Cicero Casari Imperatori S. D. &c. Ce que Budée, Erasme & les autres Sçavans du siecle passé, n'ont pas craint d'imiter écrivant même aux Rois & aux Princes.

V. Verbes qui ont même Cas aprés eux que devant.

1. Tout Verbe qui des mots l'union marquera, Devant comme aprés soy, mesme Cas recevra. Deus est ætérnus; 2. Scit nos esse malos:

3. Licet esse bonis, licet esse bonos.

### EXEMPLES.

1. Les Verbes qui ne marquent que l'union & la liaison des mots, ou le rapport des termes l'un à l'autre, ne changent rien dans le regime; c'est pourquoy ils veulent meime Cas aprés eux que devant, de messe que dans les Regles précedentes. Deus est atérnus, Dieu est eternel. Aminsium ira amoiris integratio est. Ter. Les picques des Amans sont un renouvellement d'amour. Cur ergo Poèta salvitor? Hor. Pourquoy m'appelle-t-on Poète?

Les Verbes Neutres ont aussi quelquesois la mesme force. Terra manet immóbilis, La terre demeure immobile. Petrus rédii tratus, Pierre est revenu en colere.

Si aprés ces Verbes il y a un Genitif, ils ne laissent pourtant pas d'avoir mesme Cas après eux que devant, mais le mesme Nom est encore sous-entendu. Hic liber est Petri, C'est le livre de Pierre: c'est à dire; Hic liber, est liber Petri.

z. Les

2. Les Infinitifs de tous ces Verbes veulent aussi toujours un Accusatif aprés eux, quand il y en a un devant: Deus seit nos esse malos, Dieu sçait que nous sommes méchans; parce que malos se rapporte à nos. Cúpio me esse clemêntem, Je veux devenir clement.

Mais il n'y a point de difficulté en cela.

3. La difficulté est, lors que ces Infinitifs, comme sont, Ese, dici, baberi, sieri, & semblables, n'ont pas devant eux l'Accusatif qui leur ieroit naturel, selon la Regle III. Car, si par exemple, il ya un Datif devant, soit exprimé ou sous-entendu, l'on peut en mettre un aussi après: Licet esse bonis, ou licet nobis esse bonis, Il nous est permis d'estre bons: ce qui est une phrase tresélegante, quoy que plùtos Grecque que Latine.

le

Que si l'on sous-entend un Accusatif devant, comme l'analogie de la langue Latine le demande, on pourra dire aussi: Licet esse bonos, c'est à dire, nos essonos. Que si vous dites, Licet nobis esse bonos, la force de la phrasesera toujours, Licet nobis nos esse bonos. De même, Cúpio dici doctum, c'est à dire, me dici doctum. Et Cúpio dici doctus, c'est à dire, eso cúpio dici dectus, Je desire d'estre appellé

scavant.

VI. Deux Substantifs, de même ou divers sens.

I. A deux Substantifs joints, qui sens divers n'one pas, Comme sont Urbs Roma, donne le même Cas:

2. S'ils ont un sens divers, comme Amor virtutis;

Alors au Genitif le second sera mis.

#### EXEMPLES.

1. Lors qu'il y a deux Substantifs qui se rapportent à une même chose, on les met en même Cas: 1 rbs Rema, La ville de Rome: comme qui diroit, Rome la ville. & c'est ce qu'on appelle Apposition.

auffi

a un

nous

2005.

nent.

mme

at pas

on la

vant,

re un

is. Il

tres-

mme

a dire

ue fi

e fera

io dici

octus.

pellé

vers

rême

mor

ent à

oma.

· . &z

Juel-

Quelquesois le Genre & le Nombre sont disserens, quoy que le Cas soit semblable: Urbs Athena, La ville d'Athenes, Q. Hortensus, lumen & ornamentum Reipublice, Cic. Hortense, la gloire & l'ornement de la Republique.

### AVERTISSEMENT.

Si dans l'Apposition le Substantis qui est le premier & le principal dans l'ordre naturel de la Grammaire, est de chose animée, l'Adjectif ou le Verbe s'accordera avec luy: Cùm duo sulmina nostri Imperii Cn. Es Pub. Scipiones extincti cecidissen, Cic, Tullia delicia nostra tuum munusculum slagitat, Cicer.

Si le premier est de chose inanimée, il s'accordera avec le dernier, Tungri vivitas Gallia, fontem habet infignem, Plin.

Si le Verbe a deux Nominatifs, l'un devant & l'autre apréssoy, il s'accordera encore avec le principal pour l'ordinaire. Omnia Cajarerat, Luc. Sanguis erant lachryma, Id. Gaudia principium nostri sunt doloris, Ovid. Neanmoins cela n'est pastoujours: comme dans Cicer. Tuz Consulatus initium suit ludi Compitalitii.

### REGIMEDUGENITIF.

2. Toutes les fois qu'il y a deux Substantifs qui fignifient choses diverses; c'est à dire, dont l'une se dit de l'autre, il saut mettre le second au Genitif: Amor virtuis, L'amour de la vertu. Stlendor Lucis, L'éclat de la lumière: Et jamais ce Cas n'est gouverne que d'un autre Nom Substantif, quoy que souvent le Nom qui le gouverne soit sous-entendu, comme nous l'avons fait voir dans la Nouvelle Methode.

Or ce Gentif peut encore en regir un autre de chose differente: Magnam partem liudis haus rei ad Libonem esse verturam, Cic. Qu'une grande partie de la gloire de cette entreprise retourneroit a Libon. Quelquerois même un teul Nom gouverne de ax Gentits differens: Que su hommum querela fi missure, Cicer. Quelle est la plainte que les hommes sont de vostre esfronterie,

AVER-

## 168 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE. AVERTISSEMENT.

Lors même que les Substantifs appartiennent à même chose, on met souvent le second au Genitif, Regnum Gallia, le Royaume de France; Oppidum Antiochia, Cic. la ville d'Antioche. Ce qui est une imitation des Grecs. tres commune en nostre Langue.

Souvent aussi les Adjectifs & les Pronoms, sur tout. s'ils sont au Neutre, tiennent lieu comme ide Substantif. & gouvernent élegamment le Genitif: Ad id loci, Quid rei est? Abs te nibil litterarum, Cic. au lieu de nulla littera. Quoy qu'il y faille toûjours sous-entendre Nego-

tium, comme nous avons déja dit.

Quelquerois un même Nom s'accordant avec le Possessif, gouverne encore élegamment un Genitif, soit d'un Nom propre, ou d'un autre; soit que cela se rapporte à la même personne, ou à une autre; comme Dico mea unius opera Rempublicam ese liberatam, Cic. Tuum hominis simplicis pectus vidimus, Cicer. Litteris tuis primorum mensium nihil commovebar . Id.

Post quam arma Dei ad Vulcania ventum est, Æn. 12. VII. Particules qui gouvernent un Genitif.

Tunc, Ubi, Sat, Instar, Eò, Postrídie, Veulent un Genitif; comme Ergo, Pridie. EXEMPLES.

Plufieurs Adverbes gouvernent le Genitif.

CEUX DE TEMPS. Tunc Témporis, Encetemps là. Postridie absolutionis, Le lendemain de l'absolution. Pridie huius diei, Le jour de devant. Mais remarquez qu'on dit ausii Pri le Nonas, Le jour de devant les Nones, & semblables; où l'Accusatif est gouverné d'un ante fous entendu.

CEUX DE LIEU. Ubi terrarum, En quel lieu de la terre. Unde gentium, De quelle nation. Nusquam gentium, Nulle part. Longe genrium, Bien loin d'icy. Eò consueruainis adducta resest, La chose estoit venue à une telle countume. Hut malorum ventum est, On est venu

CRUK

jusques à ce point de malheur.

CEUX DE QUANTITE'. Sat fautorum, Assez de partisans. A'ssatim matéria, Assez de matiere. A'mplius liberorum, Plus d'ensans.

L'on dit aussi Instar montis, Comme une montagne.

Illius ergo, Pour l'amour de luy. Et semblables.

VIII. Noms de Proprieté, Blaine ou Louange.

Noms de Proprieté, de Blâme, ou de Louange: Toujours à l'Ablatif ou Gentif on range.

### EXEMPLES.

Le nom de Proprieté, de Blâme & Honte, ou bien de Louange, se met au Genitif ou à l'Ablatif. Puer ingenui vulsus, Un enfant qui a le visage bien-fait. Homo præssanti prudentia, Un homme de grande sagesse, ou un homme ttes-sage. Eunúchus nómine Photinus, Hir. Un Eunuque nommé Photin. Mulier atate integra, Ter. Une semme qui est en la fleur de son âge. Lúmine lusus, qui a les yeux louches.

### IX. Adjectifs derivez des Verbes.

1. L'Adjectif du Verbal qui du Verbe est tiré, Gouverne un Genuif; comme Fenax iræ.

2. Joins-y ceux de l'espru, Conscius scéleris:

3. Et d'autres qui du Grec le Genssif ont pris.

### EXEMPLES.

Plusieurs Ajdectifs prennent après eux un Genitif.

1. CEUX qui descendent des Verbes; comme Tenaz ira, Qui retient sa colere. Amans virtusis, Amateur de la vertu. Patiens tabóris, Qui soussire bien le travail.

2. CEUX qui marquent quelque toin, quelque affection, desir, science, ignorance, crime, ou choies semblables qui regardent l'esprit ou la conscience; comme

comme Cónscius sceleris, Qui se sent coupable d'un crime. A'nxius gloria, Qui a l'esprit inquieté pour la gloire. Securus damni, Qui ne craint point les pertes. Timidus procella, Qui craint la tempeste. Peritus

Mússica, Qui sçait la Musique.

3 PLUSIEURS encore à l'imitation du Grec gouvernent un Genitif, & particulierement dans les Poètes: Lassus viarum, Lassé du chemin. Felix ac libera legum, Heureuse & exemte de loix. Mais il ne taut pas se iervir facilement de ces façons de parler, que l'onne es ait veues dans les bons Autheurs.

## X. Verbes Pathetiques.

- 1. Aux Verbes Affectifs le Geniuf se met, Miserére fratris; Hic animi pendet:
- 2. Neanmoins Mileror veut un Accusatif.
- 3. Quelques autres aussi prennent un Ablatif.

### EXEMPLES.

Nous mettons icy cette Regle, à cause du rapport que ces Verbes ont avec les Noms de la Regle pré-

cedente.

1. Les Verbes Pathetiques ou Affectifs, c'est à dire, qui marquent que que passion ou affection de l'ame, quelque foin ou quelque disposition de l'esprit, ou chose semblable, prennent apres eux un Genitis. Mi erère fratris, Avez pitié de mon frere. Hic Animi pendet, Cet homme cy est en doute, est en peine, est en suspens. Satage rerum tuarum, Ayez ioin de vos affaires. Vereri al. uus, Avoir crainte de quelqu'un. Latari malorum, Se réjouir des maux.

2- Neanmoins Al eror, aris, gouverne l'Accusatif. Miserari soumam alicums, Avoir compassion de la

misere de quelqu'un.

3. Quelques auties aussi de ces Verbes, prennent aprés eux non seulement un Genitif, mais même

un Ablatif. Discrucior animi, ou animo, Je suis tourmenté en mon esprit. Animi se angebat, Il se tourmentoit en luy même. Angor animo. Animi pendeo, Animis pendemus, Nous sommes en doute.

### XI. Sum, Refert & Interest.

1. Sum, Refert, l'nterest, marquant Appartenance,

Ont ions du Genitif recherché l'alliance:

2. Toutefois l'interest avec Refert, aura Mea, tua, sua, cuja, nostra, vestra.

3. Meum, tuum, suum, & cujum Est desire: Nostrum est, Vestrum est, se doivent aussi dire.

### EXEMPLES.

1. Le Verbe sum avec ces deux autres Resert & Imerest, marquant le Devoir, la Possession, ou l'Appartenance, veulent un Genitif, sum eus opinionis, Je suis de cette opinion. Tu non es Christi, Vous n'estes pas disciple de Jesus Christ. Est veri Christiani contemsisse divitias, C'est le propre du Chrestien de inépriser les richesses. omnium resert, Il importe à tout le monde. Interest Respublice, Il importe à la Republique,

2. Resert & Interest, au lieu du Genitis des Pronoms Possessis, prennent ces Cas: Nosser resert, Il nous importe. Et tua & mea maxime interest te reviewalere, Cicer. Il importe beaucoup & pour vous & pour moy que vous vous portiez bien. Hie illorum magis quem sua retulisse vitetur, Sal. Il semble qu'ils yavoient plus d'interest que luy. Cu a interest, Cic. Qui ne le principal interest.

a le principal interest.

l'un

OHIT

per-

2545

ou-

les

pas

nne

ort

oré-

de rit,

27772

est

un.

atif.

ent

un

3. Ist au contraire prend le Nominatif Neutre de ces mêmes Pronoms. Meum est hie facere, C'est à

moy à faire cela. Nostrum est pati, C'est à nous à souffrir. Si memoria forte defecerit, tuum est ut suggeras, Sila memoire me manque, c'est à vous de m'en faire souvenir. Cujum pecus? (sup est) an Melibai? Virg. A qui est ce troupeau? est-ce à Melibée?

#### AVERTISSEMENT.

Les deux regimes du Genitif & du Pronom se peuvent quelquefois rencontrer élegamment dans les Noms de prix. Illud mea magni interest. Et dans les Noms propres. Non mea Cafaris interest. Mais pour les autres, quoy que l'on puiffe dire aussi, Interest qua Oratoris, Refert mea militis. Neanmoins l'on doit plûtost se servir du Relatif, dit Vossius; comme dans Ter. Id mea minime refert qui sum natu maximus.

XII. Signification naturelle du Datif.

I. Le Datif en tous lieux marque Acquistion, Soit de bien, soit de mal; Rapport, Intention.

2. Amfi Sum, 3. & les siens: 4. les Verbes Médeor.

Occurro, Fáveo, Stúdeo, Grátulor, Se joignent à ce Cas; S. Comme ceux d'exceller:

Et (bors Juvat , Jubet ,) 6. d' Aider & 7. Commander.

### EXEMPLES.

I. LE DATIF, selon que porte son nom, qui vient de DONNER, marque toujours quelque Acquisition ou Attrioution en bien ou en mal; ou bienquelque Rapport, foit dans les choses, soit dans l'intention, estant toujours comme la fin a laquelle on rapporte quelque chose. C'est pourquoy il n'y a preique lieu où l'on ne le tiouve en ce sens, tant apres les Noms qu'apres les Verbes, pour exprimer non teulement la personne, mais aufii la chote à qui le fait ce Rapport & cette Attribution. APRES

A

n

27

0

je

624

gr

pl:

uf-

i la

ve-

qui

ent

de

res.

que

mi-

dit

9

on.

bes

ex-

it de

At-

r exofe à

R E'S

APRE'S LES NOMS. Tu illi amicus, Vous estes son amy. Affinis Regi, Alié du Roy. Contérminus Gállia. Tenant la France. Par virtúti orátio, Cic. Discours pareil à la vertu. Similia produgiis, Virg. Semblables à des prodiges. Vir Ausor consuliis, Qui donne les premiers conseils. Conseius facinori, Cic. Qui a part à quelque crime. Superfles dignitáti, Survivant à dignité. Et ainsi des autres; particulierement de ceux qui signifient Commodité, Incommodité, Faveur, Plaisir, Fidelite, & se semblables.

Apre's les Verbes: Tibi soli amas, Vous n'aimez que pour vous. Hoc mihi non sapit, Cela ne me plaist pas. Tibi peto, Je demande pour vous. Non omnibus dormio, Je ne dors pas pour tous, ou à l'egard de tous, Métuo exercitui, Je crains pour l'armée. Mihi peccat, si quid peccat, Ter. S'il fait des fautes, c'est pour moy. Neque issic, neque álibi tibi usquam erit in memórial, Ter. Vous me trouverez toújours prest à vous obest, & en cecy, & en toute autre chose. Ainsi des Verbes de

O e e 1 R. Obedire, morem gérere alicui, Oberr à quelqu'un. Auscultare parénti, Attendre le commandement de fon pere. Non parébo dolórs meo, non iraciundia serviam, Cic. Je ne suivray pas ma passion. & je ne me rendray pas l'esclave de ma colere.

RESISTER. Obstat, ou repúznat volúptas sanitáti, La volupté est contraire à la sante.

Estre utile. Providere rebus suis, Pourvoir à ses affaires. Consulte vobis, prospicite passie, Cic. Ayez égard à vous-mêmes, considerez vottre patrie. Velle aus cui ere alicui, porter les intereits de quelqu'un.

Nurne. Nocet mihi cibus, Le manger me nuit. Mentis quafi laminibus officie altitudo fortune, Cic. La grandeur de la fortune obicurcit les lumieres de l'elprit. Invidere alicui, Cic. l'orter envie a quelqu'un.

Ainsi des Impersonnels. Mihi libet, placet, il me plaitt. Tibi licet, il vous est permis, Nobis decet. Ter-O 2

## 164 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

Il est bien seant pour nous. Et ainsi des autres. Mais cela se connoilt quasi assez par l'expression seule de

nostre langue.

Il y a seulement quelques autres Verbes qui pourroient saire plus de peine à ceux qui commencent, & lesquels pour cela j'ai voulu marquer expressement dans la Regle, quoy qu'ils eussent pû estre compris dans le general.

2. Sum. Est mihi liber, J'ay un livre; comme qui diroit, Un livre est à moy. Est mihi iter in Lemnum, Ter. Je m'en vais à Lemne. Causa fuis pater his, Hor. C'est mon pere qui est cause de tout ce bien là.

3. Les Composez de Sum. Adésse patri, Assister son pere. Adésse sacro, Assister à la Messe. Deésse officio, Manquer à son devoir. Praesse exercitui, Commander une armée.

4. QUELQUES VERBES PARTICULIERS. Medétur ánimo virtus, La vertu guerit l'ame. Occúrrere alicui, Aller au devant de quelqu'un. Favére nobilitáti, Favorifer le party de la noblesse. Studére lectión, Estudier sa leçon. Studére eloquéntia, S'addonner à l'eloquence. Quoy qu'on dise aussi, Studére aliquid, pour dire, desirer. Grátulor tibi, Je vous congratule, je me réjoüis de vostre bien.

5. LES VERBES D'EXCELLER. Prastat, excellit virtus divitiis, La vertu est préferable, est plus excellente que les richesses. Antesérre pacem bello, Préferer la paix à la guerre. Antecéllit sensibus gloria cœléssis, La gloire du Ciel surpasse les sens. Prasidere

pópulis, Avoir charge sur les peuples.

6. CEUX D'AIDER. Opiculari, auxiliari, subvenire alicui, Aider & secourir quelqu'un. Succurrere miseris, Secourir les miserables.

Horimis Juvo, qui prend l'Accusatif. Juvare

aliquem , Aider quelqu'un.

7. CEUX DE COMMANDER, Enjoindre, ordonner, &c. Pracipio, unifero, prascribo nos. Je vous comcommande, je vous enjoins, je vous ordonne.

Mais Juegeo, qui dans quelques Autheurs se joint au Datif, comme dans Claudien, Hispanis, Gallisque jubet, ne s'y met jamais dans Ciceron, ny dans les Autheurs purs, La construction ordinaire de ce Verbe. est de le joindre avec un Infinitif seul, ou precedé de fon Accusatif : Littera tua recte sperare jubent, Cic. Vos lettres nous commandent de bien esperer. Jubeo te bene sperare, Cic. Je veux que vous avez bonne esperance.

AVERTISSEMENT.

Il faut donc prendre garde qu'il ne seroit nullement Latin de dire, Jubeo te ut bene speres, ou bien ut hoc facias. Car si jubeo se trouve avec un Accusatif seul de la personne. cet Accusatif est toujours gouverné d'un Infinitif sous-entendu, comme dans Cic. Et hercle, ut me jubet Acajius, confido te jam ut volumus valere, où il faut sous-entendre. ut me jubet facere. Littera non qua te aliquid juberent Cic. sup. facere.

Mais encore que Jubeo ne reçoive point l'Accusatif de la personne, il prend neanmoins certains Accusatifs de la chose, comme, Quid, hoc, illud, id, aliquid, nihil, pauca, multa, unum, duo, tantum, quantum, & senisiables. Lex ubet ea qua facienda sunt, Cic. Renuis tu quod subet alter, Hor.

XIII. Verbes qui prennent deux Datifs.

Joins deux Datifs à Sum, Habeo, Do, Verto, Comme à d'autres encore; Id laudi tibi do.

#### EXEMPLES.

Il v a des Verbes aprés lesquels on met deux Datifs; l'un de la personne à qui arrive la chose, & l'autre de la fin ou de l'intention à laquelle on rapporte la même chose. Tels sont, Sum, H.ibeo, Do, Verto, Tribuo, Duco, Relinquo, Puto, & quelques autres. Est ill: lucro, voluptati, honori, infamia, &c. Cela luy tourne a plaisit, à prosit, à honneur, à infamie, & semblables. Do, relinguo tibi pignori, Je vous donne, je vous laisse cela en gage. Urum studio id sibi habet,

fais de our-

nent pris qui

um ,

Hor. lifter Ticio',

nder

détur dicui, , Fa-Eftul'elo-

pour

jeme xcellis is ex-Préglória

alidere buenire niferis ,

Juváre

ordone vous

an laudi putat? Ter. Est-ce qu'il prend plaisir à cela, ou s'il croit que ce soit une belle chose, que de, &c.

#### AVERTISSEMENT.

Souvenr l'on met le Datif de la personne aprés ces Verbes, & il ne reste que celuy de la chose, Exemplo est Regulus,

Ea res questioni diu fuit; Cic.

On peut même rapporter icy ces exemples: Est mihi nomen Petro. Cui nunc cognomen Julo, quoy que l'on dise aussi par Apposition, cui cognomen Julus, ou avec le Genetif, Cognomen Juli, comme Flumen Rheni. Et même selon quelques uns, Cognomen Julum, le prenant comme Adjectif, mais autrement ce seroit une faute de dire par exemple: Est mihinomen Petrum.

XIV. Accusatif aprés le Verbe.

2. Souvent au Verbe Neutre; 1. Et toujours à l'Astif,

On donnera la chose au Cas Accusatif.

### EXEMPLES.

T. Les Verbes Actifs, & ceux qui ont la fignification active, gouvernent touiours après eux un Accufaur, exprime ou fous-entendu de la chose, ou pour mieux due, du sujet ou parie leur action: Virtus sibi glóriam paru, La vertu s'acquient de la glorie. Venerari ali quem ut Deum, Honorer quelqu'un comme Dieu. Et me destinat Ara, Virg. Il me destine pour estre facrisse sur l'Autel.

2. Les Verbes Neutres ont aussi souvent cet Accusatis. Car premiérement ils peuvent toujours gouverner l'Accusatif du Nom de leur origine: comme Vivere vitam, Gaudere gaudium, Ter. Vivre, se résouir. Servire servitusem, Cic. Estre reduit en servituse.

Secondement ils penvent gouverner l'Accusatif des Noms d'une signification approchante de la leur; Ire viam, marcher. Suire humanum sanguinem, Avoir

## LASYNTAXE. 167

Avoir foif du sang humain. Olet unquénta, Ter. Il

fent le parfum.

a .

er-

us ,

12/02

life

ne-

on je-

m-

sà

ca-

cu-

(16i

ari

cu.

Ac-

ou-

1e

cn

atif

ur;

m,

Troisiémement, ils peuvent gouverner toute sorte d'Accusatifs, lors qu'ils se prennent en un sens metaphorique: Ambulare maria, & terras navigare, Cic. Marcher sur la mer, & faire voile sur la terre. Ardibat Aléxin, Virg. Il estoit passionné pour Alexis. Vinéta crepat mera, Hor. Il ne parle que de vignes.

XV. La personne à l'Accusatif.

Au Cas Nominatif la chose est gouvernée, Au Cas Accusatif la personne est donnée. En Decet, Delectat, Fugit, Fallit, Pudet, Preterit, & Juvat; comme Hac res me decet.

### EXEMPLES.

Cette Regle n'est qu'une explication de la précedente, qui nous sait voir qu'en cet sept Verbes la chose sert de Nominatis, & la personne d'Accuratis: Hac res me decet, Cette chose me sied bien. Pietas pium delectat, L'homme pieux se plaiss à la pieté. Istud me praterit, sugit, Je n'ay pas sceu cela. Non te fallit, Vous sçavez bien. Id me juvat, Je prens plaisir à cela. Non te hac pudent? Ter. N'avez vous point de honte de cela?

### AVERTISSEMENT.

Latet, que l'on joint d'ordinaire à ceux-cy, se trouve seulement avec le Datif dans Cic. Nihil moltres quod mihi latere valeat. Ubi nobis hac autoritas tamdiu tanta latuit. Il est vray que dans les autres Auteurs on le trouve aussi avec l'Acculatif: Sed res Annibalem non diu latuit, Just. Nec latuère doli fratrem Junonis, Virg.

Detet au contraire gouverne quelquesois le Datis: Locum editiorem qu'am victoribus decebat, Sal. Decet Principi terrarum populo, Liv. imo, hercle, na nobis decet, Ter. Neanmoins Ciceron ne s'en sert jamais qu'avec l'Accusatis.

Q 4 XVI.

168 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

XVI. La personne à l'Accusatif, & la chose au Genitif.

La chose au Genitif en ces Verbes on donne, Mais à l'Accusatif ils veulent la personne: Mileret, Pœnitet, Pudet, Piget, Tædet, Comme Hujus me piget, Tui non te pudet.

### EXEMPLES.

Cette Regle a grand rapport avec la précedente, puisque ces Verbes gouvernent aussi la personne à l'Accufatis de mesme que les précedens. Mais il y a cela de plus à remarquer, qu'ils gouvernent la chose au Genitis; comme Miseret me hominis, J'ay pitie de cet homme. Pœntet me fratris, J'ay honte de mon stre. Tui non te pudet? N'avez-vous point honte de vous mesme? Hujus facti me piget, Je suis bien marry d'avoir sait cela. Tedet me harum ineptiarum, Je suis rebattu de ces sottises. Et de mesme de leurs dérivez, comme Miseresco. Arcadii quaso miseréstie Regis. Virg. Ayez pitié je vous prie de ce pauvre Roy d'Arcadie.

XVII. Verbes de Souvenance & d'Oubly. Les Verbes d'Oublier, & se Ressouvenir, Veulent l'Accusatif, ou Gentis regir.

### EXEMPLES.

Les Verbes d'Oublier & de se Ressouvenir, goute nent le Gentis ou l'Accusais. Memini malorum morum ou bien mala mea, Je me souviens de mes maux. Antiparer ille, quem su probe meministi, Cic. Cet Antipater dont vous vous souvenez fort bien. Nes me meminisse proble Elise, Virg. Lt jamas il ne m'arrivera de mettre en oubly Didon, surnommée Llise. Oblitus generis sui, ou bien genus suum, Qui a oublié sa naissance.

AVER-

feu

à la

fpri

Co

ne

pu

ica

qu

luj

1

m

2:

## LASYNTAXE. \* 169 AVERTISSEMENT.

Les Noms d'Oublier & de se Ressouvenir, gouvernent seulement le Genitif. On les peut rapporter cy dessus à la Regle 9. des Adjectifs qui marquent les choies de l'esprit. Immémor injuria. Memor accepti beneficii, &cc.

f.

t,

uif-

cuela

je-

cet

re-

de

rry

éri-

Re-

OY

um

mes

Tic.

icn.

ne

née

Qui

ER-

XVIII. Deux Verbes mis de fuite.

Lors que sans ut on ne deux Verbes in joindras;

A l'Infinitif seul le second tu mettras.

#### EXEMPLES.

Quand il y a deux Verbes de suite, sans l'une de ces Conjonctions, ut ou ne, expresse ou sous entendué, le second se met à l'Infinitif, Nescis inescare bémines, Ter. Tu ne sçais pas attraper les hommes. Cernere erat, Virg. On pouvoit voir. Cupit ambulare, lla envie de se promener.

Si la Conjonction ut ou ne est sous entendué, le Verbe sera au Subjonctif. Fac sciam, sup. ut, Faites que je le scache. Cave sentiant, sup. ne, pour ut ne, Prenez garde qu'ils n'en ayent le vent.

#### AVERTISSEMENT.

Nous metrons encore icy cette Regle; parce que dans cette contruction l'Infinitif tient fouvent lieu d'Accufatif. Car amat ludere, par exemple, est autant qu'Amat lusum.

Quelquesois l'on sous-entend le premier Verbe en mettant teulement l'Infinitis. Mene increos desiglere victam? Virg. sup. oportes ou deces: Et quelquesois on sous-entend l'Infinitis mesme. Scit Latine, sup. logar. Divis idibus, sup. canere. Et sur tout il taut souvent sous-entendre le Verbe Substantis. Spero me integritatis laudem con contam: Cic. c'est a dire, me esse consecutum.

Après les Verbes de mouvement, on met ordinairement le Supin en UM, au lieu de l'Infinitif. Mea Glycerium, cur re is perdium? Ter. L'e cubitum discessions, Cic. Omnte nous nous fusmes allez coucher.

Q 5

XIX

XIX. Prépositions qui gouvernent l'Accusatif. Ces prépositions Ad, Apud, & Contra,

Adversum, Adversus, Per, Circum, & Circa,

Erga, Extra, Juxta, Cisou Citra, Pone, Penes, Inter, Intra, Propter, Ob, Poft, Ante,

Veulent l'Accufauf, avec Præter, Supra, Secus on Secundum, Trans, Ultra, comme Infra.

#### EXEMPLES.

Nous parlons icy des Prépositions, parce que la pluspart des Regimes suivans en sont messez ou en dépendent.

Nous reduifons à vingt cinq celles qui gouvernent l'Accusatif, & nous les mettons 1cy selon l'ordre

Alphabetique.

1. AD, Auprés, sur, devers, chez, d'icy à, jusques à, pour, à, au: Habet hortos ad Tiberim, Il a une maison sur le Tibre. Ad urbem venit, Il est venu aupres de la ville. Ad Judicem dieere, Parler devant le Juge. Ad decem annos, d'icy à dix ans. Ad usum hominum, Pour l'usage des hommes. Ad prascriptum omnia gerere, Faire tout comme on nous l'a commandé.

2. Adversum en Adversus, Contre, à l'encontre, vis-à-vis, envers. Adversus clieum, Plin. Contre mont. Adversum patrem, Contre mon pere. Pietas adversus Deos Cic. La pieté envers les Dieux. De il.a adver,us hunc loqui, Ter. Luy parler d'elle.

3. ANTE, Devant, Ante pedes, Devant les pieds.

Ante horam octavam, Devant huit heures.

4. Apub, Chez, devant, augres. Atai tairem, Chez mon pere. Apud Judicem desere. I'm devant

le

per

Pal

pro

Cis

au.

re Ca

7972

H

972

In

C

2

le luge. Apud te plurimum valet ista ratio, Cette ration peut beaucoup sur vous.

5. CIRCA, Aupres, environ. Circa forum, Auprés du

Palais. Circa eum mensem, Environ ce mois là.

6. CIRCUM, Autour. Circum listora, Autour, auprés des bords.

7. CIS & CIRTA, Decà. Citra flumen. Decà la riviere.

Cis Euphratem, Deçà l'Euphrate.

8. Contra, contre, au contraire, vis-à-vis. Contra autoritatem, Contre l'autorité. Contra spem, Au contraire de ce que l'on esperoit. Carthago Italiam contra, Virg. Carthage qui est vis-à-vis de l'Italie.

9. ERGA, Envers, à l'endroit. Cháritas erga proxi-

mum, Envers le prochain.

10. Extra, Hors, outre, excepté. Extra urbem, Hors la ville. Extra modum, Outre mesure. Extra famulos, Excepté les valets.

II. INFRA, Sous, dessous, au-dessous. Infra se, Au-

dessous de soy.

12. INTER, Parmy. Inter cateros, Parmy les autres. Inter arénam. Parmy le fable.

13. INTRA, Dans. Imra pariétes, Au-dedans des murailles.

14. Juxta, Auprés, tout contre. Juxta viam, Le

long du chemin. Juxta ripam, Sur le bord. 15. Ob, Pour, devant. Ob emolumentum, Pour le profit. Ob amorem, Pour l'amour. Ob ocules, Devant

les yeux.

16. Penes, En la puissance, en la disposition, en la possession. Isthac penes vos psaltria est, Ter. Cette Chanteuse est chez vous. Omnia adjunt bena quem penes est virtus, Plaut. Celuy qui a la vertu, a toute soite de biens. Penes te es? Hor. Estes vousen vostic bon fens?

17. Per, Par, durant, au travers. Per diem, Dufant le joui. Per ancillam, Par ma servante. Per cam-

pos, Au travers des champs.

18. PONE

e ilia trém.

le

0

oft.

90000 e

ie Ia

u en

rnent

ordre

es à .

aifon

de la

Ad

Pour

erere ,

intre,

Pietas

18. Pone, Aprés, derriere. Ponè adem, Derriere

le temple.

19. Post, Aprés, depuis, dans, derrière. Post sinem, aprés la fin. Post legem hanc constitutam, Depuis que l'on eut fait cette loy. Post sexénnium, Dans six ans. Post tergum, Derrière le dos.

20. PRAETER, Excepté, outre, auprés, devant. Omnes prater eum, Tous excepté luy. Prater mania fluere, Couler auprés des murailles. Prater óculos,

Devant les yeux.

21. PROPTER, A cause, en consideration, pour l'amour de, auprés. Propter honestatem, A cause de l'honnesteté. Propter vos, Pour l'amour de vous, en vostre consideration. Propter patrem cubantes, Cic. Couvostre consideration.

chant auprés de leur perc.

22. SECUS ou SECUNDUM, qui est plus Latin, Auprés, le long. Secus finues, Plin. (ou d'autres lisent secundum,) Auprés des rivieres. Condustus est cœus ficus viam stare, Quintil. L'on a fait prix avec un aveugle à ce qu'il se tinst le long du chemin. Secundum Philosophos, selon les Philosophes. Secundum fratrem illis plurimum tribuebat, Après son frere, il leur déseroit le plus. Secundum ripam, Le long du bord.

23. Supra, Au dessus. Supra leges, Au dessus

des loix.

24. TRANS, Au-delà, Trans maria, Au-delà des

25. ULTRA, Au-delà. Ultra Tiberim, Au-delà du Tibre, de l'autre costé du Tibre.

#### AVERTISSEMENT.

Les Grammairiens joignent encore icy prope, circiter, ufque, rersus. Maisce ne sont que de simples Adverbes, qui ne gouvernent l'Accusatir ou l'Ablatir qu'en vertu de quelque Préposition sous-entendué, de meime que sont aussi propier, propier, proxime, priaie, postridu, & pricul, que tout le monde neanmoins avoue n'estre pas des Prepositions, Ainsi quand on dit Prope muros, circui Calandas,

ujque

rriere inem. l'on Atter-

E.

vant. noenia culos -

pour caufe us, en Cou-

Aucoccus aveun Phin illis feroit

leffus là des là du

ter, 14/s, qui ru de font l, que endas,

ulque

usque Romam, Brundusium versus, on sous-entend ad. Ce qui se voit en ce que quelquefois la Préposition s'exprime, Cic. Circiter ad Calendas, Id. Ab ovo usque ad mala. Hor. In forum versus, Cicer. Et semblables. Voyez la Nouvelle Methode.

XX. Prépositions qui gouvernent l'Ablatif.

L'Ablatif ont Coram, A, Ab, Abs, Cum, Absque,

De, Ex, E, Pro, Præ, Clam, Palam, Tenus. Sine.

#### EXEMPLES.

Nous reduisons à douze les Prepositions qui gouvernent l'Ablatif.

I. A, AB, ABS, (qui font les mêmes) Depuis, aprés, par, à cause, de la part. A fronte, Par devant. A pueritia, Dés l'enfance. Amorte Casaris, Depuis la mort de Cæsar. A civibus, De la part des citovens. A frigore, A cause du froid, contre le froid. Ab aliquo perire, Estre tué par quelqu'un.

2. Absque, Sans. Absque te, Sans vous.

3. CLAM Praceptore, Sans que le Maistre le sçache.

Autrefois il gouvernoit l'Accusatif. Clam Patrem. Ter. A l'insceu de mon pere. Et de même Clanculum.

4. CORAM ipso, Devant luy, en sa presence.

5. Cum cupiditate, Avec passion. 6. DE, De, des, pour, à cause, touchant. De hominibus, Des hommes. De ausrum numero, Dunombre desquels. Multis de causis, Pour beaucoup de raisons. De raudusculo Numeriano, valde te amo, Cic. Je vous suis extrémement obligé, de ce que mous m'avez fait paver de cette petite somme. Alii te heri de fila, Ter. J'allay hier pour vous trouyer. & vous parler de voitre fille. De lanificio, neminem

minem timeo, Plaut. Pour ce qui est de filer, je ne crains personne. Non est bonum somnus de prándio, Plaut. Le somneil ne vaut rien aprés le diner.

7. E ou Ex, De. E flamma, De la flame. Ex Deo,

De Dieu, selon Dieu.

8. PALAM omnibus, Devant tout le monde.

o. Pra, Au prix, à cause, devant. Pra nobis, Au prix de nous: Pra multitudine, A cause de la grande mul-

titude. Pra oculis, Devant les veux.

ro. Pro, Pour, selon, au lieu de, par, à cause, pour l'amour de. Pro cápite, Pour la vie. Pro mérito, Selon son merite. Pro illo, Au lieu de luy, en sa place Pro séribus, Devant la porte. Pro nostra amicitia terogo, Je vous conjure par nostre amitié, pour l'amour de moy, en consideration de nostre amitié.

II. SINE pondere, Sans poids. Sine amore, Sans affe-

ction.

12. TENUS, Jusqu'à. Cápulo tenus, Jusques au pommeau.

AVERTISSEMENT.

Cette Préposition se met toujours aprés son Cas. Et si le Nom est du Plurier, il se met d'ordinaire au Gentis: Lumborum tenus, Cic. Jusques aux reins. Cumarum tenus illi rumore caluerunt, Cœl. ad Cic. Ces bruits sont venus jusques à Cumes. Aurium tenus, Quint. Jusques aux oreilles. Quoy qu'Ovide ait dit aussi à l'Ablatis, Peteribus tanus, Jusques à l'estomach.

XXI. Prepositions qui gouvernent l'Accusatif

Sub, Super, In, Subter, gouvernent les deux Cas:

Mais c'est en divers sens que tu remarqueras.

EXEMPLES.

Ces quatre Prépositions veulent ordinairement; 2. L'Ablatif, lors qu'il n'y a point de mouvement d'un lieu en un autre: 2. L'Acculatif, lors que l'on marque mar 3. J Préj que

> ché calco mai que lieu

mo Où mer 3 re

qui

2

Vin des

Fan l'A

lieu

ch

marque le mouvement pour passer en quelque lieu: 3. Elles gouvernent aussi fort souvent le Cas de la Préposition pour laquelle elles sont mises, & en laquelle elles se peuvent resoudre.

S U B.

1. Sub nómine pacis bellum latet, La guerre est cachée sous le nom de paix. Qui deinde sub isso, secce volat calcemque terit, Virg. Après lequel il court, & luy marche sur les talons. Où Sub gouverne l'Ablatif, parce que ce mouvement ne marque pas le changement d'un lieu à un autre.

2. Postesque sub ipsos nitúntur gradibus, Virg. Ils montent les degrez prenant pardeisous les posteaux. Où sub veut l'Accusatir, parce qu'il marque change-

ment d'un lieu en un autre.

3. Sub boram pugna, au lieu de Circa, Environ l'heure du combat. Sub noctem cura recurrit, Virg. L'inquietude revient fur le foir.

#### Super.

I. Super fronde viridi, Sur l'herbe verte.

2. Super Garamantas & Ind.s., proferet Impérium Virg. Il étendra son Empire au dela des Garamantes &

des Indes.

ne

aut.

Deo .

Au

ıul-

ise.

ito .

ace

ogo,

oy,

au

lt fi

te-

ont

ues

Pe-

les

nt:

ent

He

3. Super hac re, au lieu de, Touchant cela. Super ripas fluminis effus, Liv. au lieu de secundum, s'etendant de costé & d'autre sur le bord. Super cœnam occisus, au lieu de inter, Tué pendant le souper.

#### I N.

T. Deambuláre in foro, Se promener dans le marché. Fundo volcuntur in imo, S'en vont au fond. Avec l'Ablatif, parce que le mouvement ne le fait pas d'un lieu en un autre, mais dans un même lieu.

2. Evolvere p set in mare se Xantus, Virg. Se décharger dans la mer. Où l'on met l'Accusauf, parce que

l'on marque le changement de heu.

# 176 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

3. Eustathius in Homérum, au lieu de super, Eustathius dans son Commentaire sur Homere. In hance senténtiam multa dixit, Il a dit plusieurs choses sur ce sujet. In horam, au lieu de ad, Pour une heure. Amer in patriam, pour crga, L'amour envers la patrie. In prasens es in suturum, Liv. pour ad ou quoad, Pour le present & pour l'avenir.

#### Super.

1. Ferre libet subter densá testúdine casus, Virg. L'on peut soutenir l'essort des ennemis, en se tenant serré. Carpi qui subter mænia, Stat. Les champs qui sont au-

desfous des remparts.

2. August juster fastigia testi, Æneam duxit, Virg. Elle mena Enée dans un beau Palais. Mais cette Preposition gouverne ausii l'Accusatif, encore qu'il n'y ait point de mouvement. Plato iram in péstore, cupiditatem fubter precórdia locávit, Cic. Il a placé la colere dans le cœur, & dans les entrailles inferieures les passions voluptueuses.

XXII. Verbes composez d'une Préposition.

1. La Préposition un Verbe composant, Veut qu'il ait son Cas seul; 2. on bien la repetant.

#### EXEMPLES.

r. La Préposition garde sa force même dans la composition, en soite que les Verbes où elle se trouve, prennent le Cas qui luy est propre; comme Adire oppisa, Aller dans les villes. Abire oppisa, Sortir de la ville. Creumequitare mænia, Aller à cheval autour des rempars. Amovère animum stédio puerili, Retirei. son exprit des affections pueriles. Expellere péttore. Chasser de son cœur, Excedere muros, Sortir des murailles, comme venant d'Extra. Excedere terra, Sortir de la terre; comme venant d'Ex.

IODE.

In hance is fur ce heure. la patrie.

In Pour

irg. L'on ant ferré. i font au-

ie, Virg.
cette Préqu'il n'y
re, cupidila coleieures les

bien la

ion.

ns la come trouve, Adire ôprtir de la al autour , Retirerre péstoredes mua, Sortis

2. Sour

2. Souvent mesme l'on repete la Préposition, comme. Nibil non consideratum exibat ex ore, Cic. Il ne sortoit rien de sa bouche que de bien à propos. Qui ad nos intempessive adeunt, molésti sape sunt, Ceux qui nous viennent trouver à contre-temps, nous sont souvent importuns. A sole absis, Cic. Retirez vous de mon Soleil.

XXIII. Verbes qui gouvernent l'Accusatif avec Ad.
A'ttinet, & Spectat, & Pértinet aussi,
Prennent l'Accusatif avec Ad devant luy.

#### EXEMPLES.

Ces trois Verbes Impersonnels prennent un Accusatif avec la Préposition Ad. Attinet ad dignitarem, cela regarde vostre dignité. Id ad te pertinet, Cela vous appartient. Hoc ad illum spectat, Cela le touche.

XXIV. Verbes qui ont deux Accusatifs, ou divers Regimes.

1. Les Verbes d'avertir, 2. Demander, 3. & Vestir,

Et 4. Celo, s. Dóceo, veulent souvent regir Au Cas Accusatif la chose & la personne. En cette sorte aussi la phrase sera bonne; Induo te veste, ou bien Tibi vestem; Celo te de hac re, oubien Tibi hanc rem: Istud te móneo, Móneo te de re: Hoc à te póstulo: Rei móneo te.

6. Interdico, la chose à l'Ablauf voudra: Dis donc, Interdico tibi domo meâ.

#### EXEMPLES.

Nous comprenons icy les Verbes de divers regimes, & particulierement ceux qui prennent deux Accu-

Accusatifs, ou qui en quelque autre maniere dépendent de la Préposition.

I. LES VERBES D'ADVERTIR, avec deux Accusatifs. Moneo te hanc rem, Je t'avertis de cette affaire.

me admonéntes, Cic. M'avertissant de cela.

La chose à l'Ablatif avec la Préposition. de hac re, Je t'avertis de cela. Oro te ut Teréntiam moneatis de testamento, Cic. Je vous prie d'avertir Terentie du testament.

La chose au Genitif. Commonére aliquem miseriávum suarum, Faire ressouvenir quelqu'un de ses miseres.

2. CEUX DE DEMANDER, avec deux Accusatifs. Te hoc beneficium rogo, Je vous demande cette faveur. Pacem te pôscimus omnes, Virg. Nous vous demandons tous la paix.

La personne à l'Ablatif avec la Préposition. Hoc à me poscit, flagitat. Il m'en prie. Sci, citari, percontari

ab álique, Demander à quelqu'un.

Pero est plus usité en cette derniere façon, & se trouve rarement avec deux Accusatifs. Peto à te véniam, Je vous demande pardon. On dit aussi Peto tibi , Je demande pour vous. Missionem militibus petere, Demander le congé pour les foldats. Mais alors c'est le Datifde l'acquisition, ou de la personne, dont nous avons parlé Regle XII.

3. Chux de Vestin, avec deux Accusatiis, dans l'Ecriture. Induit eum stolam gloria, Il l'a reveitu d'une robe de gloire. Quedliber indutus, Hor. Veilu

de quoy que ce soit.

La personne à l'Accusatif, & la chose à l'Ablatif.

Induo te vejte, Je vous mets ce vestement.

La personne au Dans, & la chose à l'Accusatis. Inauo tibi vestem , Je vous mets cette robe. Exure vestem alicui, Oster la robe à quelqu'un.

4. CELO avec deux Accusatifs. Celo te hanc rem, Je vous cele cela. Ea ne me celet conjuefeci fiium, Ter. l'ai accoutume mon fils à ne me rien cacher de tout cela-

h

21

zil

asg

P

de

qu

758

an

CH

2720

tia

qu

mo

AI

La chose à l'Ablatif avec la Préposition. Celo te de bac re, Je ne veux pas vous dire cela.

La personne au Datif. Celare aliquid alicui, Celer

quelque chofe à quelqu'un.

id

te

m

e-

iá-

es.

ifs.

ur.

ons

oc à

tari

fe

vé-

Peto

tere,

dans

restu

latif.

fatif.

XHET?

Ter.

5. CEUX D'ENSEIGNER; avec deux Accusatis. Dóceo te Grammásicam, Je vous enseigne la Grammaire.
Quis te leges praceptaque fortia belli —— Erádiit? Stat.
Qui vous a appris les loix & les genereuses maximes de
la guerre?

La chose à l'Ablatif avec la Préposition. Qui de suo advéniu nos d'iceant, Cic. Qui nous avertissent de son arrivée.

6. INTERDICO gouverne la chose à l'Ablatif. Interdico tibi domo meá, Je vous défends ma maison. Interdico tibi aquá & igni, Je vous défends l'usage du seu & de l'eau.

AVERTISSEMENT.

Il faut remarquer avec Sanctius, qu'aucun Verbe ne peut de foy gouverner en même temps deux Accusatifs de choses differentes, & que ce que l'on en voiticy n'est qu'une pure imitation des Grecs, qui mettent en ce Cas presque par tout, en supposant leur Préposition wa d ou reu, comme nous dirions cirea, per, ob, ecundum, propter ad ou quod ad. Car Docco te Grammaticam, c'est a dire, secundum, ou quod ad Grammaticam, & ainsi des autres. C'est pourquoy dans le Passis de ces Verbes on retient toujours l'Accusatir qui dépend de la Préposition. Doccor Grammaticam, Erudius Gracas litteras, Cic. Galeaminduitur, Virg. Inutile ferrum cingitur, Id. Regatis sententiam, Cic.

On doit aussi prendre garde qu'il ne nous est pas permis d'user indisseremment de divers regimes que nous saisons voir icy. Car on n'excuseroit pas une personne qui diroit: Consulo te hareditatem, pour de hareditate. Ciceron a dit. Amientia verteris commonesare, & jamais amientiam. Quoy qu'avec le mot de res on dise admines, commones, commones, commones, commones, commones, commones, commones, commones et le la us rei, ou hanc rem, ou de hac re. C'est pourquoy il saut toujouts consulter l'usage, & les

R 2

Auteurs les plus purs.

VXX

# 180 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE. XXV. Quatre Questions de lieu.

I. L'Ablatif avec In, on sans In prend UBI, Et met les petits lieux au Genitif Æ, I.

2. QUO vent In; on fans In son Accusatif

3. QUA joint Per à ce Cas, on l'Ablatif seul

4. A, Ex y joint UNDE. Mais pour les petits lieux.

Ces Cas vont souvent seuls, & Rus, Domus comme eux.

#### EXEMPLES.

Il y a icy quatre Questions de lieu à considerer;
1. UBI, ,qui marque le lieu où l'on est. Ubi est?
Où est-il?

2. Quò, qui marque le lieu où l'on va. Quò va-dit? Où va-t-il?

3. Qua, qui marque le lieu par où l'on passe.

4. UNDE, qui marque le lieu d'où l'on vient.

Unde venit? D'ou vient il?

En toutes ces Questions il faut regarder Premierement la Préposition qui leur est propre, & le Cas qu'el-

le gouverne.

SECONDEMENT, il faut remarquer que l'on met ordinairement les petits lieux, c'est à dire, les noms propres de villes ou de villages, & quelquefois mesme ceux des ssiles, au Cas de la Préposition, sans l'exprimer, quoy qu'elle y soit toujours sous-entenduë: Et les autres Noms, soit de grand lieu, c'est à dire, de Provinces ou de Royaumes, soit les noms Appellatifs, avec la Préposition exprimée, quoy qu'elle se sous-entende aussi quelquesois.

EN TROISIEME LIEU, ill faut prendre garde qu'en toutes les Questions, ces deux Noms Rus & Domus, se mettent toûjours comme si c'estoit des Noms propres de Villes.

EN QUATRIE'ME LIEU, que quand on parle de ces Questions, il n'est pas besoin que la demande Ubi, Quò, ou autre, y soit exprimée, mais seulement qu'on l'y puisse sous-entendre. Cela posé, il est facile de retenir ces 4. Questions.

1. UBI prend l'Ablatif avec in. Ambulat in horto, Il fe promene dans le jardin. Vivit in Gallià, in urbe, Il vit en France, dans la ville.

Do-

paffe.

vient.

HERE-

qu'el-

n met

is pro-

e ceux

rimer.

les au-

Pro-

s, avec

EN

Ou bien l'Ablatif seul en sous-entendant in, sur tout aux Noms de petits lieux. Philippus Neápoli est, & Léntulus Puteólis, Philippe est à Naples, & Lentule à Pussoles. Degit Carthágine, Parissis, Athènis, Il est à Carthage, à Paris, à Athenes Sum ruri, Cic. Sum rure, Hor. Je suis aux champs. Car autresois on disoit à l'Ablatif rure vel ruri, selon Charissis.

Il en faut excepter les Noms qui ont le Genitif en Æ diphtongue, ou en I; c'est à dire, qui sont de la premiere ou seconde Declinaison; comme Roma natus, sicilia sepultus, Né à Rome, enterré en Sicile. Manére Lugdúni, Demeurer à Lion. Esse domi, Estre au logis. Quantas ille res domi mititiaque gesserit, Cic. Combien de grandes choses il a faites, & à Rome, & en l'armée.

Quò prend in avec l'Accusatif, parce qu'il marque le mouvement; comme Quò próperas? Ou allez vous si vitte? In adem B. Virginis, A l'ostre-Dame. In Africam, En Afrique.

Aux petits lieux on met le plus fouvent l'Accufatif feul, en fous-entendant In. Ire Parisos, Aller à Paris. Proficiei Romam, Aller à Rome. Ire Rus, Aller aux champs.

3. Qua, prend l'Accusatif avec Per. Qua iter

fecisti? Par où avez-vous passé? Per Angliam, Par l'Angleterre.

Ou bien il prend un Ablatif sans Préposition, sur tout aux Noms de petits lieux, Romà transsit, Il a passé par

Rome.

4. UNDE prend A, E, Ex, De, avec leur Ablatif. Revérsus ex agro, è eubroulo, Estant revenu des champs, de la chambre. Rédeo ex Itália, ex Sicilia, Je reviens d'Italie, de Sicile. Venio à Judice, Je reviens de chez mon Juge.

Ou l'Ablatif feul des Noms de petit lieu, en fous-entendant la Préposition; comme, Vent Româ, rure, domo, Lugdino, Athènis, Il revient de Rome, des champe,

du logis, de Lyon, d'Athenes.

#### AVERTISSEMENT.

Cette difference que nous marquons icy entre les Noms de villes & ceux de Provinces, doit estre suivie par les enfans qui commencent à écrire en Latin. Car encore qu'elle n'ait pas toujours esté observée par les Anciens, comme on peut voir par un grand nombre d'exemples rapportez dans la Nouvelle Methode: Neanmoins puisque nous voyons qu'Attique avant repris Ciceron d'avoir dit, in Pyraum, il s'en excute sur ce qu'il en avoit parlé. non ut de oppido, sed ut de loco, il paroist par là que cette masume commençoit déja à s'établir de son temps, & qu'il y deferoir luy-mesme comme a une chose qui pouvoit apporter quelque netteté dans la langue, par cette difunction des Noms de villes & de Provinces; auoy que d'ailleurs il ne l'ait pas toujours suivie, comme lors qu'il a dit, Sicilie cum effem, in Mellanam venire. In Sycionem affere pecuniam. Et semblables.

XXVI. Temps, Mesure, Distance.

La Préposition & son Accusatif, Ou l'Accusatif seul, on le seul Ablatif, Se donnent à l'espace, & des temps, & des lieux,

Regle le lieu précis; la mesure comme eux; Vixit pet tres annos; patet ulnas, ulnis. QUANDO veut l'Ablatif: Fit paucis post annis.

#### EXEMPLES.

Nous pouvons comprendre icy cinq choses:

1. L'espace du temps: 2. L'espace des heux: 3. Le temps précis: 4. Le lieu précis: 5. Le nom de mesure, dont chacune se peut mettre par un Accusatif, ou par un Ablatif, qui seront toujours gouvernez d'une Préposition expresse ou sous-entendue, laquelle mêmes exprime souvent avec l'Accusatif. Mais le temps précis, c'est à dire, qui répond à la Question Quando, se met

plus souvent par l'Ablatif seul.

E.

Par

tout

é par

Abla-

des

, Je

viens

s-en-

e , domps,

e les

le par

iens.

nples

puilavoir

parlé,

ema-

qu'il

te di-

que qu'il

ionem

XVI.

I. L'Espace ou la durée du temps, qui lépond à la Question Quamdiu ou Quamdudum, Vimit per tres annos, ou tres annos; ou vixit tribus annis,
iup. in; Il a vêcu trois ans. Quen ego hôdie toto non
vidi die, Ter. Que je n'ay vu d'aujourd'huy. Te annum jam audiénteem Cratippum, Cic. sup. per. Vous
qui depuis un an estes auditeur de Cratippe. Intra
annos quatuordecim tectum non subiérunt. Cæs. Ils ont
esté quatorze ans sans avoir decouvert. Nonaginta annos natus, sup. ante, Il e. agé de quatre-vingts dix
ans; Il y a déja quatre-vingt dix ans qu'il est au
monde.

On peut rapporter encore icy les façons où l'on met ad, ou in; mais c'est un sens tout particulier: Si

# 184 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

ad centésimum annum vixisser, Cic. S'il eust vêcu jusqu'à cent ans. In diem vivere, Cic. Vivre au jour,

la journée.

2. L'ESPACE ET LA DISTANCE DES LIEUXSE met plus souvent à l'Acculatif; comme Locus ab urbe dissurs quatuor milliària, Un lieu éloigné de quatre milles de la ville. Hercynia sylva latitudo novem diérum iter expedito patet, Cæs. La sorest d'Hercynie est large de neuf bonnes journées; où il saut sous-entendre ad ou per, quoy qu'on n'y trouve gueres la Préposition. Mais quelquesois on met l'Ablatif; comme Bidui spatio abest ab eo, Cic. Il est éloigné de luy de deux journées.

3. LE TEMPS PRECIS, Cest à dire, quand on répond à la Question QUAND, se met ordinairement à l'Ablatis. Superióribus diebus veni in Cumánum, Cic. Les jours passez je viens à Cumes. Quicquid est, biduo sciémus, Cic. sup. in. Nous sçaurons dans deux jours

ce qui en est.

Et mesme avec ante ou post, comme, Fit paucis post annis, Cic. Il arriva quelques années aprés. Déderam perpaucis ante diebus, Cic. Je luy avois donné peu de

temps auparavant.

Quelquefois aussi avec ante, ou post, on y joint l'Accusatis. Paucos ante menses, Suet. Peu de mois auparavant. Aliquot post annos, Cic. Quelques années aprés. Ce qui arrive mesine avec d'autres Prépositions. Ad octávum Kalendas in Cumánum veni, Cic. Je suis

arnvé à Cumes le huitième de Calendes.

Et mesme avec l'Adverbe Circiter. Nos circiter Kalendas (sup. ad) in Formiano érimus, Cic. Nous serons à Formie environ les Calendes. Mais avec abhine, on joint indifferemment l'Accusatif ou l'Ablatif. Abhine annos quinzentos, Cic. sup. ante, Il y a cinq cens ans. Abhine annos quindecim, Cic. sup. in, Il y a quinze ans. Et cet Adverbe dans les Auteurs pars, marque toùjours le temps passe, au heu que

pour l'avenir ils se servent de post, ou de ad. Post

jexennium, ou ad sexennium, dans six ans.

4. LE LIEU PRECIS. Ad tertium lapidem, Liv. Au troisième mille, (qui est environ une lieue.) Ad quintum milliare, Cic. Au cinquiéme mille. Quelquefois on met l'Ablatif en supposant in. Cécidit tertio ab urbe lapide, Il est tombé au bout de trois milles.

5. LA MESURE. Muri Babylonis erant alti pedes ducentos, lati quinquaginta, sup. ad, Les murs de Babylone avoient jusqu'à deux cens pieds de haut, &

cinquante de large. Dic quibus in terris

Tres pateat cali spatium non amplius ulnas, Virg. Dites moy en quel endroit du monde on voit que le Ciel n'a pas plus de trois aulnes de large. Mais la mesure peut estre rapportée à la dutance même, dont nous avons parlé cy-dessus.

#### AVERTISSEMENT.

Le nom de la mesure particuliere, se met quelquesois aussi au Genitif; mais c'est en sous-entendant un nom general qui gouverne l'autre ; comme Areola longa pedum denum, Col. sup. men ura, spatio ou longitudine. Pyramides late pedum septuaginta quinum, sup. latitudine, Plin-Alta centum quinquagenum, sup. altitudine, Plin.

#### XXVII. Comparatifs & Partitifs.

- I. Les Noms Comparatifs demandent l'Ablatif:
- 2. Et tous les Partitifs veulent un Genitif.
- 3. Donc le Superlatif, ce même Cas prendra; Mais c'est lors que LE PLUS te le designera. Régibus Doction, Plus sçavant que les Rois.

Legum sanctissima, La plus sainte des Loix.

auons. luis rciter Vous avec I'A-177 , teurs que

êcu

our,

x fe

s ab

de

220-

-ler-

faut

que-

atif:

é de

rént à

iduo

ours

spoft

ram

a de

oint

#### 186 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

#### EXEMPLES.

I. Le Compararif s'exprime en François par plus, & doit toujours avoir l'Ablatif du Nom avec lequel il fait comparaison, soit qu'il soit exprimé ou sous-entendu; comme Fórtior est patre silius, Le fils est plus fort que le pere. Virtus ópibus melior, La vertu vaut mieux que les richesses.

Mats quelquesois on n'exprime pas ce Cas; comme quand on dit Tristior, (sup. solito) un peu triste, c'est

à dire, un peu plus triste qu'a l'ordinaire.

2. Tout Nom Partitif; c'est à dire, qui marque partie d'un plus grand nombre, gouverne le Genitif; comme Ostàvus supientum, Le huitième des Sages. Unus Gallérum, un des François. Dexter oculérum, L'œil droit. Et ainsi de álius, aliquis, alter, nemo, nullus, quis, & semblables. Quis omnium? Lequel de tous? &c.

3. Et partant le Superlatif gouverne aussi ce Cas, lors qu'il est marqué en François par le plus, parce qu'alors il est Partitif; comme Philosophorum maximus, le plus grand de tous les Philosophes. Virginum japientissima;

La plus fage d'entre les Vierges.

Et en ce sens le Comparatif gouverne encore ce Cas; comme Fórtior manuum, La plus forte des deux mains. Et mesme le Positif. Te sancie Deorum, Vous qui estes saint entre les Dieux.

#### AVERTISSEMENT.

Il ne faut pas croire non plus, comme ont écrit quelques-uns, que Prior se disesculement de deux, & primus de plusieurs: puis qu'on trouve le contraire. Cunetus prior Cadmeius Heros. Stace, Prier omnibus Idas prosibiti, Id. Qui prior aliis est Varro, apud Gell. & semblables.

XXVIII.

XXVIII. Verbes ou Noms qui veulent un Ablatif, ou un Genitif en sous-entendant l'Ablatif.

I. On doit un Ablatif, ou Genitif donner, Aux Verbes Accuser, Absordre, & Condanner.

2. On joint ces mesmes Cas après tout Verbe ou Nom.

Qui nous marque abondance, ou bien prination:

3. Aprés d'autres encor; comme Expers, & Dignus. Lócuples virtútis; Laudis, laude dignus.

EXEMPLES.

Tous ces Noms & ces Verbes prennent un Ablauf des mots les plus generaux; comme Re, attione, pena, caufa, culpa, crimine, & femblables, qui est toujours gouverné d'une Preposition sous-entenduë: Ou bien suppoiant meime quelqu'un de ces Ablatifs, ils prennent un autre Nom au Genitif, qui en fera

gouverné.

15 .

nort

ux

ne

11-

e-

13-

lo-30.

de

IS

rs

us

2;

S;

15.

es

1-

285

245

I. CEUX D'ACCUSER. Accusari criminibus, Estre accuse de crimes. Arcessere Majestais, Accuser de crime de leze Majesté.

CEUX D'AESOUDRE. Absolute crimine, Absoudre de crime Absolvere improbitatis. Absoudre de mé-

chancete, Liberatus culpa, Delivré de la faute.

CEUX DE CONDAMNER. Condémnat capitis, condainne à mourir. Damnari eodem crimine, Estre Jondamne du meine crime. Teneri repetundarum, sup. familieum, luire convaincu de concussion. Damnare amicum sceleris, sup. re, ou actione, Luy imputer un crime. Et ainfi des autres.

#### AVERTISSEMENT.

On peut aussi exprimer quelquesois la Préposition; comme Damnatus de vi, de Mareslate, Cic. Accusare de epistolarum negligentia, Cic. En quoy il faut se rapporter entierement à l'usage; car on ne dira pas, Accusatus de scelere, ou de crimine; mais bien sceleris, ou scelere; criminis ou crimine: Et de même on ne metra pas indisferemment toutes sortes de Verbes; mais on considerera comment les Anciens ont parlé.

#### ABONDANCE OU PRIVATION.

2. Les Noms d'Abondance prennent les mêmes Cas que les Verbes precedents. Locuples pecunia Riche en argent. Facunda viriutum paupertas, La pauvreté est feconde en vertus. Cumulatus omni laude, Comblé de toutes sortes de louanges. Prodigus aris, Prodigue d'ar-

gent. Compos voti, Qui a ce qu'il desire,

Ceux encore de pauvreté, ou de privation. Omnium égenus, Destitué de toutes choses. Inánis omni re utili, Vuide de toutes bonnes choses. Ratione destitutus, Privé de raison. Vacuus virtule animus, Esprit vuide de toutevertu. Cassus luminis, vel lumine, Privé de la lumiere. Liber religione animus, Esprit libre de tout scrupule. Captus óculis, mente, auribus, &c. Qui a perdu les yeux, l'esprit, l'ouye, erc. Consettus atate, Casse de vieillesse. Sol desétus lumine, Le Soleil estant éclipse. Praditus singulari virtute, Orné d'une rare vertu. Où vous remarquerez que tous ces derniers aiment mieux l'Ablatif, comme estant la construction la plus naturelle.

LES VERBES d'Abondance ou de Privation, veulent

aussi le plus souvent l'Ablatif.

Ceux d'Abondance: comme Abundare ingenio, Avoir beaucoup d'esprit. Affluere omnibus bonis, Abonder en toute sorte de biens. Diffiuere otio, Se perdre dans la trop grande ossiveté. Satiari panibus,

Litre

Estre rassassé de pain. Onerare probris, Charger d'op-

probres.

on:

re de

rter

e (ce-

ninis

ient

Cas

en

eft

de

'ar-

14.973

ui-

de

er-

iber

icu-

rit ,

efe-

lari

rez me

ent

0 ,

15 ,

Se

45 , tre

Ceux de Privation; comme Vacare pudore, Estre sans honte. Nudare prasidio, Denuer de secours. Viduare urbem civibus. Dépeupler une ville de citoyens.

Exhaurire aquis, Epuiser d'eau.

Quelques-uns neanmoins recoivent assez indifferemment le Genitif ou l'Ablatif : comme Complère erroris, Remplir d'erreur. Complere luce, Remplir de lumiere. Indigere consilis, er consilio. Avoir besoin de confeil.

#### QUELQUES AUTRES ADJECTIFS.

3. Quelques Adjectifs prennent aussi le même regime ; comme Alienus , expers , immunis , contentus , dignus, indignus. &c.

Alienum dignitatis, ou dignitate, ou même à dignitate, Cic. (ces deux derniers sont plus usitez) Con-

traire à la dignité.

Contentus libertatis, Liv. Content de sa liberté. Parvo contenta natura, Cic. La nature se contente de

peu. Et l'Ablatif y est plus usité.

Dignus laudis, ou laude, plus usité, Digne de louange. Suscipe curam, & cogitationem dignissimam tue virtutis, Formez un Dessein digne de vostre grandeur. Et de même Indignus avorum, Indigne de ses ancestres. Expers metus, ou metu, (le premier plus usité) Exemt de crainte. Immunis belli, Virg. Immunis militia, Liv. Exemt d'aller à la guerre; Et

#### AVERTISSEMENT.

Le Nom Opus pour lequel on fait tant d'observations differentes, peut estre fort bien rapporté à cette Regle, puis qu'on pretend que c'est la même chose de dire, Egeo nummis, & opus est mini nummis; où l'on suppose toujours de, J'ay affante d'argent, il est besoin, ou il est question d'ar-

d'argent. Mais fi l'on veut examiner la chose de plus prés, l'on trouvera que ce nom n'est jamais que le Substantis. Opus, operis un ouvrage, une affaire, une besogne; d'où

vient encore le mot de besoin, opus.

Ainsi quand il se met avec le Genitis, cela n'a rien de particulier des autres Substantis; Opus est centum numnarum; C'est un ouvrage de cent écus, Magni laboris comulta impensa opus suit, Planc ad Senat. Et c'est en ce sens mesme que Virgile a dit; Famam extendere factis; Hoc virtutis opus; Et Martial; Non suit hoc arris, sed pietatis opus.

XXIX. Nom de PRIX, Verbes d'ESTIMER.

 Sçache qu'a l'Ablatif on met le Nom de Prix,

2. Excepté Minoris, Tanti, Quanti, Plu-

ris,

3. Ces mesmes Genitifs sont aussi gouvernez

Des Verbes d'Estimer: ausquels sont ajoutez.

4. Parvi, Nauci, Flocci, Nihili, Minimi. Æqui, Boni, Magni, Multi & Plurimi.

#### EXEMPLES.

1. LE Nom DE PRIX se met à l'Ablatif; Lo. árit domum suam centum nummis, Il a loue sa maison cent écus. Licère presenti pecunia, Estre mis en vente argent contant. Presso magno stare, Hor. Coûter bien cher.

2. Ces Noms-cy se mettent au Genius, lots qu'ils sont mis sans Subdantis; Tami, Quanti, Pluris, maximi, minoris, tantidem, Quantitunque, &c. Tanti nulla res est. Il n'y a men de si cher. Emit tanti, quanti voluit, Il l'a achette autant qu'il a voulu. Non pluris vendo qu'am cateri, ctiam minoris, Je ne vends pas plus cher que les autres, & peut estre mesme a meilleur marché.

3. LES

rés.

nde

ma-

500

1 CC

tis:

fed

de

11-

123-

int

14-

ti.

ds

- 21

EC

3. Les Verbes d'Estimer, gouvernent aussi les Genitiss susdits. Máximi facere, Estimer fort. Pluris habere, Estimer davantage. Tanti dúcitur, Il est autaut estimé.

4. Mais outre cela ils gouvernent encore ceux-cy. Parvi, Nihili, Plúrimi, Hujus, Magni, Multi, Ménimi, Nauci, Flocci, Pili, Affis, Terúncii, Æqui, Boni, &cc. Non facere flocci, ou flocci habére, Ne l'estimer rien. Nauci habére, le messme. Pili non dúcere, Ne l'estimer pas un cheveu. Hujus non assimare, Ne l'estimer pas cela (en montrant quelque chose de neant.) Terúncii non facere, Ne l'estimer pas un liard. Æqui, boni facere, Prendre en bonne part.

#### AVERTISEMENT.

Ces mesmes Noms se mettent à l'Ablatif, lors qu'ils sont joints avec un Substantif, Redimert minori presso;

Magno presio astimari; Parva mercede docere.

Quelques-uns se mettent aussi à l'Ablatis sans Substantis, Parvo, vel nihilo consequi; Magno assimare; mais on y sous-entend are, ou presso. Messine quand ils sont au Genitis, il saut toujours y sous-entendre un de ces autres Noms qui les y gouverne: Car Minoris emi; c'est à dire, minoris aris presso emi. Tanti duco; c'est à dire, tanti aris pretso.

XXX. Verbes Passifs, & autres qui prennent l'Ablatif, avec A, ou Ab.

1. Tous les Verbes Passifs, avec Ab, ou bien A.

Ont souvent l'Ablatif; Amor à Regina.

2. Regle ainsi ceux d'Attendre, Eloigner, de Distance.

Demander, Recevoir, Délivrer, Diffe-

# 192 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

#### EXEMPLES.

Tous ces verbes-cy prennent souvent un Ablatif

qui est gouverné de la Préposition A, ou Ab.

I. LES PASSIFS; comme Amor à Regina, La Reine me temoigne de l'affection. Teneri, regi ab aliquo, Estre possedé, estre gouverné par quelqu'un. Provisum est nobis optime à Deo, Dieu a fort bien pourvû à nous. Aggredi ab aliquo, Estre attrapé par quelqu'un.

z. Les Verbes d'Attendre. Omnia à te expéctat, Il attend tout de vous. Sperat à Rege, ll espere

du Roy.

CEUX D'ELOIGNER ET DE DISTANCE. Distant à Lutétia vicus ille, Ce village est éloigné de Paris. Distat argumentatio à veritate, Vostre argument est éloigné de la verité. Disjungere, segregare se à bonis, Se separer, se divisser des gens de bien. Distantere est divéllere áliquem ab áliquo, Séparer & arracher quelqu'un d'avec un autre.

CEUX DE DEMANDER. Hoc à te petit, possulat, stagetat, Il demande cela de vous, il vous en sollicite,

il vous en presse.

CEUX DE RECEVOIR. Accipere ab áliquo, Recevoir de quelqu'un. Mutuári ab aliquo, Emprunter de quelqu'un. Dricere ab aliquo, Apprendre de quelqu'un.

CEUX DE DELIVRER. Liberare à fericulo, Délivrer du danger. Redimere à morte, Racheter de la mort.

Eximere à malis, Exemter.

LES NOMS DE DIFFERENCE. Aliud à libertate, Autre chose que la liberté. Res diversa à propósica ratione, Choses differentes du sujet que s'on avoit proposé

#### AVERTISSEMENT.

Il y a encore beaucoup d'autres Verbes, où l'on met l'Ablatif avec la Préposition; comme Ordiri à principio; Mercari à mercatoribus; A se aliquid sacere, Cic. Sapè à majoribus natu audivi, Id, A me hoc illi dalis, Id. A me argentum sumito, Ter. Otium à senibus ad potandum ut habeam, Id. & une infinité d'autres.

Il y en a même beaucoup où l'A ou Ab est sousentendu, comme Cavere malo, pour à malo. Cibo prohibere & testo, Cic. Liberare curá, infamiá, Id. &c.

Cela fait voir que ce Cas n'est point proprement gouverné du Passif, ny des autres Verbes, qui le reçoivent aprés eux, mais seulement de la Preposition. Voyez la Nouvelle Methode,

Il y a même des rencontres où cét A ou Ab ne se peuvent raisonnablement, ny mettre, ny soûs-entendre. Animus m curas deducitur omnes, Virg: Et quelques is il est plus élegant de luy donner un Datif, comme le remarque Silvius; Pacificatio que neque senatui; neque populo, neque cuiquam bono probatur, Cic. Nulla tuarum audita mibi neque visa sororum, Virg. Dilieti tibi Poète, Hor. Formidatum Parthis te principe Romam, Hor. Cui leeta potenter erit res. Hor.

XXXI. Nom de Matiere.

Que le nom de matiere à l'Ablatif soit mis, Avec un Ex ou E; comme Vas è gemmis.

#### EXEMPLES.

LA MATIERE dequoy quelque chose est saile, se met à l'Ablatif avec la Préposition Ex, ou E; comme l'as è genmis, Un vase de diamans. Imate ex ave, Luz anaga d'airain. Signam ex marmore, Une statte de marbre Pécula ex auro, Des pots d'or.

XXXII.

blatif

E.

regi ab qu'un. t bien pé par

te exespere

Distat
Paris.
nt est
bonis,
ere es
quel-

Recerunter quel-

elivrer mort.

opójua avoit

ER-

XXXII. Noms qui se mettent à l'Ablatif, en sous-entendant une Préposition.

Fay la peine ABLATIF, la Partie & la Cause, L'Instrument, la Maniere, ou Raison d'une chose.

#### EXEMPLES.

Tous les Noms suivans se mettent à l'Abaltif, aprés

la pluspart des Verbes.

1. La Peine. Plevii cápite, Estre puny de moit. Puri e supplicio, Faire mourir. Pæna affici, Estre chastic. Vitia kominum dammis, ignominiis, vincults, vertéribus, exiliis, morse multantur. Les dereglemens des hommes sont punis par les peites, les infamies, les prisons, les fouets, les bannitiemens, & par la mort même.

2. I.A PARTIE. Ut totà mente atque émnibus ártulus controni, cam, Que je sois trans de peur, & que je tremble de tous mes membres. Nase plus videre, quam

oculis, Voir plus du ner, que des veux.

3. La Cause. Ardet delire & irâ, Il est tout émeu de douleur & de colere; c'est-à-dire, à cause de sa douleur & de sa colere. Dubitatione attuat, Il cu agire dans son doute. Culpi pallepit, Il palit a cause de sa faute. Licencia descrior sis, Il devient plus mochant par la licence.

4. L'INSTRUMENT, Perfolère sagittis, Percer de slèches. Lapitions obviere, Accabler de pienes Ludere cità, & du decim jerapis, Jouer à la patime &

aux dames.

5. LA MANTERE OUTARAISON. Austrac pradi, Augmenté en butin. Florire laude, Fleurir en louanges. Affiri superba voce, Parler audaciensement. Leuro gradu providere, Marcher à petit pas. Regio apparaiss exceptus, Reçeu Royalemoro.

Jour

XXXIII. Verbes qui prennent l'Ablatif, dont quelques-uns ont auth l'Accufatif.

1. Pollet, Afficior, Dono, Sterno, Dignor. Veulent un Ablatif; 2. aussi-bien que Vefcor.

Fungor, Fruor, Utor, & Potior aussi: Mais un Accusatif ont de plus ces cinq-cy.

#### EXEMPLES.

1. Cette Regle n'est qu'une dépendance de la precédente, où l'on voit que plutieurs Verbes gouvernent un Ablatif, qui pourroit estre compris dans la Cause ou dans la Maniere. Pellère orions, Eite puillant en credit, en autorité, en richeiles. Affici guadio, Eftre touché de joye, se réjouir. Donáre civitite, Donner le droit de bourgeoisse. Sternere floribus. Joncher & parlemer de fleurs. Dignari aliquem amore, Estimer quelqu'un digne de son affection. Qui apud nos hoc nomine dignantur, Cicer. Qui parmy nous sont honorez de ce nom. Cultu er honore dignari. Cicer. En iens Passif; Elire jugé digne d'honneur & de respect.

2. Ceux-cy prennent, & l'Ablatif, & quelquefois meme l'Accusatif, estant considerez comme. Verbes Actifs. Vesci carne & carnes, Manger de la chair Functus officio, & officiuro, Ter. Qui a fait son devoir. Vir bonus utitur mundo, non fruitur, Un homme de bien se sert des choses de ce monde, mais il ne v'y attache pre. Ad agrum fruendum allertat senectus, La vieillesse nous invite à aller jouir des plaisirs de la campagne. Men utantur fine, Ter. Permettez qu'ils jourssent de mon bien. Et de même Abistor. Oferam abusitur. Ter. Il perd sa peine. Peteri imperio,

ause,

chofe.

E.

, aprés

mort. Eftre neulis. amies,

par '. artubus que je 0,360.713

A tout à cault , Ilein caule lus mó-Percei

pien# time & Austus mmr ca

egio ap-

HIXX.

Jouir d'un Empire. Urbem potiturus, Cic. Se devant rendre Maistre de la ville,

#### AVERTISSEMENT.

On dit aussi souvent potiri rerum, voluptatum, urlic, regni, Cicer. & autres Genttis qui seront toujous gouvernez d'un Ablatif sous-entendu; comme sacultate,

potentià, & semblables.

Il y a encore beaucoup de Verbes qui gouvernent l'Ablatif; comme Letor, gaudeo, geltio novis rebus. De-lector, oblecto & oblector, triffor, nitor, fraudor: Fraudare fe victu; vivere lastricis; victitare leguminibus; parietem cruore linire; gloriari victoria. Cæf. & une infinité d'auties. Mais on les peut iapporter à la Regle piccedente de la MANIERE & de la CAUSE, ou generalement dire qu'il y a une Prépolition fous-entendué, comme Ciceron l'a fait voir en l'explimant, quand il a dit : In his delector; De lisco vivere; Glorian de divities le leur vita nititur salus civitatis; & femblables.

#### XXXIV. Ablatif Abfolu.

L'ABLATIF ABSOLU par tout seul se mettre; Me Consule seci: Regina ventura,

#### EXBMPLES.

On appelle Ablatis Absolu celuy qui cil seni. & comme indépendant dans le différents. Li cét Abra tit se met par tout, soit qu'il y alt deux choses ou deux personnes différentes, soit qu'il n'y en ait qu'une : comme Me Cónjule il fici, J'ay sait cela cilant Consu. Resina venturit, magnun eras in urbs gaudiam, Toute la ville estoit combiée de joye, a cause de la Reine qu'on y attendoit. Me duce al hum vasi inem aim, Ovid. se suis venu a bout de ce desient prop real, pat ma propre

227

conduite. Brevitatem secutus sum te magistro, Cicer. Je me suis rendu plus court à votre exemple, je vous ay pris pour Maistre & pour modele de breveté, que je me suis proposée.

#### XXXV. Particules de divers Cas.

Ecce, En, aprés eux l'Accusatif prendront, Et le Nommatif aussi bien recevront.

Outre ces Cas Heu, Proh, veulent un Vocatif:

O les suit. Hei, Vx, prennent le seul Datif.

#### EXEMPLES.

Ces deux Adverbes, Ecce, En, prennent aprés eux un Nominatif ou un Accusatif; comme Fn Priamus, Voila Priam. En tectum; En tégulas, Voilà le toict: Voilà les tuiles.

Ecce illa tempestas, Voila cette tempeste. Ecce miserum hominem, Voilà un homme miserable.

Les Interjections, O! Haz! Prob! veulent le Nominatif, l'Accusatif, ou le Vocatif. O qualis domus! O quelle mation! O me perdition! O perdu que je suis! O Daze! itane contemnor abs te? Ter. O Dave! est-ce ainti que tu me méprises?

Heu nimium felix! O trop heureuse! Heu pietas! hous prisca fides! Helas! où est la pieté ancienne! où est l'ancienne fidelité! Hen jürgem invijam! O race malheureuse!

Prob dilor! O douleur! Pro Deim, atque hominum filem! () Dieux, o hommes! Projancte Jupiter! Cic, O grand Jupiter.

Het! & Væ' se joignent toujours au Datis. Hei mihi! Ha que je ius mal-heureux! Va nti! Malheur à toy!

S 3

mt

is, -110 10 ,

ent Detulem

aunte TIC

me 14.

til. blane;

te la . Je pre

# 198 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

AVERTISSEMENT.

Ecce, En, prennent plus souvent l'Accusatif, lors qu'elles marquent quelque sorte de reproche. En animum & mentem! Voila un bel esprit. Dans les choses inopinées, Ciceron use souvent du Datif avec Ecce. Epistolam cim à te avide expessarem, ecce tili nuncius venit. Neanmoins à le bien prendre, ce tibi n'est qu'une particule expletive; c'est a dire, qui ne sert qu'à l'élegance, & n'est gouvernée de rien.

Austi faut-il remarquer qu'à proprement parler, ces Adverbes & ces Interjections ne gouvernent aucun Cas. C'est pourquoy nous avons mis icy cette Regle après les autres, comme une chose dont on se pourroit passer, puis que le Nom suivant dépend toujours du Verbe qu'on y sous-entend. Ainsi quand Ciceron a dit; En crimen; En causa; c'est à dire, En est crimen; En est causa Quand on dit, Ecce illum, on sous-entend vide ou respice; & se semblables.

XXXVI Pronoms Reciproques Sui & Suus.

Fais que le Reciproque en Cas d'Obscurué, Au seul nom principal soit tenjours rapporté.

#### EXEMPLES.

Nous avons mis cette Regle la dernière, parce cu'elle femble un peu difficile. Neanmoins il n'y a rien de plus naturel, si on la veut une-tois bien considerer.

Ces deux Pronoms Relatifs, sui & suus, font appellez RECIPROQUES, parce qu'ils font rentier les choses dans elles-mêmes, comme quand je dis; Cato s'est tué luy-mêne; Ce Pronom se, rapporte Caton à Caton même; Et partant il nous voulons faire le rapport au Cas qui precede immediazement le Veibe, nous nous ievons du Recipio-

que

qui

Ce

av

QU

fe

fire

me

pen.

116,

Vati

Om

Cic

A

que

Frace

rens

de :

11 10

It pe

14 d

de m

354

22.27

que pour oster toute l'ambiguité. Casar Ariovisto dixit, non sese Gallis, sed Gallos sibi bellum intulisse, Cesar a dit à Arioviste, que ce n'estoit pas luy qui avoit declaré la guerre aux Gaulois, mais les Gaulois qui la luy avoient declarée: où l'on voit que sesè & sibi se rapportent à Cesar, comme au Nominatif, qui précede immédiatement le Verbe dans l'ordre de la construction.

ors

ni-

fès

ce.

re-

ne

r ,

gle

72 :

nd

770

rce

y a

ısi-

ap-

les

ato

om

OUS

lia-

Que s'il n'y a point d'ambiguité à craindie, nous mettons indifférenment, ou un Reciproque, ou un autre Relatif en même lieu & en même fens; comine, Lit verò fortunatus ille, cujus ex salute non minor pone ad omnes, qu'am ad illum ventura sit, letivia pervéncrit, Cic. Marcelle est heureux de voir que sa conservation n'est pas moins chere aux autres, qu'elle l'est à luy-meme. Où l'on voit qu'il eust pû dire ad jc. Omnes boni, quantum in ipsis suit, Casarem intersecerunt, Cic. Tous les gens de bien, autant qu'en eux a esté, ont tué Cesar: où il eust pû dire, quantum in je suit.

Au contraire les Auteurs mettent aussi le Reciproque, où ils auroient pu mettre le Relatif. Medeam fradicant in fuga, fratris jui membra in iis locis qu'i se parens persequereur dissipavisse, Cic. On dit que Medée s'enfurant de son pais, semoit les membres dechnez de son frere par les heux ou son pere la poutuivon: ou il eust pu dire, qua eam persequeretur. Orare iuffe, Il je ames, bira, jam ut ad le renius, Ter. Elle m'a commande de vous dire, qu'elle vous prie de prendre la peine, si vous l'aimez, de la venir voir : où il eust Fiduc. Si eam ames, ut ad eam venius. Hec propterea de me diri ut mihi lubero cum de je éadem dicerem, ieno ceret, Cie. J'av dit tout çuy de mov-mêire, afin que Tuberon ne se part plaindre, si je daois les ménos choies de luy: Il eust pû dire, cum de ipo eaum decerem.

#### AVERTISSEMENT.

Ainsi l'on voit que toute la regle qu'il y a à garder

icy, c'est d'éviter l'obscurité.

Or en la premiere & seconde personne, il n'y peut jamais avoir d'Ambiguité: & partant on peut dire en l'exemple allegué: Ut mihi Iubero, cum de se, où cum de illo eadem dicerem, ignosceret. On peut dire, Cepi columbam in nido suo, ou in nido ejus, ou ipsius. De méme que Terence a dit, Timet deseras se, pour eam, in Andr. Elle craint que vous ne l'abandonniez: Et plus bas, Meritam esse us memor esses sui, pour ejus. Et Ciceron, Mihi gratias agunt quod se reges mea sententia aptellaverim. Suis eum certis propriisque criminibus accusabo. Non enim à te emit, sed priusquam tu juum sibi vende-

res ipse possedit. Et semblables.

Il en est de même des autres rencontres, où la seule regle doit estre d'éviter l'ambigunté. Vix tamen sibi de men volumate concessium est, Cic. A peine luv a-t-on pi accorder cela, quoy que je m'y hussaise aller. où sibt est formellement pour, illi, comme le remarque Manuce. Ainsi l'on dira, Supplicium sumpsit de samoto sure cum sociis suis, ou sociis eius; parce que le iens est tout clair: mais avec la Conjonction copulative on ne pourroit pas dire, Sumpsit supplicium de fure co sociis suis, mais seulement eius; parce que suis marquant alors le rapport au Nominatif du Verbe, il sembleroit que cela fust dit des compagnons de celuy qui punit. De même quand Ciceron a dit : Cererem effe sublatam à Verre ex templis suis; Suis a rapport à Cererem, comme au Cas qui précede immediatement le Verbe esse. Ce que l'on pourroit tourner ainsi. Quod Ceres à Verre sublata sit ex templis suis, parce que sus se rapporteroit toujours à Ceres, Nominatif du Verbe. Mais on ne pourroit pas dire, Verres sustulit Cererem ex templis suis, parce qu'alors suis se rapporteroit à l'erres,

comme estant devenu le Nominatif du Verbe, & pour oster l'ambiguité, il faudroit mettre ex templis

ejus.

der

eut

en

um

Cepi

nê-

m2 ,

Et

Et

rrir

: 624-

de-

ell-

de

pû

1162

1a-

ure

out

ne

ole-

pu-

m, rbe es à or-

es,

Et cette maxime est si veritable, qu'on ne doit avoir pour regle que d'éviter l'ambiguité, que hors cela l'on trouve souvent, & le Relatif, & le Reciproque avec rapport à la même personne. Abisari Alexander nuntiare sussit, si gravaretur at se venire, ipsum at eum esse venturum, Curt. où se, & ipsum se rapportent tous deux à Alexandre. In provincia pacatissima ita se gessit, ut ei bacem esse expediret. Cic. où se, & et, se rapportent

tous deux à Ligarius pour qui il parle.

Mais remarquez que c'est particulierement dans les rencontres où il se trouve deux troisiemes personnes. qu'il naut de l'ambiguité, & qu'il faut user de circonspection, sur tout quand il y a deux disserens Verbes: Car alors il faut considerer celuy qui est le principal dans le discouis, & y rapporter ordinairement le Recipioque, comme quand Ciceron a dit; Pythius piscaires rogazit ut ante saos hortos piscarentur, Offic. 1. Il n'a pas du parler autrement, parce qu'il a entendu les jardins de l'ythius, qui est icy le nom principal. Mais s'il eust entendu les jardins des pécheurs, il cuit fallu mettre hortos ipsorum, pour oster l'ambiguité.

On dit de même, Regis est gubernare suos. Hune sai cives e ecerunt; parce qu'encore que le Reciproque ne regarde pas ce semble le Nominatif du Verbe; il est certain neanmoins qu'il retombe en ce sens, comme on le peut voir en le tournant a nu; Regis essicium est,

u: gubernet cives suos. Hic ejectus est à suis civibus.

#### OBSERVATION

# SUR LES FIGURES

#### DE CONSTRUCTION.

Toutes les Figures de Construction se peuvent reduire à quatre, Car on ne marque par ce mot de Figure que ou le desaut & le vuide de quelque partie dans le discours, & cette Figure s'appelle generalement ELLIPSE.

Ou quelque chose de superslu & de surabondant. Et

cela s'appelle PLEONASME.

Ou quelque dispropotion & disconvenance dans les parties, lors que l'on fait plutost la construction selon le sens, que selon les mots; & nous appellerons cellecy SYLLEPSE.

Ou quelque renversement de l'ordre legitime & naturel dans le discours : & c'est ce que l'on nomme

HYPERBATE.

Neanmoins à ces Figures l'on ajoute encore l'HEL-LENISME, ou pluaie Grecque, qui est lors que l'on exprime en Latin par une imitation tirée des Grecs, des choies qui femblent ne fe pouvoir defendre par les

regles de la construction Latine.

Mais parce que toutes ces choses supposent déja quelque avancement, je me suis contenté d'en remarquer icy les Noms, asin que les Maustres y puissent rappeller ce qu'ils en seront comprendre aux Enfans dans l'urage, renvoyant ceux qui sont plus avancez, & qui voodiont s'en éc'aireir plus particulierement, à ce qui en en dit dans la Nouvelle Methode.

qu

ce

au

pa

# L A

# QUANTITE

DES

# SYLLABES,

E Traité de la Quantité apprend à connoitre la mesure des syllabes, sont pour taire des vers, ou bien pour prononcer la prose en gardant le ton & les Accens.

La Quantité est donc proprement la mesure de châque syllabe, & le temps que l'on doit estre à la prononcer, selon lequel les unes sont appellées breves, les autres longues, & les autres communes.

Les breves iont marquées de cette figure (v) & ne

valent que la moitié d'une longue.

lc-

les

on

ne

no

5 ,

CS

nt

Les longues sont marquées par cette autre figure (-)

& doivent durer autant que deux breves.

Les communes sont celles qui sont tantost breves, tantost longues dans les vers. On les trouvera icy marquées de cette figure (v) que nous avons prise comme participant des deux autres.

Or cette mesure de syllables se connoss, ou par les Regles, ou par l'autorité & la lesture des Poëtes. Les Regles sont ou generales ou particulières; comme

nous les allons expliquer.

Mais il faut remarquer que les syllabes sont longues ou breves, ou de leur nature, ou par accident; c'estadre, à cause du lieu où elles sont miles, & des let-

2911

tres qui les fuivent, ce que l'on appelle POSITION. Ainsi la premiere en religio est breve, parce que la particule re est toujours breve en composition: Mais lors que les Poëtes la veulent allonger, ils redoublent la consonne relligio, & alors re est longue par Position.

Au contraire pre est long de sa nature, parce que c'est une diphthongue: mais dans les mots composez, s'il est mis devant une voyelle, cette sorte de Position

faitiqu'il est bref comme praire.

Quelquefois aussi une syllabe est longue, & par na-

ture, & par position; comme auster.

Mais quoy que l'on puisse dire que c'est par position qu'une voyelle est breve devant une autre voyelle, de mesme qu'elle est longue lors qu'elle se trouve devant deux consonnes: neanmoins on n'use d'ordinaire de ce mot de POSITION, que pour marquer cette dernière façon de syllabe longue.



# LES REGLES DE LA

# QUANTITE.

# REGLE I.

Syllabe longue par contraction.

La syllabe longue sera.

Quand une de deux l'on fera.

Outes les fois que deux syllabes se contractent ou se joignent en une, cette syllabe qui est composée de deux autres devient longue; comme Gogo pour coago ou conago; conperusse, pour coago ou ronde, tibicen pour tibicen; t pour it; mi pour mili; vemens pour rehemene, Horist semblables.

II. Dipthongue.

- I. C'est pourquoy toutes les Diphtonques Dans les mots seront toujours longues
- 2. Hors que Præ s'abrege souvent Une Voyelle le suivant.

EXEMPLES.

- 7. Amfi les Diphthongues sont todiours longues; comme Fænum, aucum, eurus, parce que c'est comme une union de deux Voyelles en une nême syllabe.
- 2. Neumoins la Préposition Pre s'abrege en composition, lors qu'elle en suvre d'une voyelle, comme praest, preire.

Ne tetatamen ille prior, parecunte carina, Virg.

LES

DE.

TION.

la par-

lent la

ce que

pofez,

ar na-

ofition

lle, de ve de-

dinai-

arquer

III. Voyelle devant une autre Voyellê.

1. Il faut abreger la Voyelle, Quand une autre suit aprés elle.

2. E toutefois entre deux I Sera long; comme en Dici.

3. Fio sans R; I long veut faire.

4. IUS au Genitif au contraire Sera donteux: 5. mais Alsus Est long, & bref Altérius. Exemples.

La Voyelle suivie d'une autre voyelle est breve,

comme Justitia, dulcia, Deus.

2. L'E est long au Genitis & au Datis de la cinquiéme, lors qu'il se trouve entre deux I; comme Diei, speciei. Ce qui arrive en tous les Noms de cette Declination, hors trois, Fidèi, spèi, rèi, qui n'ont pas l'Eentre deux i.

3. Fio allonge I aux temps où il n'y a point d'R; seavoir en Fio, siam, & siebam. Aux aut es où il y a

une R, il ch bref; comme Fierem, fieri.

4. Les Gennis en IUS ont I douteux; comme Unius, illius, ipsius, torius, utrius.

utrius borum --- verba probes, Hor.

5. Alius fait I long au Genitif, & Alterius, bref, ce qui a donné lieu à ce vers,

Corripie alterius semper produnit alius.

DES MOTS GRECS.

Pour les mots Grecs, la connoissance en doit estre tirée de leur Langue même. Car ceux qui ont en Grec un « ou un », sont lougs, & ceux qui ont un « ou un » font bress. Ainsi Troes & Troade ont la première longue; parce qu'en Grec c'est un ». Deiphobas a la première longue, & la penultieme breve, parce qu'on écut dures . Et les autres de mesme.

Pour

101

me

6 25

Pour les trois Voyelles comme a, h, v, il faudroit un plus long discours pour en parler exactement. Ce que l'on en peut dire icy de plus general est, que les Noms finis en ais, ont ordinainement la penultième longue; comme Nais, Lais.

Les terminaisons aon ou ion en sont de mesine; comme Michaen, Lycaen, Amphien, Pandion, &c. comme encore les composez de nois, Menelaus, Archelaus,

Nicolaus, Charilaus.

Mais ces regles ne sont pas toujours certaines: car Phaen, Deucalien, & beaucoup d'autres abregent la penultième. La seconde est douteuse en Orien, & Gerian.

Les Dipthongues doivent toujours estre longues. Cal pourquoy nous voyons tant de Noms Grecs, qui et l'e ou l'i long en Latin, parce qu'en Grec ils s'écrient par u; comme Cassione, Cemaurea, Dopea, Gairea, Medea; & semblables. Et de meime Basium, Danus, Eugenius, Cito, Elegia, iphigenia, Antiochia, & temblables.

IV. Voyelle longue par Position.

Li Voyelle longue s'ordonne Lors qu'aprés sint double consonne.

### EXEMPLES.

La Voyelle est longue lois qu'elle est suivie de deux consonnes ou d'une lettre double qui vaut deux consonnes, ce que l'on appelle Position; comme at pius Deum cele Carmen sopiens, &c.

Or les lettres doubles sont X, Z, comme áxis, Gaza.

#### AVERTISSEMENT.

Pour faire qu'une syllabe soit longue par Position, il taut au moins qu'il y ait une des consonnes dans la sillabe meime qu'on fait longue. Car si elles sont toutes deux dans la survante, cela ne la fait pas longue d'ordinaire, comme Frigere frondes; Æquora Xurxes;

Diei , Declis l'E

reve,

quic-

E.

d'R; lya

bref,

estre Grec

lonpreu'on

Poul

Sape stilum vertas, &c. Neanmoins cela arrive quelquefois: comme.

Ferte civiferrum, date tela, scandite muros. Virg.

V. Meutes & Liquides.

1. Aux Meutes l'L ou l'R joignant Mesme syllabe composant; La breve en vers devient commune:

2. En prose elles n'ont force aucune.

#### EXEMPLES.

r. Ceque nous venons de dire est pour la Position qu'on appelle ferme & asseures: il y en a une autre qu'on nomme fosse ou Changeante, qui est lors qu'aprés l'une de ces sept lettres B, C, D, F, G, P, T, qu'on appelle Meutes ou Muettes, à cause quelles ont un son sourd & obscur, il sun l'une de ces deux autres, L ou R, qu'on nomme Liquides ou Coulantes, à cause qu'elles passent plus vule & plus legerement dans la prononciation: & que cette muette & cette liquide sont unies en même syllabe. Car alors la syllabe de devant qui seroit breve de sa nature, devient commune dans les vers, comme

Onne sclum forii patria est, mihi patria cœlum.

Et dans, Ovide,

Et primo similis volucri, mox vera volucris.

Non tenebras profert, Phiebus funat in le tenebras; & le même arrivera dans Resto, repleo, poples, locu ples; & semblables.

2. Mais en profe, cette forte de Position de muette & liquide, n'a nulle force, ca: jamais elle n'allonge une syllabe bieve par nature, & ce seroit une saute de dire par exemple lecurles, tenebra, l'accent sur la penultiène, au lieu qu'il le saut saire sur l'antepenultième.

Que si la syllabe estort longue de sa nature, elledemeure toajours telle, & en prose & en vers, comme

candelábrum.

AVER-

DE. quel-

rg.

ofition ne auui eft F,G, queldeux oulan-

gere-

te 8z

ors la

evient

bras;

uëtte e une e dire ultié-

le demme

ILR

Ces liquides ont aussi la même force dans les mots Grecs; comme Cyclops, pharetra, Mais outre l'L & l'R, cette langue a aussi l'M & l'N pour liquides; comme Tecmessa, Cygnus, Progne, &c. La position s'affoiblit même en Grec, lors qu'il y suit mn, ou gd, ou pt; d'où Martial a pris la liberté de faire la seconde breve en smaragdus.

Sardonicas, smaragdos, adamantas, jaspidas uno:

DES MOTS DERIVEZ.

D'Ordinaire ils suivent la nature de leur Primitif. Ainsi animare & animosus ont les deux premieres breves, parce qu'ils viennent de animus, qui les a ausii. Et au contraire naturalis a les deux premieres longues, parce qu'il vient de natura, qui les a longues: Et la premiere de ce mot est longue, parce qu'il vient de natura.

Ainti la feconde est breve en virgineus & fanguineus, parce qu'elle est breve en virgini & fanguini. La penultième est longue en aratrum, ambulatrum, volutabrum, parce qu'elle l'est ausi en aratum, ambulatrum, volutatum. Mais la premiere est commune en liquidus; parce que tantost il vient de li queo premiere breve, tantost du Verbe liquor, qui a la premiere longue, lors qu'il est de la troissème Conjugation. Car encore que l'on dise liquatur la premiere breve, si est-ce que l'on dit liquitur, la premiere longue. Mais le nom liquor, oris, une liquor, a toujours la premiere breve.

Exception de la Regle précedente.

Il y a beaucoup de dérivez qui iont brefs, quoy que leur Primitif soit long; comme Dux, ducis, de duco, dicax, de dico, sopor de sopio, sagax de sagio, ditie de dis, diris; sides de sido, molestus de moles; & plusieurs autres que l'usage apprendra.

Il y en a d'autres qui font longs, venant de Primitris biefs; comme Vox, vocis de voco; Rex, regis & regula de roge; ugula de tego, fedes de sedeo, macero de macer;

bun

## 210 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

humor de humus; humanus de homo; secius de secus; maledicentior, troisiéme longue, de maledicus bref; &

& d'autres qu'il faut reserver à l'usage.

Mais ce qu'il y a de plus remarquable en cecy, est que les dérivez ne suivent pas leur Primitif, lors qu'ils ostent ou ajoûtent une consonne. Car comme rettulit a la premiere longue, à cause qu'il redouble le t, quoy qu'il vienne de resero, premiere breve : ainsi ceux-cy ont la premiere breve, quoy qu'ils viennent de primitifs longs, parce qu'ils perdent une consonne; comme Disertus de disero; farina de farris; curulis de curro; estella de ossi; mamilla de mamma; tigillum de tignum; se semblables.

#### DES COMPOSEZ

La quantité des Composez se connoist souvent par celle du Simple, & celle du Simple par celle du Composé; ce que les ensans discerneront aussi-tost, si on les accoutume d'abord à bien prononcerle Latin se-lon les accens. Car c'est la même quantité en lego & perlezo, en legi & perlezi. Et de même en probus & improbus; en soribo & ausscribo; en venio, advenio, & advenio, Et semblables.

Fit cette quantité se garde encore quand la voyelle vient à se changer; comme dans eligo, seligo, pris de lego; ainsi de Cado vient occido, seconde breve; & de Cado, occido, seconde longue: de lado, allido, collido; & de audio, obedio, obedio, obedio, seconde longue: & ainsi des autres.

Mais ceux-cy sont bress, quoy que leur Primitis soit long: Les Composez de Dico terminez en dicus; comme Caustilieus, veriaceus, &c. Desero & pejero, de juro: Cognitum & agnitum, de notum, qui sont devenus bress par l'analogie des simples de plusieurs syllabes en itum; comme tacitum, bistium, &c. Nibium de ne & de hilum; innuba & Pronubi, de nubo; mais connubium a l'antepenultieme commune. Car comme dans Virgile on trouve communa l'antepenultieme longue: ainsi on la trouve

breve en connubio, connubiis, si l'on n'aime mieux les

faire triffyllabes.

cus :

38 3

eft

u'ils

tulit

uoy

X-CV

imi-

ime

rro;

par

e du

i, fi

1 fe-

im-

ad-

velle

lego;

2 06-

udio.

foit

nme

02716-

rl'a-

com-

lum; epe-

TOU-

ouve

revo

Connubio jungam stabili, propriamque dicabo. 1. Æn. La seconde est aussi longue dans imbecillus, quoy que baculus ait la premiere breve; & la troisseme en semisopitus pris de sopio. Le l'articipe ambitus a la penultiéme longue, contre la nature du Supin ambitum, aussi-bien que de ces Noms verbaux ambitus & ambitio.

VI. Diverses Particules ou Prepositions.

- I. A, De, E, Se, Di, seront longs, Estans joints aux Verbes ou Noms.
- 2. Neanmoins on abrege Di En disertus & Dirémi.
- 3. Re sera bref, en exceptant Refert du Nom Res descendant.

#### EXEMPLES.

1. Toutes ces Particules ou Prepositions sont longues en composition: amitto, deduco, crumpo, diripio separo, &c.

2. DI est bref en ceux-cy; Dirimo, diremi, direm-

3. Re est bref en composition; comme Redeo; Re-

fero, refers, refert, referre, rapporter.

Mais Refert pour dire, il est a propos, il est utile, il est bon, il importe, est long, parce qu'il ne vient pas de la Preposition Re, mais plutost du Nom Res.

Praterea nec 'am mutari pabula refert. Virg. VII. Autres Propositions.

1. Horsmis Pro, nous abregerons
Les autres Prepositions.

2. Abrege aussi Profiteor, Protervus & Proficilcor, Procella, Procus, Profana,

P: 6.

# 212 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

Protecto, joins-y Profunda, Pronepos avec Profati.

3. Pro sera douteux en cenx-cy, En Propellit & Propulso, Procurrit avec Propago.

## Ex'E'M PLES.

r. Les autres Prépositions estant breves de leur nature, le sont aussi dans les mots qu'elles composent: comme coercuit, commede, obémbrant, omitto, anhelat, inossenses, supèresse, subeunt, peragit.

Il en faut excepter Pro, qui est long, Produco, pro-

fero, proveho, profugio, - &c.

2. Mais les mots qui sont compris dans la Regle abregent Pro; comme Pretérous, profecto, &c. Et quelques autres même que l'usage apprendra, comme aussi les mots où le Pro est la Préposition Grecque (qui signific ante; comme Pròpeta, pròponis, & semblables: quoy que quelquesois aussi le Pro qui vient du Grec soit long, le famant rentrer dans l'analogie Latine.

3. En quelques-uns Pro est commun: comme Propello, peopullo, projago, as, Verbe; Propago, inis, Nom, procuro, procumbo, profundo, &c.

VII. Mots composez sans Préposition.

1. Dans les mots qui de deux se font, A, O, souvent s'alongeront. Souvent s'abregent E, I, U, Selon que l'usage est retu.

2. Fais longs Tibicei, ceux d'Ubi: Ceux de Dies, & ceux d'Ibi.

L'on peut conside et leux choles dans les mots composez, scavoir la première partie & la seconde Pour la seconde partie, il y a assez peu de difficulté, parce ou'elle

EXEMPLES.

qu'elle est ordinairement comme elle seroit hors la composition. Ainsi dedecus a la seconde breve, parce qu'il vient de dècus, qui a la premiere breve. Tricolor a la penultième breve, parce qu'il vient de color, qui a la premiere breve. Mais il est plus difficile de connoitre la quantité de la premiere partie du composé.

1. L'on peut dire neanmoins en general, que ces deux voyelles A, O, sont longues; comme quare, quapropter, alioqui, quandoque. Et que ces trois autres E, I, U, font ordinairement breves; comme nefas,

biceps, ducenti.

Quoy qu'il y ait plusieurs exceptions là-dessus, qu'on peut voir dans la Nouvelle Methode, ou les apprendre par l'usage.

Tibicen, ulivis, ubique, 2. Ceux-cy font longs,

utrobique, ibidem, Meridies.

VIII. Preterits de deux syllabes.

I. La premiere du Preterit De deux syllabes, comme Egit, Longue incessamment se dont faire:

2. Neanmoins on ne doit pas taire, Qu'on abrege Bibit, Fidit, Tulit, Dedit, Stetit. Scidit.

EXEMPLES.

1. Les Preterits de deux svllabes ont la premiere longue, comme Egi, Veni, Vidi, Vici.

2. Ces Verbes-cy l'ont neanmoins breve; Bibo. bib; Findo, fidi; Fero, tuli; Do, dedi; Sto, fleti; Scindo , scidi.

IX. Preterits qui redoublent.

1. Les deux premieres redoublées, Au Preterit sont abregées.

2. Mais la seconde en pepedi Est longue, & Cædo, cæcidi.

EXEM-

parce u'elle

na-

ent:

lat,

pro-

egle

Er

nme

argo,

it du

tine.

ago,

# 214 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

# EXEMPLES.

1. Les Preterits qui redoublent, abregent les deux premieres syllabes; comme Didici de disco; cècini de cano; tetigi de tango; cecidi de cado.

2. Mais Pedo allonge la seconde en pepedi; comme

aussi Cado en cecidi.

— Qui nullum forte cecidit, Juven.

# AVERTISSEMENT

Pour les autres Preterits, si c'est une syllabe qui ne dépende point de l'Accroissement, ils suivent la quantité de leur Present; comme Colo, colui, la premiere longue.

Excepté possi premiere breve, de Pono qui l'alongue. Et genui qui suit son ancien Verbe Geno premiere bre-

ve; comme aussi poui qui vient de potis sum. Excepté encore divisi, divijum, la seconde longue.

de Divido, la feconde breve.

Que si c'est une syllabe qui dépende de l'Accroissement, on en peut voir les Regles cy-aprés. Neanmoins on peut remarquer icy, que tous les Preterits soit de deux ou de plusieurs syllabes, qui finissent en VI, ont toujours la penultième longue; comme Amavi, slevi, quivi, petivi, audivi, &c.

# X. Supins de deux syllabes.

1. Tous les Supins s'allongeront, Qui de deux syllabes seront:

2. Hors ceux d'Eo, Reor, Sino, De Do, Ruo, Sero, Lino.

3. Fais auffi bref Queo, qui tum; Statum meme, & long Statutum.

4. Allonge citum de Cio, Et fais-le bref en Cico.

Ехим-

# EXEMPLES.

r. Les Supins de deux syllabes aussi bien que les Preterits, sont longs, comme notum ou nitus de Nosco, visum ou visus de video, motum de Moreo.

2. Ces six Verbes abregent leur Supin: Fo, itum; Reor, ratus sum; Sino, situm; Do, datum; Ruo autresois avoit rutum, d'où vient diratum, erutum, obratum; Sero satum; Lino, litum.

3. Ces deux-cy abregent aussi leur Supin; Queo, quitum; sto, stitum, mais staturus, qui en cit denve, ne laisse pas d'avoir la premiere longue.

4. Cio, cis, civi, citum, cire, la premiere longue; Cieo, cies, civi, citum, la premiere breve.

Excitum ruit ad portus, er littora complent. Virg. Bacchatur qualis commotis excita (acris. Id.

XI. Supins de plusieurs syllabes.

1. Le Supin UTUM long sera, Qui plus de deux syllabes a.

2. Ceux en ITUM le sont au ?, Venant d'un Parfait en IVI.

3. Fais brefs les autres en ITUM, Comme Tacitum, Agnitum.

E X E M P L E S.

1. Les Supins de plusieurs svilabes sont long UTUM, comme solutum de Solvo, solvi; indutum d'Induo indui; arguitum d'Arguo, argui.

2. Les Supins en ITUM sont aussi longe, lors qu'ils viennent d'un Preterit en IVI; compre que etun de Quaro, quasivi; cupitum de Cujio, cujivi; petitum de Peto, petivi; auditum d'audio, audivi.

3. Les Supins en ITUM font bress, lors qu'ils ne Mennent pas d'un Preterit en IVI, comme tacitum de Taceo, tacui; agnitum d'Agnosco, agnivi; cognitum de Cognosco, cognovi; monitum de Moneo, monus.

T 4

Mais

deux ni de

E.

ui ne quanmiere

ngue. bre-

oisse ont

flevi.

E M-

Mais la penultième en recensitum est longue, parce qu'il vient de cénsio, censivi, & non de cénseo, cénsui.

XII. Ce que c'est que l'Accroissement des Verbes.

Quand le Verbe au Temps qu'il aura; En syllabes surpassera La seconde de son Present; Cela s'appelle Accroissement.

# EXEMPLES

L'Accroissement des Verbes se regle toûjours su la seconde personne: De sorte que les Temps qui ne la surpassent point en syllabes, n'ont point d'Acroissement; comme Amas, amant; audis, audit. Mais ceux qui la surpassent d'une syllabe ont un Accroissement; comme Amainus, auditis, où la secon le est apellée Accroissement; parce que la derporte n'est jamais contee pour Accroissement. Ceux qui la surpassent de deux syllabes ont deux Accroissemens; comme Amabamus. decebamus. Ceux qui la surpassent de trois ont trois Accroissemens; comme Amaveritis, &cc.

L'Accronfement du Passif même se regle sur la seconde personne de l'Actif; comme Amaris, la seconde est l'Accronfement. Amaliers, la seconde & troisième sont Accronfemens, les mesurant sur Amas,

Pour les Verbes Communs & Déponens, il faut feindre la feconde personne de l'Actif, & les regler de même que les autres.

# XIII. Accroissement par A.

- I. Long se fait l'Accrosssement A;
- 2. Le Verbe Do abrege DA.

## EZEMPLES

1. A se sait toujours long dans les Accroissemens des Verbes; comme Exprobrare, stabam, bibamus, suraimus.

2. Le Verbe DO abrege par tout l'Accroissement DA; comme Damus, dabunt, dari, datum, &c.

Parthe dabis poenas.

Ainsi dans ses composez, Circumdamus, circumdabunt, circumdare, venundare.

Mais ailleurs il allonge A comme les autres Verbes;

Dabamus, dabatur.

Qua jam fortuna dabātur, Virg. XIV. Accroissement par E.

I. L'E même est long: 2. Hors en BERIS, ERAM, ERO, ERIM, ERIS.

3. La trossième aussi bref le fait; Au Present comme à l'Imparfait; Dans le premier Accrosssement, Une R après E se trouvant.

## EXEMPLES.

1. E dans l'Accroiffement des Verbes, est ausil long generalement parlant, en toutes iortes de Conjugaisons.

lin la premiere; comme Amemus, amaremus, ama-

verunt, amareris vel amarère, dedissemus,

En la seconde, Docebam, docurem, docerer, doce-

En la troissème, Legèbam, legèrunt vel legère, legifsemus, legèris vel legère, lezemur, legèrur, au Futur.

En la quatrieme, Audieris vel audiere, audiesur, audiverunt vel audivere, 800:

XE M-

E. parce

2/11.

es.

rs fur

s gui

d'A-

it un

la se-

a der-

Ceux

qui la

omme

la fefecon-

c troi-

il faut

tler de

T

2. II

# 218 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

2. Il est bref par toutes les Conjugaisons, dans les Temps en BERIS, ERAM, ERO, ERIM, avec toutes leurs personnes; Amabèris, vel amabere; docueram,

potero, potuero, legero, legerim, legeris, &c.

3. Il est encore bres dans les Verbes de la troisséme au premier Accroissement de tout Present & Imparsait, où il se trouve une R après E; comme Legèris, vel legère, au Present de l'Indicatif Passif. Legère, à l'Imperatif Passif, & à l'Infinitif Actif. Legèrem, & legèrer, à l'Imperatif du Subjonctif, Actif & Passif.

Mais il est long dans la troisseme même, lors que l'une de ces trois conditions vient à manquer, comme si c'est au second Accrossement; Legèreris, vel legèrere,

legëretur, Imperatif Passif du Subjonctif.

Si c'est un Imparsait qui n'ait point d'R après E: comme Legebam, legebar, Imparsans Actif & Passis

de l'Indicatif.

Ou si c'est un autre Temps qu'un Present & un Imparsait, quand même il y auroit une R après E; comme Legeram, vel·legere, au Preterit. Legeris, vel·legere, legetar au Futur, comme nous l'avons marqué cy dessus. Et de même seriberis, parce qu'alors le b est de la terminaison du Present, & non de celle du Futur en BOR, ERIS; comme seroit Amabèris.

Scriberis Vario fortis es hostium. Hor.

Et semblables; en quoy la troisième Conjugation rentre entierement dans la Regle generale.

## AVERTISEMENT.

Il paroist que la troisième personne du Plurier en ERUNT estoit autresois breve, ou au moins commune dans le Preterit des Verbes, & que l'on pouvoit dire lezeram bres, de même que lezeram, lezerant, lezerant, lezerant son des sur l'Estrivy d'une R. Aussi Vergile ne sait point de difficulté d'en user de la forte:

Matri longa decem tuleiunt fastidia menses, Ecl. 4.

Miscue-

ns les toutes

isiéme inparegéris, re, à m, &

omine gérere,

Passif n Im-

comlegire, y defde la ar en

ren-

er en
nmut dire
crint.
fonpoint

fcue-

Miscuerunt herbas, & non innoxia verba. Georg. 3.

Obstupui, steteruntque coma, & vox faucibus hasit.

En. 2.

Quoy qu'il soit toûjours meisseur de faire ces mots longs, quand ce ne seroit que parce que l'oreille, qui juge particulierement de la Poesse, y est maintenant plus accoûtumée.

XV. Accroissement par I.

1. L'I croissant veut estre abregé:

2. Mais le premier est alongé, En la quatrième; en 3. Velim, En Sim, Malim, avec Nolim.

4. Tout Preterit, fust-ce Audívi, Abrege IMUS, allonge IVI.

EXEMPLES.

1. L'Accroissement par I est bref generalement parlant; comme,

Au Futur de la premiere & seconde; Amabitis, docebitur.

Au Present de la troisiéme ; Legimus , labitur , azgreditur.

Même en la quatriéme, & au 2. 3. & 4. Accroisse-

ment; Audimini, audiremini, audiebamini.

2. Mais il est long au premier Accroissement de cette derniere Conjugaison, qui y est le plus considerable pour les vers; Audire, mollitur, scirent, servitum, scimus, ibo, adibo.

3. Ceux-cy font aussi longs, simus, velimus, nolinus, malimus, avec leurs autres personnes, sitis, veli-

zis . &cc.

4. Tous les Preterits en IVI sont longs; Audivi. Et même dans la troisseme, Petivi, quesivi.

Et ils font tous IMUS bref au Plurier: Quasivimus. Meme dans la quatrieme, Audivimus, venimus.

Remarquez donc que venimus long est un Present,

20245

nous venons., & que venimus bref est un Preterit, nous sommes venus. Et ainsi des autres.

#### A VERTISSEMENT.

Pour les terminaisons du Subjonctif RIMUS & RITIS, les anciens Grammairiens veulent qu'elles soient longues au Futur, comme dans Ovide,

Et maris Jónii transieritis aquas.

Mais pour les Preterits ils font partagez, Diomede voulant qu'elles foient breves, Probe & Servius qu'elles foient longues: & l'un & l'autre voulant que cene foit que par la necessité du vers que Virgile ait mis:

Namque, ut supremam falsa inter gaudia noctem

Egerimus, nofti, &c. Æneid. 6.

Mais il y a plus d'apparence de dire qu'elles estoient communes, que de s'imaginer que le plus excellent des Poètes, & le plus habile dans sa Langue, n'ait put trouver un mot pour faire le pied qui luy estoit convenable sans blesser l'oreille des Romains par une mauvaise quantité.

XVI. Accroissement par O. L'Accroissement O peu se trouve; Il est long, Itote le prouve.

Ex: B. M. P. L. E. S.

L'Accroissement O ne se trouve que dans l'Imperatif, où il est toujours long; comme amaiète, facitete, stête &c.

Cumque locui poterit, matrem facitote salutet, Ovide.

XVII. De l'Accroissement par U.

Fais U bref, mais fais long URUS, Comme Docturus, Lecturus.

#### EXEMPLES.

L'Accroissement U est bref; comme Sumus, volu-

Nos numerus sumus, & fruges consumere nati, Hor.

en leci

X

C'c'le

ja tr je

G

1

Mais le Participe en RUS, & le Futur de l'Infinitif en RUM qui en est formé, sont longs, Docturus, lecturus, amaturus, amaturum, &c.

XVIII. Ce que c'est qu'Accroissement dans les Noms-

- 1. Aux Noms l'Accroissement sera, Lors qu'un Genitif passera, Dans les syllabes qu'il contient, Le Nominatif dont il vient.
- 2. Le Genitif Accroissement.

  De tout autre est le reglement,

## EXEM:PLES.

1. L'Accroissement des Noms est lors que les autres Cas surpassent le Nominatif en nombre de tyllabes: c'est pourquoy si le Genitis n'a pas plus de syllabes que le Nominatif, il n'y a point d'Accroissement; comme Musa, musa, Dóminus, d'immi: Mais au Plurier en Musarum, dominorum, la penultième est l'Accroissement.

2. Le Genitif regle toujours l'Accroissement des autres Cas; comme Sermo, sermonis, sermoni, sermonem, sermone, sermonem, où l'o est toujours long.

#### DE LA PREMIERE DECLINAISON.

La premiere Declinaison n'a point d'Accroissement, si ce n'est au Plurier, qui se rapporte à la Regle que nous en donnerons cy-après, quand nous aurons parlé de ceux du Singulier.

XIX. Accroissement de la seconde Declinaison.

1. La seconde en son Singulier, L'Accrousement veut abreger:

2, H, ==

nous

E.

s & celles

nede ju'elce ne

llent llent it pû nvenau-

era-

i

eli-

íais

2. Hors Iber d'Asie ou d'Espagne, Et Celtiber que l'accompagne.

#### EXEMPLES.

1. Les Noms de la seconde Declinaison abregent leur accroissement; Gener, generi; puer, pueri; prosper, prosperi; vir, viri; satur saturi.

2. Iber neanmoins marquant ceux d'Iberie en Asie, ou ceux d'Espagne, fait long Iberi: Et Celtiber son

Composé de même.

Missis hie Colchus Iberis. Claud. Vir Celtiberis non tacende gentibus. Hor.

#### XX. Accroissement des Noms en L.

1. ALIS Neutre s'allongera;

2. ALIS, Masculin bref sera

3. ILIS, ULIS, brefs encor fais, LLIS long avec OLIS meis.

# EXEMPLES.

r. Les Noms Neutres en AL font ALIS long au Genitif: Hoc Animal, animalis.

2. Les Masculins l'abregent : Hic Asdrubal , As-

drubalis; his Annibal, Annibalis.

3. Les Noms en IL & en UL abregent encore leur Accroissement; comme Wgil, Vigilis; Pugil, pugilis; Consulis; Exul, exulis.

4. Les Noms en EL & OL le font long; Daniel, Da-

nielis, Sol, Solis.

XXI. Accroissement des Noms en N ou en O.

1. Allonge ANIS, ENIS, ONIS,

2. Fais bref INIS; 3. Hors IN, INIS.

4. ONIS

# EXEMPLES.

1. L'Accroissement en ANIS est long ; Pean; Peanis.

Celuy en ENIS austi; Ren, renis; splen, splenis.

Celuy en ONIS encore; Cicero, Ciceronis; sermo, sermonis.

2. L'Accroissement en INIS est bref; Homo, hominis; Virgo, virginis; ordo, ordinis; carmen, carminis.

3. Horimis ceux en IN qui font long INIS; comme Delphin, Delphinis; Salamin, inis; Phorcyn, nom d'homme; Phorcynis.

4. Les Noms propres sont fort differens. Ceux en ON s'abregent quelquesois; comme Memnen, Memnenis: & quelquesois ils sont longs; comme Helicon, Heliconis: en quoy il faut consulter l'usage.

Les Noms Nationaux font ordinairement ONIS bref; comme Macedo, omis; Sano, omis. On en excepte Burgundiones, que l'on croit ettre plutost long. Alvarez y ajoute Eburones, et d'autres quelques autres : en quoy il faut suivre l'usage.

## XXII. Accroissement en ARIS.

- I. Les Masculins font bref ARIS.
- 2. (Joins-y Nectaris, Jubaris)
- 3. Mais les autres Neutres en AR,
- 4. Font ARIS long, comme Calcar.

# EXEMPLES.

1. L'Actroissement ARIS est toujours bies, quand le Nom est Marcalin: Cajar, Cashris: 127, laris:

regent

DE.

Asie,

ng au

Ase leur gilis ;

l, Da-

).

DVIZ S 224 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

Liris; mas, maris; par, paris; dispar, disparis; impar; imparis.

2. Ceux-cy font aussi bress, quoy que Neutres; Nestar, nestaris; jubar, jubaris. Avec Bachar, àris.

3. Les autres Noms Neutres font longs; comme Calcar, calcaris; laquear, laquearis; pulvinar, pulvinar sis; exemplar, exemplaris;

XXIII. Accroissement en ERIS.

1. Abrege ERIS; 2. Hors en Iber, Crater, Ser, Ver, & Recimer.

m1.11 32

#### EXEMPLES.

1. Les Noms en ER abregent l'Accroissement en ERIS; comme Carcer, carceris; mulier, muliers; ather athèris; aer, aeris.

2. Ceux-cy font exceptez qui le font long; Iber, ibeis, Qui est d'Iberie prés de la Colchide. Et ce nom

T

fu

m

fo

Pa

Va

est aussi de la seconde. Voyez la Regle XIX.

Crater, eris, une tasse. Ser, Seris, nom des peuples qui saisoient la soye. Ver, Veris, le Printemps. Recimer, eris, Nom propre. On y joint les Noms Grees qui ont un n à l'Accroissement: comme poder, eris, spinter, pris, &c.

XXIV. Accroissement des Noms en OR.

1. Tous les Noms Masculins en OR, Font ORIS lung, 2. Horsmin Memor.

3. Le Neutre en OR abrege ORIS,

4. Le Nom Grec, 5. avec Arboris.

#### EXEMPLES.

7. Les Noms en OR, s'ils sont Masculins, sont long leur Accroissement, Timer, timéris; leper, leféris; vigor, vigôris:

2. Memor neanmoins abrege memoris, parce qu'il est Adjectif, & qu'autrefois on disoit memoris & hoc memore.

3. S'ils font Neutres ils abregent ORIS; Marmor, marmoris; aquor; equoris; Hoc ador, adoris.

4. Les Noms Grecs en OR abregent aussi leur Actroissement; Hector, Hectoris; Nestor, Nestoris; Castor, Castor, Rhetoris.

5. Arbor abrege aussi arboris.

XXV. Accroissement des Noms en UR.

- I. Accourcis l'Accroissement d'UR,
- 2. Mais excepte le Nom de Fur.

# EXEMPLES.

1. Tous les Noms en UR abregent leur Accroissement: Soit en ORIS; comme Finur, femèris; robur, roböris: Soit en URIS; comme Murmur, murmiris; Turtur, turturis; Vultur, vulturis.

2. Fur neanmoins allonge suris; & de même tri-

## AVERTISSEMENT.

Il faut rapporter icy les Noms Grecs en YR; comme Martyr, (ou Martur:) Martyris, ou Marturos: & semblables.

XXVI. Accroissement des Noms en AS.

- 1. On fait bref AS ayant ADIS:
- 2. Long Vas, visis; 3. Bref Mas, maris.

## EXEMPLES.

7. Les Noms en AS abregent ADIS: Soit qu'ils soient seminins, comme Pallas, Pallàdis, la Deesse Pallas; Lampas, lampadis, une lampe: Soit qu'ils soient masculins; comme Arcas, Arcadis, nom de peuple; Vas, Vàdis, celuy qui se donne pour caution.

ther,

en

par .

tres ;

vina-

Recifrees

font ōris;

emor

2. Mais Vas, vāsis, Neutre est long; un vase, un vaisseau.

3. Mas, maris, est bref.

#### XXVII. Accroissement en ATIS.

I. Hors Anas, allonge ATIS d'AS;

2. Autrement in l'abregera.

#### EXEMPLES.

vient d'un Nom en As; comme Ætas atatis; pietas,

pietatis. On en excepte Anas, Anatis bref.

2. ATIS est aussi bref lors qu'il vient des autres Noms, comme de ceux en A; Ænigma, anigmatis; dogma, dogmatis. Comme encore Hepar, hepatis ou hepatos bref.

#### XXVIII. Accroissement des Noms en ES.

I. ES en s'accroissant bref veut estre; (Militis te le fait parosstre.)

2. Hors Merces, Quies, Locuples, Hæres: 3. ETIS Gree venant d'ES.

#### EXEMPLES.

1. Les Noms en ES sont bress à l'accroissement, comme Miles, militis; Ceres, Cerèris; pes, pèdis, interpres, interpresis. Et de même, Prases, prasidis, & les autres dérivez de Sedeo.

2. Ceux-cy font exceptez; Merces, mercedis; quies,

quietis; locuples, locupletis; hares, haredis,

3. Et les Noms Grecs qui ont ETIS; comme Lebes, lebetis; tapes, tapetis; Magnes, magnetis; Dares, Daretis: & autres.

XXIX

s qu'il

piesas,

autres

matis:

atis Qu

» MH

XXIX. Accroissement des Noms eu IS.

I. Bref on fait l'Accroissement d'IS.

2. Hors Quiris Samnis, Glis, Lis, Dis.

# EXEMPLES.

I. L'Accroissement des Noms en IS est bref. Pulvis. pulveris; sanguis, sanguinis; charis, charitis; usité au Plurier, Charites, les Graces.

2. Il est long en ceux-cy; Quiris, Quiritis; Samnis.

Samnitis; Glis, Gliris; Lis, litis; Dis, ditis.

XXX. Accroissement des Noms en OS.

I. Prononce long ce qui croist d'OS.

2. Horsmis en Bos, Compos, Impos.

# EXEMPLES.

1. L'Accroissement des Noms en OS est long : comme Os, oris; dos, dotis; custos, custodis; nepos

nepozis.

Les Noms Grecs en OS ont aussi leur Accroissement long: comme Rhinoceros, otis, & même Tros. Trois; Heros, Herois: Minos, Minois; quoy que suiby d'une voyelle, parce qu'en Grec ils s'écrivent par Un .

2. Ceux-cy font brefs; Bos, bovis; compos, competis; impos, impotis.

XXXI. Accroiffement des Noms en US.

1. US quand il croist prend breveré:

2. Le Comparatif excepté;

3. Avec URIS, UDIS, UTIS,

4. Hors Precudis, Intercutis.

EXEM

ement s: inter-, 8c les

; quies,

e Lebes,

, Dare-

XXIX

# 228 ARREGE' DE LA NOUV. METHODE.

#### EXEMPLES.

T. Les Noms en US abregent leur Accroissement; comme Munus, muneris; Lepus, leporis; Tripus, tripo-

dis; Decus, decoris.

2. Les Comparatifs en IUS ont l'Accroissement long; comme Melius, melioris, majus, majoris; parce qu'il peut venir aussi du Masculin; comme Major, majoris, &c.

3. Les Noms qui ont au Genitif URIS', UDIS, UTIS, font leur Accroissement long; comme Jus, juris; tellus, telluris; incus, incudis; virtus, virtutis;

salus, salūtis, &cc.

4. Ceux-cy s'abregent : Pecudis, une beste, un troupeau; Intercutis, l'hydropitie.

## XXXII. Accroissement des Noms en S. & confonne.

1. Tout Accroissement bref s'ordonne, Dans les Noms en S & consonne.

2. On excepte Gryps & Cyclops, Hydrops, & Plebs, avec Cercops.

#### EXEMPLES.

r. L'Accroissement des Noms qui finissent par une S jointe à une autre consonne, est bref; comme Calebs, calibis; hyems, hyemis; Dolops, Dolopis; inops,

inopis auceps; aucupis.

2. Ceux-cy ont leur Accroissement long; Gryps, gryphis; Cyclops, Cyclopis; hydrops, hydropis; d'où vient hydropicus; plebs, plebis; Cercops, cercopis, Noms de peuples, qui pour leur malice furent changez en Singes, Ovid. Metam.

XXXIII.

22

fr

XXXIII. Caput, & ses Composez.

Dans le Nom Caput tu seras

L' Accroissement bref en tout Cas.

# EXEMPLES.

Caput, & tous ses Composez sont bress en tous leurs Accrosssemens Singuliers & Pluriers: Capitis, capite, capita, capi tibus; sinciput, sincipitis; occiput, occipitis; anceps, ancipitis; biceps, bicipitis.

XXXIV. Noms en X qui font GIS.

- 1. Fais bref l'Accroissement en GIS:
- 2. Horsmis Fragis, Lēgis, Rēgis.

# EXEMPLES.

- 1. Les Noms en X qui font leur Genitif en GIS; abregent leur Accroissement, comme Allobrox, Allobrogis; conjux, conjugis; remex, remigis; Phryx, Phrygis.
- 2. Ceux-cy sont exceptez qui le sont long; Frux, frugis; Rex, Régis: Comme aussi Lex, légis. Mais ses Composez sont divers: Aquilex, Aquilégis, bres. Le-lex, lel gis, bres, Nom de peuple. Exlex, exlégis long, qui n'a point de Loy.

XXXV. Accroissement des Noms en AX.

I. ACIS d'AX est long: 2. Hors Abax, Et Smilax, Climax, Storax, Fax.

# EXEMPLES.

1. Les Noms en AX font leur Accroissement long; comme Pax, pacis s ferax, foracis; fornax, fornacis.

V 3
2. Ceux

nent arce

ent:

DIS, Jus, ūtis;

un

nne.

unc Cainops,

d'où Noms ez en

XIII,

# 230 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

2. Ceux-cy font exceptez; Abax, abăcis; Smilax, smilax, smilacis, Arbre nommé If; Climax, climăcis; Storax ou styrax, styrăcis; Fax, făcis.

Joignez-y Arctophylax, acis, Signe celeste, & quel-

ques autres Noms Grecs.

XXXVI. Accroissement des Noms en EX.

I. Breveté prennent ceux en EX,

2. Horsmis Halex, Vervex & Fex.

# EXEMPLES.

1. Tous les Noms en EX abregent leur Accroissement; comme Nex, nècis; prex, precis; frutex, fruticis.

2. Ceux-cy font exceptez; Halex, halecis; Vervex,

vervecis; Pex, fecis.

XXXVII. Accroissement des Noms en IX.

I. ICIS d'IX est long: hors ceux-cy;

2. Filix, Pix, Vix, Larix aussi.

Galix. Eryx, Varix, Fornix,

Salix. 3. Joins y Nivis de Nix.

#### EXEMPLES.

r. Les Noms en IX font leur Accroissement en ICIS long; comme Radix, radicis; felix, felicis; vietrix,

victricis; vibix, vibicis.

2. Ceux-cy font exceptez; Filix, silicis; pix, picis; vix, vicis, au Plurier vices; larix, laricis, calix, calicis; Eryx, Erycis; varix, varicis; fornix, fornicis; salix, salicis.

3. Nix, abrege aussi nivis.

## XXXVIII. Accroissement en OCIS.

1. Ceux en OX allongent OCIS;

2. Hors Præcocis, Cappadocis.

# EXEMPLES.

1. Les Noms en OX font OCIS long; comme Vox, vocis; ferox, ferocis; velox, velocis.

2. Ceux-cy font exceptez: Pracox, pracocis; Cappa-dox, Cappadocis.

#### XXXIX. Accroissement en UCIS.

1. UCIS s'abrege en venant d'UX.

2. On excepte Lux & Pollux.

# EXEMPLES.

1. Les Noms en UX abregent UCIS; comme Dux, Ducis; redux, reducis; crux, crucis; nux, nucis; trux, trucis.

2. Ceux-cy font exceptez? Lux, lucis; Pollux,

Talis Amiclai domitus Pollocis habenis.

## XL. Accroiffemens Pluriels.

Le Plurier croissant aux Noms,

I. Fait I, U, brefs; A, E, O, longs.

## EXEMPLES.

L'Accroissement Plurier est lors que les autres Cas surpassent le Nominatif Plurier (qui dépend toujours du Genitif Singulier) en syllabes.

1. Et alors l'on fait I & U brefs; comme Sermones, fermonibus; vites, vitibus; portus, portum, fortubus.

2. Mais A, E, O, font longs; comme Musa, musarum res, rerum, rebus; Medici, Medicorum; duo, duorum.

#### AVERTISSEMENT.

Il faut remarquer icy qu'il se trouve des Accroissemens Singuliers, même au Plurier; comme en ce mot V 4 sermo-

roisieticis.

E.

Storax

quel-

ent en victrix,

, picis; calicis; falix,

EXEM-

sermonibus, la seconde est un Accroissement Singulier, & est longue, parce qu'elle se regle sur le Genitif sermonis. Mais la penultième est un Accroissement Plurier, parce qu'elle surpasse ce même Genitif en syllabes, & ainsi rentre dans cette Regle des Pluriers.

La premiere est longue en bubus, aussi-bien qu'en bobus; parce que ce n'est qu'une syncope pour bouibus;

ce qui arrive même en Buccula pour Bovicula,

#### XLI. A final.

1. A final s'allonge: 2. Hors Ità, Avec Eia, Quia, Puta;

3. Le Nom l'abrege; 4. Hors l'Ablatif,

f. On d'AS, A Grec an Vocatif.

# EXEMPLES.

1. L'A est long à la fin des mots; comme Ama, puona, interea, ultra, memora, triginta, & semblables.

2. Il y a quatre Adverbes qui font A bref à la fin;

Ità, eia, quià, putà, pour videlicet.

3. Les Noms font breis tous leurs Cas finis en A, horsinis l'Ablatif.

Le Nomin. Formà bonum fragile eft. Ovid.

L'Accuf. Hectorà donavit Priamo. Ovid.

Le Vocat. Musa mihi cau as memera. Virg. Le Plurier. Dederas promissa farenti. Virg.

4. L'Ablatif est long.

Anchora de prora jacitur. Virg.

5. Le Vocatif en A des Noms Grecs en AS est aussi long; comme Ænea, d'Æneas.

Quid miserum Anca laceras. Virg.

Mais celuy des autres terminations est bref; comme Anchesa, d'Anchies; Mida, du Nominatif Midas, felon les Eoliens, & semblables.

XLII.

#### XLII. E final.

I. L'E final est bref: Fais les Noms,

2. Ou Grecs, 3. ou de cinquieme longs;

4. Avec Ohe, Fere, Ferme,

5. Et tout Adverbe d'US formé:

6. Mais Bene, Male brefs seront, Qu'Inferne, Superne survent.

7. L'Imperacif comme Mone,

8. S'allonge avec ME, Ne, Se, Te.

# EXEMPLES.

r. L'E est bref à la fin des mots, comme Furiose, utilé, parre, ille, docere, sine, mente, pane, Achille.

2. Les Noms Grecs sont longs en quelques Cas qu'ils se trouvent, quand ils s'écrivent par un » selon ce que nous avons dit cy-dessus, page 206. comme Lethe, Anchise, Cere, Mele, Tempe, &c.

3. E est long à la fin des Noms de la cinquiéme; comme Re, die, requie. Ainsi Hodie, postridie, & sem-

blables pris de Dies.

Notte dicque suum gestare in pettore testem. Juven. Fame est ausii long, & se doit joindre icy, parce que c'est un veritable Ablatif de la cinquieme, qui venoit de Fames, samei, de même que Pleses, plebei, dans Tite-Live & dans Saluste.

4. Ces mots font encore E long à la fin ; Ferme,

s. Les Adverbes formez des Noms en US de la seconde, font aussi Elong; indigné, pracipue, placidé, minimé, summé, valdé (pour validé suncté, pure, sané, &c.

6. Horsinis Benè & Male, qui font bress:
Nil Benë cum facias, facis attamenomnia belle. Mar.
Infernè & supernè, doivent encore estre exceptez comme bress:

nme das,

austi

er ,

fer-

lla-

ı'en

748:

mã.

les.

fin;

A.

LII.

Testa supernë timent, metuunt infernë, cavernas.

Terra superne tremit, magnis concusa ruinis. Id.

Les Imperatifs de la seconde Conjugation font encore E long; comme Mone, vide, habe, doce.

Les autres Imperatifs font brefs. Vide, & vale sont aussi quelquesois brefs. Et cave n'est que rarement long.

ng. Vadě, valē, cavě ne titubes mandatáque frangas. Hor.

Idque, quod ignoti faciunt, vale dicere saltem. Ovid. 8. Les Monosyllabes allongent E; comme Mê, nê, sê, tê.

#### AVERTISSEMENT.

Il faut excepter de cette Regle des Monosyllabes les Enchtiques, que, ne, ve, & ces autres Particules ce, te, ou pte, comme tuque, hucce, tuapte, &c. parce qu'elles se joignent tellement aux autres mots, qu'elles ne font qu'un même mot, & ne sont plus considerées comme des Monosyllabes.

XLIII. 1. final.

1. I final est long. Fass douteux

2 Mihi, Tibi: joins avec eux Cui, Sibi, Ubi, Ibi.

3. Mais abrege Nist, Quas:

4. Et le Neutre, Nominatif;

5. Le Datif Grec: 6. & Vocauf.

# EXEMPLES. 1. L'I à la fin des mots est long; comme Oculi, Mercuri. Classi.

2. Ceux-cy font I long ou bref; Mibi, Tibi, Cui, Sibi, Ubi, Ibi.

3. Ceux-cy le font bref; Nisi, Quasi.

4. Comme encore les Noms Neutres en I. ou en Y; Ægi, Moly, Gummi, Sinapi, Hydromeli, &c.

5. Les Datifs des Noms Grecs sont aussi bress; comme

LA QUANTITE. 235 comme Minoidi, Palladi, Thetidi, Paridi, Tynda-

ridi.

6. De même encore leur Vocatif, soit en I ou en Y; comme Adoni, Alexi, Amarilli, Brisci, Cecropi, Chely.

XLIV. O. final.

1. Fais O douteux: 2. Mais les Datifs Sont longs avec les Ablatifs;

3. Fass brefs Imo, Duo, Scio, Modo, Cito, 4. Fais long F.o.

5. Les Monosyllabes sont longs,

6. Et l'Adverbe venant des Noms.

# EXEMPLES.

r. L'O final est tantost long, tantost bref; comme Leo, quando, nolo.

2. Les Datifs & Ablatifs en O sont longs; Somno,

vento, odio.

Nutritur vento, vento restinguitur ignis. Ovid.

3. L'O est bref en ces mots-cy; Imo, duo, scio, & son composé, nescio, modo avec ses composez, quomo-do, dummodo, &c. cito aussi.

On peut ajoûter à ceux-cy, Ego, cedo (pour dic,)

illico, qui sont plus ordinairement brefs.

4. Eo est long, & même Adeo, Ideo, ses Composez.

Ibit eo quo vis zonam qui perdidit, inquit. Hor.

5. Les Monosyllabes sont longs; Do, sto, pro. Jam jam efficaci do manus sciencia. Hor.

6. Les Adverbes dérivez des Noms sont longs, parce qu'à proprement parler, ce ne sont que des Ablatiss; comme Subito, merito, multo, saiso, primo.

Ergo est aussi long, parce qu'il vient d'egye; mais

sero est douteux.

XLV.

nt enle sont ement

DE.

d.

vernas.

Ovid.

es les ce, te, qu'elles ne derées

Oculi,

en Y;

brefs;

# 236 ABREGE DE LA NOUV. METHODE.

XLV. V. final.

Les Noms qui finissent en U, Sont longs comme on voit en Vultū.

## EXEMPLES.

L'U est long à la fin des mots; comme Vultu, cornu promptu, Panthu.

Tantum ne pateas verbis sienulator in ipsis Essice, nec vultū destrue dicta tuo. Ovid.

#### XLVI. B & C final.

1. Rends B bref, 2. C long; 3. bref Donec: 4. Douteux Fac, H'c Pronom; bref Nec.

# EXRMPLES

r. Le B à la fin des mots est bref; comme ab, ob,

2. Le Cett long: comme ac, bic Adverbeicy, hoc,

duc, fic.

3. Ceux-cy font brefs; Nec, donec.

Donèc eris felix muttos numerabis amicos. Ovid. 4. Ceux-cy font douteux; Fác Imperatif, Híc

Pronom.

Hic vir hic est tibi quem promitti sepius audis. Virg. Hic gladio sidens, hic acer cy arduus hasta. Id.

#### XLVII. D & L finales.

1. Le D s'abrege aussi bien 2. qu'L, 3. Hors Nil, Sol, Sal, 4. & Daniel.

#### F. x E M P L E S,

r. Le D est bref à la fin des mots; comme àd, sed, quidquid, issud.

2. Les mots qui ont une L à la fin font aussi bress ; comme Tribunal, fel, mel, pervigil, pol, procul.

3. Ceux-

237

3. Ceux-cy font exceptez, Nil, fol, fal.

4. Les Noms Hebreux font aussi exceptez: comme Daniel, sous lequel nous comprenons les autres: Michael, Michael, Raphael.

#### XLVIII. N finale.

1. L'N à la fin longue on doit faire:

rnu

ĕC:

ŏb ,

hoc.

Hic

led.

UX-

2. An, In, Dein, ont le contraire.

3. Le Nom en EN faisant INIS,

4. Tamen & viden' brefs som mis.

# EXEMPLES.

1. L'N est longue à la fin des mots: comme Dan, lien, en, quen, sen.

De même dans les mots Grecs, Masculins & Feminins: comme Titan, Sirén, Salamin, Phorcyn.

Et même Actaon, Corydon, & semblables qui ont

Les Accusatifs Grecs de la premiere : comme Æ-nean, Anchijen, Caliopen.

Et même les Genitifs Pluriers: comme Cimmerion, parce encore que c'est un ...

2. En ceux-cy N est breve; ăn, in: de même en forsăn & forsian, composez d'ân.

De même Dein & Proin, pour deinde, proinde.

3. Les Noms en EN qui font INIS, sont aussi bress; comme Nomen, nominis; Petten, pectinis; Ii-bicen, tibicinis.

4. De plus Tamen, & son composé attamen,

Et même Viden', & ses semblables; comme Nossin, ain, satin, egon', nemon' qui se disent par retranchement pour videsne, nemone? &c.

XLIX.

#### XLIX. R finale.

1. R est breve: 2. Long se connoist Le nom Grec en ER lors qu'il croist.

2. Joins Cur, Fur, Lar, Far, Ver, Hir, Nar,

4. Par & les siens, comme Dispar.

# EXEMPLES.

r. L'R est breve à la fin des mots: comme Casar, calcar, imbèr, diffèr, limer, vir, gladiator, robur.

2. Les Noms Grecs en ER sont longs lors qu'ils croissent au Genitif, soit que cet Accroissement soit bress comme Aèr, ather, èris: Soit qu'il soit long; comme Crater, Gazer, Poder, Recimer, Spinter, eris. Comme encore Iber, quoy que son Composé Celtibèr soit bres.

Ducit ad Auriferas quod me salo Celtiber oras. Mart. Despautere marque ce Nom douteux; mais sans autorité. Il est vray que son Accroissement est long, com me on peut voir cy-dessus, Regle XIX.

Les autres Noms Grecs qui ne croissent point au

Genitif sont brefs: comme Pater, Mater.

3. Ces mots-cy sont ausii longs: Cir, sir, lar, sar,

hîr, nar, & vēr.
4. Par & ses Composez sont aussi longs: Compar,
distar, imsar, suppar, &c.

Ludere par impar, equitare in arundine longa. Hor.

#### L. AS final.

I. AS à la fin est allongé,

2. Mais AS, ADIS prend breveté.

3. Joins y le Grec Accusatif,

4. Comme Anas an Nommanif.

Exam-

# EXEMPLES.

1. AS à la sin des mots est long : comme Ætas, Thomas, Eneas, fas, nefas: Pallas, antis: Adamas, antis.

2. Les Noms Grecs en AS, qui font au Genitif ADIS, sont bress: comme Arcas, Arcadis; Lampas,

lampadis; Pallas, Palladis; Illas, ados.

3. Les Accusatifs Grecs des Noms qui suivent la troisiéme en Latin sont aussi brefs: Nasadas, Troas, Delphinas, Arcadas.

- Palantes Troäs agebat.

4. Le Nom Ani: est bref, comme dans Petrone: - Et pictis anas enovata pennis.

Et l'analogie seule de la Langue le fait voir, ayant l'Accrossement bref au Genitif anatis.

#### LI. ES final.

I. ES final est long. Exceptez.

2. ES de Sum & ses Composez;

2. Penes: 4. Les Noms Grecs mêmement

r. Ou brefs à leur Accrosssement,

6. Hors Pes, Ceres. Joins Aries, Abies avec Paries.

# EXEMPLES.

1. ES à la fin des mots est long: comme Nubes. aries, Cybeles, Joannes, locuples, Anchises, decies, dices.

2. Le Verbe Sum abrege es, comme aussi ses Composez Poses, ades, &c. Mais es venant d'Edo est long.

La preposition Penès est encore bieve.

4. Les Noms Grecs Neutres aussi comme Hippomanes, Cacoethis, &c. parce que c'est un :

Le

Nara

E.

asar , qu'ils

t foit ong; erisa liber

Mart. auto. com :

t au far

par,

E M-

# 240 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

Le Plurier des Noms Grecs qui suivent la troisséme des Latins, sait aussi ES bres au Nominatis & Vocatis: comme Amazonés, Arcadés, aspidés, Delphinès, Erynnidés, gryphès, heroès, Lyncés, Mimallonés, Naiadés. Mais l'Accusatif en ES de ces mêmes Noms est long, parce que c'est un Cas tout Latin; l'Accusatif Grec estant terminé en AS. Ainsi hos Arcadés est long, mais hos Arcadás est bres, par la Regle précedente.

5. Les Noms Latins en ES qui font brefs à l'Accroissement, abregent aussi és, au Nominatif Singulier; comme Miles, milètis; segés, segétis; pedes, peditis. Mais ceux qui ont l'Accroissement long, sont longs;

comme Heres, edis; locuples, etis.

6. Ceux-cy mesme sont ES 10ng, quoyque bress à l'Accroissement: Ceres, Cerèris; pes, pedis.

Hic farta promitur angulo Ceres omni. Mart. Pes, etiam & camuris hirta sub cornibus aures. Virg.

## AVERTISSEMENT.

On y peut joindre ces trois autres, Abies, abietis; aries, arietis; paries, paries; quoy qu'il femble que ce soit plutost la Cesure qui les rende ainsi longs: au moins ne les trouvera-t'on peut-estre pas autrement.

C

Ìo

#### LII. IS final.

- I. IS se met bref: long tu feras
- 2. Le Nom Plurier en tout Cas:
- 3. Le Singulier pareillement, Qui fait long son Accrossement:
- 4. Le Verbe au Nombre & Temps d'Audis;
- 5. Avec Fis, Sis, Vis, & Velis.

#### EXEMPLES.

r. IS à la fin des mots est bref; comme Amais, inquis, quis, is Pronom, sis Préposition, virginis, &c.

LA QUANTITE'. 241

L'Y a grand rapport avec l'I; c'est pourquoy il est aussi

bref; comme Chelys, Capys, Litys, &c.

2. Les Cas Pluriers sont toujours longs; comme Viris armis, Musis, siccis, glebis, nous; Omais pour omneis. Ou omnes: queis pour quibus.

Gratis & Foris sont aussi longs, tenant en cela des

Cas Pluriers.

È.

iéme

atif:

Eryn-

ades.

ong ,

Grec

nais

Ac-

igu-

litis.

ngs;

fs à

125 :

ce

au

Dat gratis, ultro dat mihi Galla, nego. Mart,

3. Les Noms en IS sont longs lors qu'ils font leur Accrosssement long; comme Simers, entis, lis, litis; dis, ditis; Salamis, inis; glis, gliris; semis semissis.

Mais ceux la font brefs qui abregent leur Accroisse-

ment; comme Sanguis, fanguinis.

4. Les Verbes ont IS long à la feconde personne du Singulier, toutes les fois que celle du Plumer fait itis long.

Comme au Present de la quatrieme: Audis, nescis,

Jentis, venis.

5. Comme Fis de Fio; Sis de Sum, & ses Compofez, Possis, prosis, adsis.

Comme Vis de Volo, & ses Composez: Maris,

comme austi Quamvis, curvis.

Comme encore Velis, malis, nolis, au Subjonctif. Et enfin, selon quelques-uns, Faxis, ausis, qui suivent la même analogie.

### AVERTISSEMENT.

Pour la terminaison RIS du Subjonctif, on la trouve longue & breve dans les Poetes: mais ne se trouvant longue que dans la Celure, comme, dans Horace,

Miscueris elixa simul conchylia turdis.

On peut s'en tenir à ce que dit Probe; qu'elle est toû-Jours breve de sa nature, soit au Preterit, soit au Futur, ians s'arreiter à ce que d'autres ont voula qu'elle fuit longue au Futur, & breve au Preterit.

Qua:

242 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

Quas gentes Italium, aut quas non oraveris urbes. Virg. Dixeris egregie, &c.

- Nam frustra vivium vitaveris illud. Id.

#### LIII. OS final.

1. OS eft long: 2. Hors Compos, Impos;

3. OS Grec d'omicron: 4. Ossis, Os.

### EXEMPLES.

1. OS à la fin des mots est long: comme Honos, ros, as, oris, la bouche: Viros, &c.

2. Com; os & impas font brefs.

Insequere, & voti postmedò compos eris. Ovid.

3. Les Noms Grecs sont bress, lors qu'ils s'écrivent en Grec par un omicron: comme Arctos, Melos, Chaes, Argos, Ilios, & les Genitiss en OS: comme Arcades, Pallalis, Tethyos. Mais les Noms qui s'écrivent en Grec par un on eza, sont longs: comme Ashos, Heros, Androgeos, &c.

Viveret Androgeos utinam.

4. Ces Noins-cy font aufi brefs: ès; oss, un oc. Exes; qui n'a point d'os
Exes exanguis tumidos persuetuat artus. Lucr.

LIV. US final.

1. US sera bref: 2. Mais pour les Noms, Ceux qui croissent par U, sont longs.

3. De Fructus brej les quatre Cas,

4. Avec Tripus longs in feras.

## EXEMPLES.

1. Us est bres à la fin des mots; comme Ium, illiminintus, sensibus, vulnus, impesus.

DE. Virg.

553

os ros

id. rivent Chaos. reades, ent en Heros,

un os.

s, illia.

2. Les

2. Les Noms qui croissent par U au Genitif sont toûjours longs, fout qu'ils le fassent en un ris, unis, utis, udis ou uis: comme Opus, otuniis, Nom de vine: Tellus , teluris ; falus , fatutis ; talus , patulis ; grus , grinis.

3. Les Noms de la quatriéme sont aussi bress au Nominatif ou Vocatif Singuler: comme Hie fructies,

bac manus.

His Dilopum manus, bic (avus tendebat Achilles.

Virg.

Mais ces mêmes Noms sont longs aux autres Cas en US, qui sont quatre: sçavoir le Gentif Singulier, le Nominații, Acculațif & Vocatii Pluriers; parce que ce n'est qu'une contraction, manuis, manuis, pour le Genitif, ou manues, manus, pour les autres Cas.

4. Tripus, tripodis allonge austi la dermere du No-

minatif. Auguel on peut joindre Melamius,

## LV, T final.

En sous les mots tu diras mal. Si tu n'abreges T final.

## EXEMPLES.

Le T est toujours bref à la fin des mots: Audit, legit, caput, fugit, amat, &c.

LVI. De la derniere syllabe des Vers.

La syllabe fermant ton Vers ? T'exemie des liens divers, On t'engage la Quamité, Estant breve ou longue a ton gré.

# 244 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

## EXEMPLES.

La derniere syllabe du Vers est toujours commune; c'est à dire, qu'on la peut prendre pour breve ou pour longue, comme on voudra, sans estre obligé à aucunc Regle: Par exemple en ce vers de Virgile:

Gens inimica mihi Tyrrhenum navigat æquor.

La derniere du mot aquir passe pour longue, quoy qu'elle soit breve de sa nature.

En cet autre de Martial:

Nobis non licet esse tam disertis; La derniere de disertis tient lieu d'une breve; quoy qu'elle soit longue de sa nature: & annsi des autres.



DE.

mune; ou pour aucune

, quoy

quoy

# DES ACCENS, ET DE LA MANIERE

De bien prononcer le Latin.

Es Accens ne font que de petites notes qui ont essé inventées pour marquer le ton, & les inflexions de la voix dans la prononciation.

Ces inflexions de la voix sont de trois sortes; celle qui s'éleve, celle qui se rabaisse, & celle qui participant des deux éleve & rabaisse tout de suite la même

Ainti l'on a inventé trois fortes d'accens, deux defquels sont simples, sçavoir l'aigu & le grave; & le trossième composé, sçavoir le circonslexe.

L'aigu releve un peu la fyllabe, & est marqué par une petire ligne qui monte de gauche à droite; ainsi (').

Le grave rabaitle la tyllabe, & se marque au contraire par une petite ligne qui descend de gauche a droite, ainsi (').

Le circonflexe est composé des deux autres; & par-

tant se marque ainsi (")"

Chaque mot avoit ion accent particulier, & I'on en peut comprendre les Regles en peu de paroles.

# REGLEII.

Pour les Monosyllabes.

1. Sils font longs par nature, ils prennent un circonflexe; comme flès, és, oris, â, ê.

2. Sils font brefs, on leadement longs pur position, is prennent un aigu; comme fee, o, o, o, star, sec.

DES

R 1-

# 246 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

## REGLE II.

Pour les Disfyllabes & Polisfyllabes.

r. Dans les mots de deux ou de plusieurs syllabes, si la derniere est breve & la penultiéme longue par nature, on marque cette penultieme d'un circonslexe; comme flôris, Rôma, Românus, &c.

2. Hors cela, les Dissyllabes prennent tous un aigu fur la penultième, comme hômo, régus, parens, &c.

Les Polissyllabes en font de même, si cette penultiéme est longue: comme Parêntes, Araxis, Remano, &c. sinon ils rejettent leur accent sur l'antepenultième; comme Maximus, últimus, Dôminus, &c.

# Comment on doit marquer l'accent dans les livres.

Quand on marque ces accens dans les livres, il faut prendre garde qu'au lieu du circonflexe, on se sert ordinairement de l'aigu, parce que le circonflexe n'essant qu'un composé de l'aigu & du grave, ce qui domine en luy, comme dit Quintilien, est particulierement l'aigu, lequel se doit naturellement trouver dans tous les mots que l'on prononce.

On ne met plus d'accent sur les Monosyllabes, ny sur les Dissyllabes meme, parce qu'avant perdu cette dissinction de l'aigu & du circonslexe, il nous sussit de squoir en general que les Dissyllabes relevent toû-

jours la premiere,

L'accent se doit marquer sur la penultième des mois composez d'une Enchtique; c'est à dire, de l'une de ces particules sinales que, ne, ve; comme Arma ve, terràque, pluine, alièrve, &cc. parce que c'est le propre de ces Enclitiques d'attirer toujours l'accent vers elles.

L'on doit encore marque. l'accent toutes les fois qu'il est necessaire pour la dustinction des mots. Par

exem-

exemple on marquera légit au Present avec un aigu, & légit au Preterit avec un circonflexe. L'on marquera óccido, l'accent fur l'antepenultiéme, le prenant de cado; & l'on marquera occido d'un aigu fur la penultième, le

prenant de cado.

L'on marque aussi ordinairement d'un circonslexe l'Ablatif en A, pour le distinguer du Nominatif; comme Musa, Ablatif Musa. Quoy qu'à vray dire, ce soit par abus, les accens n'ayant point esté faits pour la Quantité, qui se marquoit par de petites lignes couchées, qu'ils appelloient apices, ainsi Mu/a. Mais parce que nous avons perdu l'usage de ces marques, on tolere icy celuy de cet accent circonflexe.

# Comment il faut faire l'accent dans les Vers.

Si le mot de soy est douteux, il saut saire l'accent fur la penultiéme, lors qu'elle passe pour longue dans le vers, ou sur l'antepenultième, lors qu'elle passe pour breve. Ainsi l'on dira,

Pecudes pictaque volúcres. Virg.

l'accent sur la penultième, comme le remarque Quintilien, parce que le Poète la fait longue, quev qu'en prose l'on dise toujours volucris, l'accent sur l'antepenultiéme.

Ainsi il peut arriver quelquesois qu'un même mot aura deux accens differens dans un meine vers, comme dans Ovid. Et primo similis volucris, mon vera voluciis.

## Des accens des mots Grecs on Hebreux.

Pour les mots Grecs, s'ils demeurent Grecs, ou qu'ils retiennent au moins quelque syllabe du Grec, on les prononce ordinairement selon l'accent Grec. Auni l'on fera l'aigu sur l'antepenultième eleif n. Lithistretes, quoy que la penultieme foit longue. Et ainfi des au-

X 4

Au

abes, r nalexe:

enul-10000

aigu

vres. 1 faut

rt orestant tous

, ny cette fuffit toû-

mots ne de raque, propre elles. S TUIS Par exem-

# 248 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

Au contraire on le mettra fur la penultiéme, quoy qu'elle foit breve dans Paralisoménon; & femblables.

Mais les mots qui sont entierement latinilez, se doivent ordinairement prononcer selon les Regles du Latin: quoy que ce ne sont pas une saute de les prononcer aussi selon l'accent Grec.

Ainsi l'on dira l'accent sur l'antepenultième, Arisôteles, A'ntipas, Bárnalas, Béreas, & autres. Et au contraire l'on dira l'accent sur la penultieme, Alexandrés, Cythéron, eremus, Paraclesus; & semblables, parce qu'elle

est longue.

l'accent Hebreu.

Voila ce me semble la Regle la plus generale que l'on puisse donner là-dessus. Contre laquelle neanmoins, il arrive qu'il saut souvenr ceder à l'uiage, & s'accommoder à la façon de prononcer, qui est receue parmy les Sçavans, dans les pais où l'on est. Ainsi nous prononcons Aristichaus, Banslus, déssum, l'accent sur l'antepenultième, quoy que la penultième soit longue, parce que c'est la coustume.

Et nous prononçons au contraire Andréas, idéa, Maria, &c. l'accent fur la penultième, quoy que breve,

parce que c'est l'usage des plus habiles.

Les mots Hebreux qui prennent une terminaison & une declinaison Latine, suivent aussi les Regles des mots Latins pour l'Accent: & partant on le sait sur la penultieme dans Adámus, Jesthus, Jacóbus, &c. parce qu'elle est longue.

Mais si ces mots demeurent dans la terminaison Hebraque, & sont indéclinables, on peut les prononcer ou selon les Regles des mots Latins, ou selon l'accent Crec, si ces mots ont passé par la langue Greeque, avant que d'estre receus dans la Latine; ou enfin selon

Que i ces trois choses concourent ensemble, il semble qu'il n'y ait nulle raison de prononcer autrement, si ce n'est reut-estre un usage receu & approuvé de tout le monde, requel on est souvent oblige de s'accommodes.

DES

# D E S

# ESPECES DE VERS

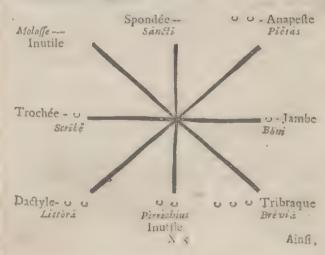
## Les plus communes.

Prés avoir donné les Regles pour connoître les fyllabes, il refte à dite ieu un mot des façons de Vers les plus ordinaires, renvoyant au Traite entier que nous en avons mis dans la Nouvelle Methode, ceux qui voudront s'infituare plus particulierement de toutes ces chofes.

#### DES PIEDS.

Les Vers sont composez de Pieds; & les Pieds sont de deux ou de trois syllabes.

Il y en a quatre de deux fyllabes, & quatre autres de trois, mais celuy de trois fyllabes longues, & celuy de deux breves font inutiles, comme on peut voir par cette Figure, ou ils font oppofez chacun à fon contraire.



uoy s. doi-

atin: ncer

raire ythé-'elle

l'on
is, il
moy les

Ma-

des des ar la

Herncer cent ue,

ement, out no-ES

## 270 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

Ainsi il n'y a que six pieds necessaires pour faire toutes sortes de vers, lesquels on peut retenit aitement par cette Regle.

### REGLE DES SIX PIEDS NECESSAIRES.

Tous les Vers ne sont composez

Que de ces six sortes de pieds;

Du Tribraque (000,) iambe (0-,) & Troché (-0,)

Dactiyle (-00,) Anapeste (00-,) & Spondée (--)

### DES ESPECES DE VERS.

Les principales especes des Vers où l'on doit d'abord exercer les enfans, sont les Hexamerres, les Pentametres, & les iambrques.

Mais dans les Vers, il y a des pieds determinez, & il y en a d'in-

determinez.

Les pieds determinez sont ceux qu'il faut necessairement mettre en un certain endroit.

Les indeterminez sont ceux qui se peuvent mettre indifferentment, selon que le Poère le juge à propos.

#### DES HEXAMETRES.

Ainsi le vers Hexametre est compose de six pieds, dont les quatre premiers sont indeterminez, & peuvent estre indusciemment, ou quatre Dactives, ou quatre Spondees, ou un Devile, & trois Spondees; ou un Standee et trois Dactives, ou deux Dactives & deux Spondees, comme on peut voir a l'ouverture de Virgile.

Les deux derniers tont determiner, parce que le chaquieme est un Dactyle necessairement, & le detiner un Spondee; comme

Arma virrumque carno Tro la que primis abrorss.

### DU PENTAMETRE.

Le Pentametre est presque toûjours joint à l'Hexametre. Il est compose de cinq pieds, dont les deux premiers sont indeterminez, & peuvent estre ou Dactyles ou spondees: Apres suit une Cesure ou syllabe longue; puis deux Dactyles, & une autre Cesure: ainti.

# non solet-ing ni-is-summa no-sere di-es.

On peut aussi sender ce vers, en mettant aprés les deux premiers pieds un Spondee, & puis deux Anapestes.

#### DESTAMBIQUES.

Les Vers iambiques font ainsi nommez à cause du pied lambe, qui en est le principal, & qui les compose quelquerois tous entrers.

Ceux qu'on appelle puts l'ambiques, sont ceux qui n'ont que des pieds l'ambes; comme.

# I 2 3 4 5 6 Suis, et i-psa Ro-ma vi-ribus-ruit.

Les autres qui tont les plus communs, ont seulement pour pieds determinez, trois timbes aux pieds pairs, seavoir le 2, 4, & 6, aux autres pieds ils ont ou des lambes, ou des Spondees, ou des Doctyles, ou des Anapestes. Et outre cela ils recoivent en tous les pieds le Tribrique, excepté au fixieme, qui doit estre necessariement un l'ambe.

# I 2 3 4 5 6 Aiguum li et fratu rit haud equus fuit. Senec.

Il y a suffi des Vers l'ambiques de 4. pieds, qui fuivent ceux de 6. & ont effentiellement au dernier un tambe, domme

Di

E.

Tro-

cer les

Tambi-

a d'in-

mettre

ument,

quatre or, ou

yles &c e. ime est

FEE

De

# 272 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

De la maniere de scander ou mesurer les Vers, & des sigures qui s'y rencontrent. qu

da

LA maniere de scander ou mesurer le Vers, consiste à le distinguer & distribuer en tous les preds qui le composent. Les Latins l'appellent pengus, parce qu'il temble que le vers aille comme en montant par le moyen de ces pieds.

Mais pour seinder le vers, il y a quatre figures à temarquer,

l'Ectal ple , la Synalethe , la Synerefe , & la Lucrefe.

## De l'Esthlibse, & la Synalephe.

L'Esthlipse est quand on mange l'm finale d'un mot avec sa voyelle, à caute d'une autre voyellequi commence le mot suivant, comme

Multurn ille & terris jactains & alto. Virg.

La Syndephe est au regard des voyelles & des diphthongues ce qu'est l'Esthliple au regard de l'm. Car elle se fait lors que l'on mange une voyelle ou une diphthongue a la fin d'un mot, à cause d'une autre voyelle ou d'une autre diphthongue qui suit à l'autre mot, comme

Conticuer' omnes, intentiqu' ora tenebant. Virg.

# Ce que l'on doit observer dans l'usage de ces deux figures.

Ces deux figures sont plus donces quand la voyelle qui suit celle qui est mangee est longue, que quand elle est breve: comme on peur vois dans ce vers de Catule:

Trota nefat, commune ferulerum Lutopa, Alaque.

Li Synslephe tendre suffi avent une deuceur panteuliere, quand le not turvant commence par la même voyelle que celle qui cit mangee à la fin du precedent, comme

Ille ego qui quondam traci'i medulatus avena. Vieg.

Ergo omais longe selvit se Teneria lutha. Id.

Quoy qu'il en soit, il sant toujours prendre garde que la prononciation qui unist de ces figures, ne son pos trop mote ny delagrenele
a l'orcide. Il ne faut par meme qu'elles soient trop frequentes,
fur tout dans les Elegies, qui demandent une douceur toute princultere, su lieu qu'elles peuvent que que son donner quelque grante
plus grande en quelque agreement dans les vers Herosquesplus grande en quelque agreement dans les vers Herosques-

## POESIE LATINE. 253

selon les rencontres particulieres: Comme en ce vers de Virgile,

Pinilida amo ante altas.

qu'il a remply de figures par une douceur affectée; qui convient a fon sujet. Comme au contraire il a voulu representer quelque chose d'hortible, quand il a dit en decrivant Polyphème:

Monstrum borrendum, informe, ingens, &C.

Et ailleurs:

Tela inter media, at que borrentes Marte Latinos.

Hors cela il ne faut gueres voir plus de deux fois ces figures dans un même vers. Il ne faut pas même les mettre facilement au commencement du vers, ny au commencement du fixieme pied; comme dans Juven.

Lorspedem rectus tieredeat, Ethiopern albus.

Ny même au milieu du Pentametre ; comme dans Properce ,

Herculis, Anteique, Hesperidumque Comes.

On peut dire encore qu'elles n'ont pas beaucoup de grace à la fin du cinquieme pied dans le vers Heroïque, comme en celuy-cy de Catule:

Difficile est longum subito deponete amorem.

Quoy que Virgite l'ait fait divertes fois, & semble même l'avoir affecté en quelque endroit.

Lt ces figures font presque le même effet dans le dernier Dactyle du Pentametre, si l'on n'en use avec grande discretion, comme

Quadrijugo cernes, sapè resistere equo.

L'Echhipfe & la Synalephe le trouvent aussi quelquesois à la fin du vers, dont la dermere syllabe est mangee par le premier mot du vers suivant, qui commence par une autre voyelle; comme

Aut dulcis musti Vulcano decognit honorem,
Aut foliis undam Virg.

## Omissions de la Synalephe.

La Syntlephe s'omet quelquefois regulierement ou par licence. Regulierement, comme dans o, heu, an, proh, va, van, na, & femblables Interjections.

O pater, o hominum, divumque eterna potestas. Virg.

Heu ubi jacta fides, use que jurare so clas? Ovid.

Per licence: Premierement lors que l'on considere l'H comme
une consonne, ainsi que nous faitons tousous en François de nôtre
H aspirée ne disant pas l'honte, mais la honte.

Post habita colsusse Samo : hic illus arma, Virg.

Secondement quand le Poéte prend cette liberte par une imitation des Grecs, comme

Et succus pecori & lac subducitur aguis, Virg.

Mais d'une maniere ou d'une aucre, cette omission doit estre mre,

s fi-

istin-Lamine

oyel-

igues l'on caufe

celle

quand ur cit

posti-

iques,

## 254 ABREGE' DE LA NOUV. METHODE.

parce qu'elle cause ce que l'on appelle un matus dans un Vers, que l'on doit roujours tâcher d'éviter.

La voyelle longue ou la diphtuongue qui n'est pas mangée par la Synalepne devient commune dans le Veis. Ainsi elle est breve dans ceux-cy;

Nomen & arma locum servant: te amice nequest. Virg. Credimus? an qui amant ipsi shi somnia singunt? Id.

Au contraite elle est longue dans ces autres: Lamentis genituque, foemineo ululatu, Id. Ante tibi Eoz, Athlantides ableondaniur. Id.

On en peut même voir de longues & de breves dans un même Vers comme

Ter sum consti imponere Pelio ossam, Id. 1. Georg.

#### De la réunion des syllabes, qui comprend la Synerese er la Synerphonese.

Nous venons de voir comme les syllabes se mangent par Synalephe, lors qu'elles se tencontrent entemble, l'une à la fin d'un mot, & l'autre au commencement d'un autre. Mais cette concurrence ponvant artiver aussi au milieu d'un même mot, on est oblige souvent de les reusir de même, ce que nous comprenons sous le mot de REUNION DE SYLLABES.

Or cette rennion se fait particulierement de l'E & de l'I avec la voyelle suivante, comme Asseambulo, alvearra, de quatre syllabes:

Seu lento fuerint alveatia vimine texta, Vitg.
Anteambulones er segatulos inter. Matt.

Et de mênie: deent, devant, desjem, acero, prehendo de deux; den, debne en une syllabe: den que, desnde, provide, arei, aureis, aureis en deux; antern en trois, & semblables.

Et cette figure est particularement en wage dans les Noms en EUS & dans leur Gentri en EU, comme Magteur, Orgheur, Antheus dist, llabes: Comme encore Mache, India distyllabes: Vlyster, Activa titsyllabes. Et au Vocatif meme Pantou distyllabe, & semblables.

Tum celerare fugam partriaque excedere suadet. Virg. Et metus & male suada famet, & surpit egeflas. Id., . Suave locus voci resonas conclusies, inanes. Hot.

AVER-

## POESIE LATINE. 255

## AVERTISSEMENT.

Quelquefois la Synalephe se rencontre avec la Synarese; commune

Uno codemque tutit partu, paribujque revinxit

Où l'on voit qu'il y a une Synalephe de l'o qui est mangé en uno; puis une Synalephe de l'o qui est mangé en uno; puis une Synalephe de l'o qui est mangé en uno; feander ainti,

Un' éodemque tulit, &CC.

Et de même;

Uno eodemque igni, no îro Daphnis amore. Virg. Una cademque via fanzuifque, animufque fequuntur. Id.

#### De la DIERESE.

La Dierese est contraire à la figure precedente, & est proprement quand d'une syllobe on en fait deux, comme valus pout auta, unas pour una, di resands pour differents, dans Tibule:

Stamina non ulli dissoluenda Deo.

#### DE LA CESURE.

IL faut auffi pour bien mesurer les Vers, connoistre ce que c'est que

Le mot de Cesure vient de cedere, couper: & l'on nomme de ce nom dans les Vers, la s'ilabe qui demeure apies un pied, à la fin d'un mot, dont elle semble estre coupee, pour tervir de comment ment au pied suivant.

Dans les vers Herosques ou Hexametres, la Cefure donne beaucoup de grace quand elle se trouve apres le second pied; comme

Arma virumque cano, &c.

A moins que de cela il faut tâcher, qu'elle foit aprés le premier & aprés le troilième pied; comme

Mais le vers ou il n'y a point de Cesures, sur tour dans les Hexametres, est fort rude; comme

Urbem fortem nuper cedit fortior hossis.
Quov qu'il s'en trouve un dens l'Epithalame de Catule, qui est estimé;

Terria pars data patri , pars data terria matri,

Et

DE.

e par la

n même

RESE

nalephe, not, & ce pououvent mot de

avec la liabes :

deux; aureis, ms en

iquide

mange , fans rouve cet w

ER.

## 256 ABREGE' DE LA Nouv. METHODE.

Et celuy où il n'y en 2 qu'aprés le troisseme pied, n'est gueres plus agreable: comme dans Lucrece;

Et jam catera, mortales que suadet adire.

Or il saur remarquer que la force de cette Cesure est telle, qu'elle rend longue une tyllabe qui seroit breve de sa nature, lors nisme qu'elle n'est suivie que d'une voyelle; il s'en trouve des exemples après tous les pieds, comme

Pectoribus inhians spirantia consulti exta.
Omnia vincu amor, & nos cedanus amori,
Dona dehnic auro gravia selloque elephanto.
Grajus homo insesso lunquens prosingus Hymenaos

#### AVERTISSEMENT.

L'on peut remarquer cecy en passant. Ceux qui destreront une plus ample connoissance de toutes ces choses, & de plusieurs autres que nous n'avons pas juge a propos de toucher rey, pourront voir la Nouvelle Methode, qu'il est bon même de mettre entre les mains des ensans si-tost qu'il teront en âge de 'en pouvour lervir. Quoy que nous ayons en toin de renfermer en ce petit Livre tout ce qui pouvoir estre necessante pour eux, & ce qui temble plus unle pour ceux qui commencent, n'y ayant men qu'on doive avoir plus dans l'esprit à leur égard, que cette règle de Ranius, confirmee par le sens commun & par l'experience.

PEU DE PRECEPTES ET BEAUCOUP D'USAGE.

FIN.

E. es plus

qu'elle même exem-

t une rs autront re les ervir. tout utile plus

e par

T A-

## TRAITE'

# DESPARTICULES

FRANCOISES,

# ET AUTRES FACONS DE PARLER,

Tres-utile aux Enfans pour leur apprendre à composer en Latin.

A

A Particule A fignifiant une distance de lieu où quelque chose se fait, s'exprime par l'Ablatif, comme; Le General d'armée a esté tué à deux lieuës proche la Ville, Secundo ab Urbe lapide militia Pra-

ferius occilus est: & beaucoup mieux par ad, avec l'Acculatir; Il est tombé de son cheval à vingt pas de sa maison, Ad vigesimum pusium à domo ex equo cecidit.

Quand elle marque l'enfeigne où est, ou se sait quelque chose, on l'exprime par l'Accusatif avec ad; Au Soleil d'or, Ad Solem aureum, A la Tour d'argent, Ad turrem argenteam: On dit aussi, Le fils est assis a la diorte du pore, Ad dexteram patris sedet filius.

Quand elle signifie, Selon, on l'exprime par l'Ablatif, comme; A mon avis vous n'estes pas sage, i selonmon avis, Mea quidem sententià non suis; Il s'est amsi comporte à mon exemple, i selon mon exemple, Exemplo meo ità fe gessit.

Quand elle fignifie le fignal qui se donne pour faire quelque chose, on l'exprime par ad, avec l'Accuia-

° tif,

tif, comme; Les soldats s'assemblent au son de la cloche, ad sonitum campana conveniunt milites.

Quand elle se rencontre avec un Nom de temps, on l'exprime par l'Ablatif, comme; A trois heures, i à la

troisiéme heure, Mora terbia.

Quand elle signifie, Sur, on l'exprime par ad. comme; A l'heure du dîner, i. fur l'heure du dîner. Ad horam prandii, A l'heure du combat, i. furl'heure du combat. Ad boram pugna.

Quand elle tignifie, Vers, on l'exprime encore par ad, comme; Ma maison est située à l'Orient, Domus

mea ad Orientem sta est.

Quand elle fignifie le moyen par lequel on connoît. on juge, on conjecture quelque chose, on l'exprime par ex, avec l'Ablatif; comme, A vos yeux, à vos paroles, à vostre visage, je vois, je conjecture que vous n'estes pas sage; Exoculistuis, verbis, vultu, video, per-

spicio, conicio te non sapere, te insipientem esfe.

La Particule A, avec ces Adjectifs, Enclin, Propre, Preit, Commode, s'exprime par ad, Qui est enclin à quelque choie, Propensus ad aliquid : Propre, commode, prest a quelque chose, Aprus, commodus, paratus ad aliquid; On dit auffi, Exciter, Pousser, Sollietter, Forcer à prendre les armes, i. pour prendre les arines; Aliquem ad arma excitare, sollicitare, compellere, cogere.

A devant un Verbe, se tournant par Asin que, s'exprime par ur; A ne point mentir, i. afin que je ne mente point, Ut non mentiar, ou ne mentiar, A dire vray, i. ann que je dife vray, Ut verè dicam. A parler plus sagement, i. afin que je parle plus sagement, Ut

Sapienius loquar.

Quel off vostre avis de ce procés? Hác de lite quid

cenjes? Je iuis de cet avis, Sic jentio.

Après, fignifiant un degre de dignité, s'exprime par a, on ab; Le piemier, le second, le trossieme d'après le Roy, Primus, jecundus, tertius a Rege. Après, Après, suivy d'un Substantif, s'exprime par post, Après ces paroles il partit, Post hac verba profestusest.

ilo-

On

àla

ad,

er,

urc

par

mus

oît,

me

VOS

ous

per-

re,

clin

om-

pa-

olli-

sar-

ere,

ene

dire

par-

Us

guid

rés ,

Après, avec un Adjectif, & un Nom de temps, s'exprime par post, qu'on met entre l'Adjectif & le Substantif avec un Ablatif; Après beaucoup d'années, Multis post annis. Après quelques jours, Aliquot post diebus; on dit aussi, aliquot post annos, aliquot post dies.

Après, avec un Verbe, fignifie la même chose qu'-Ayant ou Estant; c'est pourquoy voyez ce que je diray cy-après dans les Participes.

Un peu après, Paulò post, aliquantò post. Beaucoup après, Multo post. Combien après, Quantò post. Autant après que, Tamo post quantò.

Après, signifiant Ensuite, exprime par posseà, deinde; Que vostre compagnon pare, vous répondrez après, i. vous répondrez ensuite, Loquatur socius tuus, deinde, ou posteà responsum dabis.

Avant, Devant, avec un Verbe, se tourne par Avant que, Devant que, & s'exprime par Antequam, prinssquam; Il déjeune avant de sorur de la maison, is avant qu'il sorte, Anté untat, ou prius jentat, quam donne serediatur.

Aussi tost que, dés aussi-tost qu'il aura reconnu cetta fraude, simul ut, simul ac, ubi primiem, statim arque banc fraudem agnoverit.

Auffi-tost dit, auffi-tost fait, Dietum, fastum.

Aussi que, avec un Adjectif ou un Adverbe, s'exprime par Tam qu'am, ou a jué ac; il est aussi docte que sage, Aqué doctus est ac sapiens. Aussi courageuiement que sagement, A jué fortier ac sapienter, Tam fortiter quam sapienter, ou Non minus fortiter qu'am sapienter, non minus declus est qu'am sapiens.

Autant que, avec un Verbe, s'exprime par Tam quam, ou tantum quantim; Il travaillera autant que vous voudres, Tantum laborabit quantum volueris, tam laborabit quam volueris.

Quelqueiois on l'exprime par Sie ut, ita ut; Il est Y 2 autant aimé qu'il puisse estre, Ità amatur, sic amatur, ut

nihil suprà.

Autant que, avec un Substantif singulier, s'exprime par Tantum quantum avec le Genitif; Autant de prudence que d'esprit, Tantum ingenii quantum prudentia, ou bien par tantus, a, um; Il a autant de sagesse que de courage, Tama sapientia preditus est, quanta animi fortitudine, ou bien tournant la phrase, non minori sapientià praditus est, quam animi sortitudine.

Autant que, avec un Substantif plurier, qui se peut nombrer, s'exprime par, tot quot; il a autant de serviteurs que d'ecus, Tot habet servulos quot nummos.

Quelquefois, Autant que, signifie, Autant de temps que, & s'exprime tour lors par, Tamdiu quamdiu; Nous avons autant étudié, que vous avez travaillé, Tamdiu studuimus, quamdiu laboravisti.

On dit aussi fort bien. Autant de fois que, Toties, quoties; Il se fache contre luy autant de fois qu'il luy demande de l'argent, Quoties pecuniam rogatur, toties

petenti irascitur.

Quelquerois on l'exprime seulement par Quantum, quot, quamdiu, quoties; Il a relisté aux ennemis autant qu'il a peu, Quantum potuit, quantum in se fuit, hostibus obstitit; Il vous a autant attendu que vous l'aviez ordonné, Quamdiu jusseras te expectavit; Il vous répondra autant de fois que vous l'interrogerez, Quotil rogabitur responsum dabit.

Il étudie autant que jamais, autant qu'aucun autie. autant qu'on puisse s'imaginer. Studet ut qui maze

mè, ut quam maxime.

Il est autre que vous ne pensez, Alius est ac putas,

alius est asque putas, alius est quam putas.

Il a autrement répondu que les autres, Aliter respondit ac cœteri, aliter atque cœteri, aliter quam cœteri.

Vous avez beau parler, i. en vain vous parlez, Fra-Ara loqueris.

22

fa

D

11

Ci

64

m

277

91

m

Il faisoit beau voir cette Ville brûler, Praclarum sane erat hanc Urbem constagrantem vidére.

Voilà qui est beau, i. la belle action, Egregium sanè

facinus.

, 111

ime

pru-

tia,

e de

Corti-

mila

peut

fer-

mps

diu;

ties,

luy

toties

um,

100-

l'a-

tre,

axi"

itas,

DO72-

FYU-

IJ

Tout beau, ne vous fâchez pas, Bona Verba queso. Beaucoup, avec un Substantif, s'exprime par Multus, a, um, ou Plures; Il a beaucoup de soldats, Multos habet milites, plures habet milites.

Ou par, Multum, avec le Genitif, Beaucoup de

pain & de vin, Multum panis & vini.

Beaucoup, avec un Verbe, s'exprime par, Multum: Il s'est beaucoup réjouv, Multum gavisus est: ou par un Adverbe qui convienne au Verbe; Il vous a beaucoup attendu, i. long temps attendu, Diu te expertavit.

Beaucoup, avec un Comparatif, Aliter, & le Verbe Malo, s'exprime par, multò, ou longe; Beaucoup plus docte, Multò doctior, longè peritior; Il a beaucoup mieux aimé fe taire que de répondre; Multò maluit tavére quam respondère; Il a agi beaucoup autrement, bien autrement que je n'esperois, Longe alter. multò aliter egit qu'am sperabam.

On dit auli, mulio plus, multo minus, mulio ante,

mulio post.

Bien loin d'étudier, i. au lieu d'étudier, voyez au lieu.

Bien que, quand bien même, c'est à dire, quoy

Bien, signifie quelquesois richesses, il a beaucoup

de biens, Divitiis affluit, facultatibus abundat.

Bien avec un Verbe, s'exprime par l'Adverbe, dont il poste la fignification; il ecrit bien, il passe bien, ignigit pingit, eleganter loquitur.

I' est bien aimé de ses compagnons, à cendiscipulis

multium amatur.

Brea, avec un Adjectif s'exprime par le Superlatif; il et bren juste, que vous honoriez vos parens, equissiman e, ne parentibus eus honorem deferas.

 $Y_3$ 

Bien,

## 262 LES PARTICULES

Bien, se prend quelquesois pour environ; ila bien deux cens chevaux, i. environ deux cens chevaux; ducentos circiter equos habet; Il est bien cinq heures, i. environ cinq heures, quinta circiter hora est; venez demain me voir, due crastiná convenias me queso; bien je viendray, conveniam utique, certe.

Tout va t'il bien? fort bien, rectene omnia? recte admodum, & bien ne l'avois-je pas bien dit; at at nonne pradixeram; nous avons bien fait, vous avez bien fait, il a bien fait, recte factum; ô qu'il a bien fait, ê prudem

fattum.

Vous avez perdu vostre livre; & bien quand je l'aurois perdu, librum amissit, er si amisssem quad sum, quid inde.

Tout va bien, bene, praclare se habent omnia; il est bon que vous écoutiez le maître, operapretium est ut pre-

ceptorem audias; vel 1e praceptorem audire.

A quoy bon lire tant de livres, quidattinet, quidopui est, tot libros devorares à quoy bon ces paroles, quorsum bas verba

Je parle tout de bon, Loquor extra jocum, serie loquor.

C

çà, parlant à plusieurs s'expuime par, agite; çà me:

amis, agite amici.

Avec un Singulier, on l'exprime par, age; ça mos fils repondez moy, ag. puer restonde mihi. Agedumett pour le Singulier, & le plurier, agedum puer, agedum milites.

Ils alloient deçà & delà, de costé & d'autre passin

vagabantur, huc illuc vagabantur.

Cela est cause que je suis tombé, i. pourquoy je suit tombé, id in causa est cur ceciderim.

Pour pluneurs causes, pour plusieurs raisons &

confiderations, multis de causis.

A cause, avec un Suestantif s'exprime par, obpropter; à cause de l'annue que vous me poster. a bien evaux: ires, i ez debien je

? recti t nonni fait, il prudens

ie l'autum, il est tut pye

uid opul SHOT FUND

, ferie

çà mes a mon gedum,

r, agepassin

je fuis ons &

- ob 1 ez. ob tuam : tuam, propter tuam erga me amicitiam; ou par, causa avec le Genitif; à cause de vostre pere, & de vostre vertu, virtutis tua, patrisque causa, ou par pra avec l'Ablatif; à cause de la crainte, pra metu, pra timore, on dit-aussi fort bien; à cause de moy à cause de toy, mea causa, tua causa, au lieu de mei causa,

tui causa.

Ouand on trouve en François, c'est luy que, c'est luy qui, c'est pour cela que, c'est pour lors que, c'est que, & semblables, on n'exprime point en Latin le c'est ny le que; c'est luy qui m'a annoncé cette nouvelle, i. il m'a annoncé cette nouvelle, id nuntii attulit mihi, c'est vous que je cherche, i. je vous cherche, te quaro; quand on le prie, c'est pour lors qu'il se met en colere. i. pour lors il se met en colere, cum rogatur, tunc maxime irascitur.

C'est pour cela que, c'est à cause que, c'est pour cette ration que, i. c'est pourquoy, ideired, quam

obrem.

C'est ainsi que nous parlons, i. nous parlons ainsi, sic loquimur; est ce ainsi que vous parlez? siccine, itani loqueris? ce qui m'estonne le plus, c'est que les entans iont enclins au mal, i. ce qui m'ettonne les plus, les enfans sont enclins au mal, quod mibi magis mirum videtur, divenes ad malum propens sune.

C'est estre fou, que de repondre de la sorte, i. ceux qui répondent de la sorte, sont sous, stulti junt, qui sic

respondent.

Ces façons de parler, ce n'est pas à dire que, se tournent en Latin par, pour cela; si j'a manque en cette affaire, ce n'est pas à dire, que je doive estre méprité. i. je ne dois pas pour cela effre mépule, si hác in re peccavi; non ideo, non ideireo contemnendus sum.

Pour avoir trop hanté les méchans, ce n'est pas à due pour cela, que je le fois: Si nimam imprei s frequencazi, non ide, non ideirco, non commuo jura

improbus.

Y 4

Com-

#### 264 LES PARTICULES

Combien, avec un Verbe, s'exprime par quani tum, Combien a t'il travaillé : Quantum laboravis; Combien s'est-il mis en colere: Quantum iratus est?

Combien, avec un Adjectif, ou avec un Adverbe, s'exprime par, quam; Combien est petit vostre livre, Quam exiguus est liber tuus; Combien dissicilement,

Quam difficile.

Avec un Substantif singulier, on l'exprime par quantim avec le Genitif; Combien d'honneur & de recompense; Quantum honoris & mercedis; ou par, Quantus, a, um; Combien de crainte, combien de deshonneur, Quantus timor, quantum dedecus,

Combien, avec un Substantif pluriel, qui se peut nombrer, s'exprime par, Quot, Combien a t'il de

valets, Quot habet servos.

A. condition, i. pourveu que, modo ut, ea lege at, dummodo; A condition que vous ne precipiterez. point les affaires : Eá lege ut, modo ut, dummodo nihil properes.

Comme si; Perinde ac, perinde ac si, non secue ac, non fecus as si; Il in'honore comme son riere: Ob-, cruat me, ferinde ac frairem juum, non sesus ac fratrem suum, non secus atque fratrem suum; comme si te l'avois connu; Perinde ac si illum novissem, non secus ac si eum novissem.

Comme si, quand on se mocque, s'exprime par quasi vero; comme si c'enon un homme bien scavant,

quasi verò peritissimus esset.

En vostre consideration, tui causi; en consideration de vos bientaits, bene iciorum tuorum cau'a, meritorum tuorum gratia.

Contre, s'exprime par, contrà, in, adversus; contre les ennemis, comra hojies, in hojles, adverlus hostes.

Quand Contre signifie, outre, il s'exprime par pran; contre la desente de son pere, i. outre la desense, prater defensionem patris.

Con-

Contre la coutume, i. outre la coûtume, prater consuesudinem.

J'ay fait de mon costé ce que j'ay pû, pro virili parte

egi, pro viribus enixus sum.

De quelque costé qu'il se tourne, quocumque se vertat; Je ne sçay de quel costé tourner, quò me vertam nessio.

Il vient des foldats de tous costez, un lique affluunt milites; On écrivoit tous les jours de costé & d'autre, de part & d'autre, ultrò citròque; diebus singulis litte-

ra commeabant.

uan.

vis:

rbe.

re.

nt,

par

de

ar,

eut

ege

ez

odo

70 ,

ba-

fi

ar t,

a-

;

1

Vous ne prenez pas les choses du costé qu'il faut, i. vous les prenez autrement qu'il faut, res in alienam parsem dessectis, res also desorques. Ou res secus ac opor-

tet interpretaris.

La guerre nous menace d'un costé de la mort, de l'autre costé de la servitude, hinc nobis bellum mortem intentat, illine servitutem. On dit aussi, hinc, d'un costé, hinc, de l'autre; ou bien, hinc, d'un costé, indè verò, de l'autre.

On a combartu d'un costé & d'autre, ex utraque

parte certatum est.

Courage, rejouissons-nous; bono animo, letemur.

Dans, avec un nom de ten.ps., s'exprime par, intra: Dans trois tem.unes, intra tres hecd.madas, dans deux jours, intra biduum, intra duos dies.

Lire quelque choie dans quelque Auteur, i. chez quelque Auteur, apud Auteum aliquid legere, y'ay appris cette fable dans Ovide, apud Ovidiam bane ja-

bulam didici.

La Particule, De, avec un nom de temps, se tournant par, depuis, s'exprime par a, ou ab; De trente ans on n'a point oui parier d'une guerre, si sanglante, i, depuis trente ans, à triginta annis ne bellium quidem itse cruentum auditum est.

Quand il ie tourne par, Dans, on l'exprime par Y 5

intra, ou ante, de dix ans il ne viendra à bout de cette entreprise, i. dans dix ans, ou avant dix ans il ne viendra à bout de cette affaire, intra decem annos, ante decem annos, hu;usce consilii finem non assegue-

On l'a pris par-devant, par-derriere, à côté, à fronte,

à tergo, à lateribus captus est.

Quand la Particule, de, du, des, fignifie, A cause, on l'exprime par l'Ablatif fans Preposition; tout le monde se réjouit de vostre arrivée, i. à cause de vostre arrivée. adventu tuo omnes latantur.

Ou par pra, avec l'Ablatif: De crainte qu'il avoit il n'a jamais ofé reciter la leçon, pratimore lectionem reddere

nusquam ausus est.

Quand, de, du, des, fignifie changement d'état & de condition, on se sert d'ex, avec l'Ablatif; D'esclave je vous av fait mon affranchy, feci e servo ut esses libertus.

De pauvre il est devenu riche, ex inope, fastus est

dinies.

Quand de, du, des, fignifie, Touchant, on l'exprime par De, avec l'Ablauf; l'Ambailadeur a donné des nouvelles des affaires d'Italie, i. touchant les affaires d'Italie, de Italia negotiis Legarus varia nunciavit; de quov parlez-vous, i. de quelle choie parlez vous? touchant quelle choie parlez vous? quá de re loqueris?

Il a doctement parle de la vertu, i. touchant la vertu.

quam erud.t.f.me de virtute locutus est.

De jour en jour, in dies singules, ou singulis diebus.

Les eaux croffent d'heure en heure, in horas auge-

scunt aqua.

Ces facons de parler, Il n'est pas sage de dire, il n'est pas fage de faire, s'expriment par, qui, que, quod, avec le Subjonctif; Il n'est pas tage de parler ainsi, non sapiens est qui sic loquatur.

De, du, des, fign nant une partie de quelque nombre ou de quelque quantite, s'exprime par ex, avec

ľΑ-

l'Ablatif; De deux cens qu'ils étoient, il n'en est resté que vingt, en ducentis nultibus, viginti dumtaxat su-peravère.

Vous estes digne d'estre loué, 1. lequel vous soyez loué, dignus es qui lauderis. On peut aussi se servir d'un

Substantif, dignus es laude.

Que si le Verbe François qui suit cét Adjectif, est Passif, & que le Verbe Latin n'ait point de Passif, il saudra tourner le Verbe par l'Actif, il est digne d'estre imité, on tournera la phrase, & on dira, il est digne que tout le monde l'inite, dignus est quem omnes imizentur.

Depuis que, ex quo, ex quo tempore.

Depuis quand eîtes-vous arrive, quamdudum, quampridem advenisti.

Il n'v a pas long-temps, non ita pridem, proxime.

A quel dessen me venez-vous voir, quonam me convenis consilio; à dessein de vous saluër, eo consilio, ut tibi salutem dicum, ou quanam mente, quenam animo me convenis, ea mente, eo animo, ut tibi salutem dicam.

A dessein, se tournant par, Exprés, s'exprime par, consulto, de industria, dessita opera.

Il l'a fait venir à deffein, consulto illum vocavit, ou

de industria illum vocavit.

Devant, maiquant quelque lieu, s'exprime par

Devant la porte de son voisin, ante fores vicini sui, ou pra foribus vicini sui.

Devant, fignitiant, En presence, s'exprime par coram.

Devant le Roy, i. en presence du Roy, coram Rege. Devant, signifiant, Plutost, s'exprime par prius, Il est revenu devant les autres, prius aliis reversus est, ou prior aliis.

Quand le Verbe, Devoir, marque obligation, on l'exprime par debeo, ou teneer; Nous devont honorer

nos

rtu,

ugel'est
od,
non

vec

A-

it de

ans

nnos.

eque-

onte.

on,

onde

véc.

ddere

it &

fcla-

esses

s est

ex-

uov

nos parens, i. nous fommes obligez d'honorer nos parens, parentibus nosfris honorem deferre tenemur, debe-

mus.

Au lieu de se servir de debeo & teneor, il est beaucoup plus élegant de se servir du Gerondis du Verbe qui suit, & dire, nobis colendi sunt parentes nostri; nous devons avoir de l'horreur pour le vice, à vitio nobis

abhorrendum eft.

Quand il fignifie sculement une chose qui se fera sans obligacion, on l'exprime par le Futur en rus, Nous devons demain nous promener vers la riviere, i. nous nous promenerons demain vers la riviere; die crassina ad siumen ambulaturi sumus; Je dois souper chez mon Maître un de ces jours, apud Praceptorem meum brevi sum coenaturus, ou brevi coenabo.

Lequel des deux est venu icy, uter huc venit.

De deux ans en deux ans, altero quoque anno, secundo quoque anno; De quatre jours en quatre jours, quarto quoque die; de trois iemaines en trois iemaines, tersià quaque hebdomada.

E.

La Particule, En, signifiant Comme, s'exprime par tanquam; Il a répondu en homme docte, i. comme un homme docte, tanquam vir doctus re, pon um dedit; il s'est battu en homme courageux, tanquam vir fortis pugnavit. On peut aussi l'exprimer par l'Adverbe qui se forme de l'Adrectif, docie re, pendit, fortiter dimicavit.

On dit fort bien, Marcher en Espagnol, i. à la mode

Espagnole, Hispanico mere ambulare.

La Particule, En apres un Adievif, s'exprime par l'Ablatif; puniant en armes, armis ferens, homme confiderable en ticheffes, vir aivisis pellers.

Encore que, encore bien que, c'est à cire, quoy que. En, avec un Nom de temps, s'exprime par, imra, En trois ans, intra triennium; en quatie heures, imra quatuor heras, ou quatur herarum spatio.

Avoir

Avoir égard à quelque chose, alicujus rei rationem habere, ou respectum habere ad aliquid.

Sans avoir égard à la vieilletse, nulla habita ratione

Les ennemis sont en un tel état, qu'ils ne peuvent pas même esperer de se pouvoir desendre, ed usque redacti sunt hostes, ut desensionis spes nulla sit prorsus.

De façon que, i. de forte que, ut, ita ut; L'ennemi ravage toute la Ville, de façon qu'il ne pardonne à personne, totam Urbem graffatur hostis, ut, ita ut nemini prorsus parcat.

De quelle façon, i. comment, quomodò; de cette façon,

hoc modo; en nulle façon, nullo modo.

C'est là ma façon d'écrire, i. j'ay coûtume d'écrire ainsi, sie scribe, sie scribere soleo...

D'une autre façon, i. autrement, aliter, alio modo, alià ratione.

En faveur de quelqu'un, in alicujus gratiam, alicujus causă, alicujus gratia.

En ma faveur, en votre faveur, in gratiam meam, in gratiam tuam, in mei gratiam, in tui gratiam, mea caulâ, tuâ caulâ.

Ces façons de parler, Faites-moy la faveur, faites-moy la grace, se tournent par, Je vous prie; Faites-moy la faveur, faites-moy la grace de me venir voir, convenias me, quaso,

Le Verbe l'aire, se prenant pour un autre Verbe, s'exprime par le Verbe dont il porte la signification, l'aire un Tableau, i. pesndre un l'ableau, Tabellam pingere; saire un livre, i. composer un livre, librum componere; saire le squant, i. saire semblant qu'on est squant, se doctumesse simulare.

Quand le Veibe Faire, fignifie Estre, il s'exprime par ese; Il sait beau temps, i. le temps est beau, judum est tempus.

Il fait bon écouter les bons avis, i. il est bon d'écou-

ter les bons avis, salutaria audire consilia opera pre-

tium est.

Ouelquefois le Verbe Faire, fignifie dire le prix de quelque choie; Combien faites-vous ce paquet, quanti estimas, quanti facis, quanti judicas bunc fascieulum.

Quand le Verbe Faire; se trouve double, comme quand on dit faire faire quelque chofe à quelqu'un. on se sert du Verbe, jubeo, qui signifie Commander. ou du Verbe, curo, qui fignifie, Donner ordre.

Quand la phrase se tourne par Commander, on l'exprime par, jubeo, & on met le Verbe fuivant à l'Infinitif du Passif; Cesar a fait faire un pont, i. a commandé qu'on fut un pont, Casar pontem construi justit.

Quand il signifie seulement, Donner soin, on se fert du Verbe, curo; le vous fairay faire un habit, tibi vestem contexendam curabo; On se peut même servir de subeo, ou de curo, indifferemment; Casar pontem con-

Brui jussit, ou construendum curavit.

Quand le Verbe Faire, signifie Pousser, exciter, forcer, il s'exprime par, Adduco, cógo, incito, impello, avec ad, & le Gerondif en dum, La necessité m'a fait faire ce crime, i. m'a pouilé à faire ce crime, ad id crimmis porpetrandum me necestitas impulit, coesit.

Ce seul mépris m'a sait entreprendre la guerre. Colus hic me consempsus ad hoc bellum ju cipiendum adiu-

xit, compulit.

Quand il signifie Faire en sorte, on l'exprime par facio, efficio, operam do.

La douceur de vostre naturel m'a fait pardonner à cet homme, effecie humanitas tua, ut buicce homini

ionoverim.

Souvent le Veibe Faire, suivy d'un autre Verbe, s'exprime par un seul Verbe, qui a la force de tous les deux, comme, Se faire anner des autres, c'est a dire, attirer à foy l'amour des autres, aliorum sibi amorem allicere , consiliare.

Faire

Faire assembler les soldats en un lieu, i. assembler,

appeller, milites in locum cogere, vocare.

Faire attendre quelqu'un en un autre temps, i. le differer en un autre temps, aliquem in aliud tempus differre.

Faire blâmer quelqu'un, i. le pousser dans le blâme,

aliquem in vituperationem adducere.

Faire courir un bruit, . semer un bruit, famam spargere.

Faire cesser un bruit, i. reprimer un bruit, murmur

reprimers.

pre-

de

1022-

a/ci-

une,

ler.

on

In-

m-

l fe

tibe

de

072-

orrec

ce or-

e,

14-

is,

· de

ni

e,

e,

Faire changer quelqu'un d'avis. i. le détourner de

son opinion, à sententia aliquem deterrere.

Faire craindre les ennemis, i. jetter de la crainte aux ennemis, hostibus metum incutere, terrorem injuere.

Faire connoître la verité de quelque chose, i. prouver la verité de quelque chose, alicujus rei veritatems probare.

Faire esperer ou desesperer quelqu'un, i. pousser quelqu'un dans l'esperance ou le detespoir, in spem aut desperationem aliquem adducere; ou bien, aliqui ssem aut desperationem creare, asserre, i. causer de l'esperance ou du desespoir.

Faire douter quelqu'un, i. pousser quelqu'un dans

le doute, aliquem in dubitationem adducere.

Faire enfuir, i. mettre en fuite quelqu'un, aliquem

fugare, aliquem in fugam convertere.

Faire estimer quelqu'un de tout le monde, i. acquerir a quelqu'un l'estime de tout le monde, saman vel assimation communa alieui parere, conciliare, vel aliquem commendare.

l'aire esperer beaucoup de soy, i. donner de l'esperance de soy, magnam alieur exspectationem suadère,

movère.

l'aire esperer quelque chose à quelqu'un, i. donner de l'esperance de quelque chose a quelqu'un alscujus rei spem alicui afferre.

Faire

## 27Z LES PARTICULES

Faire hair quelqu'un de tout le monde, i. attirer à quelqu'un la haine de tout le monde, omnium odium alicui concitare.

Faire naître des troubles, i. emouvoir, exciter des troubles, tumultus, feditiones movere, excitare.

Se faire obeir de ses entans, i. tenir autorité sur ses

enfans, in filios auctoritatem tenere.

Faire obtenir quelque charge à quelqu'un, s. obtenir quelque charge pour quelqu'un, munus alicu:

impetrare.

Faire pleurer quelqu'un, i. attirer les larmes de quelqu'un, alicui lachrymas elicere, vel ex alicujus

quelqu'un, alicui lachrymas elicere, vel ex alicujus oculis lachrymas elicere.

Faire parler quelqu'un, i. representer quelqu'un parlant, aliquem loquentem inducere.

Faire pailer tout le monde de foy, i. estre dans la bouche de tout le monde, in omnium ore versari.

Se faire regarder de tout le monde, i. attirer sur soy les yeux de tout le monde, omnium oculos in se convertere.

Faire revenir quelqu'un, i. le rappeller, aliquem revocare.

Faire soulever le peuple, i. exciter le peuple, popu-

Faire foussers plusieurs maux à quelqu'un, i. l'opprimer de plusieurs maux, varis incommedis aliquem obruere, opprimere.

Faire voir des marchandises, i. les exposer, les déployer, merces alicui explicare.

tement de la Ville, modo ex t'rbe recessis.

Je ne faisois que monter a cheval, que j'ay receu des lettres de la part du Roy, i. a peine avoix-je monte, lors que je receus, vix in equum con cenderam, vel mon in equum con cenderam, vel mon in equum con cenderam, cum a Resembi reddita sunt littera.

Lc

Le Verbe, Il faut, fignifiant estre besoin s'exprime par, opus est, opus habeo; Il me faut des livres, i. j'ay besoin de livres, opus est mihi libris, libris opus habeo.

On dit aussi, Il faut se taire, tacito opus est.

Quand il signifie Estre necessaire, on l'exprime par, necesse est; il saut que vous renonciez aux voluptez, si vous voulez embrasser la Vertu, si virtuiem ampletti volueris, voluptates contemnas necesse est.

Quand il signifie seulement, il est à propos, il est convenable, il s'exprime par, oporter, decet, convenit; Il faut que vous alliez au-devant de vostre pere,

oportet ut patri tuo obviam procedas.

3

4773

les

b-

C241

de

285

un

la

ur

12-

14-

p-

es

11-

773

.0

Au lieu d'oportet, on peut fort-bien se servir du Gerondis en dum; Il saut combattre, certandum est; il me

faut travailler, laborandum est mihi.

Si le Verbe est suivy d'un Substantif, il faut faire accorder le Gerondis avec le Substantif, pourveu que le Verbe gouverne l'Accusatif; Il me faut acheter du papier, papyrus emenda est mihi, i. du papier est à acheter à moy.

Si le Verbe ne gouverne pas l'Accusatif, vous le mettrez seulement au Gerondif en dum; il faut se servir des richesses, & mettre son bonheur en Dieu, utendum

est divitiis, Cr Deo fruendum.

Peu s'en faut qu'il ne foit parvenu à l'Empire, parum abest quin Imperium consecutus sit, vel nihil propius factum est qu'am ut Imperium adeptus sit, vel nihil propius fa-

ctum est, quin Imperium consecutus sit.

Tant s'en faut que vous excelliez en sagesse, qu'au contraire vous estes le plus imprudent de toute la Ville, tantum abest ut sapientia excellas, ut etiam totius Urbis imprudentissimus sis: vel adeo sapientia non excellis, ut possès imprudentissimus sis.

Il ne s'en faut pas un , ne unus quidem abest : na unus qui-

dem desideratur.

Il ne c'en faut que quatre de tous, ex omnibus quatuor dumtazit desiderantur.

Z

Il ne s'en faut que vingt, qu'il ne soit le plus sçavant du College, prater viginti Scholasticos Collegii doctissimus est : vel viginti excepias, doctissimus est.

Sur la fin de l'Automne, exeunte Autumno; sur la

fin du mois, sub finem mensis, exeunte mense.

Il a esté sait Consul pour la seconde, troisième, quatrième sois, secundo, tertio; quarto Consul creatus est.

La premiere fois que je vous trouveray, ubi primum

in me incides.

Je vous pardonne pour la premiere fois, à la seconde, ou bien si vous y retombez, vous serez châtié, primum parco, quòd si iterum in culpam cadas, pœmas dabis.

Chaque fois que, autant de fois que vous me vien-

drez voir, quotie cumque me convenies.

Une autre fois vous m'écrirez plus au long, aliàs pluribus ad me scribes.

Par fois, de fois à autre, alias, subinde.

Je ne l'ay pas même rencontré une feule fois, ne femel quidem mihi occurrit.

Ouelquefois vous répondez bien, tantost mal, in-

ter tum d'ite, interdum male respondes.

Rumer une maison de fond en comble, domum sundistus diruere, evertere.

Je parle du fond du cœur, serio loquor, ex animo loquor.

De toutes mes forces, pro viribus meis, vel quantum

in me est.

Ces façons de parler, A force d'étudier, à force de prier, à force d'aimer, s'expriment en Latin, comme s'il y avoit, Par une étude continuelle, par une étude affidue, par des prieres continuelles, par un amour continuel, affiduo sudio, continuis precibus, assiduo amere; Ainti on det, A force de pleurer, continuis lachrymis, assiduo sieru; à force d'aimer la vertu, continuo virtutis amore.

Au

31

## FRANÇOISES.

275

Au fort de sa maladie, i. au milieu de sa maladie, in medio morbo, saviente morbo.

Je vous le dis une fois pour toutes, i. pour la derniere fois, id ultimum tibi dico.

C

Prenez garde de trop parler, cave ne, vide ne ni-

Je n'ay garde de le faire, non faciam.

Quand on trouve ces façons de parler, Jen'ay garde, tu n'as garde, on les exprime fort bien par un Adjectif; Il n'a garde de se laitser tromper, i. il est trop adroit pour estre trompé, caussor est quam us decipiatur.

Il n'a garde d'entreprendre une guerre si douteuse; i. il est trop prudent pour entreprendre une guerre si honteuse, prudentior est quam ut bellum ita anceps suscipiat.

Prenez garde à ce que vous faites, ad ea que agis

H.

A la haste, raptim, quam citissime, quam celerrime.

Hastez vous, propera.

2-

la

2-

173

e--

1-

25

72-

12-

200

173

ce

in

1,

u

S'il arrive par hazard que, si forte eveniat ut.

De bonne heure, maure; de meilleure heure, ma-

Hors, dehors, signissant le lieu où on est; ou le lieu d'où on vient, s'exprime par, foris; Que se passe-t'il dehors, quid agtur soris; d'où vient-il? de dehors, unde venit? soris.

Quand il fignifie le nom du lieu où on va, on l'exprime par foras; Si vous fortez une fois dehors, c'est fait de vous, si semel foras abieris, periisti.

Parler hors de propos, extra rem vagari.

I.

L'Interrogation qui se fait sans negation, s'exprime par, ne, qu'on met aprés le Verbe; Voulez vous, arièe, entendez-vous, audijné. On dit aussi vis? audis?

dis? On trouve aussi dans les Auteurs, audin pour au-

disn , viden pour videsné.

Si l'interrogation est negative, vous l'exprimerez par, nonne, numquid num; N' avez vous pas esté au-devant de

Cefar, nonne obviam Casari profectuses?

Ouand on fait ces interrogations par, qui, qua, quod, on ne se sert point de, ne; Qui est-cequi est venu? quis vénit? que répondez vous? quidnam respondes? qui est cette paisanne? quanam est hac rustica?

C'est le plus sçavant, qu'on puisse jamais voir, qu'on puisse s'imaginer, quam perinffimus est, quam dostif-

smus eft.

276

Il y a plusieurs jours, que je n'ay pas estudié, i. depuis plusieurs jours je n'ay pas estudié, multis abbine diebus non Audui.

Il y a long-temps que je suis party, dudum est, pridum est qued projectus jum, dudum est cum profectus sum, ou jum dudum, jam pridem profectus sum.

Il n'y a paslong temps, que vous estes scavant, non diu

eft, ex quo doctus es, non ita pridem doctus es.

Il y a quatre mois, que je suis de retour, quartus est mensis, or quo reversus sum : quatuor sunt menses, ex quibus reversus sum.

Cela m'est indifferent, i. je ne me mets pas en peine

de cel. Lie de re non laboro, id non curo.

Ces raçons de parler, Une infinité de foldats, une infinité de richesses, s'expriment par ces Adjectifs. in Saitus, a, um, ou innumerus, a, um; comme s'il y avoit, des foldats infinis, des richesses infinies, infiniti milites, infinita divitia, innumeri milites, innumere di luis.

Ir 4. ment, maxime; La civilité sert infiniment à acqueur des honneurs, acquirendis honoribus urbanitas va um, troceff; Ou bien on se sert d'un Superlatif Adve bout convienne au Verbe; Il a infiniment estudie p. 1 n' la jeunesse, adhus juvenis quam rigilantissime litteris operam dedit.

FRANÇOISES.

277

Il est paresseux, jusques à s'ennuyer du College, i. il est paresseux jusques-là, jusques à ce point, qu'il s'ennuye du College, eò usque pigrisia venit, eò usque piger est, ut etiam Scholarum illum tadeat.

Ι.

Je ne laisseray pas de luy répondre, i. toutefois je luy répondray, illi tamen responsum dabo.

Il m'a écrit plus au long, pluribus ad me scripsit.

Quand on trouve ces façons de parler, Au lieu de faire, au lieu de dire; bien loin de faire, bien loin de dire, & femblables, il faut voir si la chose est bonne à faire, & pour lors il les faut exprimer par, cum & debeo; ll s'est vangé du tort qu'il avoit receu, au lieu de pardonner à ses ennemis, accepta injuria vindictam sump-sit, cum sus inimicis ignescere deberet.

Il se faut servir icy de debeo, parce qu'il est bon de

pardonner à ses ennemis.

Si, Aulieu, ne signifie pas le devoir, mais un pouvoir qu'on a de faire quelque chose qu'il ne faudroit pas saire, il ne saut pas se servir de, debeo, mais de, possum: Joseph receut ses freres avec de grandes marques de bienveillance, au lieu de leur reprocher leur ancienne cruauté, perhumaniter Joseph fratres suos excepit, cun eam qui olimusifiaerant crudelitatem, exprebrare potuisses.

Nous étudions au lieu de jouer, i. lors que nous pour-

rions jouer, fludemus cum ludere poffemus.

En l'une & l'autre maniere, on peut tourner ces façons

de parler par, Tant s'en faut.

Vous cautiez au heu d'étudier, i. tant s'en faut que vous étudiassiez, qu'au contraire vous jounez, tantum abest ut studeres, ut etiam, vel quin petius, ut petius luderes; ou bien, adob non studebas, ut petius luderes.

Au heu, avec un Substantif, s'expiime par, pro, avec l'Ablatif; Au heu d'un coûteau il luy a donné un livre, pro gladio illum libro donavut.

 $Z_3$ 

On

rez par, evant de

que,

our aus

respon-

doctifdepuis ebus non

, pridem ou jam

non diu artus est

ex . quin peine

s, une jectifs, me s'il es, in-

innu-

ment à banitas tif Adestudié ntissime

M

On luy fera rendre ce qu'ila pris, bon-gré, mal-gré.

velit, nolit, quacumque rapuit, restituet.

Quand on a en François, mal-gré, on l'exprime par. savitus, a, um. Si la personne, mal-gré laquelle quelque chosese fait, n'est ny le Nominatif du Verbe. ny fon Cas, on l'exprime par l'Ablatif absolu; Il a obtenu cette charge mal-gré tout le monde, hoc munus omnibus invitis consecutus est; Il est demeuré en sa maison mal-gré son pere, invito patre domi remansit.

Si la personne, mal-gré laquelle quelque chose se fait, est le Nominatif du Verbe, on mettra, invitus, a, um, au Nominatif; Les miserables souffrent malgré

eux, miseri inviti patiuntur.

Si cette même personne est le Cas du Verbe, il faudra mettre cet Adjectif au Cas que demandera le Verbe: Les ennemis l'ont emprisonné mal-gré luy, eum hostes invitum in carcerem duxerunt,

Même, avec un Verbe, s'exprime par, etiam, quin etiam; l'ay receu vos lettres, je les ay leuës, je les ay même admirées, accepi listeras tuas, eas legi, quin etiam admiratus sum.

A mesure qu'un chacun entroit, ut quisque ingre-

diebatur.

Il vaut mieux quelquefois se taire, que de parler, factus est aliquando tacere, quam loqui, aliquando tacère prestati quam loqui.

Moins, se prenant pour un Adverbe de quantité, s'exprime par, minus, avec un Genitif; Moins de recompense que de peine, mines mercedis quam laboris.

Moins, avec un pluriel, s'exprime par, paucior, on mines multi: Alexandre avoit moins de soldats que Darius, minus multos, vel paucieres milites habebat Alexander, quam Darius; Ou bien on peut tourner la Phrase, disant : Darius avoit plus de soldats, qu'Alexandre, pluses babebat milites Darius, quam Alexander.

On dit-aussi fort-bien, Il est moins docte, que sage, minus doctus est, quam sapiens; non ita doctus est, ac sapiens; non aque est doctus, ac sapiens; vel sapientior est quam doctior.

se vous veux dire un mot, paucis te volo. Pour le dire en un mot, ut paucis absolvam. En un mot, ne multis, ne multa, ne plura.

P.

De la part d'Antoine, Antonii verbis, Antonii nomine, ab Antonio.

Avoir peine à faire quelque chose, i. faire quelque

chose avec peine, agre aliquid agere.

A peine estoit-il arrivé, qu'il presenta des lettres de la part du Senat, i. à peine estoit-il arrivé, lors qu'il presenta, vix advenerat, cum à Senasu litteras obtulit.

Pendant, avec un Substantif, s'exprime, par, per,

Pendant la vie, per vitam.

Pendant, avec un Verbe, s'exprime par, dum; pendant, que l'un joue, l'autre se promene, dum ludit

alter, alter ambulat.

é;

Ir,

e,

2445

ai-

fe

a.

u-

er-

6773

77 ,

zi,

re-

er,

10-

é.

re-

27 2

ats

ba-

ts .

2873

7

Le General d'armée a pensé estre tué dans la bataille, i. sut presque tué, militia Prasectus in prælio sere interfectus est; ou pour mieux tourner; peu s'en a sallu, que le General n'ait esté tué, parum absuit quin intefectus suerit, ou, propius nihil sactum est, quin interfectus suerit.

Peu, avec un Substantis singulier, s'exprime par, parum, paululum, aliquantulum; Peu de piudence

& d'espiit, parum prudeniia & ingenii. "

Peu avec un pluriel, s'exprime par, paucus, a,

um; Peu de soldats, pauci milites.

Peu, avec un Comparatif, s'exprime par, paulo, aliquanto; Un peu plus, un peu moins, faulo plus, paulo minus; aliquanto plus, aliquanto minus; un peu plus superbe, aliquanto superbior, paulo superbior.

Un peu de temps, paulisper, tanti per.

Un

Un peu auparavant, un peu après, paulo anie, poulo post, aliquanto ante, aliquanto post.

A peu prés, plus minusvo.

Il luy a dit à peu prés ces paroles, i. presque ces paroles, his ferè verbis illum allocutus est.

Peu à peu, sensim, sine sensu, gradatim,

La Particule, Plus, avec un Substantif singulier, s'exprime par, plus, avec un Genitif; Plus de sagesse que d'e-

sprit, plus sapientia quam ingenii.

Avec un Substantif pluriel, elle s'exprime par plures, ou plura, selon le genre du Substantif; Il a plus de chevaux que de soldats, plures habet equos quam milites; Il y a plus de Royaumes, que d'Empires, plura sunt Regna,

quam Imperia.

Plus, avec un Verbe, s'exprime fort bien par le Comparatit de l'Adverbe, qui convient au Verbe, Il a plus estudié cette année, que l'année derniere, i. il a estudié plus diligemment, diligeniiss hoc anno studuit, quam novissimo; il a plus resistée aux ennemis, qu'il n'avoit promis, i. il a resisté plus courageusement, ou plus long-temps, fortius, vel diusiès hossibus obsisiet, qu'am pollicitus suerat.

Et qui plus est, i. outre cela, de plus, ajoûtez à celà,

pratereà, adde quod, quin etiam.

Et qui pis est, er quod pejus est.

Au pis aller il faut repondre, ad summum respondendum est.

Ils étoient au plus cinq cens, ad summum quingenti erant. Il s'est faché contre luy plus qu'il ne falloit, nimio plus illi succensin.

Il restoit environ deux mille soldats, plus ou moins, duo circiter milia militum supererant, plus minusce.

Ils ont tous supporté l'effort des ennemis, les uns plus, les autres moins, emnes ad unum hostium impetum sussinuerunt, alii plus, alii minus.

. De plus en plus, magis ac magis.

Il a pleuré plus de quatre jours, amplius quatuor diebus

diebus lachrymatus est, vel diebus quatuor lachrymatus est,

Il a regné plus de quarante ans en paix, quadraginta

amplies annis pacificus regnavit.

ulò

10-

ex-

'e-

es,

- 11

na.

-le

ll a

a

it ,

US

im

là,

227-

72.

nia

15,

5,

18-

08

565

Quand on trouve ces façons de parler, Plus un homme est sage, d'autant plus un homme est sage, il est d'autant plus aimable qu'il est sage, il se faut servir d'eò, quò, avec un Comparatif, ou avec magis, si le Comparatif n'est point en usage, comme, D'autant plus un homme est sage, d'autant plus il est aimable, quò quisque sapientior est, eò est amabilior; plus vous mépriserez les autres, d'autant plus vous serez méprisé, quo magis alios contemnes, eò magis contemnéris.

Et vous remarquerez, que quand ces sortes de comparaisons se rencontrent sans la Particule, que, on met toujours quò, auparavant, & eò en-suite comme vous voyen dans ces deux exemples; que si elle s'y rencontre, vous mettrez eò, le premier, & quò, en-suite; Il est d'autant plus aimable, qu'il est modeste, eò amabilior est, quò modessior; il est d'autant plus estimé, qu'il s'acquitte plus soigneusement de son devoir, eò pluris assimatur, quo ac-

curatius fungitur officio.

Quand D'autant plus se rencontre avec un Sub-stantif singulier, il saut se servir de, major & majus, qu'on fait accorder avecle Substantis; Il a d'autant plus de generosité, qu'il a d'esprit, cò majori fortitudine preditus est, quò invenio.

Si le Substantis est au pluriel, servez-vous de plures, ou plura; Il a d'autant plus d'amis, qu'il a de richesses, co

plures habet amicos, que pluribus pollet divitiis.

Quand il ne se trouve qu'un Comparatif, au lieu de què, on sesert de quèl; Il a esté d'autant plus loué, qu'il a resisté luy seul aux ennemis, eò majorem laudem con e-cutus est, quèd solus hostious obstiterit.

On peut aussi se servir d'ut & ttà, avec un Superlatif, pour exprimer ces saçons de parler; D'auxant plus un homme est sage, d'autant plus il est prudent,

Z s

241

ut quisque sapientissimus est, ità er prudentissimus.

Il estoit sur le point de répondre, i. il alloit répondre, responsum daturus erat.

Venir au point de l'affaire, rem aggredi, de summâ

rei agere.

Il n'eût pas plûtost apperceu son ennemy, qu'il le tua, i. à peine avoit-il apperceu son ennemy, lors qu'il le tua, ou, si tost qu'il eut apperçu, vix hossem adverterat, cum illum interfecit, ou simul ut hossem conspexit, eum extemplo interfecit.

Est-il possible qu'il soit party ? Itane profectus est?

Pour, signifiant à cause, s'exprime par, ob, propter, causa, ou gratia; à cause de sa sagesse, obsapientiam, propter sapientiam, sapientia causa, sapientia gratia.

Pour, fignifiant envers, s'exprime par in, ou erga; l'amitié que vous avez pour moy, i. vostre amitié

envers moy, tua erga me amicitia.

La Particule Pour, se tournant par qui, s'exprime par, qui, que, quod, avec le Subjonctif; je luy ay envoyé un homme pour luy dire, i. qui luy dit, ad

eum hominum miss, qui illi diceret.

Ces façons de parler, pour sçavant que vous soyez, quelque sçavant que vous soyez, tout sçavant que vous estes, se tournent en François par quoy que, & s'expriment par quamvis, licet, essi, esiamsi; pour sçavant que vous soyez, tout sçavant que vous estes, vous ne pourrez jamais lever cette difficulte, i. quoy que vous soyez tres-içavant, licet peritissimus sis, hanc difficultasem nunquàm solves.

Pour, se prenant pour en, s'exprime par in, il m'a donne cette image, pour recompense de mon travail, in labers pramium,

bâc me imagine donavit.

Pour, avec un nom de temps, s'exprime par in; il m'a demandé mon livre pour trois ans, in tres annos, ane meum librum rogavie.

Pour

Pour, se tournant par touchant; s'exprime par, de, autem; pour vostre livre je ne l'ay pas veu, de libro tuo, ne eum quidem vidi, ou librum autem tuum ne quidem vidi, ou de cette autre maniere, quod ad librum tuum spestat ne eum quidem vidi.

Il est pour perdre la veuë, i. il est en danger de

perdre la veuë, oculis periclitatur.

Il est pour en mourir, i. il y a danger qu'il n'en meure, periculum est ne moriatur.

Sous pretexte d'honneur & d'amitié, specie honoris

o amicitia.

111-

mâ

le

bo-

ho-

520-

en-

221£

ga;

me

ay

ad

ous

ex-

ça-

es,

anc

m'a

ail.

1277 2

173 :

2205,

OUI

Souvent la particule Pour, ne s'exprime point; vous me prenez pour un autre, me alium putas,

Cette armée avoit Hannibal pour Capitaine, hicexer-

titus Hannibalem ducem habebat.

Pour un homme de trente ans vous avez bien mal répondu, i. veu que vous avez trente ans, cum triginta annos natus sis, indocte admodum respondissi.

Je l'acheteray à quelque prix que ce soit, quovis pretio, emam. Il prendra la ville à quelque prix que ce soit, i. à quelque danger que ce soit, quoris periculo, urbem invadet.

Vous venez fort à propos, commode advenis, opportune advenis.

Mal à propos, incommode, intempellive.

Parler fort à propos, ad rem apposité dicere; mal à propos, haud apposité ad rem dicere, extra rem dicere.

Il est à propos d'honorer les Vieillards, Senibus honorem deserre convenit, decet, consentaneum est.

On l'a envoyé vers le Roy en qualité d'Ambassadeur, ad Regem Legatus missus est.

Je vous attaque en qualité de soldat, se miles aggre-

Quant à ce que vous me reprochez, i. pour ce qui regarde ce que vous me reprochez, qued spectar ad ca que mihi objects.

Quand

# 284 LES PARTICULES

Quand la Particule', Que, ne se peut pas tourner en François, par, Lequel ou laquelle, il ne la faut point exprimer en Latin, mais il la faut retrancher, & mettre le Nom suivant à l'Accusatif, & le Verbe qui est après à l'Infinitif, & au même temps de l'Infinitif qu'il est dans l'Indicatif: mais cette regle n'est pas toûjours vraye, & il faut remarquer que,

Quand cette Particule, Que, est suivie d'un Imparsait de l'Indicatif, il faut voir si la chose, dont il est question, est presente, ou passée; si elle est presente, il faudra mettre cét Imparsait au present de l'Infinitif, comme, Vous badinez, je croyoistque vous écriviez, vous voyez que la chose est presente, c'est pourquoy vous direz, nu-

garis, putabam te scribere.

Si la choie dont il s'agit, est passée, vous mettrez le Verbe au Pariait de l'Institutif, comme, Tout le monde croit, qu'il surpassoit les autres en prudence, vous voyez que la choie est passée, c'est pourquoy vous direz, nemo non existimat cateris eum prudentia superiorem suisse.

Quand le Verbe, qui suit la Particule, Que, est un Imparsait du Subjonctif, cét Imparsait s'exprime ordinairement par le Futur de l'Infinitif, comme, Je ne pouvois m'imaginer, que vous anivenez, ou que vous arrivassiez aujourd'huy, mihi in animum inducere nen peteram, te hodie adventurum, ou te adventurum

fuille.

Si cependant cét Imperfait du Subionctif ne marquoit aucunement le Futur, il le faudioit mettre au prefent de l'Infinitif, si la chose dont il s'agit, est presente; ou au Partait, si elle est passe, comme, Je pensois que vous dormiez presentement, putabam te medò dormiez. On croyoit que vous tuillez chez vous, quand ce crime s'est commis, te domisaisse, cum id crimmis admissum est, comnes arbitrabantur.

Si le Verbe, qui est aprés la Particule, Que, se trouve au Plusque-Parrait du Subjonéur, il le saudra met-

tre au Futur de l'Infinitif, comme, On m'a mandé, que la Noblesse auroit remporté la victoire, si elle cut livré combat, scriptum est mihi, si prœlium commisssent, victoriam Nobiles suisse relaturos.

Si ce Plusque-parfait du Subjonctif, ne marque aucunement le Futur, il le faudra mettre au Parfait de l'Infinitif; Je ne pensois pas qu'on cut chasse ce serviteur aujourd'huy, hunc famulum hodie expussum suisse

non putabam.

ner

int

ttre

és à

ans

80 11

fait

on.

et-

que

2226-

rez

ous

r 6778

un

Or-

ne

21777

que

ire;

eft,

1.3

Si la Particule, Que, aprés un Verbe, se peut tourner pai, De, ou quand cette Particule, De, se peut tourner par, Que, on l'exprime encor par ut, avec le Subionétif, comme, Je vous permets, je vous dis, je vous commande de vous promener, i. que vous vous promeniez, permitto ribi, dico, impero ut ambules; Avertisez-le qu'il prenne garde à luy, mone illum ut sibi caveat; Il importe au Roy de s'opposer aux courses des ennemis, i. qu'il s'oppose, interest Regis ut hostum curssibus obsistat.

Souvent la Particule, Que, s'exprime en Latin, quoy qu'elle ne foit que fous-entendué en François, comme: J'espere venir à bout de mes entreprues, i que je viendray à bout, spero me mea negoria contesturum; il croyoit prendre certe Ville la en dix jours, exissimabat se banc Urbem intra decem dies occu-

paturum.

La Particule, Que, après expesso, s'exprime par dam, ou donec: Jattendiav que vons ayez mus fin a voitre Proces, expestaso dam, ou donec Litis tuv finem feceris; attendez je vous prie que je sois venu, expestes que jo donec venerim.

La Patticule Que, aprés les Verbes qui fignifient defendre, empecher, craindre, prendre garde, s'expuince par ne, ou quominus, avec le Subjonctif; Je vous défends de fortir, i, que vous ne fortiez, ubi prohibéo, ne egrediaro; La vaicur de deux Soldats a empefehécia on ne prut la Ville, duorum Militum fortitudo im-

fedi-

#### 286 LES PARTICULES

pedivit, ne, ou quominus Oppidum oppugnaretur.

Je prendray garde de tomber entre les mains des ennemis, i. que je ne tombe, cavebo, ne in hostium manus incidam, Nous craignions qu'il ne fât chassé de l'assemblée, ne ex concilio expelleretur timebamus.

Quand après le verbe Craindre, il se rencontre pas, ou point, c'est à dire, quand on souhaite que la chose arrive, au lieu de ne, on se sert de nenon, ou d'ut seulement; Je crains que le Roy n'emporte pas la victoire sur les ennemis, vereor ne non Rex, ou timeo ut Rex ab hossibus Victoriam reserat.

Je crains de ne point parvenir à la charge de Preteur, i. que je ne parvienne pas, timeo ut, timeo ne non Pratorium dignitatem consequar. A ces deux Exemples on se sett de ne non, ou d'ut, parce que l'on souhaite que la

chose arrive.

Quand on commande à quelqu'un, on l'exprime par, cur, quid est cur, quin, quidni; Que ne parlez vous : cur non lo queris, quid est cur non loquaris, quin loquaris, quidni loqueris?

Quand on souhaite quelque chose, on l'exprime par utinam; Que ne suis je Empereur, i. plut a Dieu que

ie fusse Empereur, uinam Imperarem.

Quand on admire, quand on s'étonne de quelque chofe, si la Particule, Que, est avec un Adjectif, un Verbe, ou un Adverbe, on l'exprime par quam, Qu'il est sage, quèm sapiens est; Qu'il court viste; quam celeriter cuirit; Qu'il ecrit bien, quam benè pingit.

Si elle est avec un Substantis singulier, on l'exprime par, quantium, avec un Genitis, Qu'il a d'esprit! quanrium illi est ingenii! Que d'or, que d'argent! quantum

auri, quantim argenti!

Avec un Subitantif pluriel qui se peut nombrer, on l'exprime par, quot, Que de soldats, quot milites;

Que d'oyseaux, quot aves.

Quand la Particule, Que, fignifie, Seulement, on l'exprime par, folum, tantum, dumtaxat; Il n'etudie

que trois heures le jour, i. il étudie seulement trois heures, tribus solim boris per diem sludet; De six cens soldats, il n'en est resté que quinze, i. il en est seulement resté quinze, ex sexcensis militibus quindecim dumtaxât superfuerunt.

Que si vous dites, quod si dicas, quod si dixeris.

Quand on se sert de la Particule, Que, en se sachant, en commandant, ou en accordant quelque choie, on l'exprime par le Present du Subjonctif, Qu'il s'en aille au plutost, recedat qu'am primum; Qu'on chattie ce serviteur, & qu'on le chasse en-suite, castigetur hic servus, posseà expellatur.

Quand on défend de faire quelque chose, on se sert de, ne, avec le Subjonctif; Ne parlez pas davantage,

ne amplius loquaris.

en-

um

de

as ,

ofe

ile.

ire

ab

ur.

-015

le la

ar,

ini

ar

ue

0-

20

ne n-

773

. ,

;

Après les Verbes de douter, ou après une negation, on l'exprime par quin; Je ne doute point qu'il ne revienne fain & fauf, non mihi est dubium, non dubito, quin salvus en incolumis reversurus sis.

Nous ne déjeunons point, que nous n'ayons prié Dieu, non jentamus, quin Deum prius simus precats.

Ces façons de parler; Il ne fait que parler, il ne fait que rire, s'expriment par, semper, perpetuò, semper loquitur, perpetuò ridet.

Il ne fait que d'entrer, i. il est entré presentement.

mox ingressus est, modo ingressus est.

Quand la Particule, Que, se rencontre avec des circonstances de temps; Il y a long-temps que; il y a plusieurs jours que; il n'y a pas beaucoup de temps que, on l'exprime par, sum, ou par, quòd; Il y a long-temps qu'il s'ennuye de l'étude, diu est, ducium est, pridem est, cum, ou, quod litterarum illum tadet; on dit aussi, jam pridem illum tadet, jam dudum illum tadet.

Quelque grande que soit la chaleur du jour, quantuscumque sit diei assus.

Lequel des deux, uter amborum, on dit aufii, uter

vestrûm, quis vestrûm, uter ex vobis, quis ex vobis.

Ce n'est pas sans raison que vous vous plaignez, i. avec raison vous vous plaignez, meritò quereris, ou non immeritò conquereris.

Ciceron a raison de dire, i. Ciceron dit sagement, dit avec raison, merito quidem ait Cicero, sapienter qui-

dem ait Cicero, non insipienter sane afferit Cicero.

Vous n'avez pas raison de faire la guerre, i. vous faites la guerre sans raison, immerito quidem bellum geris, ou non est cur bellum geras.

Il a apporté pour raiton qu'il estoit malade, i. il s'est

excuse sur sa maladie, morbum causatus est.

Il dit pour raison que son pere n'est point arrivé, i. il s'excuse que son pere n'est pas arrivé, patrem suum non advenisse causatur.

Raillerie à part, i. serieusement, serio, extra jocum,

preser jocum.

A regret, c'est à dire malgré, voyez, Malgré.

La Particule, Sans, avec un Substantif, s'exprime par, sint, ou absque avec l'Ablatif; Sans pain, sans augent, sine pane, absque pecunià, ou par, citra, extra, avec l'Accusatif; Sans envie, citra invidiam;

sans raillerie, citra jocum, extra jocum.

Sans, avec un Verbe sans negati ... s'exprime par, nec, nec tamen, quamvis; Le Mandre m'a donné ce prix, sans me l'avoir promis, i. & ne me l'a pas promis; ou bien, quoy qu'il ne me l'ait pas promis, Praceptor meus hec me pramio donavit, nec illud mihi pollicitus est, nec tamen illud mihi pollicitus est, vel, quamvis illud non mihi pollicitus sit.

Il a marche toute la nuit, sans se satiguer, i. & ne s'est point satigué, ou bien, & ne s'est toutesois point satigue, somme notion ambulavit, nec satigatus est,

vel, nec tamen fatigatus est.

Sans, entre une Negation, & un Veibe, s'exprime

par, quin; Il ne va jamais voir son amy, sans le saluër de ma part, nunquam amicum suum concenit, quin ilii

nomine meo salutem dicat.

Si, Sans, se peut tourner en François par, Avant que, devant que, on le pourra exprimer par, antequàm, priusquàm, quoy qu'il soit entre une Negation, & un Veibe; Je ne reviendray point en cette Vile, sans avoir veu le Roy, hanc Urbem trius non repetam, qu'am Regem viderim, vel antequàm Regem viderim, i. avant que j aye veu le Roy, ou bien, quin Regem viderim.

Sans, avec un Veibe, s'exprime tres-bien par le Sub-stantii, qui se forme ordinairement du même Verbe; Sans craindie, abs que timere; sans se facher, absque ira-

cundia; cura iracundiam.

On peut encore l'exprimer par un Participe; Il m'a attaqué, fans y penser: me inepinantem aggi sus est; il sortit, sans estre blessé, iltesus exivit; il consideroit l'attane, sans en dire tien, rem tacitus emfiderabut; il cost parvenu aux honneurs, sans estre aidé de personne, a nemine adutus al bourres pervenis: ou bien par un Adjectif, ou un Adverbe; le l'ay fait sans y penser, imprudens, imprudenter il feci; il a repoulsé l'ennemy sans rien craindre, hysem intropilus, introvide regultion par un Ablatit absolu; Sans en paster a son pere, is son pere n'en estant point averty, immonito patre; il commença a haranguer, sans avoir salué l'assemblee, infaluato Cencilio emcionem suam aggrésia est; on le renvoya, sans toucher à son argent, intait, peumis remissias est.

Sans, s'exprime quelquesois par, niss ; Sans ce malheur les ennemis étoient mis en pieces, mis hie caus

inservenisset, ab que dubio hostes fui lent profitati.

Sans, ic tournant par, Outre, excepte, s'exprime par, preser; ils estoient environ six cens mille hommes, sans les femmes & les ensans, sexentes circiter hominum nillia erant, prater pueros ac mulieres.

La Particule, SE, avec un Verbe Neutre; ou un

avec mmenent,

vous geris,

l s'est vé , i. suum

cum,

orime fans , exliam;

par, né ce omis; eceptor us est,

& ne point s est,

ed non

prime par, Verbe Impersonnel, ne s'exprime point ordinairement; Il se promene, ambulat; Il se repent, illum panitet; Il se mocque de vous, illudit tibi; Ils ont honte, illos pudet.

Quand elle fe trouve entre la Particule, On, & un Verbe, on l'exprime par le Passir; On se promene, am-

bulatur; On s'eit battu, pugnatum eft.

On peut aussi donner un Nominatif au Verbe, On se querelle, moventur rixa; On se chicane pour la

moindre chose, de re minima oriuntur lites.

On exprime encore cette Particule, Se, devant un Verbe Actir, & on la metau Cas, que demande le Verbe, pourveu que le Nominatif du Verbe soit une chose animée, comme, Il se tua de colere, pra iracundia se interfecit, ou se interfecit; Il est venu jusqu'à ce point de solie qu'il s'est precipité dans la riviere, eò dementia vénit, ut in sumen sese practitiem dederit.

Si le Nominatif du Verbe n'est point une chose animée, on n'exprimera point la Particule, Se, mais il faudra seulement mettre le Verbe au Passir, comme, Ce Temple se détruit, hos Templum, diruitur. Les pierres se sont brisees, frassi sun: lapites; Le Soleil s'est obscurcy, sol obscuratus est; Celà se prouve, hos proba-

Lur:

Quelquefois même il se faut servir du Passis; quoy que le Nominatis du Verbesont une chose animée, quand cette chose animée ne sait pas la chose dont il s'agit, comme, Les Soldats s'éveillent au son de la trompette: vous voyez que les Soldats, qui sont le Nominatis du Verbe, ne s'éveillent pas eux-mêmes, maisque c'est le bruit qui les éveilles: c'est pourquoy vous direz, ad tube clangrem s'somno milites excitantar.

Si enfin vous trouvez la Particule, Se, avec les Verbes qui se prennent impersonnellement, on l'exprime encore par le Passif, comme, Il se rencontre des hommes, reperiuntur homines; Il s'est veu plusieurs signes au Ciel, multa in Calo signa vita sunt; Il s'est tué dans

10 F

777

CO

Pa

dies

te combat du moins dix mille hommes, in horce prelio decem millia ad minimum hominum occisi suns, ou occisa.

ent:

itet :

illos

un

ann-

On

r la

un

Ver-

a se

ntia

nose

mais

me,

Les

s'eft

oba-

HOY

git,

tte:

Ver-

ruit

lan-

Ver-

ime

om-

ce

Quand le Verbe, videor, qui fignifie, Sembler, se rencontre devant un Verbe Impersonnel, il dévient Impersonnel aussi; Il me semble que les Eicoliers s'ennuyent de l'etude, mihi videtur Scholasticos litterarum tedere; Il me semble que vous vous repentirez, videtur mihi fore ut le pæniteat.

Si le Verbe qui est avec, videor, est un Verbe Personnel, il saut tourner la Phrase, retranchant la Particule, Que, & saire que ce qui est le Nominatit de ce Verbe, soit le Nominatif du Verbe Sembler, mettant le Verbe qui est aprés, videor, au même temps de l'Intinitif, qu'il estoit dans l'Indicatif, comme.

Il me semble que les Escohers jouent, i. Les Escoliers me semblent jouer, scholastici lu lere mihi videntur; Il me semble que vous avez repondu, i. Vous me semblez avoir répondu, vileris mihi re pendisse; Il me semble que les soldats prendront la Ville, i. Les soldats me semblent devoir prendre la Ville, milites mihi videntur Urbem occupaturi; Il me sembloit que le coq chantoit, i. le coq me sembloit chanter, muni videntur gallus cantare; Il m'a semble que vous estiet revenu, i. Vous m'avez semble estre revenu, reversus esse mihi visus es.

On peut cependant se servir de, videor, comme Imperionnel, quoy qu'il soit suvy d'un Verbe Personnel, comme, Il me semble que vous n'estes pas sage, mihi videtur te non sapere; Il me sembloit que vous aviezperdu l'esprit, te mihi mente cecidisse videbatur.

La Particule, Sur, fignifiant, Dè, ou Entre, s'exprime par, ex, avec l'Ablatif, Sur vingt pains il en a choisi doute, i. de vingt pains, entre vingt pains, ex vigini cambus, duodecim elegis.

T

La Particule, Tant, se tournant par, Autant, s'ex-Aa 2 prime prime par , tam , quam , tantum , quantum , tot , quot , fu's

vant les regles qu'on en a données.

Si on ne peut pas la tourner par, Autant, illa faudra exprimer par, tam, tantum, tot, & semblables, & le Oue, d'aprés par, ut; Il a esté comblé de tant d'honneurs, qu'il ne se peut pas davantage, tot honoribus cumulatus oft, ut nie jupra; Il a tant couru, qu'il est enfin tombé malade, tantum cucurrit, adeo cucurrit, ut tandem inciderit in morbum.

Ces autres façons de parler, Tant il est sage, tant il est modeite, s'expriment par, ita, tam, ou adio; Jeluy confierois volontiers mes biens, tant il me femble fage, facultates mea, ilii libenter considerem, adeb sapiens mihi videtur,

ita sapiens mihi videtur.

S'il se rencontre un Substantif, au lieu d'ita, tam, ou a lio, vous l'exprimerez par, tantus, a, um; Je vous serviray tant que je pourray, tant est grande l'amitié que j'av pour vous, quantapotero tibi prastabo officia, tanta est mea erga te amicilia.

Tant que vous vivrez, i. autant de temps que vous

vivrez, quamdiu vixeris.

Ces autres façons de parler, Tel que, s'expriment par, zalis, qualis; Il est tel que je vous avois dit, qualem zibi dixeram talis est; ou par, is qui; Elle n'est pas telle qu'on penioit, non ea est que putabatur; Il est d'un tel naturel, qu'il mépnie tout le monde, ca est indole ut omnes aspernetur.

. Du temps des Cesars, Casarum atate.

Nous iommes en un temps où nous devons, i, que nous devons, id acatis jumes ut debeamus.

En mêmetemps, uno codemque tempere.

Avec le temps il sera iage, temperis decurfis sapiet, Tost ou tard il faut partir, serius, ocgus abeundum est.

A toit & a travers, incompilerate stemere.

Tiop, avec un Subflattif fingulier, s'exprime par, nimis, ou nimium; Trop de superbe, nimas juperbia, minism superbia: ou par , nimins, a, um, qu'on fait

2C-

20

a

76 pl

a

VO

H

911 94 ot, ful

faudra, & le d'hons cumufl enfin tandem

unt il est uy con-, faculcidetur,

, tam, Je vous itié que tanta est

e vous

ent par,
qualem
pas telle
eft d'un
est indole

, i. que

ipiet. lum elt.

me par, superbia, l'on fait acaccorder avec le Substantif, Trop de hardiesse, nimia audacia; trop d'esprit, nimium incenium.

Trop, avec un Subilantif pluriel, s'exprime, par, plures; Vous avez trop de biens, pour n'avoir pas de credit, pluribus divitiis polles; ut aucioritate non valeas, quam ut aucioritate non valeas.

Trop, avec un Adjectif, s'exprime par un Comparatif, & la Particule Pour, qui init apres, par quam su; Il est trop prudent, pour tomber dans cette saute, prudentior est, quam ut hanc culpam admittat.

C'est en vain que vous demandez pardon, i. en vain vous demandez pardon, frustra reniam rogas.

A la veue du Senat, i. en presence du Senat, corams

De quatre on en prenoit un, de huit on en prenoit un, de vingt on en prenoit un, i. on prenoit tous les quatriemes, les huitiemes, & les vingtiemes, fumebatur quartus quifque, octavus quifque fumebatur, vizesimus quifque sumebatur.





# RECUEIL DE QUELQUES

mots les plus communs traduits en Latin.

#### L'HOMME.

LIOmme. bomo . inis . vir . i.

Femme, famina, a. mulier . is.

Homme ou femme mariée - conjux, ugis.

Homme marié, mari-IUS . I.

Femme mariée, uxor, is. Se marier, prendre un mary, nubere alicui, ou cum aliquo.

Se marier, prendre une femme, uxorem ducere, 0,15.

Nouvelle mariée, nympha, a.

Femme grosse, mulier gravida.

Femme accouchée, puerpera, a.

#### DES PARTIES DU CORPS HUMAIN.

Le corps, corpus oris. Telle, caput, itis. Le devant de la teste, sinciput ,itis.

Sage femme, obsterrix,

Nourrice, Nutrix, icis. Enfant qui ne parle point encore, infans, tis, infantulus, i.

Enfant, garçon, puer, i. Petit enfant, puerulus, i. Enfant né après la mort du pere, postumus, i.

Ieune homme depuis quatorze jusqu'à dixneuf ou vingt ans, juvenis, is adolescens, tis. Fille, virgo, inis.

Petite fille, puella, a. Jeune fille en âge d'étre mariée, virgo nubi-

Vieillard, senex, enis. Vieille, anus, us.

Le derriere de la teste, CCc. pill , 1115. Le sommet de la teste,

vertex, icis.

Avoir mal à la teste, caput dolére, capite dolére, eo, es. Se grater la teste, caput scabere, o., is. Se découvrir, ofter fon chapeau, caput aperire, 20 , 25. Se couvrir, mettre son chapeau, capui tegere, o, Par teste, in singula capita. Nous payons par teste, singuli solvimus. Faire signe de la teste en accordant, annuo, is. En refusant, abnuo, is. Vous me rompez la teste, mihi caput obtundis. Les cheveux; crines, ium, capilli, orum. faries, come, arum. Se peigner, caput pectere,

rix ,

oint

172-

, 2.

puis

dix-

144-

225.

d'é-

zubi-

este,

effe,

Chevelure, perruque, ca-

capillos pectere, o, is. Faire les cheveux, alicui capillos tondêre, co, es. Oreille, auris, is.

Escouter, prester les oreilles, aures prabere, eo, es. Le cerveau, cerebrum, i.

Vene, vena, a. Artere, arteria, a. Le front, frons, tis. La temple, tempus, oris. Le fourcil, supercilium, ii. La paupiere, palpebra, a. Le poil des paupieres, cilium, it.

Curer ses oreilles, aure purgare, o, as.

Cure-oreille, auriscalpium,

Oeil, oculus, i.

La prunelle de l'œil, pupilla, a.

Cligner les yeux, nicto, as. En un clin d'œil, momento oculi, puncto temporis.

Crever les yeux à quelqu'un , alicui oculos fodere, io, is.

Ebloüir les yeux, oculorum aciem perstringere, o, is. Larme, lacryma, 4.

Pleurer, lacrymor, aris. Joue, mala, a, gena, a. Il se dit mieux au pluriel, gena, arum, les joues.

Nez, nasus, i. Nez camus, nasus simius. Un camus, simius.

Narines, nares, ium. Mouchez vous, emunge nares.

Sentir, rendre odeur, oleo, Sentir, flairer, odoror,

aris.

Baibe, barba, a. Faire la barbe barbam radere.

Moustache, mystax, cis. Aa 4

## Des Parties du Corps humain.

La lévre, labrum, i, la- Le sein, sinus, us. bium, ii. Bouche, os, oris. Dire, dico, is. .Parler , loquor , eris. Cracher, Spuo, is. Tousser, tussio, is. Rheume, rheuma, atis. Avoir le rheume, rheumate laborare, o, as. Crachat , sputum , i. Salive, saliva, a. Gencive, gingiva, a. Dent, dens,'tis. Le palais de la bouche, palatum, i. Le goust, gustus, us. Goûter, gusto, as. Gofier, gorge, guttur, uris. Macher, denseus premere, 0 , 25. Nettoyer les dents, dentes purgare, o, as. Cure - dent . dentiscalpium, ij. Grincer les dents, dentibus frendere. Faire cracquer ses dents, dentitus cretare. A belles dents, mer licus. Machoire, maxilia, a. Menton, prentum, i, Le coû, collum, i. Le derrière du coû, cervix. Goite, poitrine, jeslus,

57,00

Mamelle, mamma, e, mamilla, e. Donner à téter, mammam prabere, eo, es. Le bout de la mamelle, le tétin, papilla, e. Téter, lacteo; es. Sévrer, ablactare, o, as. Du lait , lac , lactis. Estomac, stomachus, i. Ventre, venter, tris. Les entrailles, viscera, um. Le Cœur, cor, dis. Boyau, intestinum, i. Le foye, jecur, oris. Le poulmon , pulmo , onis. La ratte, splen, enis. Le nombril, umbilicus, i. L'aine, inquen, inis. Urine, urina; a. Uriner, urinam reddere. Espaule, humerus, i. Aisselle, axilla, a. Le bras, brachium, ii. Le coude, cubitus, i. Main, manus, us. Main droite, manus dextera = a. La gauche : manus finifort, in-Le puim, pugnus, i. Un coup de poing, pugnus, Donner des coups de poing, pugni: aliquem percutere

10 , 15.

297

Ils se battent à coups de , mai poing, pugnis inter se contendunt. AND DESIGN Doigt, digitus, i. Chiquenaude, talitrum, i. e, le Donner une chiquenaude, talitrum aliqui infligere, 0. 15. Pouce, pollex, icis. Second doigt, index icis. Montrer au doigt, indico, um. Doigt du milieu, digitus medius. Doigt d'aprés, digitus an-Mettre un anneau. au doigt, digito annulum inserere, o, is. L'ôter, annulum è digito deducere, detrabere, o, is. Petit doigt, digitus auricularis. Ongle, unguis, is. Dos, dorsum, i. Côte, costa, a. Reins renes, um. L'endroit des reins, lumbi,

nis.

nus,

17.00

I!

Genoüil, genu. Mettez-vous à genoux, flecte genua. Prier Dieu à genoux, flexis genibus Deum precari, or aris. Jarret, poples, itis. Pliez le jarret, poplicem fictie. Jambe, crus, uris. Le pied, pes; edis. Allerà pied, pedibus incedere, 0, is. Fouler aux pieds, pedibus aliquid conculcare, o, as. Donner un coup de pied. aliquem pede percutere, 10, 25. Marcher à cloche pied, altero suspenso crure ambulare, Q, as. Plante du pied, planta pe-Cheville du pied, salus, is Talon, calx, cis. Orteil, ou doigt des pieds, digitus pedis. La peau qui couvre tout le corps, cutis, is, Un os, es offis.

# DES ANIMAUX A QUATRE PIEDS.

Animal à quatre pieds, quadrupes, edis. A deux pieds, bipes, edis. Bétail, pecus, oris.

Cuisse, coxa, &; femur,

orum.

Gros bétail, armentum, 1. Troupeau, grex, egis. Bette, bestia, a. Beste sauvage, fera, e. Aa s

La mouelle, medulla, a.

Agneau, agnus, i. Mouton, vervex, ecis. Brebis, ovis, is. Afne, asinus, i. Bouf, bos, bovis. Taureau, taurus, i. Vache, vacca, a. Genisse, juvenca, a. Veau, visulus, i. Bouc, bireus, i. Jeune bouc, hedus, i. Cerf, cervus, i. Biche, cerva, a. Chameau camelus, i. Cheval, equus, i. Cavalle , equa, a. Chévre, capra, a. Chien ou chienne, cams, Petit chien, catulus, i. Chien de chasse, tanis venatious. Chaster venor aris.

Abayer, latro, as-Daim, dama, e. Lapin, cuniculus, i. Leopard, pardus, i. Liévre, lepus, oris. Lion, leo, onis. Lionne, leana, a. Loup, lupus, i. Louve, lupa, 4. Marte, martre, fouine, martes , is. Ours, ursus, i. Pourceau, porcus, 3. Pourceau masle, verrat, verres is. Truye, sus, suis. Rat & fouris, mus, uris. Renard, vulpes, is. Singe, simius, ii. Guenonne, guenuche, simia, a. Taupe, salpa, a. Tigre, tigris idis.

#### DES OY SEAUX.

Oyleau, avis. Voler, volo, as. Chanter, cano, is. Aisle, ala, a. Plume, pluma, a. Ocuf, ovum, i. Coque d'œuf, ovitefla. Nid, nidus i. Faire un nid, nidifico, as. Le bec, rostrum, i. Bequer, roftro aliquid petere, attingere,o, 15.

Aigle, aquila, a. Alouette, alauda, a. Autruche , struthiocamelus , 1. Beccasse, callinago, inis. Busard, buteo, onis. Caille, coturnix, icis. Canne ou cannart, anas, Cercelle, querquedula, e. Chappon, cape, onis, capus , 1.

Chardonneret ; carduelis: Chauve-fouris, vespertilio, onis. Chouette, noctua, a. Cigogne, ciconia, a. Coq, gallus, i. Corbeau, corvus, i. Corneille, cornix, icis. Coucou, cucullus, i. Estourneau, sturnus, i. Faisan, phasianus, i. Geay , graculus , i. Gelinote, phasiana, a. Grive, turdus, i. Gruë, grus, üis. Gryphon, gryphus, i. Heron, ardea, a. Hibou, bubo, onis. Hortolan, miliaria, 4. Huppe, upupa, a. Linote, linaria, a. Merle, merula, s. Milan, milvus, i. Moineau, passer, is. Oye, anser, eris.

ar-

it .

120-

as,

C06-

Paon, pavo, onis. Perdrix, perdix, icis. Perroquet, psittacus, i. Pie, pica a. Pigeon, columba, a. Pigeonneau, columbula, 4. pipio., onis. Pigeon ramier, palumbes, is a palumbus, i. Pinson, fringilla. a. Plongeon, mergus, i. Pluvier, pardalus, i. Poule, gallina, a. Poule qui pond > matrix gall:ra, a. Poule d'eau, fulix, icis; fulica, a. Pouffin, pullus gallinaceus. Roitelet, regulus, i. trochilus, i. Rossignol, luscinia, a. Serin, firen, enis, acanthus, i. Tarin , citrinella , e. Tourterelle, turtur, uris. Vautour, vultur, uris.

#### DES POISSONS.

Un possson, piscis, is.
Possson à coquille, piscis
conchatus; concha, a.
Escailler du possson, desquammo, as.
Eventrer le possson, piscem
exentero, as.
Possson salé, falines, salsamenta, orum.

Pêcher, piscor, aris.
Détremper, dessaler le poisson, salsamenta macerare.
Poisson à écaille, piscis squammatus.
Nageoire de poisson, pinna, a.
Escaille de poisson, squamma.

ma, e.
Coquille de poisson, concha, e.
Arête de poisson, spina, e.
Alose, alosa, e.
Anguille, anguilla, e.
Baleine, balana, e; phalena, e.
Barbeau, karbus, i grad

Barbeau, barbus, i. mullus, i.

Barbuë, rhombus, i. Brochet, lucius, i.

Carpe, cyprinus, i. cyprianus, i. carpio onis.

Congre, conger, gri; congrus, i.

Dauphin, delphinus, i. delphin, inis.

Escrevisse, cancer, cri. Estourgeon, silurus, i. aci-

penser, eris.

Goujon, gobius, ii. gobio,

Grenouille, rana, a. Haran, balex, ecis. Haran-for, balex infuma-

Herisson . echinus , i. Huître , ostreum , i. ostrea ,

Lamproye, lampetra, a.

Limaçon, coclea, e. limax,

Loup marin, lupus mari-

nus; labrax, acis.
Marquereau, scombrus, i.
scomber, bri.
Merlan, aphia, e.

Merlan, aphia, a. Merlus, afellus, i. Merluche, salpa, a.

Moruë ou moluë, morhua, a.

Moûles, musculi, orum. Mûnier, tétard, capito,

Mullet, rouget, mulus, i. Mugil, ilis.

Perche, perca, a.
Porcelaine poisson à coquille, porcellana, a.
Raye, raia.

Rouget, rubellio, onis. Rouffe, rutilus, i. Rouffette, citharus, i. Sangfuë, birudo, inis.

Sardine, farda, a. fardina, a.

Saumon, falmo, onis; falar, aris.

Sole , filea, a. Tanche, nnca, a. Tortuë, tefludo, inis. Truitte, trusta, a.

Turbot, thembus, t. Vive, traco, onis.

Toute forte de grands positions, cetus. s. cete, orum.

# DES SERPENTS, VERS, INSECTES, & Bestes rampantes.

Araignée, aranea, a. Aspic, aspis, idis. Basilic, basilieus, i. Bourdon, fucus, i. Cameleon, chamaleon, on-Chenille, campa, a. Ciron, acarus, z. Couleuvre, coluber, bri. Crapaut, bufo, onis. Crocodille, crocodilus, i. Dragon, draco, onis. Escarbot, scarabeus, ei. Fourmi, formica, a. Guespe, vespa, a. Hydre, hydrus; i; hydra, bydra. Lende, lens, dis. Lezard, lacertus, i; lacerta, a. Mouche, musca, a. Moucheron, culex, icis. Moûche à miel, apis, is. Essaim de mouches, exa-

720-

to,

15 2

0-

27.

ce,

men apûm. Rayon de miel, favus, i. Faire du miel, mellifico, as, Cire, cera, a. Poux, pediculus, i. Puce , pulex , icis. Punaise, cimex, icis. Salamandre, salamandra, Sauterelle, locusta, a. Scorpion, scorpius, ii; scorpio , onis. Serpent, anguis, is; draco. onis. Ramper comme un serpent, serpo, is. Petit serpent, anguiculus, i. Un ver, vermis, is. Ver à soye, bombyx, icis. Tout ver qui mange les habits, ses livres, ou autre chose, tinea, 4; teredo, inis. Vipere, vipera, e.

## DES CHOSES INANIME'ES.

Le Ciel, Cœlum, i.
Les Cieux, Cœli, orum.
Astre, astrum, i.
Le Soleil, Sol, is.
La Lune; Luva, e.
Estoille, Stella, e.
Luire, luceo, es.
Eschauster, calefacio, is.

Le Soleil, la Lune s'éclipsent, sol deficit, Luna deficit. Eclipse du Soleil, solis desectus. Element, Elementum, i. Le seu, ignis, is. L'air, aer, aeris.

L'cau,

L'eau, aqua, e. La terre, terra, a. La Mer, Mare, is. Nuée, nubes, is. Bruine, brouillard, nebu-Beau tems, temporis sere-Tempêtê, tempestas, atis. Orage, tempête de vent, · procella, a. Pluye, imber, bris, pluvia, a. Petite pluye, pluvia temuis. Grefle, grando, inis. Gelée, gelu. Glace, glacies, ei. Gelée blanche, pruina, a. Neige, nix, nivis. Rosée, ros, roris. Vent, ventus, i. Vent propre, ventus secun-Vent contraire, ventus adversus. Vent doux, aura, a. Foudre, fulmen, inis. Esclair, fulgur, uris. Tonnerre, sonitru. Tenebres, tenebra, arum. Un fleuve, une riviere, flumen, inis; fluvius, ii. Un lac. lacus, us. Ruisseau, petite riviere, rivus, s. Estang, stagnum, i. Fontaine, fons, tis.

Source, fons : tis; origo, Royaume, regnum, i. Province, provincia, a. Ville, Urbs, bis. Faux-bourg, Suburbium, Bourg, bourgade, village, pagus, i; vicus, 1. Château , castellum, i. Citadelle, forterelle, arx, arcis. Montagne, mons, tis. Colline, collis, is. Vallée, vallissis. Isle, insula, e. Rocher, rupes, is. Rocher escarpé, rupes prerupta. Rivage, ripa, a. Chemin, iter, itineris. Un pont, pons, tis. Bateau, navire, navis, is, navigium , it. Aller par Mer & par terre, terrà, Marique ambulare,o,as. Aller par eau, navigio vebi, or , eris. Faire naufrage, naufragium facere, io. is. Un port, portus, us. Sortir du port, è portu solverezo, 15. Arriver auport, appello, is. Estre arrivé au port, portum tenere, eo, es.

I

#### LA CAMPAGNE

Les champs, rus, ruris. Se divertir à la campagne, rusticor, aris. Un païsan, rusticus, i. ru-Aicanus, 1. Pleine campagne, plani-Champ, terre labourable, ager, gri. Blé fur son pied, seges, Labourer, colo, is saro, as. Charruë, aratrum, i. Semer, fero, is. Herser, occo, as. Faire la recolte des blez &

20 0

. des fruits, fruges colligere, o, is; metereo, is. Faire vendange, vindemio. Arbre, arbor, oris. Bois, forest silva, a. Bois de haute fûtaye, silva alsa. Bois taillis, silva cadua. Petit bois, bocage, silvula , 2. Buisson, dumus, i. Pré, pratum, i. Vigne, vignoble, vine-Verger, pomarium, ii.

### DES INSTURMENS DONT ON SE SERT à la Campagne.

Faux , falx , alcis. Bêche ou hoyau, bipalium, ii; ligo, onis. Bécher, pastino, as. Coignée, hache, afcia, a. Chariot, charrette, farrachum i; vehiculum, i. Coin à fendre du bois, cuneus, et. Corbeille, scrobs, obis; sporta, a; canistrum, i. Corbillon, corbula, a. Doloires scie, serpe, dolabra, e. Eschelle, scala, a; stimax, acis,

Escourgée, fouet, lorum, Faucille, secula, a. Fleau, pertica, a. Battre le blé avec le fleau, frumentum persica flagellare. Fourche, furca, a. Hache, fecuris, is. Hotte. sporta dossuaria, a. Houlette, pedum, i. Laqs, piege, pedica, a. Levier, vettis, is. Lime, lima, a. Louchet, bêche à fouir la teire, ama, a.

Mail-

Maillet, sudes, is.
Pelle, pala, a.
Pannier d'ofier, qualus, i;
qualum, i.
Picotin corbillon, corbula, a.
Rabot, uncina, c.
Rets, caffs, i.
Charrette, plaustrum, i.
Essieu, axis, is.
Roüe, rosa, a.

Rayon de la toue, rote radius.

Timon, temo, onis.
Claye, crates, is.
Pieu, vallus, i.
Tariere, virebrequin, foret, têrebra, u.
Percer, zerebro, as.
Tenailles, forceps, ipis.
Tomberéau, banneau, benna, e.

#### DU JARDINAGE.

arum.

Jardin, hortus, s.
Jardin potager, hortus olitorius.
Jardin de plaisance, hortus voluptuarius.
Jardin à fleurs, hortus coronarius.
Allée de jardin, ambulatio, onis.
Carreau, couche de jardin, parterre, areas.
Espalier, palata arbuscula,

Pepiniere, seminarium, ii.
Berceau, cabinet de jardin, umbraculum, i.;
camera, e.
Cascade, aqua lapsus, us.
Jet d'eau, aqua saliens.
Canal, aqua ductus.
Arrosoir, bydria irrigua,
e.
Arroser le jardin, bortum
rigare.

#### DES LEGUMES.

Herbes potageres, olus, eris.

Asperge, aspanagus, i.
Artichaut, cinara, e.
Capres, capparis, is.
Carde, cinara costa, e.
Cerfeüil, cherephyllum, i.
Champignon, sungus, i.
Ciboule, peut oignon, cepula, e.

Chou, brajica, a; caulis,
1s.
Cicorée, cichoreum, i.
Citrouille, citrina; cucurbita, a.
Concombre; cucumis, eris.
Epinarts, spinachia, orum.
Laictue, tatiuca, a.
Melon, pepo, onis.
Navcau, natus, i.
Oignon,

305

rolk

, fo-

ben-

7 2 27.

e jar-

US.

725.

rigua,

rtunn

aulis,

ucur-

, eris.

non,

711 .

2. :

Oignon, sapa, a. Ofeille, lapathum, i. Persil, apium, ii. Pinprenelle pinpinella, a. Pourpier, portulaca, a. Porreau, porrus, i. Rave, rapa; a.

#### DES FLEURS ET HERBES DE SENTEUR.

Fleur, flos, oris.
Anemone, anemona, a.
Bafilic, ocymium, ii.
Capucine, cucullatus flos.
Chévrefeüille, caprifolium, ii.
Buis, buxum, i.
Jafmin, jafminum, i.
Imperialle, flos imperatorius, ii.
Ionquille, ionchilla, a.

rius, ii.
Jonquille, jonchilla, e.
Hyacinthe, byacinthus, i.
Gyrofiée, caryophillum, i.
Lavande, calia, e.
Laurier rose, laurus rosacea, e.
Lis, lilium, ii.
Lilach, colutea, e.
Marguerite, bellis, idis.

Marjolaine, amaracus; i.

Martagon', lirium, ii. Narcisse, narcissus, i. Oeillet, carryophyllus, i. Pavot, papaver, eris. Pensée, flammed, a. Passevelours amaranzbus, 1. Renoncule, ranunculus, i. Rose, rosa, a. Rosier, rosarium, it. Rose muscade, rosa aromatica, a. Soucy, calchd, a. Tournesol, heliotropium, ii. Tubereule, inberoja, a. Tulipe, tulipa, a. Thym, thymus, i. Violette, viola, e. Cueillir des fleurs, flores legere , o , is.

#### DES ARBRES.

Arbre, arbor, oris.
Arbriffeau, arbuscula, a.
Racine, radix, itis.
Prendre racine, radices
agere, o, is.
Rejetton d'arbre, propago, inis.
Tronc d'arbre, truncus,
i.

Escorce, liber, bri; cortex, icis.

Mousse, muscus. i.
Branche, ramus, i.
Branche avec se seuilles, ramus frondosus.
Branche avec son fruit, termes, itis.
Feuille, frons, dis.
Buth

#### Des arbres fruitiers, &c. 206

Bourgeon, gemma, a; ocu-1565 , i. Le haut de l'arbre. cacu-

men arboris.

Ombre, umbra, a.

Sauvageon , arbor silve-Bris.

Ar

Au

Box Ced

Cha

Ché

Col

Cyp

Frai

Arb

Cap

Cora

Arbr

Espir

Lipin

Frail

Fran

Fram

Gene

bur.

Grofe Gross Lierr Myrr

per

500

ai Caff

Enter, greffer un arbre; arborem inserere, b, is. Greffe, surculus, i.

#### DES ARBRES FRUITIERS.

Arbre fruitier, arbor fru-Etifera.

Abricotier, malus armenia-

Abricot, malum armeniacum.

Amandier, amygdalus, i. Amande, amygdala, a. Cerifier, cerasus, i. Cerise, cerasum, i. Châtaigner, castanea ar-

Châtaigne, castanea, a. Citronnier, citrus, i. Citron, citreum, ei. Coignier, malus cotonea. Coing, cotoneum, ei.

Figuier, ficus, i. Figue, fins, us. Grenadier, malus punica.

Grenade, malum punicum.

Meurier, morus, i. Meure, morum, i.

Nover, ou la noix, nux, 7316615.

Casse-noix , nucifrangibula, a.

Casser une noix, nucem frangere, 0, is.

Coque de noix, nucis putamen, inis.

Olivier, olea, e. Olive, oliva, a. Oranger, malus aurea.

Orange, malum aureum. Pêcher, malus persica. Pêche, malum persicum. Poirier, pyrus, i.

Poire, pyrum, i. Poire de bon chrétien, py-

rum volemum. Pommier, malus, i. Pomme, malum, i.

Fruit meur, maturus fru-

Oui n'est point meur, immaturus.

Fruit degarde, fruetus conditaneus.

Oui n'est point de garde, fructus fugax.

DES

#### DES ARBRES NON FRUITIERS.

Arbres non fruitiers, arbores non fruitifera.
Aulne, alnus, i.
Bouleau, besulta, a.
Cedre, cedrus, i.
Charme, carpinus, i.
Chêne, quercus, us.
Coudrier, corylus, i.
Cyprés, cupressus, i.
Erable, acer, eris.
Fraîne, fraxinus, i.

Hestre, fagus, i.
Hoüe, aquifolia, a.
If, taxus, i.
Laurier, laurus, i.
Liege, fuber, eris.
Orme, ulmas, i.
Peuplier, populus, i.
Pin, pinus, i.
Pomme de pin, nux pinea.
Sapin, abies, etis.
Saule, falix, icis.
Tillot, silia, a.

#### DES ARBRISSEAUX.

Arbrisseau, arbustum, i. Caprier, capre, cappar, aris. Casse, casia, a. Corail, corallium, ii. Arbre d'encens, ou l'encens, thus, uris. Espine, spina, a. Espine vinette, spina appendix. Fraise, ou le fraisser, fragum, 1. Framboisier, idans rubens. Framboise, idaum merum. Genet, genista, a. Girofle arbre, caryophillum, to Groselier, grossularia, a. Groseille, grossula, a. Lierre, hedera, a. Myrrhe, myrrha, e.

Mirte, myrtus, i. Ofier, vimen, inis. Raisin, racemus, i. Grappe de raisin, uva, a. Vigne, vitis, is. Sarment de vigne, sarmentum, i. Provigner la vigne, vitem propagare, o, as. Tailler la vigne, vilem putare, o, as. Déchausser la vigne, vitem ablaqueare, o, as. Echalasser la vigne, vitem pedare, o, as. Epamprer la vigne, l'ébourgeonner , vitem pampinare, o, as. Peupler une vigne, vineam frequentare, o, as.

luc-

ore;

ibu-

CC778

pu-

71.

7.

, py-

fru-

con-

rde,

25.

Houer la vigne, vitem fodere, io, is.
Vigneron, vinitor, oris.
Vendanger, vindemiare.

o, as.
Echalas de vigne, adminiculum, i.

L

C

H

H

H

H

H

H

B

B

P

y

#### DE CE QUI REGARDE LE BLED.

Toute sorte de bled, frumentum, i. Bled encore fur pied, feges, etis. Epy de bled, spica, a. Barbe de l'épy, arista, a. Froment, triticum, i. Seigle, secale, is. Avoine, avena, 2. Orge, hordeum, ci. Vesse, vessia, e. Ris. oryza, a. Pois, pisum, i. Féve, faba, a. Purée s jus à pisis tritis, pulmentum pisorum. Yvroye, lolium, ii. Lentille, lens, tis. Farine, farina, e. Moudre, frumentum mo-Lere, 0 > is.

Moulin, pistrinum, i. Fleur de farine, pollen, inis. Petrir la farine, farinam subigere, o, is. Son, furfur, uris. Paille, palea, a. Chaume, culmus, i. Semence, semen, inis. Moisson, messis, is. Semer, serere, o, is. Faire la moisson, metere, 0 . 75. Gerbe, manipulus, i. Dixme, decima, a; decuma, a. Payer la dîme , decumam solvere, o, is. Lever les dîmes, decimal colligere, o, is. Dîmeron, celuy qui leve la dîme, decumanus i.

## DES HABITS.

Habit, vestis, is.
Estosse, pannus, i.
Estosse grossere, densus pannus.
Estosse grossere, densus pannas.
Estosse de soye, sericum, i.
bombycinum, i.
Tafetas, multisium, ii.

Escarlatte, cocciniúm, ii.
Velours, heteromallum sericum.
Futaine, xilinum, i.
Coton, xilum, i.
Toile, tela, a.
Fin lin, bissus, i.
Lin, linum, i.
Linge,

admini-

len sinis. farinam

inis. metere.

, 1. a; decudecumam

decimas qui leve anus 1.

m. ii. llum fo

Linge,

Linge, linteum, i. Chanvre, cannabum, i. Habit de soye, vestis serica; vestis bombycina.

Habit d'ecarlatte, vestis coccinea.

Habit de deuil, vestis lugubris.

Habit dechiré; rapetassé, vestis lacera; pannosa. Habit de laine, vestis la-

nea. Habit de broderie, vestis acu picta.

Habit !de pourpre, ou de cramoisi » vestis purpurea.

Habit de velours . vestis heteromallea.

Nettoyer fon habit, vestems tergere, o, is.

Se deshabiller, vestem ponere. o.is.

Habit fourré, vestis pellicea. S'habiller, vestem induere, 0 , 25.

Habit allant jusques aux talons, vestis talaris.

#### D'HOMME. HABIT

Bonnet de nuit, nocturnus pileus.

Bonnet; chapeau, pileus,

Bonnet quarré, quadratus pileus,

Cordon; spira, a; galeri cingulum, 1.

Camisole; chemise, indusium, ii; subucula, a. Calotte, calantica, a.

Collet, casitium, ii. Pourpoint, thorax, acis. Mettre fon pourpoint, the-

racem induere, o is. Juste-au-corps, sagulum.i. Manche, manica, a. Agrafe; boucle, fibula, a. Calçon, subligaculum, i.

Haut de chausse, bracca, Br:170.

Eguillette, ligula, a. Gousset; bourse; poche, pera, a; crumena, a. Bas de chausses, sibialia

Chaussette, caliga, a. Se chausser, mettre ses bass tibialia induere, o, is.

Jartiere, periscelis, is. Soulier, calceus, i.

Se chauster, mettre ses souliers, calceos induere, 0 , 15.

Courroie de fouliers, calcei ligula, a. Chausson de toile, soccus

lineus. Botte, ocrea, a.

Se botter. ocreis infrance le, 0, is. Bottine, caliga, a.

Bb 5

Esperon, ealcar, aris. Mettre ses éperons, calcaribus pedes armare, o, as. Piquer fon cheval, equo calcar addere, o, is. Pantoufle, crepida, a. Semelle, solea, a. Sabots, gallica, arum. Gant, chyroteca, a. Bouton, globulus, i.

Se boutonner, globulos inferere, o, is. Se ganter, chyrosecas inducere, 0,25. Manteau, pallium, ii. Longue robe, 10ga, a. Ceinture, cingulum, i. Robe de chambre, toga domestica, a. Mouchoir, sudariolum.i.

#### HABIT DE FEMME.

Coëffe, calantica, a. Pendant d'oreille, inauris, Mouchoir de col, frophium, ii. Aiguille à teste, discrimi-Escharpe, velum, i. nalis acus, us. Cape, capicium, ii. Colier, monile, is; torques, Robe; jupe; cotte, sunica; 2090, 2. Un fil de perle, unionum Cotillon, tegula, a. circulus, i. Corps de juppe, toga tho-Bague, gemma, a. rax, acis. Anneau, annulus, i. Cimarre, grand manteau, Masque, larva, a. cyclas, adis. Pierreries; joyaux, gem-Busc, pettoralis palmula, a. mea monilia. Brasselets, brachialia, ium. Miroir, speculum, i. Frange, fimbria, a; lim-Se mirer, in speculo faciem bus, 1. consulere, o, is. Dentelle, vitta denticula-Eventail, flabellum, i. S'éventer, os vensilare, o, IR . a. Ruban . vitta . a. Paraisol, umbella, a. Ruban; paffement, tania,

#### DES. REPAS.

Prendre son repas, cibum sumere, o, is. Manger, comedere, o, is Boire bibere, o, is. Donnez-moy à boire, da mihi potum.

Je bois à vôtre santé, stibi propino . as.

Je ne mange point de beurre, butyro non vescor,

Déjeûner , jentare , o , as. Déjeuné, jentaculum, i. Dîner. prandere, eo, es. Dîné prandium, ii.

Goûter, merendam sumere, 70,0,15.

Goûté, merenda, a. Souper, conare, o, as. Soupé, cana, a.

Allons querir à déjeûner; à goûter, eamus ad jentaculum; ad merendam.

On nous appelle à diner; à souper, ad prandium; ad coenam vocamur.

Avoir faim, esurire, e, is. Avoir soif, stire; o, is. Estre dégoûté des viandes,

cibos fastidire, o, is. A bon appetit il n'y faut point de fauce, oprimum · condimentum fames.

#### DES VIANDES.

Pain, pamis, is.

Morceau de pain, frustum panis; buccea panis. Croûte de pain, crusta pa-

Mie de pain, panis medul-

la.a. Miete de pain, mica, a. Pain blanc, panis candidus.

Pain d'épice, panis melli-

Pain bis panis cibarius. Biscuit, biscoctus.

Gâteau; tarte, placenta a. Chair, caro, carnis.

Chair de bœuf , bubula caro.

Chair de veau, vitulina

Chair de mouton, vervecina caro.

Chair de pourceau, suilla

Chair de volaille, aviaria caro.

Gibier, venatica caro.

Chair de venaison, ferina

Chair rôtie; du rôty, caro alla, a.

Chair bouillie; du bouilly, Bb 4

faciem

, gem-

ulos in-

cas in-

2 60

. 5.

477 , 1.

nauris,

i/crimi-

orques,

nionum

8000

are, o,

DES

caro elixa.
Une fricasse, frixium, ii.
Achis, carnis minutal, alis.
Espaule de mouton, armus vercecinus.

Eclanche, gigot de mouton, vervecina coxa, a. Longe de veau, lumbus viculinus.

viculinus un a soit.
Paté, artocreas, atis.
Andouille, billa, a.
Sancisse; boudin, botellus, i; farcimen, inis.

Jambon, perna, a.
Oeuf, ovum, i.
Oeuf frais, ovum recens,
Sausse; ragoust, condimentum, i.
Sel, sal, alis.

Grain de fel, mica falis. Vin, vinum, i. Vin muscat » vinum faler-

num.
Vin nouveau, muslum.

Vin verd: vinum acerbum. Vin pur, merum, i. Vin clairet, vinum purpu-

Mettre de l'eau dans fon vin, vinum aquà tem-

perare.

Eau de vie; esprit de vie,
aqua vinaria; vini later

Hipocras, winum aroma-

Vin d'E'pagne, vinum Hi-

spanicum.

Potage; bouillon, jus; juris; jusculum, i.
Potage d'herbes: jus her-

barum.

Potage; foupe, offa. a. Bouillie. puls, pulsis.
Laid caillé, lac coagula-

Creme de laiet, cremor

Fromage, caseus, ei.
Beurre; butyrum, i.
Battre le beurre, butyrum
cogere, o, is.

Traire le laict, mulgere,

Quis au laict, intrita ex

ovis & laste
Oeuf en coque, sua testa

incottum ovum.

Prendre, avaler un œuf,

ovum forbêre, eo, es.
Espices, aromasa, asum.
Canelle, cinnamomum, i.
Poivre, piper, eris.
Gingembre, zinziber, eris.

Muscade, nux aromatica.
Giroffle, Caryophillum, i.
Salade, acetaria, orum.
Vinaigre, acetum, i.

Huile, oleum, i. Verjus, omphacium, ij. Espicer les viandes carnes

aromatibus condire o is.

Suc-

Succee, saccharum, i. jus , Confitures, salgama, oher-Confitures au fucre . [algama saccharo condita. Confitures feches, falga-2. ma sicca. gula-Confitures liquides, falgama liquida. Confire des fruits, fruelus remos faccharo condire, io, is. Dragée, pastillus saccha-TEUS. yrum gere, Table ronde, mensa rotunda. Table quarrée, mensa qua-12327 i-Table en ovale, mensa ta ex Affiette, quadra, a; orbis, tefte œuf. Banc ou escabelle, scamnum, i. n. Baffin, pelvis, is. Baffin à laver les mains, > 10 malluvium, li. Bassin à laver les pieds, eris. ca. pelluvium, ii. 73 , 60 Bouteille, flaccon, lage-Cuve à laver, labrum, i. Cruche, urceus, ei. Coûteau, culter, tri; cultellus, li. rnes Cuillier, cachlear, aris. 15. Suc-

Massepain, saccharites pa-Oublies, obelias, a; nebula, arum. Crieur d'oublies, obeliarum praco, onis. Macaron, artolaganus facchareus, or amygdalus. Biscuit aux œufs & au succre, crustum dulcia-Friandises, cupedia, arum.

#### CE QUI SERT A LA TABLE.

Ecuelle, scutella, a. Eguiere, pot à l'eau, aqualis , is. Fourchette, furcula, a. Fontaine, fons, fontis. Robinet, epistomium, ii. Laver les mains, manus lavare, o, as. Essuye-main, mantelium, Essuyer les mains, manus tergere, o, is. Nappe, mappa, 4. Plat, discus; patinus, i3 patina, a. Panier, canistrum, i. Saliere, salinum, i. Serviette, mantile, is. Tasse ou verre à boire, crater, eris; scyphus, i. Vaisselle, vasa sorum. Couvrir la table, mettant Bb 5

nappe, affiette, &c. mensam instruere, o, is.

Servir à table, ministrare, o, as.

Se mettre à table s mensa accumbere, o, is.

Mettre les viandes sur la table, cibos apponere, o, is.

Un plat des viandes, fer-

Desservir la table, cibos sublegere, o, is.

Ofter la table, mensam auferre, o, is.

Les convives, conviva.

#### DE LA MAISON, ET DE SES PARTIES.

Maison, domus, us; ades, ium.

Maison Royalle, regta, e. Maison de plaisance : edes voluptaria; multa amonitatis villa,

Cabane; maison de campagne, casa, a.

Palais, palatium, ii.

Metairie, magalia, tiorum; villa, a.

Fondement , fundamen-

Muraille, paroy, paries, etis; murus, ri. Escalier, scala, arum.

Marche de l'escalier gradus,

Chambre, conclave, is. Chambre où on dort, cubiculum, i.

Garderobe pour mettre les habits, vestiarium, ii. Salle, aula, a.

Alcove, zera, e.

Refectoire lieu où on prend ses repas, trieli-

nium , ii.

Cabinet, gynaceum, ei. Estude.musaum, ei. Grenier, horreum, ei. Cave cellier, vinea cella-

ria.

Bucher : lieu où l'on met

le bois, cella lignaria. Dépense, cella penaria.

Cuifine, culina, ou coqui-

Le dedans de la maison, penetrale, lis.

Chapelle, facellum, i. La face de la maison, adium facies; frons, tis.

Le bas de la maison : ima domus.

Le haut de la maison, supera domus.

Le toit • teëlum · i.
Couverture du toit • tegu-

lum, i. Tuile, tegula lateritia, a. Ardoise, ardossus lapis.

Voute, camera. a. Galerie, porticus, us.

Plan-

De la maison, & de ses parties.

Plancher fur lequel on marche, pavimentum,

Plancher de dessus, lacunar, aris.

Lambris, laquear, aris. Balcon, podium, ii.

Poutre, tignum, i. Soliveau, tigillum, i. Estage, contignatio, onis.

Lieu secret, privé, forica, a; latrina, a.

Cour, area, a. Puits > puteus, ei.

Tirer de l'eau du puits, à puteo aquam haurire, 20 . 25.

Porte, janua, a.

Grande porte à deux battans, valva, arum.

Ouvrir la porte, januam aperire, io, is.

Fermer la porte; januam claudere, o, is.

Frapper à la porte, pulsare januam.

Rompre la porte, fores effringere, o, is.

Gond de la porte, cardo, inis.

Serrure, sera, a. Cadenat, catenaria sera, a. Loquet, cadivus pessulus, i. Verrouil, pessulus, i; obex,

2015. Clef, clavis, is.

Clou, Clavus, i.

Fenestre, fenestra, a. Fenestre de bois, fenestra lignea.

Fenettre vitrée, vitreum speculare.

Chassis; jalousie, cancelli, orum.

Cheminée, saminus, i. Canal de cheminée, cami-

ni spiraculum, i. Manteau de cheminée, camini cortina, a.

Suye, fuligo, inis.

Jambage de la cheminée. camini fulcrum. i.

Atre foyer, focus, is lar. . laris.

Landier; chenet, fulcrum focarium ii.

Soufflet, follis, is. Escran, umbella focaria. Pincette, forceps, ipis.

Pelle à feu, pala; pala focaria; basillum, i.

Feu, ignis, is.

Faire du feu, ignem accendere , 0 , 15.

Esteindre le feu, ignem extinguere, o.is.

Couvrir, le feu, operire ignem , 10 , is,

Railumer le feu, sopitum ignem excitare, o, as.

Cendre, cinis, eris.

Se chauffer, ad ignem se calefacere, io, is.

Avoir chaud, calère, eo, es.

fer-

s sub-

3 au-

Re

ella-

met

qui-

on, ium

ima Ju-

egu-

# 316 De ce qui appartient à la Cuisine.

Estre fort échaussé, astuare. o. As. S'échauffer , calescere , o,

Avoir froid, frigére, eo, es. Se refroidir , frigescere,

0 , 85. S'approcher du feu, adignem accedere, o. is.

S'éloigner du feu. ab igne recedere, o. is Braise de seu, pruna, a.

#### DE CE QUI APPARTIENT A LA CUISINE.

Marmite; pot, olla, a. Couvercle de marmitte, operculum, i.

Anse de marmite ou d'autres choses, ansa, a.

Mettre la marmite sur le feu, ollam igni imponere, 0 . 15.

Escumer la marmite, ahenum : de [pumare, o, as.

Escumoire, cochleares cribrarium.

Chauderon, ahenum, i. Poëlle à frire, sartago, inis.

Gril, craticula, a. Couloire, colum, i. Réchaut, foculus, i. Croc, harpago, onis. Coquemart, cucuma &.

Lardoire, acus lardaria. Lardon, lardi ligula, a. Larder . lardo figere . o . is. Broche, veru, indcelin. Mettre la viande à la bro-

che, carnem in veru inducere, o, is.

Tourner la broche, versare veru.

Celuy qui tourne la broche . obeli versator.

Tourne - broche instrument . instrumentum versando veru.

Léchefrite, pinguarium, ii. Graisse , pinguedo . inis; sagina , e,

Mortier, mortarium, ii. Pilon, pilum, i.

Seau, situla a. Four, clibanus, i.

Bluteau; fas, cribrum, i. Torchon; penicillus; peni-

culus, i.

#### DES AUTRES MEUBLES DE LA MAISON.

Chaire, cathedra, a. Chaire à bras , cathedra brachiata.

Fauteuil . cathedra honoraria. Buffet, abacus.

Cofre.

# Des autres Meubles de lamaison.

Cofre, arca, a. Quenouille du lit , colu-Caisse, capsa La. mella, a. Cassette, capsula, a. Paillasse, culcitra strami-Layette; tiroir, capsella, a. nea. Coetre, culcitra plumea. Tapis, tapes, etis. Tapisseries, aulea, orum. Matelas, culcitra lanea. Tableau , sabella, a. Drap, liuceuil; linteum, i. Lustre, Lychnophorum spe-Chevet, cervical, alis. culum. i. Coussin, pulvinus, i. Chandelier, candelabrum. Couverture, stragulum, i. Courte pointe; lodier, lodix, Chandelle, candela, 4. BCIS. Mouchettes, forfex, icis; Ciel de lit, umbella. 4. Rideaux de lit, siparia, volsella, a. Lit de salle, lit de repos, Bassinoire, ignitabulum, i. grabatus, i. Se reposer, quiescere, o. is. Baffiner le lit, lectum igni-Lit pour dormir, cubile sis; tabulo tepefacere, io, is. Se lever du lit, èlecto surlectus , 8. Se coucher, cubare, o, as. gere , 0 , 15. Aller coucher, ire cubi-Ronfler, stertere o, is. Réver, somniare, o, as. tum. Pot de chambre, matula, Dormir . somnum capere .

20

)-

Žuo.

)-

#### DES ESCURIES. 7

Ecurie, equile, is.
Valet d'écurie, equiso, onis.
Estrille, strigilis, is.
Estriller, strigili defricare,
o as.
Ratelier, clathratum prasepe.
Auge, alveus, i.
Cheval, equus, i.
Monter à cheval, equum
conscendere, o, is.

10 . 75.

Aller à cheval, equo incedere, o, is.

Descendre de cheval, ex equo descendere, o, is.

Faire avancer son cheval, equum agere, o, is; incitare, o, as.

Arrêter on cheval, equum sistere, o, is.

Seller un cheval, equo sellam imponere, o, is.

Bride,

Bride, lorum, i; frenum, i; habena, arum.

Brider un cheval, equum

frenare, o, as.
Lâcher la bride, habenas

remittere, o. is. Tenir la bride, habenas

adducere, o, is.

Têtiere, capistrum, i. Poitrail, antilena, a.

Mord de bride, lupatus, i. Gourmette, lupati catenu-

la, a.

Selle, ephippium, ii. Estrier, scandula, a.

Sangle, singulum, i.

Croupiere, possilena, a. Carrosse, currus, ûs; rehe-

da, e.
Cheval de carrosse, equus

Mettre les cheveaux au carrosse, equos ad cur-

rum adjungere, o, is. Cocher, auriga, a; rhedarius, ii.

Laquais, pedisequus, i. Aller en carrosse, curru vehi, or, eris.

Monter en carrosse, rhedam conscendere, o, is.

Descendre de carrosse, ex

Carroffe à deux chevaux, biga, arum.

A quatre chevaux, quadri-

Cheval de selle, ephippia-

Cheval de main, equus

Cheval de bât, equus clitellarius.

Cheval de louage, equus conductinius.

#### DU TEMS ET DE SES PARTIES.

Temps, tempus, oris.
Perdre le temps, tempus
terere; absumere, o,is.

Beau temps, temporis sere-

Mauvais temps, nubilum tempus.

Il fait beau temps, sudum

En peu de temps, brevi. Il y a long temps, jamdudum; dudum est. Je n'ay pas le temps, non vacat.

S'accommoder au temps, fervire tempori; obedire tempori.

Se donner du bon temps, genio indulgere, eo, es.

Venir à temps, opportune venire, io, is.

A contre temps, intempe-

Employer fon temps à l'étude,

tude, impendere; imper- Le jour, dies, ei. tire tempus studiis. An; année, annus, i. Siecle; espace de cent ans, saculum, i. Espace de cinq ans, lu-Strum . i. Espace de trois ans; de quatre ans, triennium; quadriennium, ii. Saifon, anni tempestas, atis. Le Printemps, ver, eris. L'esté, Æstas, atis. Automne, Autumnus, i. Hyver, Hyems, emis. Au commencement de l'année, inennte anno. A la sin de l'année, exeunte anno, abeunte anno. Mois, mensis, is. Janvier, Januariusii; foûsentendant, mensis; comme dans les autres noms de mois. Février, Februarius, ii. Mars, Martius, ii. Avril, Aprilis, is. May, Mains, ii. Juin, Junius, ii. Juillet, Julius, ii. Aoust, Augustus, i. Septembre, September, bris. Octobre, October, bris. Novembre, November,

Decembre, December, bris.

rhe-

ıx,

Iri-

122-

1265

265

Les anciens contoient les jours des mois, par Ca-

lendes, Nones & Ides. Le premier jour de chaque mois s'appelle Calendes.

Les Nones font le feptiéme dans les mois de Mars, May, Juillet, & Octobre, & le cinquiéme dans les autres mois de l'année.

Les Ides sont toujours huit jours aprés les Nones, c'est à dire, le treiziéme dans les mois qui ont les Nones le cinquiéme, & le quinziéme dans ceux qui les ont le septiéme; Ainsi on dit le premier jour de Mars , Calendis Martiis: le septiéme & le quinziéme de Juillet, Nonis Julii, Idibus Julii.

Le cinquiéme, le treiziéme de Janvier. Nonis Januarii, Idibus Januarii.

Il y a donc fix Nones dans les quatre mois icy nommez, depuis le second julqu'au septiéme inclusivement, & quatre dans les huit autres depuis le fecond jusqu'au cinquiéme inclusivement aussi.

Mains sex Nonas, October, Julius & Mars.

Quattuor at reliqui, dabit

Ainsi on dit le 1.2.3.4.5. de Mars, sexto, quinto, quarto, terrio Nonas Martiales; le fixiéme, pridie Nonas, sous-entendant toûjours ante.

Le 2. 3. de Novembre, quarto, terito Nonas Novembris; le quatriéme, pridie Nonas Novembris.

Il y a huit jours qui appartiennent aux Ides, depuis le huit dans les quatre mois nommez, jusqu'au quinze; & depuis le sixiéme dans les huit autres jusqu'au treizième ; On dit cependant, le huitiéme de Juillet , postridie Nonas Julii, le sixiéme d'Avril, postridie Nonas Aprilis: mais pour direleg. 10.11. 12. d'Octobre, on dira, septimo , sexto , quinto , quarto, Idus Octobris; le 9. 10. 11. de Fevrier. quinto, quarto, tertio Idus Februarii. Le jour d'après les Ides, postridie Iduum.

Pour les jours qui appartiennent aux Calendes, ils se content depuis le lendemain des Ides, jusqu'au premier du mois suivant, & plus on conte

de jours dans le mois, & moins il reste de Calendes: c'est pourquoy on dira, le 17. 18. 19. 20. de Decembre, decimo sexto, decimo quinto, decimo quarto, decimo tertio calendas Januarii, & non pas, Decembris parce que ces Calendes sur lesquelles on conte, ne sont pas du mois de Decembre, mais de Janvier,

La nuit, nox, notiis.
Au point dujour, diluculo,
prima aurora.
Au déclin du jour; ce

qu'on appelle, entre chien & loup, crepusculò.

A midy, meridié.
A minuit, media nocté.
Le matin, manè.
Le foir, vesperè.
Semaine, Hebdomas, adis;
Septimana, e.

Dimanche, dies Dominica. Lundi, dies Lune. Mardy, dies Martis. Mercredy, dies Mercurii. Jeudy, dies Jovis. Vendredy, dies Veneris. Samedy, dies Sabbati. Jour de Feste, dies Festus.

Jour ouvrier, dies operarius; dies professus. Je vous donnele bon jour, salve, salvus sis.

Je

n.

So

Je vous donne le bon soir, placidam noctem tibi deprecor.

es : , le

m-,

mo de-

ua-

bris

des

e,

de

an-

elò:

ce

lis ;

Cas.

r4-

ur.

Je

Heure, hora, a. En une heure, unius bore Spatio.

Ouelle heure est-il ? quora est hora ?

En un moment, momento temporis, puncto temporis.

#### DES NOMS DE NOMBRE.

Un, unus, ius: Premier, primus, i. I. I.

Deux, duo. a, o, Second, secundus, i. 2. II.

Trois, tres. ia; Troisiéme, tertius, ii. 3. III. Quatre, quatuor: Ce nom,

& tous les autres nombres jusqu'à cent, sont indeclinables, 4. IV.

Cinq, quinque; Le cinquiéme, quintus, i, 5. V. Six, sex ; Sixième, sextus,

6. VI. Sept, septem; Septiéme, septimus. 7. VII.

Huit, octo; Huitiéme, octavus, 8. VIII.

Neuf, novem; Neuvieme, nonus. 9. IX.

Dix, decem; dixiéme, decimus. 10. X.

Onze, undecim; onziéme, undecimus. 11. XI.

Douze , duodecim; douziéme, duodecimus. 12. XII.

Treize, tredecim; treiziéme, decimus tertius. 13. XIII.

Quatorze, quatuordecim; quatorziéme, decimus quartus. 14. XIV.

Quinze, quindecim; quinzieme, decimns quintus.

15. XV.

Seize, sedecim; feiziéme, decimus sextus. 16. XVI.

Dix-sept , septemdecim; dix-septieme . décimus Septimus. 17. XVII.

Dix-huit , octodecim ; dixhuitiéme, decimus octavus. 18. XVIII.

Dix-neuf, novemdecim; dix - neuviéme . decimus nonus. 19. XIX.

Vingt, viginti; vingtiéme, vigesimus. 20. XX.

Vingt & un, viginti unum, unum supra viginti; vingt-uniéme, vigesimus primus. 21. XXI. C'est ainsi que l'on exprime le reste des nombres, mettant le petit nombre aprés le plus grand, comme,

Vingt-deux, viginti duo; vingt - deuxiéme, vigesi-

mus secundus. 22. XXII. Vingt-trois, viginii tres,

vingttroisiéme, vigesimus terrius, & ainsides autres.

Ttente, triginta.

Trentiéme, trigesimus. 30.

Quarante, quadraginta; quarantiéme, quadragesimus, 40. XL.

Cinquante, quinquaginta; cinquantiéme, quinquagesimus. 50. L.

Soixante, sexaginta; soixantieme, sexagesimus. 60, LX.

Soixante & dix, septante; septuaginta : septantiéme, septuagesimus, 70.

Quatre-vingt , octoginta; octantieme, octogesimus. 80. LXXX.

Quatre-vingt-dix, nonagin-14; nonantieme, nonagesimus. 90. XC.

Cent, centum centiéme, centesimus. 100. C. Deux cens, ducenti, a, a; deux-centiéme, ducentesimus. 200. CC.

Trois cens, trecenti, a, a; trecentesimus. 300. CCC. Quatre cens, quadringenti, a, a; quadringentesimus.

400. CCC.

Cinq cens, quingenti; quingentesimus. 500. D.

Six cens, sexcenti; sexcentesimus. 600. DC.

Sept cens, septingenti; septingentefimus. 700. DCC. Huit cens, oftingenti; oftin-

gentesimus, 800. DCCC. Neuf cens, nongenti; nongentesimus. 900. CM.

Mille, mille; milliéme, millesimus, 1000. M.

Mille hommes, mille homines; ou millia homi-7341773.

Deux mille hommes, bis mille homines; ou duo millia bominum.

L'an mil fix cens foixante & fix, anno millesimo sexcentesimo sexagesimo fexto; & ainsi du reste, 1666, M.DC. LXVI.

#### DE CE QUI REGARDE LES CLASSES. ET LES ESTUDES.

College, Gymnasium, ii. Principal du College, Gymnasiarcha, e. Sous-principal, Progym-

nasiarcha, e. Professeur, Professor, oris. Professeur de Philosophie, Philosophie Professor, oris.

De ce qui regarde les Classes, &c. 222

Professeur de Rhetorique. Eloquentia Professor.

Professeur de Grammaire, Grammatica Professor. Pensionnaire, convictor,

cente-

0,00

CCC.

genti.

imus.

quin-

xcen-

: Tep-

DCC.

octin-

CCC.

12071-

éme,

le bo-

homi-

s, bis

1 duo

ixante

llesimo

ge [21920

reste,

M.

M.

Portier du College, Osia-7145 , 11.

Classe, schola, a.

E'colier, Scholasticus, i. Porte-feüille, membrana, a; gerifolium, ii.

Livre, liber, bri. Marge, margo, inis.

Page, pagina, a. Feüillet, folium, ii.

Couverture de livre, operculum, i.

Feüilleter un livre, librum evolvere, o, is.

Papier, papyrus, i; charta.

Feuille de papier, philyra, a. E'critoire, calamotheca, a. Encre, atramentum, i.

Plume, calamus, i. Fente de la plume, ri-

ma, e. Bec de la plume, cuspis calami; rostrum calami.

Tailler une plume, aptare C.11.2772 3777.

E'carner une plume, calamum hebetare, o, as.

Canif, cultellus, i; scalpellum, i.

E'crire, scribere, o, is; litteris mandare, o, as.

E'criture scriptura, a. Lettre; caractere, littera,a.

Lettre missive, epistola, a. Theme, scriptio, onis.

Faire son theme, thema componere, o, is.

Copie, exemplar, aris. Leçon, lectio, onis.

Reciter sa leçon, lectionem recitare; reddere.

Sçavoir sa leçon, lectionem tenere; callère, eo, es.

Expliquer sa leçon, lectionem exponere, o, is.

Il a fait dix fautes en ion theme; en sa leçon, de. cies in compositione; in lectione erravit; pecca-

E'pandre de l'encre sur fon papier; sur ses livres, papyrum; libros atramento inquinare; inficere, io, is.

Dicter, dictare, o, as. E'crire ce que l'on dicte. dictata excipere, io, is.

Sonner pour appeller les E'coliers en classe, signum dare, e, as,

oris. , 137'. P. 0-

### Des jeux. DES JEUX.

Jeu, ludus, i; lusus, us. Jeu de hazard, alea, alea; ludus aleatorius.

Jouer, ludere, o, is; ludo vacare, o, as.

Sabot, turbo, inis strochus,

Jouer au sabot, surbinem circumagere, o, is.

E'courgée; fouet, flagellum, i; scurica, a.

Voyez-vous que mon sabot tourne bien, vide, vide quantum meus circumagitur turbo.

Volant, volatile, is. Jouer au volant, volatili

Jouer au volant, volati

Pallette, palmula, a. Les plumes du volant, penna, arum.

Quilles, trunculi, orum. Jeu de quilles, trunculorum ludus; métullarum

Jeu de quilles; le quarreau où on plante les quilles, mesullarum area, a.

Abattre des quilles, trunculos desicere, io, is.

Dresser; planter les quilles, trunculos erigere; statuere, o, is.

J'ay eu deux quilles d'alée, & fept de rabat, primo jactu trunculos duos dejeci, septem secundo.

Combien jouerons-nous?

En combien metronsnous la partie? quot numeris consendemus? quoto numero sabis victoria?

En trente-deux, trigesimo

Qui passe pert, qui statum numerum superaverit cadet victoria.

Pietez-vous bien, observa lineam; intra scopum pedem contine; sta intra limites.

P

Il ne se piette pas comme il faut, meta excedit.

Boule, globulus, i.
Jeu de boules, globulorum
lusus, us.

Jeu de boules, lieu où l'on joue, globulorum area, a. Jouer a la boule, globulis

ludere, o, is.
But, scopus, i, meta, 2.

Toucher le but, metam attingere, o, is. Débuter une boule; l'ôter

de sa place, globulum excutere, io. is.

Jouer aux dez, tesseris;

nculos (ecun-

ous?

ronsot nul quovicto-

gesim**o** 

tatum it cabserva

copum intra

omme it.

ù l'on rea, a.

, e. metam

l'ôter bulum

esseris;

talis ludere, o, is.

Cornet à remuer les dez,

fritillus, i.

Table à jouer aux dez, alveus tesserarius.

Jetter les dez, tesseras mittere; jacere .io, is.

Dames pour jouer, serupi lusorii; taleola lusoria.

Damier, scruporum alveo-

Jeu de dames, scruporum ludus, i.

Jouer aux dames, scrupis ludere, o, is.

Double dame l'une fur l'autre, duella, a; duplio, onis.

Prendre une dame; serupum auserre, o, is.

Damer, scrupos geminare,

Jouer au pair, ou nonpair, par impar ludere, o, is.

Palet , discus , i.

Jouer au palet, disco ludere, o, is.

Jetter son palet, discum vibrare, o, as.

Casser un palet, discum frangere, o, is.

Bale, pila, e.

Raquette, reticulum, i.

Jeu de paume, pila ludus.

Jeu de peaume, le lieu où

Jeu de peaume, le lieu où l'on joue, spheristerium, ii.

Jouer à la paume, pilâ ludere; pilamexercere; pilâ se exercere, eo, es.

Jeu de la grande paume, laxior pila ludus.

Jetter la balle, pilam mittere, o, is.

Une chasse, pila mora; pilaris institio, onis.

Gagner la chasse, instituionem vincere.

Marquer les chasses, moras notare; signare, o, as. Renvoyer la balle, pilam

retorquére, repellere. Recevoir la balle, pilam

excipere, io, is.

La balle a fait un faux
bond, aprè non resiluis
pila.

La balle fait des bonds, subsultat pila.

Prendre la balle du premier; du second bond, primo; secundo saltu pilam excipere, io, is.

Les filets, retia, ium. Envoyer une balle dans les filets, in rete pilam impellere; infligere, o, is.

La corde qui est au milieu du jeu de paume restis, is.

Jetter une balle dans la grille, in craticulam pilam immittere, infligere, o, is.

Cc 3

Qui

Qui sçait bien jouer à la paume, pila peritus.

Qui n'y sçauroit jouer, pila imperitus.

Prendre la balle à la volée, volantem pilam remittere, o, is.

Gagner le premier jeu de la partie, primam lusionis palmam vincere.

Perdre la partie, totà lussone cadere, o, is.

Billard; jeu de billard, ludus sudicularis; qu trudicularis.

La table du jeu de billard,

L'arceau du jeu de billard ou la petite porte defer, Belouse de Milard, fundus la, a; barashrum, i.

Billard avec quoy on pousse la bille, clava, a.; tudicula, a.

Bille de billard , globu-

Jouer au billard, globulis sudicularibus ludere.

Mail, tudicula, a; pilaris tudicula.

Jeu de mail, lusus majoris globi tudicularis,

Jeu de mail; le lieu où on joue, stadium sudicularis sphara majoris.

Jouer au mail , tudicula



qui ter

S. P. S.



# RECUEIL

# DE QUELQUES VERBES

REGLES DE SYNTAXE,

Curieuseument recherchées pour l'utilité de la Jeunesse.

#### LE VERBE AVOIR.

L'INDICATIF.

S. Le present, J'ay, tu as, il a.

ndu-

lobu-

bulis ilaric

noris

d on claris

5\_

E-

P. Nous avons, vous avez, ils ont.

S. L'imparfair. J'avois, tu avois, il avoit. P. Nous avions, vous aviez, ils avoient.

S. Le premier parfait, J'ay eu, tu as eu, il a eu.

P. Nous avons eu, vous avez eu, ils ont eu.

Vous remarquerez que le François a trois temps doubles, le parfait de l'indicatif, l'imparfait & le plus que parfait du subjonctif, dont l'un s'appelle le premier temps, & l'autre le second; c'est pourquoy nous desfons icy, le premier parfait, & en suite,

S. Le second parfait, J'eus, tu eus, il eut.

P. Nous eumes, vous eutes, ils eurent.

S. Le pius que parfait, J'avois eu, tu avois eu, il avoit eu.

P. Nous avions eu, vous aviez eu, ils avoient eu.
Cc 4
S. L:

S. Le futur, J'auray, tu auras, il aura. P. Nous aurons, vous aurez, ils auront.

#### L'IMPARFAIT.

- S. Aye, qu'il ayt.
- P. Ayons, ayez, qu'ils ayent.

# LE SUBJONCTIF.

- S. Le present, Que j'aye, que tu ayes, qu'il ayt:
- P. Que nous ayons, que vous ayez, qu'ils ayent. S. Le premier imparfait, J'aurois, tu aurois, il auroit.
- P. Nous aurions, vous auriez, ils auroient.
- S. Le second, Que j'eusse, que tu eusses, qu'il eust.
- P. Que nous eussions, que vous eussiez, qu'ils eussent.
- S. Le parfait, Que j'ave cu, que tu ayes eu, qu'il ayt eu. P. Que nous ayons eu, que vous ayez eu, qu'ils
- ayent eu. S. Le premier țlus que parfait, J'aurois eu, tu aurois eu, il
- auroit eu.
- P. Nous aurions eu, vous auriez eu, ils auroient eu.
- S. Le second, l'eusse eu, tu eusses eu, il eust eu. P. Nous eussions eu, vous eussez eu, ils eussent eu.
- S. Le futur, J'auray eu, tu auras eu, il aura eu. P. Nous aurons eu, vous aurez eu, ils auront cu.

#### L'INFINITIF.

- Le present & l'imparfait, Avoir.
- Le parsait & le plus que parsait, Avoir cu.
- Le futur, devoir avoir.
- Le partisse pre ent & imparfait , Avant.
- Le partici e parfaie, Ayant eu, ou qui a eu.
- Le participe sutur, Devant avoir, qui aura, ou qui doit avoir.

Quoy que les enfans sçachent bien conjuguer le Verbe aétir l'rançois, comme le Verbe aimer, ils ne sont pas pour cela exemts des difficultez, qui se rencontrent, dans

dan ren exe crii

crû leu beí

S.

P.,

5.

P.

S.

₽.

.

dans les autres Verbes. Il y a des Verbes dont l'action rentre dans celuy qui la fait, en quoy on les doit bien exercer; Et comme ils s'y trompent fort souvent, j'ay crû qu'il estoit bon de leur en donner icy un, pour le leur faire conjuguer, & pour y avoir recours en cas de besoin.

# LE VERBE SE PROMENER. L'INDICATIF.

Le present.

oit.

lent.

t eu.

HIS

u,il

u.

eu.

qui

Ter-

ont

ent

2115

S. Je me promene.

Tu te promenes

Il se promene.

P. Nous nous promenons, Vous vous promenez, Ils fe promenent. L'imparfait.

S. Je me promenois,
Tu te promenois,
Il se promenoit.

P. Nous nous promenions,
Vous vous promeniez,
Il fe promenoient,
Le premier Parfait.

S. Je me fuis promené, Tu t'es promené, Il s'est promené.

P. Nous nous fommes promenez,
Vous vous estes promenez,
Ils se font promenez.

Le second parfait.

S. Je me promenay,
Tu te promenas,
Il fe promena.

P. Nous nous promenames, Vous vous promenates, Ils se promenérent.

Le plus que Parfait.

S. Je m'êtois promené,
Tu t'êtois promené,
Il s'êtoit promené.

P. Nous nous êtions promenez, (nez, Vous vous êtiez promells s'êtoient promenez.

S. Je me promeneray, Tu te promeneras, Il fe promenera.

P. Nous nous promenerons,
Vous vous promenerez,
Ils fe promeneront
Cc 5
L'I M-

L'IMPERATIF.

S. Promene-toy,
Qu'il se promene.

P. Promenons - nous,
Promenez - wous,
Qu'ils fe promenent.
LE SUBJONCTIF.
Le present.

S. Que je me promene, Que tu te promenes, Qu'il fe promene.

P. Que nous nous promenions,

Que vous vous promeniez,

Qu'ils se promenent.

Le premier Imparsait.

S. Je me promenerois,

Tu te promenerois,
Il fe promeneroit.

P. Nous nous promenérions,

Vous vous promené-

Ils se promeneroient.

Le second Imparsait.

S. Que je me promerasse, Que su te promenasses, Qu'il se promenast.

P. Que nous nous promenassions,

Que vous vous promenassiez.

Qu'ils se promenassent. Le Parfait.

S. Que je me sois promene, Que tu te sois proméné,

P. Qu'il se soit promené.
P. Que nous nous soyons
promenez,

Que vous vous soyez promenez,

Qu'ils fe soient promenez. Le premier plus que

S. Je me serois promené, Tu te serois promené,

Il se seroit promené.

P. Nous nous serions promenez.

Vous vous feriez promenez.

Ils fe feroient promenez.

Le second plus que parfait.

S. Je me susse promené,
Tu te susses promené,
Il se sût promené.

P. Nous nous fussions promenez.

Vous vous fussiez pro-

Ils se fussent promenez.

Le Futur.

S. Je me seray promené, Tu te seras promené, Il se sera promené.

P. Nous nous ferons promenez,

Vous vous ferez promenez,

Ils

proméiené.

foyons

foyez rome-

7410 nené, nené,

s propro-

ıé.

ome-

arfait. iené, iené.

propro-

enez.

né. ne, pro-

Ils

Ils se seront promenez. L'INFINITIF.

Le present & l'imparfait. Se promener.

Le parfait or plus que parfait.

S'estre promené. Le futur,

Se devoir promener.

Le participe present co imparfait.

Se promenant. Le parsicipe parfait.

S'estant promené.

Le participe futur. Devant se promener, qui fe promenera, ou, qui

se doit promener.

C'est ainsi que se conjuguent les Verbes qui ont ME, à l'indicatif, & SE à l'Infinitif, comme s'étonner, je m'étonne; s'emuver, je m'ennage; le repentir, je me repens.

Il y en a d'autres qui ont au Parfait, je suis, quoy qu'ils n'ayent ny ME a l'Indicatif, ny SE à l'Infinitif, comme arriver, ie juis arrive; retourner, je suis retourné, monter, se suis monté; venir, & ses composez, je suis venu; entrer, fortir, je suis entre, je suis sorty, & quelques autres, qui conjuguent le reste de leurs temps comme le Verbe Aller, qui fe trouve dans le Rudiment.

# FIO, Je déviens, ou je suis fait. L'INDICATIF. LE SUBIONC FIF.

#### LE PRESENT.

S. Je déviens, ou je suis S. Que je dévienne, ou que ie sois fait. fait. Fio, fis, fit.

Fiam, fias, fiat. P. Framus, fiatis, fiant. P. Fimus, fitis, fiunt.

#### L'IMPARFAIT.

S. J'estois fait, ou je deve- S. Je serois fait, ou je denois. viendrois. Fiebam, bas, bat. Fierem, res, ret.

P. Fiebamus, batis, bant. P. Fieremus, retis, rent.

# Quelques Verbes.

# LE PARFAIT.

- S. J'ay esté fait, ou je suis derenu. Sum, ou fui Es, ou fuisti Est, ou fuit
- S. Que j'aye ofté, fait. 011 que je sois dévenu. Sim, ou fuerim. Sis, ou fueris. Sit, ou fuerit.

fac

fac

S.

P.

S.

P.

S.

Es

E

P.

S.

- P. Sumus, on fuimus Effis, ou funtis Sunt, ou fuerunt. ou fuêre
- P. Simus, ou fuerimus. Sitis, ou fueritis. Sint, ou fuerint.

# LE PLUS QUE PARFAIT.

- S. F'avois esté fait, ou 1'estois devenu Eram, ou fueram Eras, ou fueras Erat, ou fuerat
- S. F'aurois été fait, ou je serois devenu. Eisem, ou fuissem. Esses, ou fuilles. Esset, ou fuisset.
- P. Eramus, ou fueramus P. Essemus, ou fuissemus. Eratis, on fueratis Erant, fuerant

#### Essetis, ou fuissetis. Eisent, ou tuillent. LE FUTUR.

- S. Je seray fait, ou je deviendray. Fiam, fies, fiet.
- S. Fauray esté fait, ou je feray devenu. Ero, ou fuero. Eris, ou fueris. Erit, on fuerit.
- P. Fiemus, fietis, fient. P. Erimus, ou fuerimus. Eritis, ou fueritis. Erint, ou fuerint.

#### L'INFINITIF.

Le present & l'imparfait. Estre fait, ou dévenir, fieri. Le parfait & le plus que parfait. Avoir este fait, ou oftre devenu, factum effe, ou fuisse.

Le participe preterit. Qui a esté fait, ou qui est devenu, factus, , a, um.

Le participe futur. Qui sera fait, ou qui deviendra, faciendus, à um.

# GAUDEO, JE ME REJOUIS.

L'INDICATIF.

LE SUBJONCTIF.

S. Je me rejoüis.

Gaudeo, es, et.
P. emus, etis, ent.

S. Que je me rejouisse. Gaudeam, as, at. P. amus, atis, ant.

#### LIMPARFAIT.

S. Je me rejonissois. Gaudebam, bas, bat.

S. Que je me rejouisse, ou je me rejourois.
Gauderem, es, et.

P. bamus, batis, bant.

P. emus, etis, ent.

#### LE PARFAIT.

S. Je me suis reioni.
Sum, ou fuit
Es, ou fuisti
Est, ou fuit

{ga viling}

S. Que je me sois rejoii. Sim, ou fuerim. Sis, ou fueris. Sit, ou fuerit.

P. Sumus, ou fuimus Ettis, ou fuittis Sunt, ou fuerunt, ou fuere gavifi.

P. Simus, ou fuerimus.
Sitis, ou fueritis.
Sint, ou fuerint.

#### LE PLUS QUE PARFAIT.

S. Je m'étois rejouy. Eram, ou fueram Eras, ou fueras Erat, ou fuerat gavifus

S. Je me serois rejony. Essem, ou suissem. Esses, ou suisses. Esset, ou suisses.

ou La

ri.

t, 013

enu.

mus.

OU

m.

nus.

OU

IUS.

t.

Quelques Regles 334

P. Eramus, on fueraψq Eratis, ou fueratis. Erant, ou fuerant.

P. Essemus, ou fuisse-Effetis, ou fuissetis. Essent, ou fuissent.

qu

ve

ex DO

po.

go

94

ali

qu

V

C'0

94

Le

ri

à

Co

00

f)

111

#### FUTUR.

S. Je me rejouiray. Gaudebo. Gaudebis. Gaudebit.

P. Gaudebimus. Gaudebitis. Gaudebunt. S. Je me seray rejoui. Ero, ou fuero. Eris, ou fueris. Erit, ou fuerit.

P. Erimus, ou fuerimus. Eritis, ou fueritis. Erint, ou fuerint.

#### L'IMPERATIF.

S. Rejouy toy. Gaude, ou gaudeto. Gaudero.

P. Gaudete, ou etote.

Gaudento.

L'INFINITIE.

Le present & imparfait. Se revouyr, gaudere. Leparf. or plus que parf. S'estre rivouy, gavnum este, ou fuiffe. Le futur, gavisum ire. Le gerondif, gaudendi, o.

Les supins, gavisum, u. Le participe present, gaudens, entis.

Le participe futur, gavilurus, a, um.

Si deux Subtlantirs tignifient choies diverles, ce qu'on connoit quand on trouve ces particules, de, du, des entre deux Subilantifs, il faut mettre le recond au genitif, comme, le livre de Pierre, iber Petri; l'amour de la vertu, amor virtutis.

Au lieu du genitie in veut faire quelquesois un adestif du fecond substantif, comme, la ageste de Dieu, sapientia Divina, pour iapientia Dei; le join d'une mere, cura materna, pour cura matris.

Les

Les adiestifs, les pronoms, co le relatif, qui, quœ, quod, au neutre singulier, estant pris pour substantifs, gouvernent très-élegamment un genitif, extremum rei, pour extrema res, la sin d'une chose; reliquum facultatum, pour reliquæ facultates, le reste des viens; id temporis, pour id tempos, ce temps là; illud negotii, pour id negotium, cette affaire; quid rei affers, pour quam rem, qu'est-ce que vous apportez? aliquid monstri alunt, pour à aliquod monstrum, ils elevent quelque monstre.

# DE LA PARTICULE, QUE.

Quand la Particule, QUE, se peut tourner par, Lequel, ou, Laquelle, on l'exprime par qui, que, quod, le faisant accorder avec le Nom qui est devant en genre & en nombre, & le mettant au cas que gouverne le Verbe qui suit apés; Anns pour dire, Dieu que j'aime, c'est à dire lequel j'aime, vous direz, Deus quem amo; quem à l'Accusaiss, parce que Amo gouverne l'Accusaiss; La leçon que j'oublie, c'est à dire, laquelle jouble, Lectio cui sobliviscor; Cuius au Genitis, parce que Obliviscor gouverne le Gentis; La leçon que j'étudie, c'est à dire, laquelle j'étudie; Lectio cui sudeo, Cui au Da-

tif, parce que seudo gouverne le Datif.

Quand on trouve en François, quel, quelle, lequel, ou laquelle, que faut-il faire? Il faut remarquer que ces Relatifs de prennent 'pour celuy qui fait, ou pour la chose faite; S'ils se prennent pour celuy qui fait, on les met au Nommatif, comme, Lequel de vous deux a parlé? Uter vestram locutus est? S'ils se prennent pour la chose faite, il les saut mettre au cas que demande le Verbe, comme, Quel homme menezvous, Quem hominem ducis? Quelle leçon étudiez-vous, Canam lectioni studes? Quelle leçon étudiez-vous oubliée; Causpam oblitus es historie? On peut ausit fort bien mettre le Relatif avant son antecedent, se pour lors ils seront au mesme cas, comme, les lettres que vous m'avez envoyées m'ont este fort-agrea-

fuisse-

Metis.

joui.

rimus. tis.

t. barf. n esse.

, 0,

vilu-

des ge-

fdu Di-

Les

bles, Quas ad me myssi itteras suerunt mihi jucundissima; Le livre que vous m'avez donné est bon, Quem mihi

accu

paff

pera

vict

rela

l'Ed

qui

à 1'

QL

est

fen

pag

lus

per

cos

Fu

du

0

le

qu

Fish

au

tor

Ro

pr

C16

pa

Di

dedisti librum bonus est.

Remarquez que le Relatif, qui, quæ, quod. estre ordinairement considere comme entre deux cas d'un même Substantif, exprimez ou sous-entendus, & alors il, s'accorde avec l'antecedent, & meime avec le Nom suivant; en cas, comme avec son Substantif; EXEM-PLE; Le herre que nous pour juivions a disparu, Quein leporem sequebamur evanuit: c'est à dire, Lepusquem leporem. Autre Exemple; Lepus quem sequebamur evanuit, c'est à dire, Lepus quem leporem. Et il est même tres-bon, quand les cufans trouvent ce Relatif en Franccis, de les obliger de repeter le Suissantif qui est fous-entendin, foit quand i's tournent leur François, foit quand ils mettent leur finaje en Latin; comme le messager qui est arrivé, c'est a aire, le messager lequel messager est arrivé, Tabellarius qui tabellarius advenit; L'honneur que vous epimez, c'est à dire; l'honneur lequel bonneur vous est. mez, Honor quem honorem æilimas. Cesar se sert souvent de ces facens de parler; o memo on le deit faire abjolument, quand il y a sujet de quelque ami i uite; comme si on discit, j'estime fort le disciple de Socrace qui m'est venu veir aucura'huy, Socratis discipulum plurimi facio, qui difcipulus hodie ad me vemit; en en veis qu'on ne jeaureit fas à qui je rapportereit ce, qui, h on ne refereit discipulus. Quant it ne 'e trouve point d'ambiguite, il suffit de pus-encendre ce Subflantif; comme, L'honneur que vous avez acquis par rofire courage. Honor quein tua animi foititudine confecutus es.

Quantifa Parricule QUE, estant aprés un Verbe, ne se peut pas tourner par, Lequel ou Laquelle, il la saux pour lois retrancher, & mettre le Noai ou Pronom à l'Accuratif, & le Verre survant a l'inimité, & au méme temps qu'il est cans l'inacatif; comme, Nous sçavons que vous étudiez soigneusement. Somus te quom

accuratissime studere; Je suis assuré qu'Alexandre a surpassé tous les autres, Certus sum Alexandrum conterns superasse. Tout le monde espere que le Roy remportera la victoire, Sperant omnes Regem victoriam relatum ire, aut relaturum esse.

Si le Verbe n'a point de Futur à l'Infinitif, quand l'Ecolier en a besoin, que faut-il faire? car les Verbes qui n'ont point de Supin, n'ont point aussi de Futur à l'Infinitif; Il faut pour lors exprimer la Particule, QUE, par Fore ut, ou par Futurum ut: & si le Verbe est au Futur au lieu du Futur vous le mettrez au present du Subjonctif; comme, J'espere que mon compagnon étudiera, spero fore ut, ou futurum ut condiscipulus meus sludeat; Je croy que les méchans Ecoliers se repentiront, Puto fore ut, ou futurum ut improbos Scholassicos poeniteat.

Remarquez que les Auteurs ont souvent mis Fore, avec le Futur de l'Institif; Facturos fore, Liv. Ad me fore venturum, Cic. fore hoc futurum, Plant.

Si ce Verbe est à l'Impariait ou au Plusque-parsait du Subjonctif, vous exprimerez encore la Particule, QUE, par Fore ut, ou suturum ut, & vous mettrez le Verbe Latin au même temps du Subjonctif, que vous le trouverez en François, comme, On m'avoit mandé que vous auriez honte de vostre lacheté, Scriptum mihi fuerat, ignavia tua sore ut te puderet; On disoit que vous auriez favoissé les plus courageux, Fama erat sore ut sortissimis favisses.

Quand la Particule, QUE, se rencontre aprés un de ces Verbes, Oportet, Volo, Cupio, Facio, Curo, Rogo, Precor, operam Do, & semblables, il la faut exprimer par, Ur, & mettre le Verbe suivant au Subjonctif, comme, Il faut qu'un Ecolier étudie, Oportèrut Scholasticus sludeat; Je souhaite que mon pere vienne, Cupio ut paser meus veniat; Je seray en sorte que l'armée revienue, Operam dabo ut exercitus revertatur.

Voyez la Particule, QUE, dans le traité des Particules.

D d

D E

dissima; n mihi

doit
s d'un
alors
alors
Nom
K E MQuein
quem
equeEt il
Relaif
qui est

essager c'honlequel imas. mêma selque pie de s dis-

mella-

ne se subsubs par

faut m à mêiçauam

# DE LA PARTICULE A, DEVANT UN INFINITIF.

Quand la Particule A, devant un Infinitif se peut tourner par le Participe François en ANT, on l'exprime par le Gerondif en DO, avec IN, comme, il passe son temps à jouer, i. en jouant, Tempus terit in ludendo. Si le Veibe est suivy d'un Substantif, on peut fort bien du Gerondif en faire un Adjectif, le faisant accorder avec le Substantif, & les mettans tous deux à l'Ablatif. pourveu que le Verbe gouverne l'Accusatif, comme, Mon frere a employé un jour entier à consulter les Hifloriens, in consulendis Historicis frater meus totum diem impendit. Si le Verbe ne gouverne point l'Accusatif, il faut seulement le mettre au Gerondif en DO. & le Substantif suivant au Cas que demande le Verbe. comme, Il employe tous les jours cinq heures à étudier ses lecons, in studendo lectionibus quotidie quinque horas insumit.

Au lieu de il Gerondif en DO, on pout mettre le Gerondif en DUM, avec INTER; Inter loquendum, En parlant; Inter spoliandum, en dépositifant.

Si cette Particule A devant un Infinitif ne se peut pas tourner par le Participe en ANT, comme quand ona en François à faire, à vendre, à acheter, si on ne peut pas dire en faisant, en vendant; en achetant, ilse saut servir du Gerondis en DUS, DA, DUM, & le saste accorder avec son Substantis, comme, J'ay une harangue à saire, on ne peut pas dire, j'ay ûne harangue en sassart, vous direz, Habes orationem componendam; si m'a donné un livre à vendre, on ne peut pas dire, il m'a donné un livre en vendant, c'est pourquoy vous direz, Dedis mihi librum vendendum.

Si la Particule A se rencontre entre un Adjestif & un Verbe au present de l'Infinitif, si ce Verbe se peu tour20

di

227

G

ca

(4

ner par le Passif, on l'exprime par le Supin en U, comme, Difficile à faire, i. à estre sait, Difficile jactu; Hornible à voir, i. à estre veu, Hornadum viju.

#### DE LA PARTICULE DE.

Quand la Particule DE se rencontre entre deux Sub-stantiss, il faut mettre le second au Genitif, comme nous avons dit cy-devant; mais si elle se rencontre entre deux Verbes, il faut mettre le second à l'Infinitis, comme, J'ay resolu de me taire, Decrevi silére; Vous

estes obligé de repondre, Teneris respondere,

Si cette Particule DE, est entre un Substantif & un Verbe, il faut mettre le Verbe au Gerondis en DI, comme, Le desir de parler, Desiderium loquendi: J'ay dessein de sortir, Est mihi consilium abeundi. Si le Verbe est suivy d'un nom Substantis; vous serez tres-élegamment un Adjectif du Gerondis, que vous serez accorder avec le Substantis suivant, & les mettrez tous deux au Genitif, pourveu que le Verbe gouverne l'Accusatif, comme, Le desir d'acquerir la Vertu, seudium acquirenda Virtusis; La volonté de lire un livre, Voluntas legendi libri. Si le Verbe ne gouverne point l'Accusatif, il le faudra mettre au Gerondis en DI, & le Substantis suivant au Cas que demandera le Verbe, comme, J'ay le pouvoir de vous pardonner, Est mihi potestas ignoscendi tibi.

Il y a quelques Adiectifs qui veulent aussi le Geron dif en DI, quand ils sont devant un Present de l'infini tif, comme, Qui desire commander, Cupidus dominandi; Qui est incapable de regner, Incapax regnandi.

On trouve aussi dans les Auteurs l'Infinitif au lieu du Gerondif en DI, sempus conari, pour conandi. Liv. Occasio cumulare, pour cumulandi. Plaut. Ce Gerondif en DI, se trouve quelquesois avec un Genitif pluriel; Collocandi siderum, cupiens orandi causarum.

D 2

DE

le peut l'expri-

TE

il pafle udendo. ort bien corder ablatif, mme. es Hi,

DO, diems Coula-DO, erbe tudier

ndif en rlant;

peut quand on ne t, il se faire aran-ue en don-Dedis

& un tour-

#### DE LA PARTICULE, ON.

Ouad la Particule ON se rencontre devant un Verbe qui a un Passif, il faut tourner la phrase par le Passif, & mettre le nom Substantif au Nominatif. Exemple. On chasse les Soldats, i. les Soldats sont chassez, Milites expelluntur. On aime Pierre, i. Pierre est aimé, Petrus amasur. Si le Verbe n'a point de Passif, il faut tourner la Particule ON par ils, comme, On court,i. ils courent, Currunt; On parloit, i. ils parloient, Loquebantur. Si cette Particule se rencontre avec possum, debeo, soleo, & incipio, devant un Verbe qui a un Pafsif. il faut encore tourner toute la phrase par le Passif. & mettre le nom Substantifau Nominatif, Exemple. On doit aimer Dieu, i. Dieu doit estre aimé, Deus debet amari; On peut renvoyer cet Ambassadeur, i. cet Ambassadeur peut estre renvoyé, Hic legatus potest remitti; On a coutume de châtier les paresseux, i. Les paresseux ont coutume d'estre châtiez, Solent pigri cafligari; On commence à estimer les belles lettres, i. les belles lettres commencent à estre estimées, Humaniores, littera incisiunt assimari. Si les Verbes qui se rencontrent apres la Particule ON, & ces autres Verbes, posum ou debco, soleo & incipio, n'ont point de Passif, il faut tourner la Particule ON par ils, comme, On peut, on doit, on a coûtume, on commence à travailler, Possunt, debent, solent, incipiunt laborare.

Quand la Particule ON, se trouve avec un Verbe suive de la Particule QUE, il saus encore sourner souse la Phrasse par le Passif, o mettre le nom Substantis qui est aprés la Particule QUE, au Nominatis, o le second Verbe au même temps de l'Instinitis qu'il est dans l'Indicatis, comme, on dit que Cesar pleura la mort de Pompée, i. Cesar est dit avoir pleuré la mort de Pompée, Dicitur Cosar Pompei mostem slevisse; on croit que le Roy desera les ennemis, i. le Roy est creu devoir desare les ennemis, Rexho-

stes creditur deleturus.

per

pa<sub>j</sub>

cri

pa

ér

fat

ca

Po

Po

pa

le

les

94

0(

41

342

Remarquez qu'on peut mettre aussi ces Verbes comme impersonnels. Exemple. On croit, on dit que vous surpasserez les autres, Creditur, dicitur te cæteros superaturum; On creyoit, on a dit que vous estiez coupable de ce crime, Credebatur, dictum est te hujus criminis este conscium.

#### DE LA PARTICULE POUR.

La Particule POUR, devant un Infinitif, s'exprime par AD, avec le Gerondif en DUM, comme, Pour étudier, Ad studendum. Si le Verbe est suivy d'un Substantif, il le faudra mettre, avec le Gerondif, à l'Accusatif, les faisant accorder en genre, en nombre, & en cas: pourveit que le Verbe gouverne l'Acc. comme, Pour acquerir des honneurs, Ad acquirendos honores; Pour soulager la misere des pauvres, Ad sublevandam pauperum miseriam. Si le Verbe qui est apresla Particule POUR, ne gouverne pas l'Accusatif, il saudra le mettre au Gerondisen DUM, avec AD, & le Substantif au cas que demandera le Verbe, comme, Pour étudier la leçon, Ad studendum lection; Pour favoriser les citovens, Ad favendum civibus.

Si la Particule POUR, devant un Preterit parfait de l'Infinitif, se peut tourner par, De ce que, clie s'exprime par QUOD, ou QUIA, comme, Il a enconatié pour avoir frappé ses compagnons, Carigueus est quod condiscipulos verberaverit, ou quia condiscipulos verberaverit,

beraverit.

rerbe

, &

PLE.

Milli-

, Pe-

rt,i.

Tum,

Paf-

affif.

PLE.

us de-

cet

A re-

Les i ca-

. les

COTES

nou

unt.

1282-

bra-

5 14

e a:6

me.

· 6/2

om-

mane-

ho-

Tito

La Particule POUR, devant toutes fortes de Verbes au present de l'Infinitif, se peut tres bien tourner par, Afin que; & pour lors elle s'exprime par ut, avec le Subjonctif, comme, Le Maitre parle pour estre ecouré, i. asin qu'il soit écouté, Loquitur Preceptor ut audiarur. Nous nous promenons pour nous bien porter, i. asin que nous nous portions bien, Ambulamus ut reste valeamus.

Or vous remarquerez que si le Verbe qui est avant Dd 3 la Conjonction UT, est Preterit, soit imparsait, parsait, ou plus que parsait; il faut ordinairement mettre le Verbe suivant à l'imparsait du Subjonctif; comme, J'étudiois, i'ay étudié pour parvenir aux honneurs; Studebam, studui, studueram ut ad honores pervenirem: mais si le Verbe quiest devant la Conjonction UT, n'est pas un preterit, il sindra mettre le Verbe suivant au present, comme, Je vous prie, je vous prieray de me ramener, Te rogo, te togabo ut me reducas.

Si cependant l'abtion qu'on veut suire, n'est pas encore passée, on peut mettre le present après UT, comme, on m'a envoyé vers vous pour vous offrir la paix, Ad te missus sum ut pacem offeram; Il faut icy le present,

parce que l'effre de la paix est encore presente.

On peut encore exprimer la Particule, POUR, devant un Verbe par ces Ablatifs, CAUSA, & GRATIA, comme, Pour jouer; Ludendi causá; Pour travailler, Laborandi gratia. Si le Verbe est suivi d'un Substantif, on peut fort bien du Gerondif en faire un Adjectif, le mettant au Genitif avec le Substantif, & les faisant accorder en genre & en nombre, comme, Pour cultiver la vertu, Colenda virtutis causa; Pour suir le vice, Vitandi vitii gratià.

Si le Verbe ne gouvernoit pas l'Accusatif, on ne pourroit pas faire un Adjectif du Gerondif, mais il saudroit seulement mettre le Verbe au Gerondif, en DI, & le nom suivant au cas que demande le Verbe, comme, Pour statter les Princes, Principibus adulandi caussi; Pour étudier les leçons, Studendi lectionibus gratià.

Souvent Caufi, & Grani, font sous-entendus dans

les Auteurs; Hue renerunt milites te falutandi.

Vous trouverez d'autres façons d'exprimer la Particule, POUR, dans notre Traité des Particules.

#### DE LA PARTICULE, SI.

Quand la Particule, SI; est devant un Adverbe ou un Adjectif suivi de la Particule, QUE, comme quand 0

1

C

d

21

10

A

on dit, si docte que, si soigneusemeut que; il saut l'exprimer par ITA, TAM, ou ADEO; la Particule QUE, par UT, & mettre le Verbe suivant au Subjonctif, comme, Il a si bien composé qu'il a remporté le prix en presence de tout le monde. Ita eleganter compositi, ut coram omnibus pramium sit consecutus. Dieu est si bora qu'il aime les hommes; Deus est tam bonus, ut amet bomines; Jean est si paresseux, qu'il n'étudie jamais, Joannes est adéo piger, ut nunquam studeat.

Quand cette Particule, SI, est devant un Verbe, il la faut exprimer par, SI, comme, Si Pierre vient, Si

Petrus veniat; Si tu écoutes, Si audis.

Si cette Particule, SI, se rencontre avec deux Verbes, dont l'un soit au Futur & l'autre au Present, on les peut tres-bien mettre tous deux au Futur, soit de l'Indicatif, soit du Subjonctif, comme, Vous viendrez, si vous m'aimez, Venics si me amabis, Veneris si me amaveris, Venies si me amaveris, Veneris si me amaveris,

Voyez les Particules.

#### DES ADVERBES DE MONTRER.

Les Adverbes dont on se sert pour montrer quelque chose, veulent le Nominatir ou l'Accusatif, Exemple. Voilà l'homme, Ecce homo, ou hommem; Voilà la

maison; En domus, ou domum.

Remarquez que En, Ecce, ne gouvernent rien d'euxmémes: car quand on dit Ecce homo, on jous-entend Adest, comme c'il y avoit, Ecce adest homo, quand on dit, Ecce hominem, on sous-entend Vide, comme s'ily avoit, Ecce vide, ou respice hominem; En Davus, ou Davum, c'est à dire, En adest Davus, ou En vide Davum

#### DE LA PARTICULE PLUS.

Quand la Particule, PLUS, se rencontre sans article avec cette autre Particule, QUE, comme quand il y a, Plus docte que Jean, plus sort que Pierre, & semblables, il se saut servir du Comparatis, & si la Particule, Dd 4 OUE.

e ou

erfait.

Verba

. ftu-

is si le

eterit .

e, Fe

encore

· O73

Ad te

elent.

, de-

TIA,

iller.

intif.

f. le

at ac-

ltiver Vi-

n ne

l fau-

DI,

com-

cau-

tià.

dans

ticu-

QUE, qui se rençontre ordinairement aprés, est suivie d'un Substantis, il ne la faudra point exprimer, mais mettre le Substantis suivant à l'Ablatis, comme, Plus docte que Jean, Doctior Joanne; Plus fort que Pierre, Fortior Petro. On la peut cependant exprimer par, Quàm & mettre le Substantis suivant au même cas que celuy qui est devant, & dire, Doctior quàm Joannes, fortior quàm Petrus; Je n'ay jamais connu personne plus sage qu'Antoine, Neminem unquàm novi satientiorem Amonio, ou quàm Antonius, ou quam est Antonius: mais ce dernier est moins usité.

Si cette Particule, QUE, est suivie d'un Verbe, & non pas d'un Substantif, vous l'exprimerez par, Quàm, comme, Il a répondu mieux que je ne pensois, Doctius

respondit quam putabam.

Si cette Particule, QUE, aprés un Comparatif est suivie d'un Adjectif ou d'un Adverbe, vous l'exprimerez par, Quàm, & vous mettrez l'Adjectif ou l'Adverbe au Comparatif aussi, comme, Il est plus sage que courageux, Sapientior est quàm sortior; Plus courageusement que sagement, Fortius quam sapientius.

Si la Particule, PLUS, est exprimée par Magis, vous ne mettrez point cet Adjectif ou cet Adverbe au Comparatif, comme, Il est plus pieux que sçavant, Magis est doctus quam pius; Plus pieusement qu'agrea-

blement, Magis piè quam jucunde.

Quand la Particule, PLUS, se rencontre avec un Verbe ou avec un Adjectif qui n'a point de Comparatif, II la faut exprimer par Magis, & la Particule QUE, par Quam, comme. Un homme de bien aime plus la vertu que les richesses, Vir probus magis amai virtutem quam divitias; Les méchans sont plus à craindre qu'à estimer, Improbi magis timer di sunt, qu'am assimandi.

Magis fe trouve quelquefois dans les Auteurs avec un Comparatif, Magis duteius, Plaut. Magis beutior avo, Virg. Remaiquez aussi que le Comparatif ne gouverne de luy-même aucun Cas, & qu'on neluy donne un Ablatif

apres

A

P

at

CO

fu

D

 $T_{i}$ 

q

f

Di

fuivie

mais

. Plus

ierre.

r par,

ne cas

Foan-

erfon-

Capien-

An-

e, &

uam.

Doctius

itif est

expri-

l'Ad-

ge que

geuse-

lagis,

be au

vant,

agrea-

c un

para-

lus la

susem

qu'à

ec un

Virg.

ne de blatif

aprés

ž.

après luy, qu'à cause de ces Prépositions, Pra, ou Pro, qui font fous-entendues; c'est pourquoy, on trouve dans Apulée, Senior pra cæteris, fortier pra cæteris; & dans Pline. Me pra cœteris minoris factum.

Quand un de ces articles, Le, la, les; De du, des; A, au, aux, se rencontre avec, Plus, devant un Adjectif, comme quand on dit, Le plus docte, Du plus docte, Au plus docte, il se faut servir du Superlatif, & mettre le nom suivant au Genitif, comme, Le plus docte des Escoliers, Dostissimus Schelasticorum: ou à l'Accusatif avec, Inter, Dostiffimus inter Scholasticos: ou à l'Abiatif, avec, Ex, Doctissimus ex Scholasticis. On se sert aussi du Superlatif quand on trouve, Fort, ou, Trés, devant un Adjectifou un Adverbe, comme; Tres-promt, fort-promiement, Velocissimus, velocissime; Trés-prudent, fort-prudemment, Prudentissimus, prudentissime.

Si cette Particule, Plus, se rencontre avec un Verbe ou avec un Adjectif qui n'ait point de Superlatif, il faudra l'exprimer par Maxime, comme, Il a le plus estudié de tous, Maxime omnium studicit; La Prudence est la plus necessaire des vertus, Prudentia est emnium virtutum maxime necessaria.

On se peut aussi servir du Comparatif, quand le Positif n'a point de Superlatif, comme, Le plus jeune de mes freres, Junior fratrûm.

Quand on ne fait comparaison que de deux, on se fert seulement du Comparatif, comme, La plus forte des mains. Fortier manuum.

Si la Particule, QUE, se rencontre aprés un Superlatif, illa faut exprimer par, Qui, que, qued, comme, Le livre que je tiens est le plus agreable que j'avejamais leu, Quem librum manibus teneo, ejb omnium quos vinerim jucundissimus.

Si ce Superlatif est Adverbe, ce que s'exprimera par, Quam, comme, Le plus soigneusement qu'il a peu, Quam accurratisime potuit.

Remarquez qu'on trouve souvent dans les Auteurs , le Comparatif au lieu du Superlatif; Fortiora animalium quibus crassior est sanguis, Plin. Duo majora omnium navigia summersa sunt, Q. Curt. Imbeciliora quaque animalia. Tacit.

#### DE L'ABLATIF ABSOLU.

Pour se servir avec seureté de l'Ablatif absolu dans la composition, il faut trés-bien scavoir le Traité des Participes, que vous voyez cy-dessoûs.

#### DES PARTICIPES

Les Participes Latins gouvernent le Cas du Verbe dont ils font dérivez, comme, Docens pueros, doctus à Praceptore, docturus sapientiam, à parentibus docendus; Imitans bonos, imitatus bonos, imitaturus bonos, Criminatus alios, criminatus ab aliis; Abhorrens ab improbis.

Si vous les prenez pour des noms Adjectifs, ils gouvernent pour lors le Genitif, comme, qui ne peut sousfrir le tavail, Laboris impatiens; Amateur des lettres, Litterarum amans; Oui à le cœur à l'argent, Sitiens pe-

euria.

## Des Participes François en, Ant, ayant, estant, & ayant esté.

On peut absolument parlant exprimer ces façons de parler par, ubi, cum, postquam, dummodo, tournant la phrase par, lors que, veu que, apres que, pourveu que, prenant garde au temps, nombre, & personne que demande le Verbe, & avant egard aux regles sur-Vantes.

Or vous remarquerer que le Participe du present en ant, comme, aimant, souant, veut estre au même temps, nombre, & ressonne que le Verbe qui est apres

luy .

ใบ

121

ai

a

n

C U

10

16

C

fa

E

curs .le um quinavigia imalia.

u dans ité des

Verbe doctus bonos . ab im-

goufourfttres. ns pe-

ns de rnant irveu onne fui-

clent iéme pres luy,

luy, comme, Me promenant j'étudie, Cum ambulo studeo; Se promenant il étudioit, Cum ambulabat, ou ambularet studebat; Vous promenant vous étudierez, Cum ambulabis studebis.

Ouand le Verbe est au parfait, ou au plus que parfait, il faut ordinairement tourner le Participe parl'Imparfait, comme, Se promenant il est tombé, Cum ambularet cecidit; En courant il a esté pris, ou il avoit esté pris, Cum curreret captus est, ou captus fuerat.

Pour les trois autres Participes, Ayant, estant, ayant esté, ils veulent estre encore au même temps, nombre, & personne que les Verbes qui sont aprés eux, comme, Estant révenu il a appellé ses domestiques, Ubi reversus est, famulos advocavit; Ayant estudié vous serez estimé sçavant, Cum studueris astimaberis doctus. Si cependant ces quatre Participes se peuvent tourner par, veu que, puis que, pourveu que, vous les exprimerez toujours par, cum, ou dummodo, co les mettrez au temps que vous trouverez à propos, comme, Ne cultivant pas affez la Vertu, vous ne pourrez pas venir à bout de vos affaires, i. veu que vous ne cultivez pas assez la Vertu, Cum viriutem satis non colas, consilia tua ad finem perducere non poteris; Estant interrogé il devoit repondre, i. veu qu'il elfoit interrogé. Cum interrogaretur respondère debebat: N'ayant commis aucun crime, on n'a pas dû le condamner à la mort, i. veu qu'il n'avoit commis, Cum nullum crimen admissset, capite dampari non debuit: estudiant, ou ayant estudié plus que les autres, il n'y a pas de doute que vous ne les surpassiez, Cum cateris deligentius studeas, ou studueris, non dubium est quin ipsos superaturus sis.

Estant aussi hardi que vous dites, son ennemy n'osera jamais l'attaquer, i. pourveu qu'il soit aussi hardi que vous dites, dummodo ea sit audacia qua afferis, he-

stis ip, um ne aggredietur quidem.

Quoy qu'on puisse exprimer ainsi ces façons de parler,

ler, il est pourtant beaucoup plus élegant de les exprimer par leurs Participes: Or le Verbe Actif & le Neutre ont deux Participes, celuy du Present, comme, amans, ambulans; & celuy du Futur, comme, amaturus, ambulaturus. Le Passif en a deux aussi, celuy du Preterit. comme, amaius, & celuy du Futur, comme, amandus. Le Deponent en a trois, celuy du Present, comme. mirans, celuy du Preterit, comme, miratus, & celuy du Futur, comme, miraturus. Enfin le commun. comme, criminor, estant Actif & Passif, a les deux de l'Astif, comme, criminans, criminaturus, & criminandus.

Quand vous voulez vous servir de ces Participes I.atins, il faut bien connoistre le temps de vostre Participe François, & ensute voir si le Verbe Latin a un Participe dont vous puissiez vous servir, car quand un Verbe n'a point le Participe Latin dont vous avez befoin, il faut tourner vostre phrase, & vous servir d'ubi. cum, postquim, dummodo, comine, Ayant favorisé la verité, il a esté recompensé de Dieu; voyez que faveo estant un Verbe neutre, n'a pas de Participe Preterit dont vous auriez beioin, c'est pourquoy vous tournerez vostre phrase, & direz, Apresqu'il a favorisé la verité, Posiquam veritati favit, a Des mercede donatus est; Avant estudie il s'en est alle, Uli studuit profectus est. Si le Verbe a un Participe dont vous puilfiez vous fervir, vous remarquerez trois choies, que ce Participe est, ou le Nominatif du Verbe, ou le Cas du Verbe, ou nv l'un ny l'autre, s'il cst le Nominatif du Verbe, vous le mettrez au Nominatir, comme, Feuilletant mes livres, j'ay trouvécette histoire, Librosmeos evelvens, in hanc hafteriam incidi; f'ay fait cecy survant vostre exemple, Te securus id egi: Avant ere animé par vos menaces, il s'est vangé de l'injure qu'il avoit receue, Minis tuis impulsus, illata fibi invaria panas referit; Avant accuse les autres, ou ellant accuse des autres, il mourut de trittesse, Alios criminatus, ou

cris

eft

le

cha

0771

vil

mo

int

lu

Pr

fai

Bu

V

Re

till

1.0

A.

15

ä.

eriminatus ab aliis, pra tristitia occubuit. Si le Participe est le Cas du Verbe, il faut le mettre au Cas que demande le Verbe, comme, Nous l'avons mené en prison estant chargé des depouilles des ennemis, Eum spoliis hostilibus onustum in carcerem duximus; Les Romains ayant pris la ville la mirent à seu & à sang, Urbem captam serro er stammà Romani deleverunt; Nous l'avons trouvé chantant sur le bord du sleuve, Ad suminis ripam eum canentem invenimus. Si ensin le Participe n'est ny le Nominatis du Verbe, ny son Cas, vous le mettrez à l'Ablatis absolu, comme, Le Maître enseignant, les Escoliers écoutent, Praceptore docente, audiunt dycipuli; Lessoldats estant défaits, il faut que la Republique perisse, Prossigatis militibus, intereat Respublica necesse esta estat debus, intereat Respublica necesse estat des

S'il se rencontre un Participe du Preterit Actif, le Verbe Actif n'ayant point de participe Preterit en Latin, vous le tournerez par le Participe du Preterit Pactif, comme, Ayant renvoyé ses chevaux il a esté obligé de revenir à pied, i. ses chevaux estant renvoyez, Remissis equis, pedibus domum redire coastus est; Ayant tué plusieurs Citoyens, Il a essin este tué lui-mesme, i. plusieurs citoiens avant esté tuez, Permultis civibus in-

terfectis, ipfe tandem interfectus eft.

On trouve quelquesois dans les Auteurs un Ablatisabsolu au heu d'un Nominatis; Non potes essugere hurus culpue panam se passono, Cic. Eum me su lice errerem dissolvam siii, Agel. Li c'est une saçon de passer qu'on ne peut blames, pussque même Priscen soutient qu'on dit sort bien, Melegente profisio. On trouve aussi un Ablatis absolu au singulier avec un nom au plumel, Prosente nobis, pour trasentibus, Plant. Absente nobis, pour absentibus, Ter.

#### DE LA CONJONCTION.

Il y a de: Conjonctions qui veulent l'Indicatif, Etsi, tametsi, quamquam, quoniam, quandoquidem, permie ac, nonne, nun quid; Les autres gouvernent le Subjonctif;

expri-Neutre mans, , amteterit, amanmme, celuy mun, eux de

es Laarticia un nd un ez bed'ubi, vorifé z que e Pre-

crimi-

vous vorifé de doludait puifque

e Cas inatif nme, ibroscecy t elle

qu'il la pæcculé

, ou

jonctif; Cum pour quamvis, & lors qu'il fignifie, Veu que, pourveu que; Dùm fignifiant, Pourveu que, jusques à ce que; Dummodo, ut, quò, quin, qualt, quominus, ne fignifiant, quominus, quamvis, nist, quamquam pour quasi, perinde ac si, & quelques autres.

# DE L'INTERJECTION.

Les Interjections, O, HEU, PROH, gouvernent le Nominatif, l'Accusatif, & le Vocatif, comme, O quelle douleur, O quantus dolor, Heu dolor, Proh dolor.

O perdu que je suis, O me perditum; O race malheureuse. Heu stirpem invisam; O Dieux, O hommes,

Proh Deum atque hominum fidem.

O Dave, me méprisez-vous de la sorte? O Dave, siccine contemnor a te?

O trop heureuse, Heu nimium felix; O douleur,

Prob dolor.

Ces deux autres, HEI, & VÆ, veulent toûjoursle
Datif; Ah que je suis malheureux, Het mihi; Malheur

à toy, Ye tibi.

Remarquez que ces Interjections, O, HEU, PROH, ne gouvernent point d'eux-mêmes l'Accufacif, & que, quand on leur donne ce Cas, ce n'est qu'à cau, e de quelque l'erbe, qui est sois-entendu: car quand on dit, O me perditum, on sous-entend Sentio, ou Videte, O puichrum caput, i. Videte, respicite pulchrum caput.

Hei c Væ ne gouvernent point nonplus le Datif, mais le Verbe Est, qui alors a la force de Verbe acquisitif; comme

s'il y avoit, Hei est mihi, Væ est tibi.

# FIN.

Veu jusuam

t le uel-

nalcs,

sic-

ur,

sle

H,
and
be,
n,
it,

e le

So Liebring faction W Fred

Biblioteka Jagiellońska

stdr0030571

